



Przewodnik
dla
ogrodników
GreenThumb
2023

Spis treści

WPROWADZENIE

- | | |
|--|---|
| 1. Jak czytać Przewodnik dla ogrodników GreenThumb | 3 |
| 2. Podstawowe informacje o GreenThumb | 4 |
| 3. Słowniczek pojęć i definicji | 5 |
| 4. Zasoby i usługi GreenThumb | 8 |

WYMAGANIA GREENTHUMB

- | | |
|---|----|
| 5. Wymagania dotyczące licencji i rejestracji dla ogrodów podlegających NYC Parks | 14 |
| 6. Wymogi rejestracyjne dla ogrodów podlegających wszystkim pozostałym jurysdykcjom | 22 |
| 7. Rola osób kontaktowych ogrodu | 24 |
| 8. Pisanie statutów i wprowadzanie poprawek | 25 |

POLITYKI, POZWOLENIA I ZALECANE PRAKTYKI

- | | |
|--|----|
| 9. Wymagania dot. bezpieczeństwa gleby | 31 |
| 10. Gospodarka odpadami | 36 |
| 11. Zarządzanie nieruchomościami | 38 |
| 12. Dostęp do hydrantów | 43 |
| 13. Pielęgnacja, przycinanie i usuwanie drzew | 46 |
| 14. Zwierzęta w ogrodzie | 49 |
| 15. Konserwacja zimowa. Porady | 63 |
| 16. Stawy i obiekty wodne | 65 |
| 17. Wydarzenia | 67 |
| 18. Pieniądze, darowizny i sprzedaże | 71 |
| 19. Art in the Gardens | 79 |
| 20. Dystrybucja żywności | 82 |
| 21. Polityka dotycząca palenia tytoniu i marihuany | 83 |
| 22. Polityka przeciwpożarowa | 84 |

DODATKOWE WSPARCIE

- | | |
|--|----|
| 23. Zakładanie nowego ogrodu społecznościowego | 85 |
| 24. Goszczenie grup wolontariuszy w ogrodzie | 88 |
| 25. Praca z młodzieżą w ogrodzie | 89 |
| 26. Rozwiązywanie konfliktów w ogrodzie społecznościowym | 91 |
| 27. Community Garden Participatory Visioning and Design | 93 |
| 28. Zrównoważone zarządzanie szkodnikami i chorobami | 94 |
| 29. Sytuacje awaryjne i nieoczekiwane | 95 |
| 30. Zasoby związane ze zdrowiem psychicznym | 96 |
| 31. Zasoby dla osób w kryzysie bezdomności | 97 |

32. ABC rozwiązywania problemów	98
ZAŁĄCZNIKI	
Załącznik A: Specyfikacje dot. ziemi wierzchniej dla ogrodów społecznościowych	100
Załącznik B: Często zadawane pytania na temat wydarzeń GreenThumb	103
Załącznik C: Oświadczenie wolontariusza o zrzeczeniu się praw i zwolnieniu z odpowiedzialności	105
Załącznik D: Wzór wniosku o dodanie kur do ogrodu	106
Załącznik E: Wzór wniosku o dodanie stawu do ogrodu	107
Załącznik F: Formularz certyfikacji pośrednika	108
Załącznik G: Wzór pisma o zakazie wjazdu pojazdów	109
Załącznik H: Wzór listu zatwierdzenia dla muralu	110
Załącznik I: Formularz potwierdzenia dla przełącznika próżniowego DEP	111
Załącznik J: Umowa licencyjna GreenThumb, wersja z 2023 r.	112
Załącznik K: Protokół ustaleń dla ogrodów wspólnotowych nieobjętych rozporządzeniem Department of Parks and Recreation	128
Załącznik L: Formularz dotyczący uzasadnionych udogodnień NYC Parks	132
INDEKS	133

1. Jak czytać Przewodnik dla ogrodników GreenThumb

Wydanie 2023 Przewodnika dla ogrodników GreenThumb to źródło informacji dla ogrodników społecznościowych i dla odwiedzających, które odpowiada na różne, często zadawane pytania, w tym o planowanie imprez, prace budowlane, przyjmowanie darowizn, sprzedaż produktów ogrodniczych, przycinanie drzew, statut ogrodu i wiele innych. Przewodnik ten stanowi zestawienie wielu polityk i regulacji GreenThumb, New York City oraz stanu Nowy Jork z tych, które obowiązują w ogrodach społecznościowych, a także zalecanych przez nas dobrych praktyk.

Jako organizatorzy programu GreenThumb jesteśmy wdzięczni za ogromny nakład czasu oraz oddolne starania ogrodników społecznościowych, dzięki którym prowadzone przez nich ogrody są piękne, produktywne i dobrze służą wspólnotom od ponad 40 lat. Celem, który przyświeca publikacji niniejszego dokumentu, jest pomoc ogrodnikom w utrzymywaniu otwartych i bezpiecznych ogrodów społecznościowych GreenThumb, stanowiących miejsce spotkań dla sąsiadów. Przez ostatnie kilka lat ogrodnicy pomagali nam w tworzeniu polityk, dobrych praktyk i protokołów, które trafiły do niniejszego przewodnika. Aby wesprzeć ogrodników w tworzeniu i utrzymywaniu przyjaznych przestrzeni publicznych, przewodnik udostępniliśmy w formie cyfrowej na [naszej stronie internetowej, w wielu wersjach językowych](#).¹ Dla zarejestrowanych ogrodów GreenThumb na życzenie dostępna jest także ograniczona liczba drukowanych egzemplarzy, również w wielu wersjach językowych.

Ogrody społecznościowe podlegające NYC Parks a ogrody niepodlegające NYC Parks

Ogrody społecznościowe, które działają na terenie należącym do New York City i podlegają jurysdykcji NYC Parks, podlegają zasadom i regulacjom NYC Parks, natomiast ogrody społecznościowe, które nie podlegają jurysdykcji NYC Parks i działają na terenie będącym własnością zarządu gruntu, właściciela nieruchomości prywatnej lub innej agencji miejskiej, stanowej lub federalnej, albo podlegające jurysdykcji takowych, nie podlegają zasadom i regulacjom NYC Parks. Zarejestrowane w GreenThumb ogrody niepodlegające jurysdykcji NYC Parks muszą jednak spełniać pewne minimalne wymagania dotyczące prowadzenia publicznie dostępnych przestrzeni otwartych. W niniejszym przewodniku staramy się jasno wskazywać, kiedy dana polityka lub przepis ma zastosowanie wyłącznie do ogrodów podlegających jurysdykcji NYC Parks. Aby poznać pełny zbiór zasad i regulacji dotyczących ogrodów społecznościowych podlegających jurysdykcjom innym niż NYC Parks, należy skontaktować się z odpowiednią agencją miejską lub stanową, zarządem gruntu lub właścicielem nieruchomości.

Schemat rozdziału

Nie licząc pewnych wyjątków, każdy rozdział niniejszego przewodnika zawiera wszystkie lub niektóre z poniższych standardowych części:

- Wprowadzenie
- Dobre praktyki GreenThumb
- Polityka GreenThumb
- Polityka NYC Parks
- Przepisy prawne i regulacyjne NYC oraz stanu Nowy Jork
- Dodatkowe materiały

Taka organizacja treści ma na celu wprowadzenie rozróżnienia pomiędzy obowiązującymi politykami i protokołami, które często dotyczą wyłącznie ogrodów społecznościowych podlegających NYC Parks, a dodatkowymi przepisami, które regulują ogrodnictwo społecznościowe w New York City.

Prośby o tłumaczenie

O przetłumaczenie części lub całości Przewodnika dla ogrodników GreenThumb na dowolny język może poprosić każdy; wymaga to skontaktowania się z Koordynatorem ds. kontaktów ze społecznością (Community Engagement Coordinator).² Aby uzyskać informacje o ułatwieniach dostępu, skontaktuj się z GreenThumb pod adresem greenthumbinfo@parks.nyc.gov.

¹ Pobierz Przewodnik dla ogrodników GreenThumb ze strony nycgovparks.org/greenthumb/resources/handbook

² Dawniej nazywany Koordynatorem ds. kontaktów (Outreach Coordinator)

2. Podstawowe informacje o GreenThumb

Program NYC Parks GreenThumb został powołany do życia w 1978 roku. Jest to największy miejski program ogrodniczy w USA, w jego ramach utrzymywanych jest ponad 550 ogrodów i wspiera on ponad 20 000 ogrodników-ochotników z całego New York City. Ogrody należące do programu GreenThumb są chlubą mieszkańców i dostarczają dzielnicom, w których się znajdują, niezliczoną ilość korzyści środowiskowych, zdrowotnych, ekonomicznych i społecznościowych.

Większość ogrodów społecznościowych GreenThumb powstało na opuszczonych działkach, które wolontariusze przekształcili w zielone przestrzenie do wypoczynku, spotkań towarzyskich, uprawy warzyw i owoców lub wszystkich tych rzeczy naraz. O ogrody społecznościowe dbają mieszkańcy osiedli przy wsparciu GreenThumb. GreenThumb, wraz z ogrodnikami społecznościowymi, przyczynia się do kształtowania bezpieczniejszego, zdrowszego, silniejszego i bardziej zrównoważonego miasta.

GreenThumb wspiera i wspomaga ogrodników społecznościowych oraz rolników miejskich w pięciu dzielnicach, utrzymując jednocześnie otwarte przestrzenie. Pomaga osiedlowym wolontariuszom dbającym o te miejsca aktywności wzmacniając więzy społeczne, umożliwiając im bezpłatny dostęp do ziemi, materiałów ogrodniczych, pomocy technicznej, warsztatów edukacyjnych oraz programów sezonowych.

GreenThumb posiada trzy zespoły, które mają za zadanie wspierać ogrody i ogrodników:

Zespół ds. kontaktów ze społecznością

Zespół ds. kontaktów ze społecznością (Community Engagement) GreenThumb jest dla naszej sieci ogrodów społecznościowych punktem pierwszego kontaktu. Koordynatorzy ds. kontaktów ze społecznością³ są przypisani do poszczególnych obszarów geograficznych; pomagają oni stowarzyszeniom i indywidualnym ogrodnikom w organizowaniu społeczności, rozwijaniu potencjału i budowaniu współpracy. Pomagają również grupom ogrodniczym w realizacji projektów specjalnych oraz ułatwiają ogrodnikom dostęp do zasobów, dzięki którym ich działalność kwitnie.

Zespół operacyjny

Zwany dawniej zespołem ds. odnowy gruntów (Land Restoration Project; LRP), zespół operacyjny GreenThumb (GreenThumb Operations; GTO) to nasza grupa do zadań terenowych, która zapewnia ogrodom społecznościowym wsparcie materialne i operacyjne. Ponadto wspomaga grupy ogrodnicze szerokim wachlarzem usług, takich jak zarządzanie nieruchomościami i zwalczanie szkodników. Jego członków można spotkać, gdy dostarczają czystą ziemię, kompost i tarcicę, budują nowe ogrody od podstaw, przygotowują miejsca pod nasadzenia, przeprowadzają naprawy czy pielęgnują drzewa w ogrodach. Podejmują oni działania, by uczynić przestrzeń ogrodową bezpieczną i dostępną, biorą na siebie realizację dużych projektów i analizują projekty w ogrodach. Zespół operacyjny zajmuje się również dostawami specjalnymi i zaopatrzeniem sezonowym, w ramach którego ogrodnikom dostarczane są narzędzia, rośliny i materiały ogrodnicze potrzebne do prowadzenia upraw.

Zespół ds. planowania i programów

Zespół ds. planowania i programów (Planning and Programs) GreenThumb tworzy fundamenty długoterminowego sukcesu GreenThumb; zapewnia on ogrodnikom dostęp do umiejętności technicznych, zasobów i wsparcia. Oprócz kierowania działaniami GreenThumb mającymi na celu rozszerzenie naszego zasięgu i wpływu zespół ten planuje coroczne flagowe programy publiczne, takie jak konferencja GreenThumb GrowTogether, Harvest Fair, Open Garden NYC oraz inne duże wydarzenia. Każdego roku organizuje 100 warsztatów oraz trzy szkolenia specjalistyczne. Zespół zarządza też wieloma projektami specjalnymi, np. Youth Leadership Council GreenThumb, koordynuje liczne projekty dla ochotników, realizuje projekty dotacyjne, nowe projekty ogrodowe i kapitałowe, a także nadzoruje całą naszą komunikację i wszystkie publikacje.

³ Wcześniej znani jako Koordynatorzy ds. kontaktów (Outreach Coordinators)

3. Słowniczek pojęć i definicji

Uciążliwości związane ze zwierzętami – zgodnie z definicją zawartą w [Kodeksie zdrowia NYC \(NYC Health Code\)](#)⁴ uciążliwości związane ze zwierzętami obejmują między innymi „odchody, mocz, krew, części ciała, włoski, wymioty oraz silne zapachy zwierząt; zwierzęta chore lub będące nosicielami chorób przenoszonych na ludzi lub inne zwierzęta; oraz niebezpieczne psy. Jako uciążliwości związane z pszczelarstwem rozumie się między innymi następujące sytuacje: agresywne lub budzące zastrzeżenia zachowania pszczół, ustawienie ula lub ruch pszczół zakłócające ruch pieszych lub osób przebywających na terenie, na którym znajduje się ul, lub w jego sąsiedztwie; do takich uciążliwości zaliczają się również przepełnione, wymarłe lub porzucone ule”.

Numer dzielnicy/kwartalu/działki (Borough-Block-Lot Number, BBL Number) – [numery BBL](#)⁵ wskazują lokalizację budynków lub nieruchomości, zwanych również działkami podatkowymi. Numer dzielnicy (Manhattan: 1, Bronx: 2, Brooklyn: 3, Queens: 4 oraz Staten Island: 5) oznacza dzielnicę, numer kwartału (od 1 do 5 cyfr) oznacza miejski kwartał uliczny; numer działki (od 1 do 3 cyfr) oznacza działkę w obrębie tego kwartału.

Statut – wspólnie utworzone zasady i procedury dla danej grupy ogrodniczej, uzgodnione w celu uregulowania obecnych i przyszłych praktyk w zakresie codziennej działalności oraz zarządzania ogrodem. Statut ogrodu to dokument, w którym dana grupa ustala na piśmie: poszczególne obowiązki członków grupy związane z ogrodem, procedurę wprowadzania nowych członków, zasady zmiany kierownictwa ogrodu, zasady postępowania z finansami i w przypadku sporów, a także zasady planowania wydarzeń i wszelkich innych działań podejmowanych przez grupę.

City of New York (City) – władze New York City.

Rada wspólnoty (Community Board, CB) – lokalny organ przedstawicielski wybierany przez prezydenta dzielnicy i członków rady miasta w danym okręgu wspólnotowym. Sprawy przedstawiane CB do rozpatrzenia są związane ze zmianami stref, pozwoleniami na budowę i innymi kwestiami związanymi z zagospodarowaniem terenu, wliczając w to również tworzenie nowych ogrodów. Rady wspólnoty zorganizowane są w komitety. Sprawy związane z ogrodnictwem społecznościowym omawiane są zazwyczaj przez komitety/podkomitety ds. parków i środowiska. GreenThumb zachęca wszystkich ogrodników społecznościowych do nawiązania kontaktu ze swoją radą wspólnoty lub dołączenia do niej.

Koordinator ds. kontaktów ze społecznością (Community Engagement Coordinator, CEC) – nazywany dawniej Koordynatorem ds. kontaktów (Outreach Coordinator, OC). Punkt pierwszego kontaktu w GreenThumb dla ogrodników społecznościowych. Każdy CEC odpowiada za komunikację i wymianę informacji z osobami kontaktowymi danego ogrodu wedle obszaru geograficznego. CEC współpracują z grupami ogrodniczymi, aby wspomagać długoterminowe budowanie ich potencjału; może to obejmować pomoc w rekrutacji nowych członków, rozwój przywództwa czy budowanie współpracy z lokalnymi partnerami. Każdy CEC odbywa coroczne wizyty we wszystkich ogrodach podlegających jurysdykcji NYC Parks; pomagają to GreenThumb zrozumieć, czego potrzebują ogrodnicy. CEC prowadzą również warsztaty, planują wydarzenia i zarządzają nimi, pomagają ogrodnikom poprzez koordynację zaopatrzenia, wspierają rozwój grup ogrodniczych i ich struktury organizacyjne, a także zapewniają pomoc techniczną. Listę pracowników znajdziesz na [stronie GreenThumb](#).⁶

Ogród społecznościowy – publicznie dostępna otwarta przestrzeń, którą kieruje wspólnie grupa ochotników. W przestrzeniach tych znajdować się mogą wspólne lub indywidualne działki, w których uprawiane mogą być rośliny botaniczne, owoce i/lub warzywa. Ogrody społecznościowe oraz dbający o nie ogrodnicy wspierają środowisko, zdrowie publiczne i odporność lokalnych społeczności w swoich dzielnicach i miastach.

Jard sześcienny – miara objętości w kształcie sześcienu o wymiarach 3 stopy x 3 stopy x 3 stopy (1 jard sześcienny to ok. 0,76 metra sześciennego). Zespół operacyjny GreenThumb stosuje tę miarę w kontekście dostarczania materiałów ogrodniczych takich jak ziemia, kompost, ściółka, wióry drewniane czy czysty grunt nasypowy.

Department of Environmental Protection (DEP) – agencja miejska, która zajmuje się zaopatrzeniem miasta w wodę i działa na rzecz zmniejszenia zanieczyszczenia powietrza, redukcji hałasu oraz

⁴ Pobierz Kodeks zdrowia NYC dotyczący zwierząt ze strony www1.nyc.gov/assets/doh/downloads/pdf/about/healthcode/health-code-article161.pdf

⁵ Numer BBL swojego ogrodu znajdziesz na stronie nyc.gov/bbl

⁶ Lista kontaktowa pracowników GreenThumb: nycgovparks.org/greenthumb/staff

obecności niebezpiecznych materiałów. DEP co roku wydaje bezpłatnie pozwolenia na hydranty zarejestrowanym ogrodom społecznościowym GreenThumb.

Department of Parks and Recreation (NYC Parks) – agencja miejska sprawująca nadzór nad ponad 30 000 akrów ziemi – co stanowi 14% wszystkich gruntów New York City – wliczając w to wsparcie dla ponad 550 ogrodów społecznościowych udzielane w ramach programu GreenThumb.

Department of Sanitation (DSNY) – agencja miejska odpowiedzialna za zbieranie i utylizację odpadów. DSNY pomaga również przy większych akcjach sprzątnięcia ogrodów koordynowanych przez GreenThumb. Projekt NYC Compost jest projektem DSNY. Stworzony przez DSNY w 1993 roku projekt NYC Compost Project ma na celu odbudowę gleb w NYC poprzez przekazanie mieszkańcom miasta wiedzy, umiejętności i możliwości potrzebnych do lokalnej produkcji i wykorzystania kompostu.

Sponsor podatkowy – organizacja, która otrzymuje granty lub środki finansowe w imieniu grupy, która takiej możliwości nie ma. Organizacje te są zazwyczaj zarejestrowane jako organizacje non-profit w rozumieniu sekcji 501(c)(3) tytułu 26 Kodeksu Stanów Zjednoczonych i są zwolnione z podatku. Funkcję sponsora podatkowego w imieniu grupy ogrodniczej mogą czasami pełnić lokalne organizacje non-profit lub organizacje partnerskie zajmujące się zazielenianiem. Potencjalnych sponsorów podatkowych może również zasugerować Twoja lokalna rada wspólnoty lub biuro członka rady miasta. GreenThumb jest programem miejskim i nie może działać jako sponsor podatkowy.

Osoby kontaktowe ogrodu – wyznaczeni przez grupę ogrodniczą pośrednicy do komunikacji z GreenThumb. Każdy ogród jest zobowiązany do podania danych kontaktowych głównej oraz dodatkowej osoby kontaktowej. Obie osoby kontaktowe muszą podać swoje aktualne numery telefonów, adresy pocztowe i adresy e-mail (jeśli takowe mają), które GreenThumb będzie mógł udostępnić, gdy otrzyma publiczne zapytanie dotyczące kontaktu z daną grupą ogrodniczą. Osoby kontaktowe ogrodu są wyznaczane przez każdą grupę; nie muszą to być osoby wyznaczone jako liderzy grupy.

Członek grupy ogrodniczej – chociaż każda z grup ogrodniczych może definiować członkostwo na swój sposób, GreenThumb, ogólnie rzecz biorąc, pod pojęciem „członka grupy ogrodniczej” lub „aktywnego członka” rozumie osobę, która regularnie uczestniczy w utrzymaniu ogrodu, bierze udział w spotkaniach ogrodowych i/lub pomaga w organizacji godzin otwarcia.

Grupa zaufana (good standing) – zarejestrowana i/lub licencjonowana przez GreenThumb grupa ogrodu społecznościowego, która działa zgodnie z Protokołem ustaleń (Memorandum of Agreement, MOA) i/lub Umową licencyjną i nie ciąży na niej żadne nieuregulowane naruszenia. Do otrzymywania wsparcia od GreenThumb kwalifikują się tylko ogrody, które mają status grupy zaufanej.

Organizacje partnerskie zajmujące się zazielenianiem – organizacje non-profit, organizacje oddolne, ogrody botaniczne i inne organizacje, które organizują wydarzenia lub warsztaty, dostarczają materiały i udzielają ogrodom społecznościowym innego rodzaju wsparcia.

Grupa ogrodnicza GreenThumb („grupa ogrodnicza”) – grupa osób opiekujących się ogrodem społecznościowym, zarejestrowanym w GreenThumb w celu otrzymania wsparcia.

GrowNYC School Gardens – obejmująca całe miasto inicjatywa ogrodów szkolnych w New York City. GrowNYC School Gardens to inicjatywa, która powstała w 2010 roku pod nazwą „Grow to Learn”, a dziś jest zarządzana na drodze partnerstwa pomiędzy GrowNYC, NYC Parks GreenThumb i Department of Education. GrowNYC School Gardens zapewnia na bieżąco zasoby, pomoc techniczną i szkolenia w celu umożliwienia rozwoju ogrodów edukacyjnych w każdej szkole w NYC.

Zarząd gruntu – wiele ogrodów społecznościowych znajduje się na terenach należących do zarządu gruntu, czyli organizacji, która chroni grunt i zarządza nim w określonym celu, często wskazanym w misji organizacji. W NYC kilka zarządów gruntu posiada na własność parcele, na których znajdują się ogrody społecznościowe, mające pozostać bezterminowo otwartą przestrzenią zarządzaną przez społeczność. Zarządy gruntu w New York City to między innymi Bronx Land Trust (BLT), Brooklyn Alliance of Neighborhood Gardens (BANG), Brooklyn Queens Land Trust (BQLT), Manhattan Land Trust (MLT) i New York Restoration Project (NYRP). Zarządy gruntu zapewniają swoim ogrodom usługi z zakresu zarządzania nieruchomościami, a także wsparcie techniczne i organizacyjne, takie jak edukacja ekologiczna czy programy publiczne. Większość ogrodów na terenach zarządów gruntu w New York City jest zarejestrowana w GreenThumb w celu dostępu do bezpłatnego wsparcia.

Umowa licencyjna i Licencjonowana społecznościowa grupa ogrodnicza – Umowa licencyjna GreenThumb („Licencja”) przyznaje działającej na terenie nieruchomości i podlegającej jurysdykcji NYC Parks Grupie ogrodniczej GreenThumb („Licencjobjorcy”) prawnie wiążące pozwolenie na prowadzenie działalności ogrodniczej na terenie należącym do NYC Parks. Licencjonowane grupy

ogrodnicze posiadające odnawialną Umowę licencyjną na 10 lat (nazywane Licencjonowanymi społecznościami grupami ogrodniczymi) zobowiązane są działać zgodnie z Umową oraz zasadami zarządzania określonymi w statucie grupy.

Licencjobiorca – Licencjobiorcą Umowy licencyjnej GreenThumb jest grupa ogrodnicza wymieniona w Umowie licencyjnej.

Protokół ustaleń (Memorandum of Agreement, MOA) – grupy ogrodnicze działające na terenie, który nie podlega jurysdykcji NYC Parks, a które chcą zarejestrować się w GreenThumb, są zobowiązane do podpisania Protokołu ustaleń. Celem Protokołu ustaleń jest zagwarantowanie, że grupa ogrodnicza zgodzi się przestrzegać pewnych minimalnych wymagań w zakresie prowadzenia publicznie dostępnej otwartej przestrzeni i ogrodu społecznościowego w zamian za dostęp do bezpłatnego wsparcia ze strony GreenThumb.

Zasady i przepisy NYC Parks – o ile w danym przypadku nie określono inaczej, pojęcie „zasady NYC Parks” odnosi się do zasad NYC Parks zawartych w tytule 56 zasad New York City (Rules of the City of New York). Można je znaleźć na [stronie internetowej NYC Parks](#).⁷

Godziny otwarcia – wszystkie ogrody zarejestrowane w GreenThumb w trakcie oficjalnego sezonu ogrodniczego GreenThumb trwającego od 1 kwietnia do 31 października muszą pozostawać otwarte i publicznie dostępne przez co najmniej 20 godzin tygodniowo. Na bramie danego ogrodu musi być wywieszona tabliczka z harmonogramem wskazującym co najmniej 10 z tych 20 godzin tygodniowo. Ogłoszone godziny otwarcia mogą zostać zmienione; o takiej zmianie należy powiadomić GreenThumb z odpowiednim wyprzedzeniem. W przypadku grup ogrodniczych działających w ramach Umowy licencyjnej GreenThumb ogrody GreenThumb w trakcie sezonu muszą być otwarte przez co najmniej pięć godzin w każdy weekend (sobota i/lub niedziela).

Koordinator ds. kontaktów (Outreach Coordinator, OC) – patrz „Koordynator ds. kontaktów ze społecznością”.

Parks Enforcement Patrol (PEP) – personel PEP to umundurowani funkcjonariusze posiadający odznaki (posiadający status NYC Special Patrolman i New York State Peace Officer), którzy zapewniają ochronę i dbają o bezpieczeństwo w parkach miejskich, udzielają odwiedzającym informacji na temat zasad obowiązujących w NYC Parks oraz chronią znajdujące się w parkach NYC Parks dzikie zwierzęta i obiekty. Funkcjonariusze PEP są upoważnieni do egzekwowania Kodeksu karnego stanu Nowy Jork (NYS Penal Code), Kodeksu zdrowia NYC oraz Zasad i przepisów NYC Parks. Funkcjonariusze PEP odpowiadają za ochronę znajdującego się pod jurysdykcją NYC Parks mienia miejskiego oraz za zapewnienie bezpieczeństwa osobom, które z niego korzystają. Można się z nimi kontaktować w sprawie naruszeń lub wykroczeń, które mają miejsce w ogrodach i parkach NYC Parks. Aby zgłosić sprawę do PEP, należy zadzwonić pod numer 311. W razie nagłego wypadku należy zadzwonić pod numer 911.

Główna i dodatkowa osoba kontaktowa – patrz „Osoby kontaktowe ogrodu”.

Przewodnik po programie – wydawane co kwartał, drukowane, produkowane i dystrybuowane przez GreenThumb przewodniki, które zawierają informacje o nadchodzących wydarzeniach organizowanych przez GreenThumb oraz organizacje partnerskie zajmujące się zazielenianiem, warsztatach, dystrybucji zaopatrzenia, wiadomościach ogrodniczych oraz innych usługach i materiałach dla ogrodników. Aby pobrać cyfrową wersję najnowszego przewodnika po programie, zajrzyj na [stronę GreenThumb](#).⁸

Zarejestrowana społecznościowa grupa ogrodnicza i coroczny formularz rejestracyjny

GreenThumb – niezależnie od jurysdykcji, której podlegają dane grunty, do rejestracji w programie GreenThumb i otrzymania od nas bezpłatnego wsparcia kwalifikować się mogą społecznościowe grupy ogrodnicze w całym mieście. Aby kwalifikować się do rejestracji, grupy ogrodnicze muszą spełniać określone kryteria i przestrzegać pewnych wymogów, które gwarantują, że ogród będzie publicznie dostępny i będzie działał w sposób zgodny z misją GreenThumb. Zainteresowane ogrody powinny skontaktować się z GreenThumb i zapytać o możliwość przystąpienia do sieci GreenThumb.

Ogród szkolny – ogród edukacyjny prowadzony przez szkołę. Więcej informacji znajdziesz w części „GrowNYC School Gardens”.

⁷ Zasady NYC Parks: strona nycgovparks.org/rules

⁸ Pobierz kwartalny przewodnik po programie ze strony <https://www.nycgovparks.org/greenthumb/resources>

4. Zasoby i usługi GreenThumb

Dane kontaktowe

- **Telefon:** (212) 602-5300
- **E-mail:** greenthumbinfo@parks.nyc.gov
- **Strona www:** nyc.gov/parks/greenthumb
- **Facebook:** GreenThumbNYC
- **Instagram:** @GreenThumbNYC
- **Twitter:** @NYCGreenThumb
- **YouTube:** @GreenThumbNYC
- [Zapisz się](#) do naszego newslettera⁹

Materiały ogrodnicze

Do otrzymywania przez cały rok różnych darmowych zasobów i materiałów ogrodniczych kwalifikują się wszystkie ogrody zarejestrowane w GreenThumb i utrzymujące status ogrodów zaufanych. Grupy ogrodnicze mogą składać zamówienia na ziemię, kompost, wióry drewniane, ściółkę i tarcicę przez cały rok, przysyłając [formularz zamówienia materiałów](#) przez Internet.¹⁰ Dodatkowe narzędzia i materiały, jak np. węże i łopaty, mogą być rozdawane podczas wyznaczonych wiosennych i jesiennych akcji dystrybucyjnych, ale poza nimi nie będą dostępne. Grupy ogrodnicze powinny przeprowadzić inwentaryzację ogrodu, aby określić, jakie materiały i narzędzia mają do dyspozycji. Wykorzystaj tę okazję, by porozmawiać ze wszystkimi członkami grupy ogrodniczej i określić wspólne priorytety oraz potrzeby ogrodu. Grupy powinny wnioskować tylko o rzeczy, które są im absolutnie niezbędne.

Po wypełnieniu przez grupę ogrodniczą formularza zamówienia materiałów GreenThumb poinformuje ją o stanie dostępności materiałów i zaplanuje dostawę; w zależności od dostępności materiałów, pojazdów i pracowników oraz od przepisów dotyczących szerokości chodników może to potrwać kilka tygodni lub nawet miesięcy. Pamiętaj, że produkty są dostarczane „luzem”, co oznacza, że nie będą zapakowane w worki, chyba że podczas potwierdzania zamówienia pracownicy GreenThumb poinformują o innej formie dostawy.

Ziemia

GreenThumb dostarcza ziemię na warstwę wierzchnią, która zawiera mieszankę substancji mineralnych i organicznych, zgodnie z naszymi wymaganiami wymienionymi w [Załączniku A](#). Używaj jej do wypełniania podwyższonych rabat oraz innych obszarów uprawnych. Minerale zapewniają jej odpowiednią strukturę, drenaż i składniki odżywcze, a materia organiczna dostarcza dodatkowych składników odżywczych i zatrzymuje wodę. Dostarczana przez GreenThumb ziemia badana jest przez zatwierdzonego przez City usługodawcę i spełnia określone wymagania dotyczące materii organicznej, pH, tekstury i zawartości metali ciężkich.

Kompost

Kompost to rozłożona materia organiczna, która jest bogata w składniki odżywcze i zawiera pożyteczne mikroorganizmy. Dodawaj go do podwyższonych rabat, aby podnieść poziom wartości odżywczych i zwiększyć żywotność ziemi. Kompost może również pomagać zapobiegać wchłanianiu metali ciężkich przez rośliny owocowe i warzywne. GreenThumb dystrybuuje kompost od DSNY i NYC Compost Project.

Czysty grunt nasypowy PUREsoil NYC

Ziemia o niskiej zawartości składników odżywczych nadaje się do specjalnych projektów, w tym do zasypywania zanieczyszczonej gleby, wypełniania dziur lub wyrównywania poziomu ogrodu. Czysty grunt nasypowy nie ma wartości odżywczych dla roślin. Można go wzbogacić kompostem, aby uzyskać podłoże do uprawy. W ramach programu PUREsoil NYC prowadzonego przez Mayor's Office of Environmental Remediation (MOER) czysty grunt nasypowy jest wydobywany z głębi ziemi przy okazji prac budowlanych w NYC. Więcej informacji na temat wykorzystania czystego gruntu nasypowego znajdziesz

⁹ Zapisz się do newslettera GreenThumb na stronie nycgovparks.org/greenthumb/news-and-newsletters-archives

¹⁰ Do formularza zamówienia materiałów GreenThumb uzyskasz dostęp na stronie bit.ly/GTMaterialsForm, a jeśli nie masz możliwości skorzystania z formularza online, skontaktuj się z Koordynatorem ds. kontaktów ze społecznością (dawniej znanym jako Koordynator ds. kontaktów).

na stronie nyc.gov/oer. W przypadku zainteresowania należy się skontaktować bezpośrednio z Koordynatorem ds. kontaktów ze społecznością, aby omówić swoje plany; możliwość pozyskania gruntu zależy jednak od jego dostępności.

Ściółka

Ściółka to drobno zmielone wióry drewniane. Aby utrzymać swoje rośliny wieloletnie w zdrowiu, ściółkę dodawaj do ziemi wokół roślin – pozwala to zapobiec wzrostowi chwastów i utrzymuje wilgoć w ziemi. NYC Parks dostarcza ściółkę dla programu GreenThumb w celu jej dalszej dystrybucji.

Wióry drewniane

Wióry drewniane to duże, grubo zmielone zrębki, jednak nie jest to drobna ściółka. Pokryj swoje ścieżki wiórami drewnianymi do głębokości co najmniej trzech cali (ok. 8 cm), aby zapobiegać wzbijaniu się kurzu i zredukować ekspozycję na metale ciężkie. Wióry są też świetną substancją wypełniającą do kompostu. Jeden jard sześcienny (ok. 0,8 m³) wiórów rozprowadzony do głębokości trzech cali (ok. 8 cm) pokryje 100 stóp kwadratowych (ok. 9 m²). NYC Parks dostarcza wióry drewniane dla programu GreenThumb w celu ich dalszej dystrybucji.

Wielkości dostaw wiórów drewnianych, ściółki, ziemi i czystego gruntu nasypowego

Mały ładunek, 3-4 jardów sześciennych 4 jardy sześciennie wiórów drewnianych, na zdjęciu



Średni ładunek, 7 jardów sześciennych 7 jardów sześciennych wiórów drewnianych, na zdjęciu



Duży ładunek, 10 jardów sześciennych 10 jardów sześciennych wiórów drewnianych, na zdjęciu



Wymagania

- Brama o szerokości 10 stóp (ok. 3 m)
- Chodnik o szerokości 10 stóp (ok. 3 m) w przypadku dostaw na chodnik

W przypadku pokrywania wiórami drewnianymi na głębokość 4 cali (ok. 10 cm):

- 3 jardy sześciennie pokrywają powierzchnię ok. 15 x 16 stóp (ok. 4,6 x 4,9 m)
- 4 jardy sześciennie pokrywają powierzchnię ok. 16 x 20 stóp (ok. 4,9 x 6,1 m)

W przypadku ziemi:

- 3 jardy sześciennie = 1,5 podwójnej podwyższonej rabaty (4 stopy x 8 stóp x 20 cali = ok. 1,2 m x 2,5 m x 0,5 m)
- 4 jardy sześciennie = 2 podwójne podwyższone rabaty (4 stopy x 8 stóp x 20 cali = ok. 1,2 m x 2,5 m x 0,5 m)

Wymagania:

- Brama o szerokości 10 stóp (ok. 3 m)
- Chodnik o szerokości 13 stóp (ok. 3,9 m) w przypadku dostawy na chodnik

W przypadku pokrywania wiórami drewnianymi na głębokość 4 cali (ok. 10 cm):

- 7 jardów sześciennych pokrywa powierzchnię ok. 23 x 25 cali (ok. 7 x 7,5 m)

W przypadku ziemi:

- 3,5 podwójnej podwyższonej rabaty (4 stopy x 8 stóp x 20 cali = ok. 1,2 m x 2,5 m x 0,5 m)

Wymagania:

- Brama o szerokości 10 stóp (ok. 3 m)
- Nie ma możliwości dostawy na chodnik

W przypadku pokrywania wiórami drewnianymi na głębokość 4 cali (ok. 10 cm):

- 10 jardów sześciennych pokrywa powierzchnię ok. 25 x 30 stóp (ok. 7,6 x 9,1 m)

W przypadku ziemi:

- 5 podwójnych podwyższonych rabat (4 stopy x 8 stóp x 20 cali = ok. 1,2 m x 2,5 m x 0,5 m)

Autorka ilustracji: Babbie Dunnington, NYC Parks GreenThumb

Tarcica

Grupy ogrodnicze mogą zamówić w GreenThumb tarcicę do budowy podwyższonych rabat lub realizacji innych projektów w ogrodzie. Zastosowanie tarcicy zmniejsza ryzyko ewentualnego przedostawania się toksyn z drewnianych rabat do ziemi i roślin. Jeśli masz większy projekt, który wymaga większej ilości drewna, porozmawiaj z Koordynatorem ds. kontaktów ze społecznością, aby sprawdzić dostępność. Standardowa wielkość dostarczanej tarcicy z GreenThumb to 2 cale x 10 cali x 8 stóp (ok. 5 cm x 25 cm x 2,5 m).

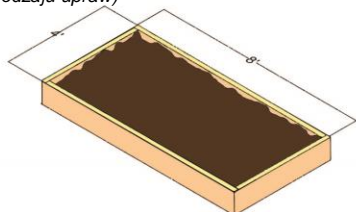
Tkanina krajobrazowa

Grupy ogrodnicze mogą zamówić w GreenThumb tkaninę krajobrazową. Wyłożenie podwyższonej rabaty tkaniną krajobrazową zapewnia półprzepuszczalną barierę między warstwą czystej ziemi w podwyższonej rabacie a potencjalnie zanieczyszczonymi glebami poniżej. Tkanina krajobrazowa może również poprawić wytrzymałość podwyższonej rabaty. Jeśli używasz tkaniny krajobrazowej, upewnij się, że masz nożyczki i albo pistolet do zszywania, albo zszywki do tkaniny krajobrazowej.

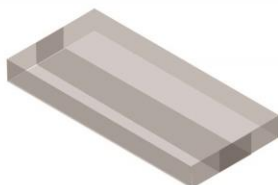
Pojedyncza podwyższona rabata:

- 3 kawałki tarcicy 8 stóp x 10 cali x 2 cale (ok. 2,4 m x 0,25 m x 0,05 m)
- 1 jard sześcienny mieszanki ziemi i kompostu

**(mniej więcej 1/3 kompostu, w zależności od rodzaju upraw)*



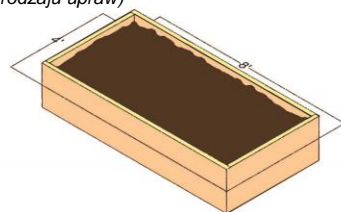
- 2 kawałki tkaniny krajobrazowej o wymiarach 10 stóp długości x 4 stopy szerokości (ok. 3 m x 1,2 m)



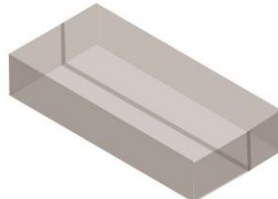
Podwójna podwyższona rabata:

- 6 kawałków tarcicy 8 stóp x 10 cali x 2 cale (ok. 2,4 m x 0,25 m x 0,05 m)
- 2 jardy sześcienne mieszanki ziemi/kompostu

**(mniej więcej 1/3 kompostu, w zależności od rodzaju upraw)*



- 2 kawałki tkaniny krajobrazowej o wymiarach 12 stóp długości x 4 stopy szerokości (ok. 3,6 m x 1,2 m)



Stalite

Stalite (znany również jako również permatill lub volebloc) to lekkie kruszywo w formie rozszerzonych łupków, które ma wiele zastosowań ogrodniczych, ale w NYC wykorzystywane jest konkretnie przy zwalczaniu szczurów. Poproś Koordynatora ds. kontaktów ze społecznością o więcej informacji na temat tego, czy ten produkt nadaje się do Twojego ogrodu społecznościowego.

Dystrybucja zaopatrzenia

GreenThumb organizuje dwie duże, sezonowe dystrybucje dostaw każdego roku – jedną wiosną i jedną jesienią. Należy pamiętać, że materiały są inne każdego roku i możliwość ich pozyskania zależy od ich dostępności. Przykłady zasobów, które dystrybuowaliśmy grupom ogrodów społecznościowych w przeszłości, to:

Wiosna: worki na śmieci, łopaty, motyki, grabie, węże, taczki i inny sprzęt ogrodniczy, paczki nasion, kompost w workach

Jesień: narzędzia do rozbijania lodu, worki na śmieci, chlorek wapnia, łopaty do śniegu

Materiały dostarczane podczas warsztatów GreenThumb

Niektóre materiały są dystrybuowane na naszych warsztatach przez cały rok. Lista warsztatów podawana jest w comiesięcznym [newsletterze GreenThumb](#),¹¹ [kalendarzu wydarzeń GreenThumb](#),¹² a także kwartalnym [przewodniku po programie GreenThumb](#).¹³ Możesz poprosić o przysłanie drukowanego egzemplarza przewodnika pocztą za pośrednictwem [formularza na naszej stronie internetowej](#).¹⁴ Warsztaty są wymienione również na stronie internetowej.

Wśród oferowanych bezpłatnie na warsztatach zasobów znalazły się jak dotąd książki, zasoby do rozpoczęcia uprawy i sadzenia, narzędzia do przedłużania sezonu, sprzęt do palikowania, sekatory ręczne i inne artykuły ogrodnicze.

Materiał roślinny

GreenThumb oferuje ogrodnikom społecznościowym pewną ograniczoną liczbę darmowych roślin i nasion raz w roku, na wiosnę, podczas naszej corocznej dystrybucji roślin GreenThumb. Każda zarejestrowana grupa ogrodnicza może odebrać różne nasiona oraz sadzonki warzyw, ziół i roślin rodzimych, aby podzielić się nimi z ogrodnikami; możliwość pozyskania zależy jednak od dostępności. Wypatruj wydarzeń sprzedaży roślin i kampanii dystrybucyjnych innych organizacji partnerskich zajmujących się zazielenianiem, w tym:

- **GrowNYC:** prowadzi [coroczną sprzedaż roślin](#) każdej wiosny¹⁵
- **Butterfly Project NYC i Bronx Green-Up:** oferują darmowe rośliny rodzime we współpracy z GreenThumb
- **New Yorkers for Parks:** każdej jesieni¹⁶ oferuje [darmowe cebulki żonkili](#)
- **Brooklyn Botanic Garden:** oferuje cebulki i inne rośliny brooklińskim ogrodom społecznościowym zarejestrowanym w ich [towarzystwie](#)¹⁷
- **New York Restoration Project:** oferuje [darmowe drzewa](#) w ramach swoich okresowych inicjatyw¹⁸

Jeśli Twoja grupa ogrodnicza ma specjalne zapotrzebowanie na rośliny, których te wydarzenia nie obejmują, porozmawiaj z Koordynatorem ds. kontaktów ze społecznością, aby ustalić, czy GreenThumb będzie w stanie pomóc.

Program rozdawania kompostu DSNY

Ogrodnicy społecznościowi z NYC mogą wnioskować o otrzymanie darmowych palet z workowanym lub sypkim kompostem DSNY dla swoich ogrodów. Możliwości wnioskowania wypatruj w styczniu i/lub lutym każdego roku na stronie [nyc.gov/getcompost](#). Jedna paleta zawiera 60 worków o wadze 40 funtów (ok. 18 kg) każdy. Różni partnerzy zajmujący się zazielenianiem dystrybuują te worki również wtedy, gdy potrzebujesz mniej niż jednej palety. GreenThumb zazwyczaj rozdaje worki z kompostem podczas wiosennej dystrybucji zaopatrzenia, a niektóre ogrody organizują coroczne akcje rozdawania kompostu wiosną i jesienią.

Materiały dodatkowe

W sprawie dodatkowych potrzeb lub dalszego zaopatrzenia grupy ogrodnicze mogą rozmawiać z Koordynatorem ds. kontaktów ze społecznością, aby skontaktował on je z posiadaczami dostępnych zasobów lub partnerami oraz podzielił się informacjami na temat potencjalnych okazji lub dotacji. Często pojawiające się prośby mogą być notowane na poczet przyszłych dostaw materiałów dystrybucyjnych.

¹¹ Zapisz się do newslettera GreenThumb na stronie <https://www.nycgovparks.org/greenthumb/news-and-newsletters-archives>

¹² Zajrzyj do harmonogramu warsztatów i wydarzeń GreenThumb na stronie [nycgovparks.org/events/greenthumb](#)

¹³ Pobierz przewodnik po programie GreenThumb na stronie [nycgovparks.org/greenthumb/resources](#)

¹⁴ Aby otrzymać pocztą drukowaną wersję przewodnika po programie GreenThumb, zapisz się na stronie [bit.ly/GTProgramGuide](#)

¹⁵ Dowiedz się więcej o corocznej sprzedaży GrowNYC na stronie [grownyc.org/gardens/plant-sale](#)

¹⁶ Dowiedz się więcej o projekcie New Yorkers for Parks Daffodil na stronie [ny4p.org/the-daffodil-project](#)

¹⁷ Dowiedz się więcej o Brooklyn Botanic Garden Community Garden Alliance na stronie [bbg.org/community/cga](#)

¹⁸ Dowiedz się więcej o akcjach rozdawniczych New York Restoration Project Tree na stronie [nyrp.org/en/get-involved/tree-giveaways/](#)

Programy publiczne

GreenThumb oferuje przez cały rok programy zarówno w formule „na żywo”, jak i wirtualnej – ponad 100 warsztatów edukacyjnych i webinarów, trzy programy szkoleniowe w zakresie prowadzenia ogrodu, przycinania i kompostowania oraz trzy duże sezonowe [wydarzenia publiczne](#).¹⁹ Wszystkie warsztaty GreenThumb i wydarzenia są bezpłatne i otwarte dla publiczności, natomiast nasze specjalistyczne szkolenia oferowane są zarejestrowanym u nas grupom ogrodniczym. Jeśli zgłosisz nam taką potrzebę z wyprzedzeniem, GreenThumb może być w stanie zapewnić wsparcie językowe podczas warsztatów GreenThumb i wydarzeń.

[Konferencja GreenThumb GrowTogether](#)²⁰

Od 1984 roku GreenThumb rozpoczyna sezon uprawowy coroczną konferencją GreenThumb GrowTogether. To bezpłatne wydarzenie obejmuje cały dzień przemówień, warsztatów, zajęć praktycznych i nawiązywania kontaktów, a ponadto jest to świetna okazja do świętowania rozpoczęcia sezonu ogrodniczego, spotkania się ze starymi znajomymi oraz poznania ogrodników społecznościowych i naszych partnerów z całego miasta.

[GreenThumb Open Garden NYC](#)²¹

Każdego lata od 2018 roku GreenThumb współpracuje z dziesiątkami znajdujących się w całym mieście ogrodów społecznościowych, które otwierają swoje bramy dla gości w te same weekendy, aby zaoferować im bezpłatne zajęcia, wycieczki, występy, warsztaty edukacyjne, dni wolontariatu i nie tylko. Open Garden NYC inspirowa mieszkańców do poznania ogrodu społecznościowego w ich okolicy i dołączenia do niego.

GreenThumb Harvest Fair

Począwszy od 1979 roku, każdej jesieni GreenThumb nagradza ciężką pracę wkładaną przez ogrodników społecznościowych NYC w to, aby ogrody obfitowały w roślinność. To coroczne święto będące podziękowaniem dla ogrodników społecznościowych i partnerów zajmujących się zielenią z całego miasta za ich pracę. Ponadto jest to okazja do pochwalenia się swoimi zbiorami. Warzywa, owoce i kwiaty, które najbardziej urzekną sędziów, są nagradzane prestiżowymi wstęgami. Podczas konkursu Fresh Chef ogrodnicy rywalizują, by zadziwić sędziów i publiczność kuchenną improwizacją z wykorzystaniem świeżych składników, często dostarczanych bezpośrednio przez ogrody społecznościowe. Podobnie jak impreza w kwartale miejskim, GreenThumb Harvest Fair to wydarzenie przyjazne dla rodzin z dziećmi, z praktycznymi warsztatami, zajęciami rekreacyjnymi, muzyką, sztuką i rzemiosłem.

Wyróżnienia dla ogrodów GreenThumb

Od 2016 roku GreenThumb nagradza grupy ogrodów społecznościowych, ogrodników i partnerów zajmujących się zazielenianiem za ich ciężką pracę i poświęcenie. Nominacje są zgłaszane co roku przez dziesiątki ogrodników i członków społeczności do różnych kategorii nagród, które stanowią uznanie ich wysiłków na rzecz upiększania okolicy, uprawiania zdrowej żywności, ochrony środowiska i wspierania społeczności.

Warsztaty GreenThumb

Przez cały rok GreenThumb oferuje warsztaty edukacyjne zarówno w formie „na żywo”, jak i wirtualnej. Podejmowane są różne tematy, od podstaw po zaawansowane ogrodnictwo – kompostowanie, stolarstwo, zielarstwo, organizowanie społeczności, struktura grupy, pozyskiwanie funduszy, miejskie rolnictwo i wiele innych. Wszystkie warsztaty są bezpłatne i otwarte dla publiczności, a także ogłaszane na stronie [wydarzeń](#)²² naszej strony internetowej i udostępniane za pośrednictwem naszego [cyfrowego newslettera](#).²³ Zapisz się na naszą [listę mailingową](#)²³, aby otrzymać drukowaną wersję naszego

¹⁹ Dowiedz się więcej o specjalnych wydarzeniach GreenThumb na stronie nycgovparks.org/greenthumb/special-events

²⁰ Dowiedz się więcej o konferencji GreenThumb GrowTogether na stronie nycgovparks.org/events/greenthumb-growtogether

²¹ Dowiedz się więcej o Open Garden NYC na stronie nycgovparks.org/events/open-garden-day-nyc

²² Lista wszystkich wydarzeń GreenThumb znajduje się na stronie: nycgovparks.org/events/greenthumb

²³ Zapisz się, aby otrzymywać newsletter elektroniczny GreenThumb, lub zamów kwartalne papierowe egzemplarze przewodnika po programie GreenThumb do domu na stronie bit.ly/GTProgramGuide

kwartalnego przewodnika po programie, lub [pobierz cyfrową kopie](#)²⁴ ze strony internetowej GreenThumb, która zawiera informacje o wszystkich warsztatach i wydarzeniach specjalnych GreenThumb. Nagrania webinarów GreenThumb są dostępne pod adresem bit.ly/GreenThumbWebinars.

Szkolenia GreenThumb

Szkolenia GreenThumb to bezpłatne kursy lub certyfikacje, które wykraczają poza naszą zwykłą, całoroczną serię warsztatów; trwają one wiele dni i zagłębiają się w konkretne tematy. Większość z tych programów jest zarezerwowana dla członków zarejestrowanych ogrodów społecznościowych GreenThumb i wymaga od ogrodników złożenia wniosku o uczestnictwo. Szkolenia GreenThumb obejmują GreenThumb Leadership Academy, oferowaną we współpracy z Cooperative Economics Alliance for NYC, GreenThumb Pruning Brigade organizowaną z naszymi partnerami z Trees New York, a także praktyki w zakresie kompostowania i rolnictwa z Earth Matter NY. W okresach, gdy przyjmujemy zgłoszenia, informacje o szkoleniach są ogłaszane ogrodnikom społecznościowym za pośrednictwem ich Koordynatorów ds. kontaktów ze społecznością i naszego przewodnika po programie; szczegóły są dostępne również na stronie głównej GreenThumb.

Pomoc techniczna

GreenThumb oferuje grupom ogrodniczym specjalistyczne wsparcie i pomoc organizacyjną. Pracownicy mogą pomagać grupom ogrodniczym w organizacji dni roboczych i imprez dla wolontariuszy, opracowywaniu procesów i statutów dla zarządzania ogrodem, uzyskiwaniu informacji i zasobów, zorientowaniu się w zasadach i przepisach, pozyskiwaniu nowych uczestników, zakładaniu nowych grup ogrodniczych oraz uzyskiwaniu pomocy w realizacji projektów związanych z ogrodem – od ogrodnictwa po kurniki i budowanie dostępnych ścieżek.

Przenośne toalety

Jako zarejestrowana grupa ogrodnicza GreenThumb macie prawo do wynajęcia przenośnej toalety za pośrednictwem GreenThumb po obniżonej cenie. Dostawę, odbiór i konserwację zapewnia sprzedawca przenośnej toalety, ale za kontakt ze sprzedawcą w przypadku jakichkolwiek problemów z obsługą i konserwacją odpowiada dana grupa ogrodnicza. GreenThumb przyjmuje zgłoszenia dotyczące przenośnych toalet dwa razy w roku, a terminy ich składania podawane są przez Koordynatorów ds. kontaktów ze społecznością. Niedotrzymanie terminów zdawania sprzętu oraz nieprzestrzeganie protokołów dostaw, odbioru i konserwacji powodują dyskwalifikację z przyszłych zamówień.

²⁴ Pobierz kwartalny przewodnik po programie GreenThumb w formacie PDF ze strony nycgovparks.org/greenthumb/resources

5. Wymagania dotyczące licencji i rejestracji dla ogrodów podlegających NYC Parks

Aby być uprawnionymi do otrzymywania wsparcia ze strony GreenThumb, grupy ogrodnicze muszą posiadać kilka kompletnych i aktualnych dokumentów.

Umowa licencyjna

Umowa licencyjna GreenThumb²⁵ przyznaje grupie ogrodniczej GreenThumb operującej na terenie nieruchomości podlegającej jurysdykcji NYC Parks prawne pozwolenie na prowadzenie ogrodu na terenie City. Licencjonowana grupa ogrodnicza posiadająca odnawialną Umowę licencyjną na 10 lat (nazywaną Licencjonowaną społecznościową grupą ogrodniczą) zobowiązana jest działać zgodnie z Umową oraz zasadami zarządzania określonymi w statucie grupy.

Roczny formularz rejestracyjny GreenThumb

Co roku wszystkie ogrody społecznościowe podlegające jurysdykcji NYC Parks złożyć muszą [roczny formularz rejestracyjny GreenThumb](#)²⁶. Dzięki temu formularzowi będziemy mieć aktualne informacje o Twoim ogrodzie społecznościowym. W ramach tego procesu GreenThumb wymaga corocznych aktualizacji list członków oraz oczekujących na działkę. Formularz ten dotyczy tylko ogrodów podlegających jurysdykcji NYC Parks. Ogrodnicy, którzy wolą zamiast formularza internetowego wypełnić papierowy, mogą zwrócić się po niego do swojego Koordynatora ds. kontaktów ze społecznością lub pobrać wersję PDF ze strony bit.ly/GTRegistrationPDF.

Po wypełnieniu Formularza rejestracyjnego GreenThumb grupy ogrodnicze muszą *także* przesłać na adres greenthumbregistration@parks.nyc.gov lub w ramach wysłanego pocztą pakietu następujące informacje:

1. Statut ogrodu
2. Lista członków²⁷
3. Lista oczekujących na działkę (jeśli dotyczy)²⁸

Rejestracja roczna nie będzie kompletna do momentu otrzymania statutu grupy ogrodniczej, listy członków oraz listy oczekujących na działkę (jeśli dotyczy).

Aby zachować status grupy zaufanej, wszystkie grupy ogrodnicze GreenThumb działające na działkach podlegających jurysdykcji NYC Parks muszą podpisać Umowę licencyjną GreenThumb, wypełnić Roczny formularz rejestracyjny GreenThumb, przestrzegać zawartych w nich zapisów, a także:

Przestrzegać statutu grupy ogrodniczej

Statut to wspólnie utworzone zasady i procedury dla danej grupy ogrodniczej, uzgodnione w celu uregulowania obecnych i przyszłych praktyk w zakresie codziennej działalności oraz zarządzania ogrodem. Statut ogrodu to dokument, w którym dana grupa ustala na piśmie: poszczególne obowiązki członków grupy związane z ogrodem, procedurę wprowadzania nowych członków, zasady zmiany kierownictwa ogrodu, zasady postępowania z finansami i w przypadku sporów, a także zasady planowania wydarzeń i wszelkich innych działań podejmowanych przez grupę. Statut jest kluczowym elementem zapewniającym oddolny, autonomiczny charakter ogrodów społecznościowych w NYC. GreenThumb wymaga, aby wszystkie grupy ogrodów społecznościowych działające na terenie podlegającym jurysdykcji NYC Parks przedłożyły kopie statutów swoim Koordynatorom ds. kontaktów ze społecznością²⁹; jest to warunek wstępny dla uzyskania licencji i otrzymania zasobów. Więcej informacji na temat statutu znajdziesz w rozdziale [Pisanie statutów i wprowadzanie poprawek](#) niniejszego przewodnika.

²⁵ Pełne brzmienie Umowy licencyjnej GreenThumb 2023 jest dostępne w [Załączniku J](#) do niniejszego przewodnika.

²⁶ Formularz rejestracyjny GreenThumb znajdziesz na stronie bit.ly/GreenThumbRegistration

²⁷ Szablon listy członków znajdziesz pod adresem bit.ly/MembershipListTemplate.

²⁸ Szablon listy oczekujących na działkę znajdziesz pod adresem bit.ly/PlotWaitListTemplate

²⁹ Wcześniej znani jako Koordynatorzy ds. kontaktów (Outreach Coordinators)

Wziąć raz do roku udział w warsztacie lub wydarzeniu GreenThumb

Grupy ogrodnicze muszą każdego roku wysłać przedstawiciela na co najmniej jeden warsztat lub jedno wydarzenie GreenThumb. Uczestnictwo w naszych wydarzeniach daje nam szansę na kontakt z ogrodnikami społecznościowymi, poznanie ich grup ogrodniczych i lepsze ich wspieranie, dzielenie się informacjami o niesamowitej pracy, którą wykonują, oraz poznanie ich potrzeb w zakresie zasobów.

Rozmieścić prawidłowe oznakowanie

Wymagane są następujące rodzaje znaków (mogą być dostarczone przez GreenThumb):

- **Znak NYC Parks** – w ogrodach społecznościowych podlegających jurysdykcji NYC Parks GreenThumb instaluje znak, który informuje, iż ogród jest licencjonowany i zarejestrowany w programie GreenThumb, jak również przedstawia zasady i/lub powiązane informacje w wielu językach.
- **Znak z godzinami otwarcia** – znak z tygodniowym harmonogramem godzin otwarcia ogrodu w sezonie wegetacyjnym (od 1 kwietnia do 31 października). Twój Koordynator ds. kontaktów ze społecznością może wykonać go na życzenie.³⁰ Znak ten musi zawierać dane kontaktowe ogrodu.
- **Znak przyjęcia ryzyka** – w przypadku ogrodów społecznościowych podlegających jurysdykcji NYC Parks GreenThumb instaluje ten znak informujący członków, że praca w ogrodzie społecznościowym wiąże się z działaniami, które niosą ze sobą ryzyko poważnych obrażeń ciała, a nawet śmierci, w tym m.in. angażowaniem się w forsowne działania fizyczne, używaniem sprzętu ogrodniczego (lub przebywaniem w obecności innych osób go używających), budowaniem podniesionych rabat ogrodniczych, usuwaniem śniegu czy chodzeniem po nierównych chodnikach.

Jeśli znaki są uszkodzone, pomalowane nieusuwalnym graffiti³¹ lub zostały zabrane, prosimy o kontakt z Koordynatorem ds. kontaktów ze społecznością.

	<p>WITAMY Prosimy o uprzejmość i szacunek dla innych.</p> <p>PRZEPISY ZABRANIAJĄ:</p> <ul style="list-style-type: none">• Śmiecenia• Palenia• Spożywania alkoholu• Emitowania wzmocnionego dźwięku, z wyjątkiem przypadków, w których uzyskano pozwolenie• Prowadzenia sprzedaży, oprócz przypadków dozwolonych na mocy prawa lub pozwolenia• Prowadzenia pojazdów mechanicznych bez specjalnego upoważnienia <p>PSY</p> <ul style="list-style-type: none">• Psy muszą być przez cały czas trzymane na smyczy. Nie dotyczy psów asystujących.• Swojego psa musisz nadzorować i kontrolować przez cały czas.• Psy muszą posiadać odpowiednią licencję i być zaszczepione.• Po psie należy sprzątać.• W przypadku pytań dotyczących parków NYC Parks lub w celu zgłoszenia incydentu prosimy o kontakt pod numerem 311 lub za pośrednictwem strony nyc.gov/parks. <p>BIENVENIDO Sea amable y respetuoso con los demás.</p> <p>LAS REGLAS PROHIBEN:</p> <ul style="list-style-type: none">• Arrojar basura• Fumar• Consumir alcohol• Utilizar equipos de sonido amplificado, excepto con permiso• Vender, excepto si está permitido por ley o con autorización• Usar vehículos motorizados sin autorización específica <p>PERROS:</p> <ul style="list-style-type: none">• Excepto en el caso de animales de servicio, los perros deben estar sujetos con una correa en todo momento. Usted debe supervisar y controlar a su perro en todo momento.• Los perros deben estar autorizados y vacunados.• Usted debe recoger los excrementos de su perro. <p>Para hacer preguntas acerca de Parks o reportar un incidente, llame al 311 o visite nyc.gov/parks.</p>	<p>歡迎 請注意人與持杖、廢和狗至。</p> <p>規則禁止:</p> <ul style="list-style-type: none">• 亂丟垃圾• 吸菸• 飲酒• 使用高音器，除非獲得許可• 口售，除非法律允許或獲得許可• 無特定執照為機動車 <p>狗</p> <ul style="list-style-type: none">• 除了服務性動物以外，其他的狗必須時刻繫上繫帶，您必須時刻是控狗狗狗。• 狗必須有執照并接種疫苗。• 您必須立刻清理狗狗狗。 <p>欲了解更多关于公园的信息，或舉報事件，請撥打電话311或訪問 nyc.gov/parks。</p>
<p>OGRÓD KUCHENNY VON KING</p>		<p>TO JEST OGRÓD SPOŁECZNOŚCIOWY GREENTHUMB GreenThumb jest największym programem ogrodnictwa społecznościowego w kraju. Ogrodnicy-wolontariusze opiekują się ponad 550 ogrodami społecznościowymi w całym New York City, zapewniając darmowe wydarzenia dla społeczności i możliwości związane z ogrodnictwem i sadownictwem. Skontaktuj się z nami: (212) 602-5300, greenthumbinfo@parks.nyc.gov lub nyc.gov/parks/greenthumb.</p> <p>ESTE ES UN JARDIN COMUNITARIO DE GREENTHUMB GreenThumb es el programa de jardinería comunitaria más grande de la nación. Jardineros voluntarios da más de 550 jardines comunitarios en la Ciudad de Nueva York al mismo tiempo que ofrecen programación comunitaria y oportunidades hortícolas. Contáctenos al (212) 602-5300, greenthumbinfo@parks.nyc.gov o nyc.gov/parks/greenthumb.</p>
<p>7420 Shore Road</p>	<p>GODZINY OTWARCIA Ten ogród jest otwarty dla zwiedzających 20 godzin w tygodniu, w okresie od 1 kwietnia do 31 października, zgodnie z informacją.</p>	<p></p> <p></p> <p>NYC Parks GreenThumb</p>

Znak NYC Parks

³⁰ Grupy ogrodnicze mogą wnioskować o znak godzin otwarcia na stronie bit.ly/GTOpenHours.

³¹ Do usuwania graffiti grupy ogrodnicze mogą używać prostych ściereczek z lokalnych sklepów z narzędziami. Podczas stosowania ściereczek należy nosić jednorazowe rękawiczki.



Znak o przyjęciu ryzyka



Przykładowy znak informujący o godzinach otwarcia

Publikować godziny otwarcia i przestrzegać ich

Podczas sezonu ogrodniczego wszystkie ogrody społecznościowe GreenThumb muszą pozostawać otwarte dla odwiedzających; ogrodników zachęca się do utrzymywania dostępności ogrodów tak długo, jak to tylko możliwe. Ogrody muszą spełniać następujące wymagania:

- Od 1 kwietnia do 31 października ogrody muszą być otwarte dla odwiedzających przynajmniej 20 godzin w tygodniu.
- Co najmniej 10 z 20 godzin otwarcia dla odwiedzających należy w wyraźny sposób zasygnalizować, umieszczając na bramie ogrodu odpowiedni znak.
- W trakcie sezonu ogród musi być otwarty dla odwiedzających przez co najmniej 5 z tych 10 godzin w każdy weekend (sobota i/lub niedziela).
- Wszystkie godziny otwarcia powinny mieścić się w przedziale 8:00–21:00.
- Godziny dla odwiedzających muszą być takie same w każdym tygodniu.
- Jeśli nie masz możliwości wykonania własnego znaku, GreenThumb może dostarczyć znak laminowany. Grupy mogą składać wnioski o takie znaki przy użyciu formularza zamówienia znaku z godzinami otwarcia.³²

Utrzymywać ogród jako otwartą przestrzeń publiczną

Ogrody GreenThumb są otwarte i ogólnodostępne. Są to przestrzenie do integracji dla wszystkich – bez względu na wiek, rasę, obywatelstwo, kolor skóry, niepełnosprawność, płeć, tożsamość płciową, stan cywilny, pochodzenie narodowe lub etniczne, ciążę, religię, orientację seksualną, wyznanie czy status wojskowego lub weterana.

Utrzymywać aktywne członkostwo w ogrodzie

Wszystkie ogrody GreenThumb muszą mieć aktywne i inkluzywne możliwości uzyskania członkostwa. Każdy powinien móc dołączyć do ogrodu jako członek; dopuszcza się rozsądne kryteria członkostwa,

³² Zamów znak z godzinami otwarcia na bit.ly/GTOpenHours

takie jak wymóg uczestnictwa w określonej liczbie dni roboczych, spotkań i/lub wydarzeń. Liczba członków danego ogrodu nie może być ograniczona, a proces przyjmowania nowych członków musi być czytelnie wyjaśniony w statucie ogrodu. Członkostwa nie można ograniczać ze względu na rasę, wyznanie, kolor skóry, pochodzenie etniczne lub narodowe, wiek, płeć, niepełnosprawność, stan cywilny ani orientację seksualną.

Przy corocznej rejestracji należy przekazać GreenThumb kompletną listę członków ogrodu, uwzględniając ich dane kontaktowe. GreenThumb wykorzystuje te informacje wewnętrznie – nie będą one nigdy udostępniane osobom trzecim. Aktualizacje listy członków ogrodu należy przesyłać każdego roku, przy okazji przesyłania Rocznego formularza rejestracyjnego, do Koordynatora ds. kontaktów ze społecznością GreenThumb pocztą lub w wiadomości e-mail.

Prowadzić uczciwą i sprawiedliwą listę oczekujących na indywidualne działki

Niektóre grupy pomyślnie prowadzą działki ogrodnicze w stylu komunalnym. Jeśli jednak ogród podzielony jest na indywidualne działki lub rabaty, muszą one być udostępniane członkom na zasadzie „kto pierwszy, ten lepszy”, przy czym stosować należy listy oczekujących. Wszelkie listy oczekujących na działki muszą być udostępniane członkom oraz GreenThumb na żądanie. Ogród powinien tak czy inaczej umożliwiać dołączanie nowym członkom, nawet jeśli aktualnie nie ma dostępnych działek – mogą oni brać udział w zadaniach takich jak kompostowanie, utrzymywanie rabat bylinowych i ozdobnych, codzienne prace, organizowanie imprez, zarządzanie stroną internetową ogrodu, prowadzenie spotkań i tym podobne.

Organizować publiczne imprezy i wydarzenia

Wszystkie ogrody GreenThumb muszą zorganizować co najmniej dwa bezpłatne wydarzenia lub zajęcia publiczne w ciągu danego roku. Przykładem może być zorganizowanie warsztatów z sadzenia nasion, imprezy z okazji Halloween lub występu muzycznego. Grupy ogrodnicze działające na terenach pod jurysdykcją NYC Parks zobowiązane są do uzyskania wcześniejszej zgody na wszelkie programy publiczne, składając odpowiedni wniosek poprzez przesłanie [formularza wniosku o pozwolenie na organizację wydarzenia](#).³³ Na życzenie możemy pomóc w promocji Twoich imprez i wydarzeń, umieszczając informacje na stronie GreenThumb i/lub w kalendarzu NYC Parks. Więcej informacji na temat tego wymogu znajdziesz w rozdziale [Wydarzenia](#) niniejszego przewodnika.

Udostępniać członkom na żądanie Umowę licencyjną ogrodu

Umowa licencyjna GreenThumb powinna być udostępniona każdemu członkowi ogrodu, który poprosi o jej obejrzenie. Zaleca się również udostępnienie Przewodnika dla ogrodników GreenThumb oraz statutu ogrodu.

Utrzymywać bezpieczeństwo, czystość i atrakcyjność przestrzeni ogrodowej

Bądź kreatywny. Twój ogród jest zwierciadłem Twojej społeczności; mamy nadzieję, że przy projektowaniu i urządzaniu ogrodu będziesz się świetnie bawić. Prosimy jednak o przestrzeganie kilku prostych wymogów:

- Pielęgnuj rośliny w ogrodzie poprzez podlewanie, nawożenie, przycinanie, pielienie i zbieranie w miarę potrzeb.
- Dbaj o wszystkie znajdujące się w ogrodzie sprzęty i konstrukcje, jak np. płoty, donice, wiaty i meble.
- Dbaj o chodniki, przejścia i krawężniki wewnątrz ogrodu oraz przylegające do ogrodu, aby były czyste i wolne od śniegu, lodu, śmieci i resztek roślin.

Zabezpieczać ogród, gdy nie jest używany

Ogrody społecznościowe pod jurysdykcją NYC Parks muszą mieć możliwość zamknięcia ich przed dostępem, a GreenThumb musi mieć dostęp do ogrodu w razie nagłych wypadków, w celu zapewnienia dostaw oraz przeprowadzania wizyt na miejscu. GreenThumb zastrzega sobie prawo do sforsowania zamków i/lub łańcuchów w szczególnych okolicznościach.

Istnieją trzy możliwości zabezpieczenia bramy ogrodowej:

³³ Formularz wniosku o zgodę na organizację wydarzenia GreenThumb znajdziesz na stronie bit.ly/GTEventForm



Kłódkki ogrodowe
w systemie daisy chain

1. Daisy Chain: ten system ma dwa oddzielne zapięcia, połączone ze sobą krótkim łańcuchem (patrz zdjęcie po lewej). Dzięki temu GreenThumb może mieć dla siebie na wyłączność jedną kłódkę dla bezpośredniego dostępu do ogrodu, podczas gdy grupa ogrodnicza będzie zarządzać drugą wedle własnego uznania. System daisy chain posiada dwa łańcuchy (jeden długi i jeden krótki) oraz dwie kłódkki. Po zapięciu upewnij się, że kłódkka jest połączona z końcówkami zarówno długiego, jak i krótkiego łańcucha.

2. Kłódkka szyfrowa: ta opcja nie wymaga klucza; wykorzystuje jedną kłódkę szyfrową. Grupa ogrodnicza musi udostępnić GreenThumb szyfr. Jeśli szyfr ulegnie zmianie, grupa musi powiadomić o tym fakcie swojego Koordynatora ds. kontaktów ze społecznością.



Kłódkka szyfrowa. Źródło
obrazu: grainger.com



Sejf z zamkiem szyfrowym

3. Sejf: jeśli brama ogrodu może mieć tylko jedno zapięcie, a grupa ogrodnicza wybrała kłódkę na klucz, na ogrodzeniu należy umieścić sejf z kluczem, z którego będzie korzystać GreenThumb.

Dodatkowo:

- Wszystkie warzywa, zioła i owoce (poza drzewami owocowymi) należy uprawiać w podwyższonych rabatach lub pojemnikach, które są wypełnione czystą ziemią i wyłożone tkaniną krajobrazową. Aby uzyskać więcej informacji, prosimy zapoznać się z rozdziałem [Wymogi dotyczące bezpieczeństwa ziemi ogrodniczej](#) niniejszego przewodnika.
- Wszelkie śmieci, gruz i rzeczy osobiste należy usuwać niezwłocznie.
- Upewnij się, że wszystkie konstrukcje (altany, domki, szopy itp.) zbudowane wewnątrz ogrodu są zgodne z zasadami GreenThumb i przepisami Department of Building. Przed zaplanowaniem budowy jakiegokolwiek konstrukcji w ogrodzie grupa musi uzyskać na nią zgodę. Więcej informacji znajdziesz w rozdziale [Konstrukcje ogrodowe](#) niniejszego przewodnika.
- Wszystkie narzędzia należy przechowywać w uporządkowanych i bezpiecznych miejscach, takich jak szopy lub zamknięte skrzynki narzędziowe.
- Aby zapewnić bezpieczeństwo ogrodu i jego otwartość na społeczność, nie blokuj jego widoczności; ogród powinien być dobrze widoczny z chodnika.
- O wszelkich stratach, uszkodzeniach, urazach lub naruszeniach, które mogą mieć miejsce w ogrodzie, powiadom GreenThumb w ciągu trzech dni od zdarzenia. W przypadku jakiegokolwiek zagrożenia należy zadzwonić pod numer 911.

Należy pamiętać o następujących kwestiach:

- Na terenie i/lub w sąsiedztwie ogrodu nie można niczego budować bez uzyskania pozwolenia.
- W ogrodzie nie można tworzyć stałych konstrukcji, murali ani innych dużych dzieł sztuki bez pisemnej zgody GreenThumb.

- Na terenie ogrodu w żadnym momencie nie można parkować samochodów ani pojazdów mechanicznych.
- Nikt (ani człowiek, ani zwierzę) nie może mieszkać w ogrodzie, chyba że jest to wyraźnie dozwolone w rozdziale [Zwierzęta w ogrodzie](#) niniejszego przewodnika. Wszystkie źródła wody (beczki, systemy zbierania wody deszczowej itp.) muszą być przykryte. Stojąca woda przyciąga komary.
- W ogrodzie nie wolno pić alkoholu, palić tytoniu ani używać narkotyków.
- Na terenie ogrodu obowiązuje zakaz uprawy, przechowywania, sprzedaży i dystrybucji narkotyków (w tym marihuany i konopi) oraz alkoholu.
- Obowiązuje zakaz hazardu, ale zachęcamy do swobodnych gier rekreacyjnych!
- Ogród nie należy porzucać. Porzucenie obejmuje m.in. nieutrzymywanie ogrodu, niekomunikowanie się z GreenThumb lub społecznością oraz nieorganizowanie wymaganych godzin otwarcia i wydarzeń.
- Grupy ogrodnicze nie mogą wynajmować ogrodu na imprezy ani na sesje filmowe, ale mogą przyjmować niezamówione darowizny, organizować cztery zbiórki pieniędzy w roku, a także sprzedawać uprawiane w ogrodzie produkty rolne. Więcej informacji na ten temat znajdziesz w rozdziale [Pieniądze, darowizny i sprzedaż](#) niniejszego przewodnika.
- W ogrodzie nie może być zagrożeń pożarowych. Więcej informacji znajdziesz w rozdziale [Polityka przeciwpożarowa](#) niniejszego przewodnika.
- Obowiązuje zakaz łamania prawa oraz zakłócania porządku publicznego.

Ogrodem powinni zarządzać wolontariusze z okolicy – ogrodami społecznościowymi GreenThumb zarządzają grupy wolontariuszy ze społeczności. Wszyscy Licencjobiorcy muszą przestrzegać wszystkich warunków Licencji, w tym tych dotyczących członkostwa i statutow, niezależnie od tego, czy Ogród nawiązał partnerstwo ze szkołą, kościołem, organizacją non-profit lub inną. Wszyscy sąsiedzi muszą mieć możliwość dołączenia do ogrodów GreenThumb jako członkowie, a także móc brać udział w podejmowaniu decyzji i zarządzaniu ogrodem zgodnie z Licencją i statutem. Wymogiem uzyskania członkostwa w ogrodzie nie może być w żadnym wypadku przynależność do organizacji zewnętrznej.

Główna i pomocnicza osoba kontaktowa powinna podpisać Umowę licencyjną – aby móc działać, ogrody społecznościowe podlegające jurysdykcji NYC Parks muszą podpisać Umowę licencyjną GreenThumb. Sygnatariuszami Umowy licencyjnej musi być dwójka różnych członków grupy ogrodniczej, którzy podpiszą ją indywidualnie w imieniu grupy ogrodniczej, jednak nie jako przedstawiciele spółki lub innej organizacji zewnętrznej. Sygnatariusze nie obejmują władzy nad ogrodem; zarządzanie grupowe i struktury decyzyjne ustala grupa ogrodnicza. Więcej informacji znajdziesz w rozdziałach [Pisanie statutow i wprowadzanie poprawek](#) oraz [Rola osób kontaktowych ogrodu](#) niniejszego przewodnika.

Klauzula przyjęcia na siebie ryzyka – klauzula ta informuje członków ogrodu, że biorą na siebie ryzyko związane z uczestnictwem w określonych czynnościach na terenie obiektu. Jest to zgodne z zasadami ogólnej odpowiedzialności, jaką ponosi społeczeństwo podczas korzystania z własności miasta lub angażowania się w działania, które wiążą się nierozdzielnie z ryzykiem urazu, jak np. zorganizowane zajęcia sportowe. Dwa razy w roku grupa ogrodnicza musi poinstruować członków (na zebraniu członków, poprzez wiadomość mailową albo SMS lub w jakikolwiek inny sposób, w który kierownictwo ogrodu preferuje komunikować się z członkami ogrodu), że praca w ogrodzie społecznościowym wiąże się z działaniami, które niosą ze sobą ryzyko poważnych obrażeń ciała, a nawet śmierci, w tym m.in. angażowaniem się w forsowne działania fizyczne, używaniem sprzętu ogrodniczego (lub przebywaniem w obecności innych osób go używających), budowaniem podniesionych rabat ogrodniczych, usuwaniem śniegu czy chodzeniem po nierównych chodnikach.

Odpowiedzialność – odpowiedzialność za potencjalne szkody zależna jest od poszczególnych, niepowtarzalnych okoliczności każdej sprawy. Aby zmniejszyć ryzyko urazów w ogrodach, ważne jest, aby władze NYC Parks rozumiały, co dzieje się na terenie publicznym podlegającym ich jurysdykcji. Z tego powodu grupy ogrodnicze zobowiązane są informować NYC Parks o planowanych programach publicznych (więcej informacji w rozdziale [Wydarzenia](#)).

Do 2007 roku, aby ogrodnicy mogli uzyskać licencję od NYC Parks, City wymagało od nich uzyskania polisy ubezpieczeniowej od odpowiedzialności cywilnej. W związku ze wzrostem kosztów ubezpieczenia

niektóre grupy ogrodnicze zwróciły się do City z prośbą o usunięcie tego wymogu, co też City uczyniło. Niektóre grupy ogrodnicze uznały jednak, że korzystne byłoby nadanie sobie osobowości prawnej i dalsze ubezpieczenie się od odpowiedzialności cywilnej w celu ochrony grupy w przypadku wystąpienia obrażeń. Grupy ogrodnicze mają możliwość założenia spółki i uzyskania ubezpieczenia od odpowiedzialności, ale Umowa licencyjna tego od nich nie wymaga.

Jeśli masz dalsze pytania na temat odpowiedzialności prawnej, Koordynatorzy ds. kontaktów ze społecznością mogą wskazać ogrodnikom bezpłatne i niskobudżetowe zasoby na ten temat, w tym bezpłatne sesje wykładów prawnych prowadzonych przez niezwiązane z City podmioty świadczące usługi prawne pro bono, takie jak np. [New York City Bar](#),³⁴ [Brooklyn Volunteer Lawyers Project](#),³⁵ [New York County Lawyers Association](#),³⁶ [Queens County Volunteer Lawyers Project](#),³⁷ [Richmond County Bar Association](#)³⁸ czy [Bronx Bar](#).³⁹

Pełne brzmienie Umowy licencyjnej na 2023 r. znajduje się w [Załączniku J](#) do niniejszego przewodnika.

³⁴ Dowiedz się więcej o New York City Bar na stronie nycbar.org/for-the-public/free-legal-services

³⁵ Dowiedz się więcej o Brooklyn Volunteer Lawyers Project na stronie brooklynvlp.org

³⁶ Dowiedz się więcej o New York County Lawyers Association na stronie nycla.org/

³⁷ Dowiedz się więcej o Queens County Volunteer Lawyers Project na stronie qcba.org/page-18081

³⁸ Dowiedz się więcej o prawnikach-wolontariuszach z Richmond County Bar Association na stronie thercba.com/committees/volunteer-lawyers

³⁹ Dowiedz się więcej o Bronx Bar na stronie bronxbar.com/

Coroczne wizyty na miejscu Koordynatora ds. kontaktów ze społecznością

Pracownicy GreenThumb odwiedzają ogrody społecznościowe przez cały rok i z różnych powodów; jednak raz w roku, podczas sezonu wegetacyjnego, Koordynatorzy ds. kontaktów ze społecznością odwiedzają każdy ogród podlegający jurysdykcji NYC Parks, aby pomóc GreenThumb zidentyfikować potrzeby ogrodu i ogrodników oraz zaplanować nasze wsparcie na nadchodzący rok. Koordynatorzy ds. kontaktów ze społecznością oceniają szereg czynników związanych z utrzymaniem ogrodu, jak np. stan ogrodzenia i chodników, bezpieczeństwo konstrukcji, ogólny wygląd ogrodu, warunki życia zwierząt, a także czynniki związane z dynamiką grupy, w tym to, czy grupy ogrodnicze mają wystarczającą liczbę członków. Wizyty te gwarantują, że grupy ogrodnicze będą mogły działać bezpiecznie i zgodnie z Umową licencyjną GreenThumb oraz obowiązującymi przepisami i regulacjami prawnymi stanu Nowy Jork oraz NYC, a także pomagają GreenThumb zrozumieć potrzeby ogrodników, abyśmy mogli wspierać ich w zarządzaniu ogrodami społecznościowymi.

Koordynatorzy ds. kontaktów ze społecznością wykorzystują te wizyty również jako okazję do nawiązania kontaktu z grupą ogrodniczą, dlatego zapraszamy na nie przedstawicieli ogrodów. Koordynator ds. kontaktów ze społecznością może dostarczyć pełną listę tego, na co będzie zwracał uwagę podczas wizyty. W ramach procesu wizytacji ogrodu zostaną poddane przeglądowi i udokumentowane następujące kategorie przedmiotów (o ile dotyczy):

- Infrastruktura (ogrodzenia, bramy, chodniki, mury oporowe, media)
- Konstrukcje (domki, altany, sceny, magazyny, kompostowniki, miejsca do siedzenia itp.)
- Krajobraz (drzewa, dzieła sztuki, rośliny, otwarte przestrzenie, ścieżki itp.)
- Konserwacja
- Zwierzęta
- Rozwój grupy
- Przekraczanie granic działki i nielegalne wejścia
- Przestrzeganie Umowy licencyjnej GreenThumb

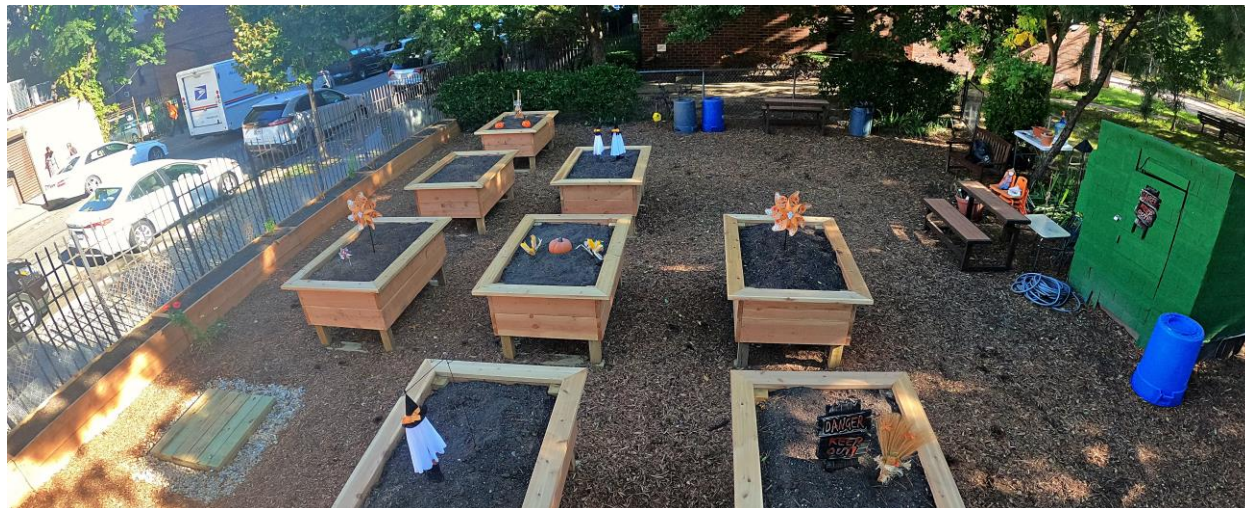
Po wizycie w ogrodzie Koordynator ds. kontaktów ze społecznością przekaze informacje zwrotne grupie ogrodniczej i wspólnie z nią opracuje plan rozwiązania wszelkich problemów, jakie mogą się pojawić. Należy pamiętać, że GreenThumb może udzielać formalnych upomnień w przypadkach rażącej niezgodności z Umową licencyjną GreenThumb.

Poważne naruszenia i ich konsekwencje

Pracownicy GreenThumb będą współpracować z grupami ogrodniczymi w celu naprawienia wszelkich problemów, które mogą skutkować nieudzieleniem statusu grupy zaufanej. Jeśli jednak grupa ogrodnicza nie wprowadzi niezbędnych zmian, otrzyma upomnienie. Grupy ogrodnicze, które porzucą swoje ogrody lub zostaną uznane przez GreenThumb za niezdolne lub niechętne do zajęcia się naruszeniami i naprawienia ich, będą narażone na ryzyko wypowiedzenia przez GreenThumb ich Umowy licencyjnej oraz odebrania im dostępu do ogrodu. Porzucenie obejmuje m.in. brak konserwacji ogrodu, nieodpowiadanie na korespondencję oraz nieorganizowanie wymaganych godzin otwarcia i wydarzeń.

6. Wymogi rejestracyjne dla ogrodów podlegających wszystkim pozostałym jurysdykcjom

Ta część dotyczy ogrodów społecznościowych stanowiących własność prywatną, podlegających NYCHA, zarządom gruntu lub jurysdykcji jakiegokolwiek miejskiej, stanowej lub federalnej agencji innej niż NYC Parks.



NYCHA Davidson Houses Garden

Protokół ustaleń (Memorandum of Agreement, MOA)

Ogrody społecznościowe, które nie podlegają jurysdykcji NYC Parks, będą zobowiązane do podpisania MOA ([Załącznik K](#)), który stwierdza, że grupa ogrodnicza zgadza się na:

- Zaprojektowanie i założenie ogrodu roślinnego na rzecz miejscowej społeczności.
- Udostępnianie ogrodu dla odwiedzających przez co najmniej 20 godzin tygodniowo w okresie od 1 kwietnia do 31 października każdego roku i dokładanie wszelkich starań, aby ogród był otwarty przez co najmniej pięć godzin w weekendy (sobota i niedziela).
- Organizację co najmniej dwóch darmowych wydarzeń społecznościowych w każdym sezonie.
- Przesłanie swojego przedstawiciela na co najmniej jedno wydarzenie w roku sponsorowane przez GreenThumb.
- Umieszczenie na zewnętrznym ogrodzeniu ogrodu tablicy zawierającej nazwę grupy, nazwisko i numer osoby kontaktowej, a także informującej o tym, że ogród jest otwarty na nowych członków, oraz wskazującej godziny, w których ogród jest otwarty dla odwiedzających.
- Umieszczenie dostarczonego przez GreenThumb znaku, który wyjaśnia, że ogród jest zarejestrowany.
- Udostępnianie działek ogrodniczych i/lub członkostwa w ogrodzie członkom społeczności na zasadzie „kto pierwszy ten lepszy”, wykorzystując do tego celu, jeśli to konieczne, listę oczekujących, oraz dokładanie wszelkich starań, aby umożliwić udzielanie się członkom społeczności, którzy chcą dołączyć, nawet jeśli działki nie będą dostępne.

Ogród członkowski GreenThumb

Ten ogród społecznościowy jest zarejestrowany w NYC Parks GreenThumb, największym w kraju programie ogrodnictwa społecznościowego.

Ogród jest otwarty dla zwiedzających przez minimum 20 godzin w tygodniu od 1 kwietnia do 31 października.

Sieć ogrodników-wolontariuszy GreenThumb opiekuje się ponad 550 ogrodami społecznościowymi w całym New York City, zapewniając jednocześnie darmowe wydarzenia dla społeczności i możliwości związane z ogrodnictwem i sadownictwem.

Kontakt: greenthumbinfo@parks.nyc.gov, (212) 602-5300 lub nyc.gov/parks/greenthumb.



Znak GreenThumb dla ogrodu społecznościowego niepodlegającego Department of Parks and Recreation

Jeśli grupa ogrodnicza zgodzi się na te wymagania minimalne:

- GreenThumb dostarczy do ogrodu ograniczone ilości podstawowych materiałów i zasobów ogrodniczych, wliczając w to ziemię, tarcicę, rośliny i narzędzia ogrodnicze.
- GreenThumb zapewni ogrodowi pomoc organizacyjną i techniczną, w tym między innymi wsparcie w rozwoju grupy, wydarzenia integracyjne, targi zasobów oraz warsztaty edukacyjne, o ile będzie miała takie możliwości i będzie dostępny personel.
- GreenThumb może od czasu do czasu organizować w ogrodzie warsztaty po wcześniejszym uzgodnieniu ich z ogrodem.

Rejestracja

Wszystkie ogrody niepodlegające NYC Parks muszą co roku wypełnić [Formularz rejestracyjny GreenThumb](#) i przesłać co cztery lata pełny pakiet, który obejmuje:

- Pełną listę członków wraz z ich danymi kontaktowymi
- Wypełniony formularz rejestracyjny ogrodu GreenThumb
- Kopię statutu ogrodu (opcjonalnie)
- Pisemny dowód, że grupa ogrodnicza ma pozwolenie na prowadzenie ogrodu na terenie nieruchomości, jeśli wygasło ono od ostatniego zgłoszenia
- Podpisany egzemplarz MOA

Ogrody społecznościowe GreenThumb podlegające NYCHA

Od 2019 roku GreenThumb współpracuje z New York Housing Authority (NYCHA) Garden and Greening Program, aby wprowadzać ulepszenia i zapewniać stałe wsparcie dla 50 ogrodów społecznościowych na 50 osiedlach. Dzięki modelowi współpracy program GreenThumb pomógł w polepszeniu układów, projektów i dostępności ogrodów, przebudowie miejsc spotkań, sadzeniu rabat i uprawianiu żywności oraz angażowaniu szerszej społeczności w miejskie rolnictwo i zdrowy tryb życia.

Program GreenThumb przeprowadził w 2017 roku ogólnomiejską inwentaryzację wszystkich ogrodów NYCHA i zidentyfikował ogrody, które kwalifikują się do otrzymania pomocy od GreenThumb w oparciu o ich lokalizację, wielkość i publiczną dostępność. W oparciu o misję NYC Parks, polegającą na tworzeniu i utrzymywaniu dobrze prosperujących przestrzeni publicznych, oraz o mandat GreenThumb w zakresie rozwoju społeczności, głównym kryterium do identyfikacji miejsc, które kwalifikują się do wsparcia w ramach partnerstwa GreenThumb-NYCHA, była ich dostępność publiczna. Z tego powodu program GreenThumb wskazał ogrody zlokalizowane wzdłuż krawędzi zabudowy, dzięki czemu umożliwiły one publiczny dostęp i widoczność.

Kryteria dla 50 wybranych ogrodów

Ogrody GreenThumb na osiedlach NYCHA muszą:

- Być zlokalizowane w pobliżu drogi publicznej (np. chodnika)
- Mieć wyznaczone miejsce do prowadzenia prac ogrodniczych
- Znajdować się pod opieką grupy członków społeczności lokalnej
- Przeprowadzać codzienną konserwację i pielęgnację przestrzeni
- Pozostawać otwarte dla publiczności przez 20 godzin tygodniowo (od 1 kwietnia do 31 października)
- Udostępniać członkostwo wszystkim członkom społeczności na zasadzie „kto pierwszy, ten lepszy”
- Organizować co najmniej dwie bezpłatne imprezy społecznościowe rocznie
- Wyznaczyć dwóch łączników do GreenThumb

Jeśli jesteście zainteresowani zaangażowaniem się w projekt lub macie pytania dotyczące kwalifikacji, prosimy o kontakt z GreenThumb: greenthumbinfo@parks.nyc.gov lub (212) 602-5300.

7. Rola osób kontaktowych ogrodu

Ponieważ ogrodników-ochotników jest wielu (szacujemy, że obecnie jest ich ponad 20 000), GreenThumb wymaga, aby każdy zarejestrowany ogród wyznaczył dwie osoby, które będą osobami kontaktowymi ogrodu. Członkowie ogrodu powinni wyznaczyć osoby kontaktowe, które są godne zaufania, sumienne i nie mają problemów z korzystaniem z komunikacji cyfrowej. Bardzo ważne jest, aby wyznaczone osoby były uważne i zaangażowane w tę istotną rolę, aby grupy ogrodnicze mogły otrzymywać informacje od GreenThumb na czas i nie uchybiały ważnym terminom składania wniosków o materiały i wsparcie. Osoby kontaktowe są również dla grup ogrodniczych niezawodnym sposobem komunikacji z GreenThumb.

Pozycja osoby kontaktowej w ogrodzie (głównej i dodatkowej) nie daje wyznaczonym członkom ogrodu żadnej pozycji przywódczej ani władzy w ogrodzie; o przywództwie w ogrodzie decyduje grupa ogrodnicza zgodnie ze swoim statutem. Osoby kontaktowe ogrodu służą po prostu jako łącznicy w komunikacji między GreenThumb a grupą ogrodniczą. Jeśli GreenThumb będzie musiał z jakiegokolwiek powodu skontaktować się z grupą ogrodniczą, wliczając w to nagłe wypadki, najpierw zadzwonimy lub wyślemy e-mail do wyznaczonych osób kontaktowych. Do ich obowiązków należy przekazywanie informacji pozostałym członkom grupy ogrodniczej, jak również przekazywanie informacji od grupy ogrodniczej do GreenThumb.

W przypadku zmiany osób kontaktowych ogrodu zarówno poprzednie, jak i nowe osoby kontaktowe powinny porozmawiać z Koordynatorem ds. kontaktów ze społecznością GreenThumb.⁴⁰ Konieczne jest, aby nasze dane kontaktowe były tak dokładne i aktualne, jak to tylko możliwe. Prosimy, aby obie osoby kontaktowe mieszkały w NYC, aby były łatwo dostępne dla GreenThumb.

Proces wyznaczania osób kontaktowych powinien być nakreślony w statucie ogrodu (patrz rozdział [Pisanie statutów i wprowadzanie poprawek](#)).

Do obowiązków osób kontaktowych ogrodu należy:

Wypełnianie wymaganych dokumentów⁴¹ – osoba kontaktowa ogrodu może musieć podpisać Umowę licencyjną i/lub Roczny formularz rejestracyjny GreenThumb w imieniu grupy ogrodniczej oraz skontaktować się z grupą i ją o tym fakcie powiadomić, aby mieć pewność, że reprezentuje grupę w odpowiedni sposób.

Działanie jako punkt kontaktowy GreenThumb dla członków społeczności w sprawach ogrodu – jeśli ktoś jest zainteresowany dołączeniem do ogrodu, przyprowadzeniem do niego swoich uczniów, zorganizowaniem w nim przyjęcia urodzinowego lub imprezy itp., GreenThumb skieruje tę osobę do osób kontaktowych, aby mogły przedstawić zapytanie i omówić sprawę z całą grupą ogrodniczą. Osoba kontaktowa w ogrodzie powinna być w stanie wyjaśnić procedurę członkostwa w ogrodzie oraz wszelkie inne istotne zasady ogrodu, które regulują korzystanie z przestrzeni wspólnej.

Przyjmowanie i udostępnianie informacji od GreenThumb – GreenThumb wysyła wszystkie informacje dotyczące dostaw zaopatrzenia, formularzy, ankiet dotyczących wsparcia zapewnianego przez GreenThumb, próśb o informacje, specjalnych wydarzeń, warsztatów, zmian polityki itp. do dwóch osób kontaktowych ogrodu. Obowiązkiem osób kontaktowych ogrodu jest przekazywanie tych informacji pozostałym członkom ogrodu.

Przekazywanie sprawy grupy ogrodniczej do GreenThumb – komunikacja działa w obie strony. Jeśli grupa ogrodnicza ma jakieś problemy lub wątpliwości, osoby kontaktowe ogrodu powinny skonsultować to z Koordynatorem ds. kontaktów ze społecznością.

⁴⁰ Dawniej nazywany Koordynatorem ds. kontaktów (Outreach Coordinator)

⁴¹ Więcej informacji znajdziesz w rozdziale [Wymagania dotyczące licencji i rejestracji dla ogrodów podlegających NYC Parks](#).

8. Pisanie statutów i wprowadzanie poprawek

Statut to wspólnie utworzone zasady i procedury dla danej grupy ogrodniczej, uzgodnione w celu uregulowania obecnych i przyszłych praktyk w zakresie codziennej działalności oraz zarządzania ogrodem. Statut ogrodu to dokument, w którym dana grupa ustala na piśmie: poszczególne obowiązki członków grupy związane z ogrodem, procedurę wprowadzania nowych członków, zasady zmiany kierownictwa ogrodu, zasady postępowania z finansami i w przypadku sporów, a także zasady planowania wydarzeń i wszelkich innych działań podejmowanych przez grupę.

Statut jest ustalany demokratycznie, przez całą grupę ogrodniczą; może z czasem się zmieniać i ewoluować. W miarę tego, jak grupa będzie zmieniała swoją wielkość, warunki członkostwa i cele, należy dokonywać pragmatycznych ocen statutu, przyjmując do wiadomości, że potrzeby i życzenia grupy będą z czasem ewoluować.

Twoja grupa powinna analizować statut mniej więcej raz w roku, na przykład na dorocznym spotkaniu na początku każdej wiosny. Ustal, czy obecna grupa zgadza się ze statutem w obecnym brzmieniu, czy też chciałaby zaproponować jakieś konkretne zmiany. W statucie musi być zapisany proces, który mówi o tym, w jaki sposób statut może być zmieniany przez grupę ogrodniczą.

Każdy członek grupy ogrodniczej powinien otrzymać kopię statutu w momencie przystąpienia do grupy. Zalecamy, aby poprosić każdego nowego członka o dokładne przeczytanie statutu, aby upewnić się, że go rozumie, i podpisanie się pod nim na znak, że jest gotów przestrzegać podanych zasad funkcjonowania ogrodu. Powszechnym problemem, które pojawiają się w grupach ogrodniczych, często można zapobiec dzięki starannie przemyślanemu statutowi ogrodu. GreenThumb zaobserwował, że statuty wspierały grupy ogrodnicze w podejmowaniu decyzji, rozwiązywaniu sporów i kontynuowaniu rozwoju w sposób przewidywalny i inkluzyjny. Więcej wskazówek na temat utrzymania spójności grupy ogrodniczej znajdziesz w rozdziale [Rozwiązywanie konfliktów w ogrodzie społecznościowym](#) niniejszego przewodnika. Wszystkie statuty muszą być zgodne z obowiązującymi przepisami i regulacjami, w tym także z Umową licencyjną GreenThumb dla ogrodów NYC Parks. Statut jest ważną częścią modelu GreenThumb – choć Umowa licencyjna daje grupie pozwolenie na pielęgnowanie przestrzeni i zarządzanie nią, statut opisuje, w jaki sposób grupa decyduje o codziennych zadaniach, i gwarantuje jej społeczny charakter, co z kolei czyni program GreenThumb wyjątkowym.

Wymagania dotyczące statutu:

GreenThumb wymaga, aby wszystkie grupy ogrodów społecznościowych działające na terenie podlegającym jurysdykcji NYC Parks przedłożyły kopie statutów swoim Koordynatorom ds. kontaktów ze społecznością⁴²; jest to warunek wstępny dla uzyskania licencji i otrzymania zasobów. Ustanowienie statutów polecamy również grupom ogrodniczym, które otrzymują wsparcie GreenThumb, ale nie działają na terenach podlegających jurysdykcji NYC Parks. Oferujemy warsztaty na temat struktury grupy i statutów wiele razy w roku ([cykl warsztatów Organizing for Garden Success](#))⁴³ i zapraszamy zarówno Ciebie, jak i członków Twojej grupy ogrodniczej do wzięcia w nich udziału, aby pomóc grupie w przygotowaniu statutu. Jest to wspaniała okazja, aby wzmocnić swoją grupę dzięki wspólnemu zrozumieniu praw i obowiązków wynikających z członkostwa, zasad i procedur, struktury zarządzania oraz sposobów podejmowania decyzji przez grupę. Więcej szczegółów można uzyskać u Koordynatora ds. kontaktów ze społecznością GreenThumb.

Twój statut musi odnosić się przynajmniej do następujących tematów (ale nie musi się do nich ograniczać):

1. Oświadczenie o misji ogrodu
2. Członkostwo
3. Struktura przywództwa
4. Proces podejmowania decyzji
5. Proces zmiany statutu w przyszłości
6. Sposób rozwiązywania konfliktów i sporów
7. Finanse

⁴² Wcześniej znani jako Koordynatorzy ds. kontaktów (Outreach Coordinators)

⁴³ Zobacz nagrania z tych warsztatów pod adresem youtube.com/@GreenThumbNYC/playlists

Poniższa lista kontrolna wymagań dotyczących statutu zawiera więcej szczegółów na temat tego, czego wymagamy w każdej sekcji. Opracowaliśmy również szablon statutu, który zawiera listę wstępnie ustalonych zwrotów dla każdej z tych sekcji, aby ogrodnicy mogli z niej wybierać. Oczekujemy, że grupy ogrodnicze, które zdecydują się na skorzystanie z tego prostego szablonu, będą wypełniać go grupowo. Aby pobrać te materiały, odwiedź naszą [stronę internetową](#).⁴⁴

Lista kontrolna wymagań dotyczących statutu

Ta lista kontrolna obejmuje elementy, których umieszczenie w statucie grup ogrodniczych pod jurysdykcją NYC Parks *jest wymagane* przez GreenThumb; elementy te przedstawiono w formie pytań i wskazówek. Grupy ogrodnicze zobowiązane są do uwzględnienia *wszystkich* elementów „Wymaganych”; mogą uwzględnić również części „Dodatkowe”, ale nie są do tego zobowiązane. Jeśli Twoja grupa ogrodnicza potrzebuje pomocy w przeprowadzeniu rozmowy o statucie, weź udział w warsztatach dotyczących statutów, [obejrzyj nagrane webinary](#),⁴⁵ zajrzyj do naszego [Zestawu narzędzi do rozwoju grupy](#) ⁴⁶i/lub poproś o materiały swojego Koordynatora ds. kontaktów ze społecznością.

1. Deklaracja misji

Wymagane:

- Oświadczenie opisujące misję, wizję i/lub cel ogrodu. Deklaracja misji może być tak szeroka lub zawężona, jak tego sobie życzy grupa.

Dodatkowo:

- Dlaczego ten ogród jest ważny?
- Co wnosi do społeczności?
- Co grupa ma nadzieję osiągnąć?
- Jaka jest historia ogrodu?

Uważaj na następujące kwestie:

- Nie wolno ograniczać członkostwa pod kątem obszaru geograficznego, przedziału wiekowego (wyjąwszy nieletnich), rasy, obywatelstwa, koloru skóry, niepełnosprawności, płci, tożsamości płciowej, stanu cywilnego, pochodzenia narodowego, ciąży, religii, orientacji seksualnej oraz statusu wojskowego lub weterana.
- Nie wolno ograniczać członkostwa pod kątem przynależności organizacji społecznościowych, non-profit, wyznaniowych czy partnerów komercyjnych. Nazwy ogrodów nie powinny też zawierać nazw organizacji społecznościowych, non-profit, wyznaniowych ani partnerów komercyjnych.

2. Procedury dotyczące członkostwa

Wymagane:

- Jak dołączyć do ogrodu? Jak można zostać członkiem ogrodu? Jakie kroki należy podjąć? Z kim trzeba się skontaktować?
- Prawa członków (np. dostęp do ogrodu, klucze, wspólne narzędzia)
- Obowiązki członków (np. praca w godzinach otwarcia, uczestnictwo w spotkaniach, konserwacja działki, terenów wspólnych, odśnieżanie, sprząatanie chodników)
 - Jeśli ktoś zostanie członkiem, jakie są wymogi utrzymania przez niego członkostwa?

⁴⁴ Pobierz szablony i arkusze robocze dla statutów ogrodów ze strony nycgovparks.org/greenthumb/resources/group-development

⁴⁵ Zajrzyj do serii webinarów Organizing for Garden Success na stronie <https://www.youtube.com/@GreenThumbNYC/playlists>

⁴⁶ Zajrzyj do Zestawu narzędzi do rozwoju grupy GreenThumb na stronie nycgovparks.org/greenthumb/resources/group-development

- Czy istnieje opłata za członkostwo? Jaka jest alternatywa dla płatności pieniężnych, jeśli członek nie stać na składki? Ogrody GreenThumb zobowiązane są do posiadania opcji niepieniężnej w kontekście członkostwa oraz rabat ogrodowych. Dla przykładu, można napisać: „nikomu nie odmówimy członkostwa z powodu braku środków” lub „nie pobieramy opłat od osób, które borykają się z trudnościami finansowymi”.
- Protokół na wypadek, gdy dany członek nie będzie w stanie opłacać składek pieniężnych (np. dodatkowe godziny wolontariatu itp.)
- Procedury postępowania w przypadku, gdy członek ogrodu nie przestrzega zasad członkostwa (tj. procesy pociągania członków do odpowiedzialności i odbierania członkostwa)
 - Czy istnieją jakieś szczególne okoliczności, które skutkują natychmiastowym wydaleniem z członkostwa w ogrodzie?
- Jeśli ogród ma działki lub pojedyncze podniesione rabaty, jak są one przydzielane? Jak działają listy oczekujących na działkę? Jak można zostać członkiem ogrodu, nie mając działki? Jeśli ogród ma współdzielone działki lub podniesione rabaty, jak one działają? Kto może uczestniczyć i jak?

Dodatkowo:

- Zasady dla członków ogrodu, gości i pozostałych osób (jeśli grupa ma jakieś dodatkowe zasady poza tymi wymienionymi na znaku NYC Parks)
- Jeśli dotychczasowy posiadacz działki chce zmienić działkę, to czy ma taką możliwość? Jeśli tak, na czym ona polega?
- Czy ogrody mogą przyjmować jako pełnoprawnych członków młodzież?

Uważaj na następujące kwestie:

- Nawet jeśli członkostwo zostało komuś odebrane, ogród nie może odmówić tej osobie dostępu w godzinach otwarcia dla odwiedzających.
- Odmawianie prawa głosu członkom, którzy nie płacą składek.
- Nawet jeśli do składek stosowana jest skala ruchoma i tak musi być dostępna opcja niepieniężna.
- Grupa ogrodnicza nie może mieć maksymalnej liczby członków. Może istnieć lista oczekujących na działki ogrodowe i podwyższone rabaty, ale członkostwo nie może być ograniczane w związku z brakiem dostępności działek.
- Procedury członkowskie nie mogą obejmować obowiązkowego uczestnictwa w żadnej lokalnej organizacji, kościele, szkole, stowarzyszeniu blokowym itp.
- Statut nie może zawierać żadnych wykluczających przepisów odnośnie do członkostwa. Statut nie może wykluczać potencjalnych nowych członków ze względu na miejsce zamieszkania, wiek ani podobne kryteria.

3. Sprawowanie przywództwa w ogrodzie

Wymagane:

- Przejrzyste objaśnienie struktury przywództwa ogrodu.
 - Czy istnieje komitet sterujący lub inna wybrana grupa przywódcza ogrodu?
 - Czy role przywódcze mają ograniczenia kadencyjne? Jeśli nie ma limitu kadencji, statut powinien w celu uniknięcia niejasności wyraźnie stwierdzać, że stanowiska są otwarte i nie mają limitu kadencji.
- Role liderów (tytuły, obowiązki)
 - Jakie są tytuły lub stanowiska liderów?
 - Jakie są wymagania wobec członków komitetu sterującego i ich obowiązki?
- W jaki sposób wybierani lub mianowani są liderzy?
 - i. Jeśli wybory odbywają się na zasadzie „w miarę potrzeb”, to jakie okoliczności prowadzą do przeprowadzenia wyborów?
- Jeśli ogród ma komitety, należy je w tym miejscu wymienić i opisać.

Dodatkowo:

- Czy istnieją specjalne wymagania, aby móc zostać potencjalnym członkiem kierownictwa ogrodu?

- Jak często spotykają się przywódcy ogrodu?
- Czy spotkania przywódców ogrodu są otwarte dla ogółu członków ogrodu? W jaki sposób informacje o tych spotkaniach są komunikowane grupie? W jaki sposób protokoły/notatki z posiedzeń są przekazywane członkom ogrodu?
- Jeśli dany członek zarządu ogrodu uchybia wymaganiom lub obowiązkom, jakie na nim ciąży, w jaki sposób jest to oceniane? Czy członek ten będzie usuwany, jeśli okaże się to konieczne?

Uważaj na następujące kwestie:

- Statut nie może zastrzegać miejsc kierowniczych na stałe ani dla konkretnych organizacji partnerskich.
- Statut nie może zabraniać członkom, którzy nie płacą składek, dołączania do kierownictwa ogrodu.
- Statut nie powinien wymieniać osób sprawujących poszczególne role z nazwiska, ponieważ mogą one się zmieniać.

4. Proces decyzyjny

Wymagane:

- Wyjaśnienie obowiązującego w ogrodzie procesu głosowania (mniej niż 50%, 2/3 itd.) lub konsensusu (100%).⁴⁷
- Kto o czym decyduje? Czy cały proces decyzyjny jest w rękach ogółu członków? Czy komisje, przewodniczący i/lub główne kierownictwo mogą samodzielnie podejmować decyzje?
- Czy podejmowanie decyzji i/lub głosowanie odbywa się osobiście? Czy może odbywać się za pośrednictwem poczty elektronicznej, kart do głosowania listownego albo przez pełnomocników?
- Czy istnieje minimalna liczba członków konieczna do głosowania i uchwalania wniosków? Innymi słowy, jakie jest kworum?
- W jaki sposób decyzje są przekazywane reszcie grupy?
- W jaki sposób liderzy podejmują decyzje? Jakie decyzje mogą podejmować sami, a jakie musi podjąć ogół członków ogrodu?

Dodatkowo:

- Jak często spotyka się grupa?

Uważaj na następujące kwestie:

- Statut nie może wymieniać z nazwiska konkretnych osób dla poszczególnych ról decyzyjnych. Statut nie może na przykład instruować potencjalnych członków, aby „kontaktowali się z Johnem”; zamiast tego należałoby napisać, aby „skontaktowali się z przewodniczącym ds. członkostwa”.

5. Zmiany w statucie

Wymagane:

- W jaki sposób grupa zmienia statut?
- Czy istnieje kworum, które jest wymagane do głosowania nad proponowanymi zmianami?
- Kiedy zmiany w statucie zostaną zaproponowane i przegłosowane, w jaki sposób grupa zostanie o tym poinformowana?

Dodatkowo:

- Aby zmiany statutu były ważne i mogły zostać uwzględnione, z jakim wyprzedzeniem należy je podać do wiadomości grupy, zanim odbędzie się głosowanie?

Uważaj na następujące kwestie:

⁴⁷ Aby dowiedzieć się więcej na temat znaczenia tych pojęć, zajrzyj do Zestawu narzędzi do rozwoju grupy GreenThumb na stronie: nycgovparks.org/greenthumb/resources/group-development

- Nie powinno być zakazu zmiany statutu.

6. Konflikty i spory

Wymagane:

- W jaki sposób ogród radzi sobie z konfliktami lub sporami?⁴⁸
- Czy w ogrodzie są wyznaczone osoby (jak np. komitet), które pomagają rozwiązywać spory?
- Czy spór może doprowadzić do utraty członkostwa lub innych przywilejów?
- Jaki jest proces ostrzegania członka w kontekście naruszenia przez niego zasad lub statutu ogrodu?
- Jeśli członek zostanie usunięty w jednym sezonie, na jakich warunkach może powrócić jako członek w późniejszym?

Dodatkowo:

- Co się stanie, jeśli jeden członek ogrodu oskarży innego członka ogrodu o złamanie zasad?

Uważaj na następujące kwestie:

- Ogród nie powinien po prostu kierować wszelkich wewnętrznych konfliktów i sporów do GreenThumb. Pomysły na zarządzanie konfliktami w ogrodzie znajdziesz w rozdziale [Rozwiązywanie konfliktów w ogrodzie społecznościowym](#).
- Za rozwiązywanie konfliktów w ogrodzie są ostatecznie odpowiedzialne grupy ogrodnicze. Jeśli zajdzie taka potrzeba, GreenThumb może przekazać swoje rekomendacje dotyczące bezpłatnych usług mediacyjnych z zewnątrz, jednak statut ogrodu nie może po prostu przekierowywać konfliktów do GreenThumb. Zgłoszenia dotyczące dyskryminacji można przekazywać pod numerem 311 do [NYC Human Rights Commission](#).⁴⁹

7. Finanse

Wymagane:

- Gdzie przechowywane są pieniądze ogrodu (np. na koncie bankowym ogrodu, u sponsora podatkowego)?
- Kto ma dostęp do konta ogrodu?
- Jak podejmowane są decyzje w kwestiach finansów i zakupów?
- Jak podejmowane są decyzje dotyczące pozyskiwania funduszy?
- Jak prowadzona jest dokumentacja finansowa ogrodu? Jak często udostępniane są dokumenty finansowe?

Dodatkowo:

- W jaki sposób zapisy te przekazywane są pozostałym członkom grupy?
- Ile pieniędzy można wydać bez jakiegoś rodzaju zgody?
- Protokół zakupu po zatwierdzeniu nowego zakupu.
- W jaki sposób dokonuje się zwrotu kosztów członkom?

Uważaj na następujące kwestie:

- Wszelkie odniesienia do wynajmowania ogrodu lub innej komercjalizacji przestrzeni są niezgodne z licencją GreenThumb i są zabronione.

8. Zmiany w statucie

Wymagane:

- W jaki sposób grupa zmienia statut?

⁴⁸ Po pomysły zapraszamy do rozdziału [Rozwiązywanie konfliktów w ogrodzie społecznościowym](#).

⁴⁹ Aby złożyć skargę do NYC Human Rights Commission, odwiedź stronę: <https://www1.nyc.gov/site/cchr/enforcement/complaint-process.page>

- ❑ Czy istnieje kworum, które jest wymagane do głosowania nad proponowanymi zmianami?
- ❑ Kiedy zmiany w statucie zostaną zaproponowane i przegłosowane, w jaki sposób grupa zostanie o tym poinformowana?

Dodatkowo:

- Aby zmiany statutu były ważne i mogły zostać uwzględnione, z jakim wyprzedzeniem należy je podać do wiadomości grupy, zanim odbędzie się głosowanie?

Uważaj na następujące kwestie:

- Nie powinien obowiązywać zakaz zmiany statutu ani wprowadzania do niego poprawek.

Opcjonalna sekcja dodatkowa:

Zasady dotyczące członków i gości

Zasady opisują, co ogrodnikom i gościom wolno robić w ogrodzie, a czego nie; mogą one być zawarte w statucie grupy ogrodniczej. Zasady mogą obejmować takie kwestie, jak zakaz palenia czy zakaz zbierania plonów z działki sąsiada bez uprzedniego zapytania.

- Czego nie wolno robić ogrodnikom i gościom?
- Jakie środki zaradcze stosuje się, jeśli gość lub członek ogrodu nie przestrzega statutu ogrodu?
- Kilka przypomnień:
 - i. Podczas 20 lub więcej godzin każdego tygodnia ogród jest otwartą przestrzenią publiczną i powinien być dostępny dla wszystkich, niezależnie od wieku. Oznacza to, że nie może być ograniczeń dla osób nieletnich.
 - ii. Jeśli ogród chciałby ograniczyć właścicielom zwierząt możliwość wprowadzania psów na teren całego lub części ogrodu, należy to zapisać w statucie. Statut nie może zawierać ograniczeń dla zwierząt asystujących.
 - iii. Ogród *może* zostać zamknięty z powodu niesprzyjającej pogody, nawet podczas godzin otwarcia.

Dodatkowe materiały:

- [Zestaw narzędzi do rozwoju grup GreenThumb](#)⁵⁰ obejmuje wiele materiałów dla grup ogrodniczych, z których można dowiedzieć się o strukturze grup, finansach ogrodów i nie tylko.
- Citizens Committee for NYC oferuje szkolenia i warsztaty na temat struktury grup i organizowania społeczności w ramach serii Neighborhood Leadership Institute: citizensnyc.org
- American Community Gardening Association oferuje na swojej [stronie internetowej](#) wiele darmowych zasobów na temat zarządzania ogrodami społecznościowymi, w tym listę przykładowych zasad ogrodu.⁵¹

⁵⁰ Zajrzyj do Zestawu narzędzi do rozwoju grupy GreenThumb na stronie nycgovparks.org/greenthumb/resources/group-development

⁵¹ Materiały American Community Gardening Association communitygarden.org/resources/

9. Wymagania dot. bezpieczeństwa gleby

Uprawa żywności na miejskich glebach może stanowić wyzwanie, dlatego ważne jest, aby cała żywność była uprawiana w ogrodach GreenThumb jak najbezpieczniej. Skażenie gleby może pochodzić z różnych źródeł, na przykład z używanej w przeszłości benzyny ołowiowej, wysypisk śmieci, starych materiałów budowlanych, które mogą zawierać łuszczącą się farbę, zanieczyszczeń powietrza i wody oraz innych.

Polityka GreenThumb:

GreenThumb rozumie pojęcie gleb miejskich, tak jak to nakreślono w dokumencie amerykańskiej agencji Environmental Protection Agency (EPA), pt. *Reusing Potentially Contaminated Landscapes: Growing Gardens in Urban Soils [Ponowne wykorzystanie potencjalnie skażonych krajobrazów. Ogrody uprawne na glebach miejskich]*.⁵² Zminimalizuj ryzyko przedostania się metali ciężkich do Twojej żywności, stosując się do następujących wymagań GreenThumb:

- Owoce, warzywa i zioła uprawiaj w czystej ziemi z barierą ochronną pod spodem, aby zminimalizować kontakt z potencjalnie skażoną glebą. Obejmuje to uprawę wszystkich owoców i warzyw w podniesionych rabatach lub pojemnikach, a także umieszczanie między tymi obszarami a otaczającą je glebą barier, takich jak tkanina krajobrazowa.
 - Można rozważyć alternatywne metody, takie jak podwyższone rabaty na kopcach nieobudowane drewnianą ramą; podlegają one zatwierdzeniu przez GreenThumb. W celu podjęcia dalszych kroków prosimy o kontakt z Koordynatorem ds. kontaktów ze społecznością⁵³. Metody te wymagają umieszczenia na ziemi bariery, jak np. tkanina krajobrazowa, i zasypania jej co najmniej 12 calami (ok. 30 cm) certyfikowanego czystego gruntu nasypowego, ziemi wierzchniej i/lub kompostu, który spełnia kryteria NYC Parks dotyczące substancji chemicznych i odżywczych.⁵⁴
- Wszystkie place zabaw, miejsca do siedzenia, ścieżki i inne miejsca z odsłoniętą ziemią powinny być pokryte ściółką (np. wiórami drewnianymi), trawą lub innym pokryciem terenu. Zapobiega to przenoszeniu i rozbryzgiwaniu pyłu na rośliny uprawne oraz chroni ludzi przed ekspozycją na niego podczas prac ogrodniczych.
- Każdej jesieni i wiosny wypełnij każdą podniesioną rabatę od góry do dołu kilkoma calami kompostu i rozłóż kilka cali nowych wiórów na ścieżkach ogrodowych.
- GreenThumb dołoży mieszczących się w granicach rozsądku starań, aby pomóc grupie ogrodniczej w spełnieniu tego wymogu; możliwości zależą jednak od dostępności zasobów.



Podwyższone rabaty z ramą z drewna



Podwyższone rabaty z ramą metalową



Podwyższone rabaty z barierą glebową pod spodem

Aby otrzymać darmową tarcicę, ziemię, kompost, wióry i ściółkę, można wypełnić [formularz zamówienia na materiały](#).⁵⁵ Oprócz tych wymagań GreenThumb zaleca:

⁵² Pobierz kopię tego dokumentu ze strony epa.gov/sites/production/files/2014-03/documents/urban_gardening_fina_fact_sheet.pdf

⁵³ Dawniej nazywany Koordynatorem ds. kontaktów (Outreach Coordinator)

⁵⁴ Pełny opis kryteriów czystości ziemi znajduje się w [Załączniku A](#) do niniejszego przewodnika.

⁵⁵ Formularz zamówienia na materiały znajdziesz pod adresem: bit.ly/GTMaterialsForm

- Dodanie do ziemi materii organicznej, takiej jak kompost. Cząstki organiczne mogą wiązać się z metalami i zapobiegać ich wchłanianiu przez rośliny.
- Utrzymywanie poziomu pH zbliżonego do neutralnego i upewnienie się, że drenaż jest odpowiedni. To pomoże zagwarantować, iż zanieczyszczenia nie będą przemieszczały się w glebie. Idealny poziom pH mieści się w przedziale od 6,5 do 6,8. Jeśli gleby zawierają metale ciężkie, lepsze jest pH bliższe 7,0.
- Noszenie rękawic podczas prac w ogrodzie, a po zakończeniu dokładne mycie rąk. Przed pójściem do domu strzepnij nadmiar ziemi z butów i ubrań.
- Dokładne mycie produktów rolnych przed spożyciem i obieranie warzyw korzeniowych.

Dostarczanie ziemi do ogrodu

Chociaż możliwe jest otrzymanie ograniczonej ilości darmowej ziemi i kompostu za pośrednictwem GreenThumb, grupy ogrodnicze mogą starać się nabywać własną ziemię lub przyjmować ją w ramach darowizn. Poniższe wskazówki dotyczą ziemi dostarczanej luzem, a nie pakowanej w worki. Zachęcamy grupy ogrodnicze do unikania pakowanej ziemi z syntetycznymi nawozami lub pestycydami. GreenThumb wymaga, aby wszystkie ziemie dostarczane luzem do ogrodów społecznościowych podlegających jurysdykcji NYC Parks spełniały następujące specyfikacje:

- Sprzedawcy lub darczyńcy muszą być zatwierdzeni przez NYC Parks.
- Zanim ziemia wierzchnia zostanie zatwierdzona do dostawy, musi ona być przetestowana (zwykle przez sprzedawcę lub darczyńcę) i spełniać określone wymagania dotyczące materii organicznej, pH, konsystencji oraz metali ciężkich.
- Dostawa:
 - Wykonawca lub darczyńca odpowiada za wszelkie uszkodzenia mienia spowodowane dostarczeniem ziemi wierzchniej, a wszystkie naruszone lub uszkodzone obszary należy przywrócić do stanu pierwotnego, zgodnie z wymogami GreenThumb.
 - Wykonawca lub darczyńca musi powiadomić GreenThumb o dostawie ziemi wierzchniej na minimum pięć dni roboczych przed planowanym terminem dostawy.
 - O ile nie ma innych zaleceń, ziemia wierzchnia NIE POWINNA być zrzucana na miejsce dostawy do czasu zakończenia pobierania i badania jej próbek.

Ta lista stanowi streszczenie. Pełna wersja wytycznych, których musi przestrzegać darczyńca, sprzedawca lub wykonawca, znajduje się w [Załączniku A](#) do niniejszego przewodnika. GreenThumb zastrzega sobie prawo do odrzucenia każdej ziemi wierzchniej, która nie mieści się w dopuszczalnych ograniczeniach specyfikacji.

Budowanie podwyższonych rabat

Podwyższona rabata to drewniana rama zbudowana z nieobrobionej tarcicy lub inna obudowa, którą ogrodnicy mogą wypełnić warstwą czystej ziemi wierzchniej i kompostem. Mogą one mieć pojedynczą, podwójną, a nawet potrójną wysokość; daje to uprawom owocowo-warzywnym wystarczającą ilość miejsca na rozrost korzeni i może ułatwić dostęp do ogrodu ogrodnikom o ograniczonej sprawności ruchowej. Uprawa na podwyższonych rabatach ma kluczowe znaczenie dla zachowania bezpieczeństwa upraw przed kontaktem z podłożem, które może zawierać zanieczyszczenia.

Materiały

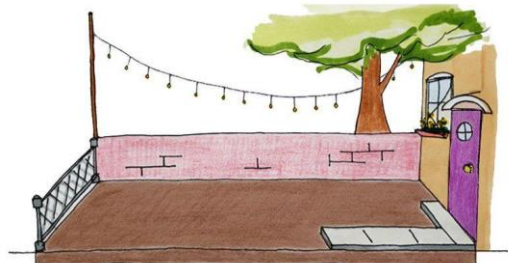
- **Tarcica:** GreenThumb dostarcza grupom ogrodniczym nieobrobioną tarcicę do budowy podniesionych rabat oraz do innych projektów ogrodniczych. Jeśli do produkcji żywności pozyskujesz własną tarcicę, pamiętaj, aby nie używać tarcicy impregnowanej ciśnieniowo, ponieważ może ona zawierać arsen i inne toksyny, które mogą przenikać do gleby i być pobierane przez rośliny. Więcej informacji na temat tarcicy dostarczanej przez GreenThumb znajdziesz w rozdziale [Zasoby i usługi GreenThumb](#).
- **Olej lniany:** jeśli potraktujesz tarcicę olejem lnianym na całej powierzchni i pozwolisz jej wyschnąć na powietrzu przez noc, tarcica będzie dłużej nadawać się do użytku i nadal będzie bezpieczna do stosowania przy produkcji żywności. Należy pamiętać, aby olej lniany trzymać z dala od źródeł ciepła. Zwinięte szmaty i inne odpady nasączone olejem lnianym należy usuwać w metalowej puszcze pełnej wody, ze szczelną pokrywą.
 - **Tkanina krajobrazowa:** wyłożenie podwyższonej rabaty tkaniną krajobrazową zapewnia barierę między warstwą czystej ziemi w podwyższonej rabacie a potencjalnie zanieczyszczonymi glebami poniżej niej. Tkanina krajobrazowa może również poprawić wytrzymałość podwyższonej rabaty. Upewnij się, że masz nożyczki i albo pistolet do zszywania, albo zszywki do tkaniny krajobrazowej.
- **Narzędzia:** do zmontowania podwyższonej rabaty potrzebne będą następujące narzędzia:
 - Piła
 - Młotek i gwoździe lub wiertarka i śruby
 - Poziomica
 - Łopata i/lub szpadeł
 - Taśma miernicza
 - Paliki, sznurek i młotek
 - Pistolet do zszywek
- **Ziemia:** GreenThumb może dostarczyć ziemię wierzchnią, kompost lub mieszankę obydwu. Grupa ogrodnicza może również zebrać fundusze na zakup własnej gleby od zatwierdzonego przez NYC Parks sprzedawcy lub znaleźć alternatywne źródło darmowej ziemi (patrz szczegóły dotyczące specyfikacji ziemi w [Załączniku A](#) do niniejszego przewodnika).

Montaż:⁵⁶

Oznacz obszar, w którym zamierzasz umieścić podniesioną rabatę. Możesz użyć palika w każdym rogu, przywiązując je do siebie sznurkami. Jest to praktyka pomocna przy budowie wielu podniesionych rabat naraz; pomaga ona upewnić się, że zostawisz dostatecznie dużo miejsca na ścieżkach dla taczek (24 cale; ok. 60 cm) i wózków inwalidzkich (36 cali; ok. 90 cm) oraz że będziesz mieć wystarczająco dużo miejsca na wykonanie swojego projektu.

1. Wyrównaj ziemię, wygładzając ją twardymi grabiami i usuń wszelkie chwasty.

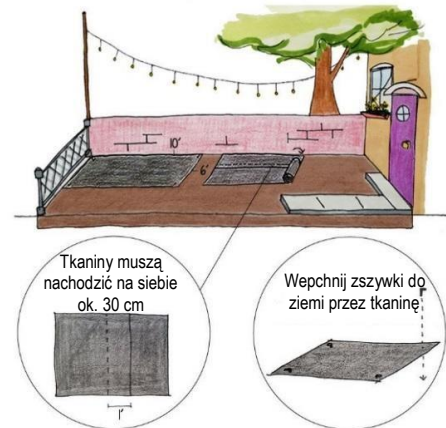
Uprzątnij gruz z podwórka



⁵⁶ Zdjęcia autorstwa Clarisy Diaz wykonane dla WNYC: wnyc.org/story/poisoned-gardens

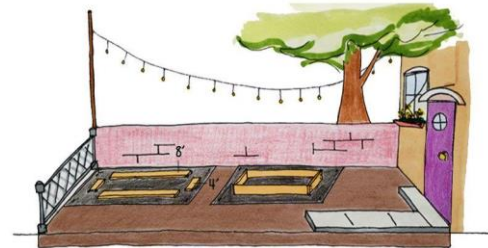
2. Połóż swoją tkaninę krajobrazową i zastosuj zszywki do tkanin krajobrazowych w odległości jednej stopy (ok. 30 cm) jedna od drugiej, aby zabezpieczyć ją na miejscu.
 - a. Dla jednej podniesionej rabaty tkanina krajobrazowa powinna przekraczać granice rabaty o kilka cali.
 - b. W przypadku rozmieszczania wielu podniesionych rabat obok siebie całą powierzchnię można pokryć za jednym razem. Jeśli tak robisz, upewnij się, że krawędzie tkaniny krajobrazowej będą na siebie nachodzić trzydzieści centymetrów. Inną opcją jest użycie pistoletu zszywającego przy wykładaniu podniesionej rabaty, gdy już ją zbudujesz.

Rozwiń i przymocuj tkaninę krajobrazową.

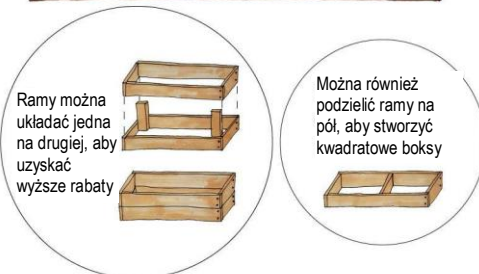


3. Przytnij tarcicę i zbuduj swoją rabatę! Dla jednej poniesionej rabaty o wymiarach 8 stóp (ok. 240 cm) na 4 stopy (ok. 120 cm) będziesz potrzebować trzech 8-stopowych desek: po jednej na każdy długi bok i jedną do przecięcia na pół na każdy krótki. Zbudowanie podwójnej podniesionej rabaty będzie wymagało sześciu desek. Więcej informacji na temat materiałów do budowy podwyższonych rabat znajdziesz w rozdziale [Zasoby i usługi GreenThumb](#).

Skonstruuuj pojemniki na tkaninie



- a. Jeśli montujesz rabatę na miejscu, możesz usunąć paliki/sznurki.
- b. Według naszych obserwacji przy montażu rabaty najlepiej pracować we dwoje. Jedna osoba może przytrzymać w miejscu narożnik, podczas gdy druga będzie łączyła deski za pomocą młotka i gwoździ lub wiertarki elektrycznej i śrub.
 - i. Jeśli używasz wiertarki elektrycznej, nawierć otwory tak, aby tarcica się nie złamała.
- c. Jeśli planujesz uprawiać warzywa korzeniowe lub jakiegokolwiek inne warzywa z głęboko sięgającymi korzeniami, takie jak pomidory, jarmuż, kapusta pastewna, kukurydza czy kabaczki, powinieneś wykonać podwójną podniesioną rabatę. Jednopoziomowa rabata jest odpowiednia do uprawy ziół i warzyw liściastych, np. rukoli.
 - i. Zbuduj drugą podniesioną rabatę o takich samych wymiarach jak pierwsza.
 - ii. Umieść ją na szczycie pierwszej podniesionej rabaty.
 - iii. Do każdego rogu przymocuj kawałek tarcicy o wymiarach 2 na 4 cale (ok. 5 na 10 cm) (lub dowolny fragment nieobrobionej tarcicy). Upewnij się, że obie rabaty są ze sobą zrównane i są przymocowane do słupków narożnych.

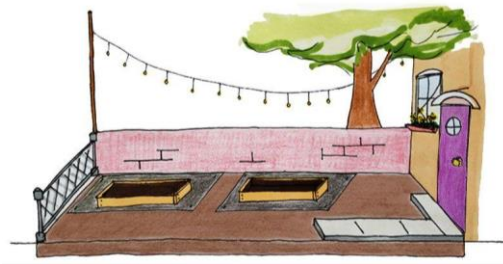


Otocz pojemniki wiórami drewnianymi, przykryj wszelkie pozostałe resztki starej ziemi.



4. Gdy już zmontujesz podniesioną rabatę, przenieś ją na miejsce docelowe, jeśli nie była tam budowana.
5. Użyj poziomicy, aby sprawdzić, czy jest równa. Jeśli nie jest równa, użyj kamieni, cegieł lub pozostałej ziemi, aby podnieść zbyt niski narożnik lub krawędź. Jeśli spowoduje to powstanie dużej luki, warto wyłożyć podniesioną rabatę tkaniną krajobrazową za pomocą pistoletu na zszywki, aby utrzymać ziemię wewnątrz.
6. Wypełnij podwyższoną rabatę ziemią. Ziemia powinna być wyrównana na płasko z górną krawędzią podniesionej rabaty. Jeden jard sześcienny (ok. 0,75 m³) ziemi wypełni jedną pojedynczą podniesioną rabatę o wymiarach 8 stóp na 4 stopy (ok. 240 na 120 cm), a 2 jardy sześciennie (ok. 1,5 m³) wypełnią podwójną podniesioną rabatę (szczegóły na stronie XX).

Napełnij rabaty do samej góry czystą ziemią.



Konserwacja

Dobłą praktyką jest dodanie na początku lub na końcu każdego sezonu kilku cali kompostu do uzupełnienia podniesionej rabaty. Ważne jest, aby poziom ziemi był zrównany z górną krawędzią podniesionej rabaty, tak aby korzenie roślin miały wystarczająco dużo miejsca do wzrostu i nie wrastały w ziemię pod rabatą. Ta praktyka pomaga również w uzupełnianiu składników odżywczych w ziemi po uprawianiu w niej przez cały sezon pysznych warzyw! Jeśli poziom ziemi w twojej rabacie jest zbyt niski, konieczne może być uzupełnienie go mieszanką ziemi i kompostu, a nie tylko samym kompostem.

Ścieżki i otwarte przestrzenie

Ścieżki, miejsca do siedzenia i inne otwarte przestrzenie w ogrodzie powinny być pokryte ściółką, np. wiórami drewnianymi. To przytrzymuje pył i pomaga chronić czystą ziemię twojej podniesionej rabaty przed zanieczyszczeniem, gdy wieje wiatr. Ściółka pomaga również budować materię organiczną w leżącej pod nią ziemi, wiążąc zanieczyszczenia i czyniąc je niedostępnymi dla roślin.

W pierwszym roku dodawania ściółki do nagiej ziemi w ogrodzie należy dodać jej na 3 cale (ok. 7,5 cm) głębokości w przypadku drobno zmielonych, nieco rozbitych wiór drewnianych lub na 6 cali (ok. 15 cm) w przypadku świeżych wiórów drewnianych. Potem można co roku uzupełniać ścieżki o 1–2 cali (ok. 2,5–5 cm).

Na każdych warsztatach GreenThumb można wypełnić [formularz zamówienia materiałów](#)⁵⁷, aby zamówić ściółkę lub wióry.

Dodatkowe materiały:

Aby dowiedzieć się więcej na temat bezpiecznych praktyk dotyczących ziemi, zajrzyj do poniższych materiałów:

- Nagrania webinarów o ziemi GreenThumb: bit.ly/GreenThumbSoilVideos
- NYC Department of Health and Mental Hygiene: www1.nyc.gov/site/doh/health/health-topics/urban-gardening.page
- Projekt NYC Compost: www1.nyc.gov/assets/dsny/site/our-work/reduce-reuse-recycle/community-composting

⁵⁷ Formularz zamówienia materiałów GreenThumb znajdziesz pod adresem: bit.ly/GTMaterialsForm

10. Gospodarka odpadami

Pomocne może być nawiązanie osobistego kontaktu z pracownikami garażu [Department of Sanitation \(DSNY\)](#)⁵⁸ w Twojej dzielnicy. Dowiedz się, kto w Twojej okolicy odbiera śmieci, a następnie przedstaw się i wyjaśnij, jak działa program ogrodniczy GreenThumb. Zaproś pracowników sanitarnych do odwiedzenia swojego ogrodu. Pamiętaj, że nawiązanie kontaktu nie tylko pomaga wzmocnić społeczność, ale też może pomóc w tworzeniu dobrze prosperującego ogrodu. Twój Koordynator ds. kontaktów ze społecznością⁵⁹ być może będzie w stanie przedstawić Ci odpowiednie osoby kontaktowe.

Odpady organiczne

Jeśli w Twoim ogrodzie znajdują się odpady, które można kompostować (liście, gałęzie, rośliny), prosimy o ich kompostowanie na miejscu lub poprzez program Curbside Composting (jeśli jest on dostępny w Twojej okolicy). Możesz też skontaktować się z [NYC Compost Project](#)⁶⁰, aby dowiedzieć się, jak założyć kompostownię na miejscu.⁶¹ Dowiedz się więcej dzięki [Zestawowi narzędzi do uprawy żywności GreenThumb](#).⁶²

Cotygodniowa usługa kompostowania programu Curbside Composting jest oferowana przez DSNY w różnych rejonach miasta. Jeśli Twój ogród znajduje się pod jurysdykcją rad wspólnoty Brooklynu 1, 2, 6 i 7, Manhattanu 6 i 7 albo Bronksu 8, w celu zamówienia usługi należy [zarejestrować się online](#) lub zadzwonić pod numer 311.⁶³ W dzielnicy Queens wszystkie rady wspólnoty oferują usługę kompostowania w ramach programu Curbside Composting w dniu recyklingu; rejestracja nie jest wymagana. Znajdź [harmonogram odbioru dla Twojej okolicy online](#).⁶⁴

Jeśli Curbside Composting nie jest obecnie dostępny w Twojej okolicy, DSNY zachęca do przynoszenia odpadów spożywczych i ogrodowych do najbliższego [punktu odbioru](#).⁶⁵

Odpady drewniane

Ogrodnicy zapisani do usługi odbioru odpadów organicznych mogą wystawiać swoje odpady drewniane w wiązkach o wymiarach 2 stopy na 4 stopy (ok. 60 cm na 120 cm) lub mniejszych; materiał ten zostanie skompostowany przez DSNY. Jeśli masz dużą ilość odpadów drewnianych, które są większe niż wiązka 2 stóp na 4 stopy, lub nie jesteś zapisany do programu odbioru odpadów organicznych DSNY, odpady te możesz uwzględnić w regularnie odbieranych z chodnika śmieciach.⁶⁶

Jesienne liście

Liście stanowią świetny dodatek do kompostu! Ostatnie badania wskazują również, że pozostawienie liści na ziemi może być korzystne dla rodzimych owadów, które są od nich zależne w okresie zimowym.

Jeśli jednak Twój ogród nie posiada jeszcze systemu kompostowania, a chciałbyś pozbyć się liści, możesz wykonać następujące czynności:

Jeśli Twój ogród jest zapisany do programu Curbside Composting, liście i odpady ogrodowe możesz umieścić bezpośrednio w brązowym pojemniku. Odpady, które nie zmieszczą się w brązowym pojemniku, możesz wystawić w papierowej torbie na trawę i liście lub w pojemniku bez wyściółki z napisem „Yard Waste Only” (tylko odpady ogrodowe), lub w przezroczystej plastikowej torbie. DSNY oferuje darmowe torby na liście podczas imprez jesiennych, a papierowe torby na liście są dostępne w wielu sklepach z narzędziami.

⁵⁸ Dowiedz się więcej o DSNY na stronie nyc.gov/dsny

⁵⁹ Dawniej nazywany Koordynatorem ds. kontaktów (Outreach Coordinator)

⁶⁰ Odwiedź stronę internetową projektu NYC Compost Project pod adresem nyc.gov/compostproject

⁶¹ Dowiedz się więcej o projekcie NYC Compost na stronie nyc.gov/compostproject

⁶² Zapoznaj się z Zestawem narzędzi do uprawy żywności GreenThumb na stronie:

nycgovparks.org/greenthumb/resources/growing-food

⁶³ Dowiedz się więcej o programie Curbside Composting pod adresem nyc.gov/curbsidecomposting

⁶⁴ Znajdź dzień odbioru dla swojej okolicy na stronie on.nyc.gov/collectionday

⁶⁵ Poszukaj miejsca odbioru odpadów spożywczych i ogrodowych do kompostowania na stronie nyc.gov/dropfoodscraps

⁶⁶ Poproś o odbiór odpadów drewnianych na stronie nycgovparks.org/services/forestry/wood-debris-removal

Jeśli w Twojej okolicy nie jest prowadzona zbiórka odpadów organicznych, sprawdź na stronie DSNY, czy w Twojej dzielnicy będzie prowadzona [zbiórka liści jesienią](#).⁶⁷

Odbiór odpadów z chodnika

Ze wszystkich ogrodów GreenThumb DSNY regularnie odbiera odpady. Dowiedz się, kiedy zaplanowany jest odbiór odpadów dla Twojego ogrodu społecznościowego, korzystając z [harmonogramu odbioru odpadów DSNY](#).⁶⁸ Jeśli odbiór odpadów nie nastąpi, zgłoś to pod numerem 311.⁶⁹ Zawsze zapisuj numer zgłoszenia (zaczyna się od „311-” lub numeru korespondencji), który otrzymasz od dyspozytora na potrzeby dokumentacji. Pomocne może być zadzwonienie do garażu sanitarnego z wyprzedzeniem, jeśli danego dnia masz do odebrania dużą ilość odpadów, jednak nie jest to konieczne.

Podrzucanie odpadów

Jeśli przed Twoim ogrodem odpady podrzuca ktoś inny, zadzwoń natychmiast pod numer 311, aby to zgłosić i poprosić o odbiór. Jeśli jesteś świadkiem tego, jak ktoś podrzuca odpady, możesz zadzwonić pod numer 911, aby służby porządkowe zareagowały natychmiast. Podrzucanie śmieci można również zgłosić poprzez aplikację NYC 311. Zawsze zapisuj numer zgłoszenia (zaczyna się od „311-” lub numeru korespondencji), który otrzymasz od dyspozytora na potrzeby dokumentacji. Jeśli podrzucanie śmieci będzie się powtarzać, prosimy o kontakt z Koordynatorem ds. kontaktów ze społecznością GreenThumb. Jeśli dostarczysz informacje o nielegalnym podrzucaniu śmieci, które doprowadzą do nałożenia grzywny lub kary cywilnej, możesz być uprawniony do otrzymania nawet połowy tej kwoty. Odwiedź [stronę internetową DSNY](#), aby dowiedzieć się więcej.⁷⁰

⁶⁷ Więcej informacji na temat zbierania liści przez DSNY znajdziesz na stronie <https://www1.nyc.gov/assets/dsny/site/services/food-scraps-and-yard-waste-page/leaf-collection>

⁶⁸ Znajdź harmonogram odbioru odpadów z Twojego ogrodu na stronie www1.nyc.gov/assets/dsny/site/collectionSchedule/

⁶⁹ Zgłoś brak odbioru śmieci na stronie portal.311.nyc.gov/article/?kanumber=KA-01788

⁷⁰ Więcej informacji o programie DSNY Illegal Dumping Award znajdziesz na stronie <https://portal.311.nyc.gov/article/?kanumber=KA-02097>

11. Zarządzanie nieruchomościami

NYC Parks ma obowiązek zagwarantować, że wszystkie otwarte przestrzenie publiczne pod jego jurysdykcją będą bezpieczne i dostępne. Część tej odpowiedzialności obejmuje aktywne zarządzanie nieruchomościami i konstrukcjami, granicami działek i odpowiednim dostępem. Ta sekcja dotyczy wyłącznie ogrodów społecznościowych podlegających jurysdykcji NYC Parks.

Konstrukcje

Konstrukcje takie jak domki, szklarnie, szopy i altany mogą stanowić w ogrodzie społecznościowym miejsce na spotkania i relaks lub przechowywanie zapasów, a także pomóc przedłużyć sezon ogrodniczy.



Pergola w Ogrodzie społecznościowym Eden's



Szopa w Ogrodzie społecznościowym St. Nicholas

Dobre praktyki GreenThumb

- Podejmij działania mające na celu zabezpieczenie narzędzi ogrodniczych przed kradzieżą. GreenThumb zaleca korzystanie ze stalowych szop, skrzyń roboczych, pojemników transportowych i mocnych, dobrze wykonanych zamków.

Polityka GreenThumb

Zawarta w tej części polityka jest wymagana dla ogrodów społecznościowych pod jurysdykcją NYC Parks.

- Grupy ogrodnicze GreenThumb podlegające jurysdykcji NYC Parks muszą przedłożyć plany wszystkich nowych konstrukcji ogrodowych swojemu Koordynatorowi ds. kontaktów ze społecznością,⁷¹ który przeprowadzi te propozycje przez procesy zatwierdzania GreenThumb. Ogrody, które przystąpią do budowy konstrukcji bez powiadomienia i uzyskania zgody od GreenThumb, narażają się na ryzyko potencjalnych konsekwencji, począwszy od otrzymania listu o naruszeniu.
- Wszystkie szopy, pojemniki na kompost, sceny, altany, szklarnie, kontenery transportowe i domki muszą być osadzone na fundamencie z betonu, żwiru lub kostki brukowej.

⁷¹ Dawniej nazywany Koordynatorem ds. kontaktów (Outreach Coordinator)

Prawo NYC

Wszystkie konstrukcje zbudowane w ogrodach społecznościowych muszą spełniać wymogi ustanowione przez Department of Buildings:

Niezależnie od działki szklarni lub altany zbudowane przez NYC Parks lub innego upoważnionego agenta na gruntach należących do miasta, używanych jako tzw. parki kieszonkowe, mogą być traktowane zgodnie z NYCBC S.27-297 (d). Pozwolenie na budowę nie jest wymagane, jeśli budowane konstrukcje:

- Mają nie więcej niż jedną kondygnację.
- Mają nie więcej niż 10 stóp (ok. 3 metry) wysokości (limit dla szklarni to jedna kondygnacja lub 15 stóp [ok. 4,5 metra] powyżej poziomu przylegającego podłoża, w zależności od tego, która z tych wartości jest mniejsza, zgodnie z sekcją 23-44(b) NYC Zoning Code [kodeksu zagospodarowania przestrzennego NYC]).
- Mają powierzchnię nie większą niż 150 stóp kwadratowych (ok. 13,9 m²).
- Znajdują się w odległości co najmniej 6 stóp od linii działki.
- Pomieszczenia zamknięte (np. szopy, kontenery transportowe) nie mogą być wykorzystywane do przesiadywania lub gromadzenia się w nich, nawet jeśli ich drzwi są otwarte.

Szopy:

- Muszą mieć powierzchnię nie większą niż 120 stóp kwadratowych (ok. 13,9 m²).
- Nie mogą zasłaniać żadnego wymaganego okna.
- Muszą być ustawione w odległości co najmniej 3 stóp (ok. 90 cm) od granicy posesji.

W przypadku uzyskania zatwierdzenia przez GreenThumb ogrody z konstrukcjami niezgodnymi z powyższymi wytycznymi muszą uzyskać pozwolenia budowlane od Department of Buildings lub zmodyfikować swoje konstrukcje w sposób niezbędny do spełnienia powyższych wytycznych.

Media

Polityka GreenThumb

Zawarta w tej części polityka jest wymagana dla ogrodów społecznościowych podlegających jurysdykcji NYC Parks.

Woda

GreenThumb nie posiada środków na instalację systemów w ogrodach społecznościowych, ale grupy ogrodnicze mogą rozważyć zwrócenie się do przedstawiciela władzy wybranego w wyborach powszechnych o dofinansowanie instalacji wodnej. Prosimy o poinformowanie o realizacji tego rodzaju projektów Koordynatora ds. kontaktów ze społecznością, aby mógł on podzielić się z Tobą dobrymi praktykami. W przypadku ogrodów społecznościowych podlegających jurysdykcji NYC Parks, jeśli grupa ogrodnicza zabezpieczyła fundusze na ulepszenia kwalifikujące się do dofinansowania, instalacja odbywa się za pośrednictwem NYC Parks. Po zainstalowaniu systemu hydraulicy NYC Parks będą włączać wodę wiosną i wyłączać ją jesienią. Te ogrody nie będą zobowiązane do ponoszenia opłat za bieżącą obsługę.

Elektryczność

Rzadko zdarza się, by zezwalano na instalację elektryczną w ogrodzie społecznościowym. Jeśli ogród chce wykonać wewnętrzną instalację elektryczną, grupa powinna skontaktować się ze swoim Koordynatorem ds. kontaktów ze społecznością, aby zapytać, czy istnieje taka możliwość. W przypadku ogrodów społecznościowych podlegających jurysdykcji NYC Parks, które chcą zainstalować wewnętrzną instalację elektryczną, grupa ogrodnicza musi przyjąć do wiadomości, że będzie musiała pokryć wszystkie koszty instalacji, utrzymania i użytkowania.

- Aby ten proces rozpocząć, przekaz Koordynatorowi ds. kontaktów ze społecznością krótką propozycję zawierającą opis projektu i informacje o zapotrzebowaniu ogrodu na energię elektryczną.
- Jeśli zostanie on zatwierdzony (przy czym zatwierdzenie nie jest gwarantowane):
 - Grupa ogrodnicza otrzyma pisemną zgodę od NYC Parks oraz aneks, który zostanie dodany do Umowy licencyjnej ogrodu.

- Grupa ogrodnicza będzie zobowiązana do zatrudnienia wykonawcy, który zdobędzie wymagane pozwolenia.
- Con Edison i grupa ogrodnicza podpiszą umowę prawną, która zwolni NYC Parks z odpowiedzialności za płaconie rachunków za prąd oraz wszelkich innych wiążących się z tym opłat. Za te płatności odpowiada grupa ogrodnicza.
- Grupa ogrodnicza zobowiązana będzie zdobyć środki finansowe na instalację elektryczną i bieżące opłaty.

Panele słoneczne

Jeśli ogród chce zainstalować w ogrodzie panele słoneczne, prosimy o kontakt z Koordynatorem ds. kontaktów ze społecznością, aby przejrzeć wspólnie z nim plan, uzyskać wskazówki i dobre praktyki oraz dowiedzieć się, jaki będzie proces zatwierdzenia.

Zarządzanie nieruchomościami

Przekraczanie granic działki i nielegalne wejścia

W ramach obowiązków GreenThumb związanych z zarządzaniem nieruchomościami pracujemy nad zapobieganiem problemom związanym z przekraczaniem granic działki i nielegalnymi wejściami oraz poprawą problematycznych kwestii we wszystkich ogrodach społecznościowych podlegających jurysdykcji NYC Parks.

Przekraczanie granic działki

Przekroczenie granic działki następuje, gdy właściciel działki buduje lub rozszerza konstrukcję na ziemi lub nieruchomości należącej do sąsiada. Dla przykładu, przekroczenie granic działki zachodzi, gdy prywatne podwórko rozciąga się na ogród społecznościowy lub odwrotnie albo w granicach ogrodu społecznościowego zostaje zbudowane rusztowanie na potrzeby sąsiedniego budynku bez pozwolenia.

Nielegalne wejście

O nielegalnym wejściu mówi się wtedy, gdy istnieje prywatne wejście z prywatnej nieruchomości na nieruchomość publiczną. Dla przykładu, nielegalnym wejściem będzie prywatna brama wzdłuż ogrodzenia, które oddziela ogród społecznościowy od prywatnego podwórka.

Pozwolenia na budowę

W niektórych przypadkach wydział NYC Parks może być zobowiązany do umożliwienia wykonawcy lub innemu podmiotowi pracującemu na sąsiedniej nieruchomości dostępu do ogrodu w celu wykonania prac na tej nieruchomości. Te pozwolenia będą przyznawane indywidualnie i wymagają zatwierdzenia przez GreenThumb i Parks Permit Office. GreenThumb będzie współpracować z grupą ogrodniczą, aby zminimalizować zakłócenia i naprawić wszelkie szkody, jakie mogą powstać w ogrodzie.

Polityka GreenThumb:

Zawarta w tej części polityka jest wymagana dla ogrodów społecznościowych podlegających jurysdykcji NYC Parks.

- Ogrodnicy mogą wykonywać podstawowe prace stolarskie, takie jak na przykład: budowanie podwyższonych rabat, instalowanie ścieżek, układanie żwiru, konserwacja konstrukcji ogrodowych oraz drobne prace związane z kształtowaniem krajobrazu, takie jak budowa niskiego murewanego miejsca do sadzenia roślin, bez konieczności uzyskania pozwolenia na budowę.
- W żadnym wypadku wykonawca nie powinien mieć dostępu do ogrodu społecznościowego pod jurysdykcją NYC Parks ani wykonywać w nim prac przed uzyskaniem pozwolenia na budowę (NYC Parks Construction Permit).
 - Członkowie ogrodu, którzy kontaktują się z wykonawcą lub deweloperem, powinni te osoby poinstruować, aby skontaktowały się z GreenThumb w celu omówienia potencjalnego dostępu do ogrodu, oraz, jeśli to możliwe, uzyskać ich dane kontaktowe oraz szczegóły dotyczące projektu i jak najszybciej poinformować o tym swojego Koordynatora ds. kontaktów ze społecznością. Jeśli wykonawca będzie próbował uzyskać dostęp do ogrodu po tym, jak został poinstruowany, aby tego nie robić, ogrodnicy powinni skontaktować się ze swoim Koordynatorem ds. kontaktów ze

- społecznością oraz z Parks Central Communications pod numerem (212) 274-4560. Jeśli nie możesz skontaktować się z Koordynatorem ds. kontaktów ze społecznością, skontaktuj się z główną linią telefoniczną GreenThumb pod numerem (212) 602-5300.
- Zrób zdjęcia ogrodu przed ewentualnymi działaniami i dokumentuj wszelkie powstałe szkody.
 - Każdy uraz, wypadek lub uszkodzenie ogrodu podlegającego jurysdykcji NYC Parks podczas realizacji projektu budowlanego wymaga wypełnienia raportu o zdarzeniu. W celu wypełnienia raportu o zdarzeniu prosimy o kontakt z Koordynatorem ds. kontaktów ze społecznością.
 - Ogrodnicy nie powinni próbować naprawiać żadnych szkód spowodowanych przez wykonawcę bez uprzedniego skontaktowania się z GreenThumb w celu uzyskania porad i udokumentowania szkody, ponieważ jednym z warunków udzielenia wykonawcy zgody przez NYC Parks będzie naprawienie wszelkich szkód.
 - Po uzyskaniu pozwolenia na budowę (NYC Parks Construction Permit) wykonawcy muszą przed wejściem lub wykonaniem prac w ogrodzie GreenThumb skontaktować się z GreenThumb. GreenThumb zaplanuje wizytę na miejscu z grupą ogrodniczą, wykonawcami oraz pracownikami GreenThumb, aby omówić projekt budowlany i opracować plan minimalizacji zakłóceń i szkód w ogrodzie.
 - Wykonawcy nie mogą wykorzystywać ogrodów GreenThumb do wystawiania lub wyrzucania śmieci. Jeśli wykonawca złamie postanowienia tej polityki:
 - Sporządź kompletny spis uszkodzonego lub zniszczonego mienia niezwłocznie po każdym incydencie.
 - Jeśli cokolwiek zostanie zniszczone, w tym konstrukcje, podniesione rabaty, drzewa, krzewy, rośliny wieloletnie i meble, zrób zdjęcia, aby to udokumentować.
 - Zadzwoń pod numer 311 lub skorzystaj z aplikacji NYC 311, aby zgłosić wyrzucanie jakichkolwiek śmieci. Zapisz numer zgłoszenia (zaczyna się od „311-” lub numeru korespondencji), który otrzymasz od dyspozytora na potrzeby dokumentacji.
 - Jeśli ktoś podrzuca do ogrodu odpady, powiadom swojego Koordynatora ds. kontaktów ze społecznością GreenThumb, który wypełni raport o zdarzeniu. W miarę możliwości należy zamieścić informacje kontaktowe wykonawcy oraz numery pozwoleń na prace od Department of Buildings.
 - Wykonawcy, którzy powodują szkody w ogrodzie, będą zobowiązani do:
 - Uprzątnięcia i usunięcia wszystkich odpadów, które upadną na ziemię.
 - Natychmiastowego usunięcia wszystkich materiałów budowlanych z ogrodu.
 - Uzupelnienia wykopów czystym gruntem nasypowym.
 - Przesadzenia całego uszkodzonego materiału roślinnego.
 - Naprawienia i/lub wymiany wszelkich uszkodzonych konstrukcji.

Prawo NYC:

- Wykonawcy nie mogą pod żadnym pozorem wznosić żadnych rusztowań wewnątrz ogrodu, przed nim, lub do niego przymocowanych bez pozwolenia NYC Parks.

Informacje dla wykonawców

Ta część jest przeznaczona dla ogrodników społecznościowych działających na terenie NYC Parks; należy podzielić się nią z wykonawcami, którzy mają pytania dotyczące procesu wydawania pozwoleń na budowę przez NYC Parks.

Aby wykonać prace budowlane w ogrodzie społecznościowym pod jurysdykcją NYC Parks lub w pobliżu takowego, wykonawcy muszą:

- **Przesłać zakres projektu i projekt budowy do biura NYC Parks Interagency Coordination** na adres Interagency@parks.nyc.gov. Dostęp do nieruchomości NYC Parks na potrzeby prac budowlanych na sąsiednich nieruchomościach lub w budynkach wymaga odpowiednich pozwoleń od NYC Parks, bez wyjątku. Biuro Interagency Coordination będzie współpracować z GreenThumb w celu uzyskania zgody na projekt i zagwarantowania zgodności z protokołem GreenThumb dotyczącym dostępu do ogrodów społecznościowych i komunikacji z nimi.

W przypadku pytań dotyczących tego, czy dany projekt będzie wymagał pozwolenia na budowę, prosimy o kontakt z biurem Interagency Coordination pod powyższym adresem e-mail oraz o załączenie elektronicznych kopii dokumentów określających zakres projektu oraz wstępnych projektów budowy.

- **Złożyć wniosek o pozwolenie na budowę (NYC Parks Construction Permit)** na stronie nycgovparks.org/permits/construction.
Jeśli reprezentujesz podmiot (agencję rządową, użytkową, władzę publiczną, korporację pożytku publicznego, prywatnego dewelopera/kontrahenta lub inne), który chce wykonać prace lub zabezpieczyć dostęp na terenie nieruchomości pod jurysdykcją NYC Parks, musisz ubiegać się o pozwolenie na budowę (NYC Parks Construction Permit). Pozwolenia są wymagane dla każdego projektu, który wpływa na ogrody społecznościowe pod jurysdykcją NYC Parks. Termin „prace” obejmuje nie tylko budowę, ale także rusztowania, magazynowanie, pomiary geodezyjne, wiercenie gleby i dostęp do miejsca prac przez tereny ogrodów społecznościowych.
- **Złożyć wniosek o pozwolenie na pracę przy drzewach (Tree Work Permit)** na stronie nycgovparks.org/services/forestry/tree-work-permit. Jeśli projekt może wpłynąć na drzewo znajdujące się pod jurysdykcją NYC Parks, oprócz pozwolenia na budowę (Construction Permit) może być potrzebne pozwolenie na pracę przy drzewach (Tree Work Permit). W przypadku gdy zastosowanie mają oba pozwolenia, tzn. jeśli projekt jest realizowany w pobliżu drzewa, NYC Parks nie wyda pozwolenia na budowę (Construction Permit), dopóki nie zostanie uzyskane pozwolenie na pracę przy drzewach (Tree Work Permit).
- **Dodatkowe wymagania dotyczące pozwoleń**
Oprócz pozwolenia na budowę (NYC Parks Construction Permit) i pozwolenia na pracę przy drzewach (Tree Work Permit), przed rozpoczęciem projektu mogą być potrzebne dodatkowe pozwolenia, w tym pozwolenia z NYC Department of Buildings, NYC Department of Transportation lub New York State Department of Environmental Conservation. Przed przystąpieniem do prac należy również spełnić wszelkie mające zastosowanie wymagania dotyczące przeglądu środowiskowego (jak np. CEQR, SEQRA lub NEPA). Prosimy o zapoznanie się ze wszystkimi lokalnymi, stanowymi i federalnymi przepisami związanymi z projektem.
- **Po zakończeniu budowy**
Po zakończeniu projektu GreenThumb przeprowadzi wizytę kontrolną z wykonawcami i grupą ogrodniczą, aby ocenić wszelkie szkody, które mogły powstać, i jeśli będzie to konieczne, dążyć do przywrócenia stanu poprzedniego.

Prosimy o kontakt z biurem Interagency Coordination pod adresem Interagency@parks.nyc.gov, jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące tego, czy proponowany zakres projektu ma wpływ na zasoby znajdujące się pod jurysdykcją lub kontrolą NYC Parks.

12. Dostęp do hydrantów

Zarejestrowane ogrody GreenThumb ze statusem ogrodów zaufanych mogą uzyskać pozwolenie na korzystanie z hydrantów od NYC Department of Environmental Protection (DEP) w celu dostępu do wody z pobliskiego hydrantu przeciwpożarowego do nawadniania roślin. Dobrym pomysłem jest przedstawienie się pracownikom lokalnej straży pożarnej z Twojej okolicy. Wyjaśnij im, że będziesz korzystał z hydrantu, aby podlewać ogród społecznościowy GreenThumb. Niech wiedzą, kiedy zaczniesz korzystać wody (na wiosnę) oraz kiedy planujesz zakończyć sezon (jesienią).

Polityka GreenThumb

Każdego lutego lub marca GreenThumb wysyła do osób kontaktowych ogrodu pocztą elektroniczną lub tradycyjną informacje na temat uzyskania pozwolenia na hydrant oraz listę biur DEP, które mogą wydać pozwolenie. Aby uzyskać pozwolenie:

- Prześlij pocztą elektroniczną wniosek oraz formularz potwierdzenia dla wyłącznika próżniowego⁷² (tylko jeśli wypożyczasz wyłącznik próżniowy, zwany również RPZ, od DEP) na adres QueensPermits@dep.nyc.gov. Ten adres e-mail przeznaczony jest dla wszystkich dzielnic. Prosimy o podanie w wiadomości e-mail nazwy i adresu ogrodu, dla którego wnioskuje o pozwolenie, a także o uwzględnienie informacji, czy potrzebujesz wyłącznika próżniowego od DEP. Jeśli chcesz złożyć wniosek o wydanie pozwolenia na hydrant osobiście, zadzwoń do lokalnego biura gminnego DEP, aby umówić się na spotkanie. W zgłoszeniu podaj numer hydrantu.
- GreenThumb przekaże DEP listę kwalifikujących się ogrodów społecznościowych GreenThumb ze statusem ogrodów zaufanych, aby potwierdzić informacje o Twoim ogrodzie. Pamiętaj, aby podać dokładną nazwę ogrodu, ponieważ jest ona zapisana w aktach GreenThumb.
- Wszystkie ogrody są zobowiązane do stosowania przy korzystaniu z hydrantu wyłączników próżniowych; chroni to zasoby wody pitnej City przed skażeniem. W przypadku wypożyczenia takiego wyłącznika od DEP, należy co roku zwracać go do biura DEP do 31 października, aby utrzymać status zaufany i móc otrzymać pozwolenie ponownie w następnym roku. GreenThumb może być w stanie wyposażyć Twój ogród w przełącznik próżniowy do czasu wyczerpania zapasów. Możesz również zakupić własny przełącznik próżniowy w lokalnym sklepie z narzędziami.
- Laminowaną kopię pozwolenia na korzystanie z hydrantu przechowuj w ogrodzie.
- Pokaż swoje pozwolenie Koordynatorowi ds. kontaktów ze społecznością⁷³, aby otrzymać klucz do hydrantu, przełącznik próżniowy oraz adapter hydrantowy, jeśli są one dostępne i jeśli Twój ogród jeszcze ich nie posiada.

Proces ten może zająć trochę czasu, zwłaszcza w środku sezonu, dlatego zalecamy przystąpienie do niego zaraz po otrzymaniu informacji od GreenThumb. Pozwolenia na korzystanie z hydrantów należy uzyskiwać co roku; nie można ich dzielić ani przenosić. Aby kontynuować działania związane z wnioskiem o wydanie pozwolenia, należy wysłać wiadomość e-mail na adres communitygardens@dep.nyc.gov.

GreenThumb organizuje warsztaty edukacyjne związane z wykorzystaniem i oszczędzaniem wody na wiosnę. Niektóre ogrody mogą kwalifikować się do otrzymania beczki do zbierania wody deszczowej od GreenThumb, o ile będziemy je mieć na stanie. Jeśli chcesz dowiedzieć się więcej o zbieraniu wody deszczowej, możesz odwiedzić stronę internetową GrowNYC pod adresem grownyc.org/openspace/rainwater-harvesting.

Biura dzielnicowe DEP

⁷² Kopię formularza potwierdzenia dla wyłącznika próżniowego znajdziesz w Załączniku I do niniejszego przewodnika.

⁷³ Dawniej nazywany Koordynatorem ds. kontaktów (Outreach Coordinator)

Bronx:
(718) 466-8460

Manhattan:
(212) 643-2215

Staten Island:
(718) 876-6831

Brooklyn:
(718) 923-2647

Queens:
(718) 595-4619

Podłączanie węża do hydrantu⁷⁴

1. Uzyskaj pozwolenie na korzystanie z hydrantu (i przełącznik próżniowy, jeśli nie masz własnego) z lokalnego biura DEP (patrz instrukcje na poprzedniej stronie). We wniosku należy podać numer hydrantu (numer ten znajduje się na podstawie używanego hydrantu).
2. Wraz z grupą ogrodniczą zdecyduj o miejscu przechowywania elementów hydrantu: klucza, wyłącznika próżniowego i adaptera. Przedmioty te powinny zawsze być odnoszone w to samo miejsce, aby grupa wiedziała, gdzie je znaleźć.
3. Podłącz wąż do hydrantu.
 - a. Zamocuj dyszę na końcu węża.
 - b. Za pomocą klucza do hydrantu zamocuj adapter hydrantowy do hydrantu.
 - c. Przymocuj wyłącznik próżniowy do adaptera hydrantu.
 - d. Podłącz wąż do wyłącznika próżniowego.
4. Otwórz hydrant.*
 - a. Nadepnij na dyszę węża podczas włączania hydrantu, aby ją przytrzymać.
 - b. Otwieraj hydrant powoli, aż usłyszysz „syk” powietrza.
 - c. Aby pobrać wodę, obróć tylko o JEDNĄ CZWARTĄ obrotu, a następnie zatrzymaj się. To wszystko. W przeciwnym razie ciśnienie wody może okazać się zbyt wysokie dla Twojego węża.
5. Odnieś klucz do hydrantu do wyznaczonego miejsca przechowywania.



* Jeśli na górze hydrantu nie ma miejsca na klucz do hydrantu, istnieje prawdopodobieństwo, że znajduje się na nim blokada. Jeśli potrzebujesz odblokowania hydrantu, prześlij stosowną prośbę do DEP na adres communitygardens@dep.nyc.gov. W wiadomości podaj swoje imię i nazwisko, numer telefonu, numer hydrantu oraz nazwę i adres ogrodu społecznościowego. Jeśli widzisz nieszczelny hydrant lub taki, który działa na pełnej przepustowości, zgłoś to pod numerem 311. Zapisz numer zgłoszenia (zaczyna się od „311-” lub numeru korespondencji), który otrzymasz od dyspozytora na potrzeby ewentualnych dalszych działań.

Wskazówki dotyczące mocowania węża

- Zawiąż wokół połączeń plastikowe torby lub szmatę, aby ograniczyć rozpylanie na chodniki.
- Nie ciągnij męskiego końca węża ogrodowego po chodniku ani po ulicy. Spowoduje to deformację odłoniętych gwintów i powstanie nieszczelności.
- W ograniczeniu wycieków pomocą mogą podkładki pod węże.
- Przed przejściem przez ulicę spójrz w obie strony!

⁷⁴ Obejrzyj krótki film o tym, jak prawidłowo podłączyć wąż ogrodowy do hydrantu przeciwpożarowego na kanale YouTube GreenThumb: youtu.be/ulvTTO3IFL0

- Używaj osłony węża, aby uniknąć obrażeń, które mogą wyniknąć z potknięcia i upadku.

Ograniczenia temperatury

Używanie hydrantów jest zabronione, gdy temperatura zewnętrzna spada poniżej 32 stopni Fahrenheita (0 stopni Celsjusza).



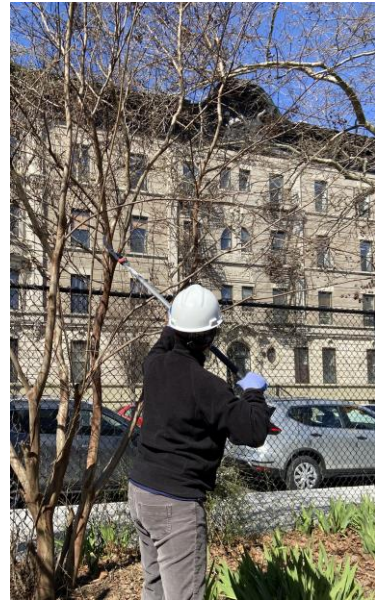
Zdjęcia hydrantów to zrzuty ekranu z filmu instruktażowego 6BC Botanical Garden, wykorzystane za zgodą właścicieli praw autorskich. Dowiedz się więcej na ich stronie internetowej: 6bcgarden.org/how-to-water-the-garden

13. Pielęgnacja, przycinanie i usuwanie drzew

Ogrodników GreenThumb zachęcamy do przycinania małych krzewów, krzewinek i drzewek owocowych w swoich ogrodach. Przycinanie jest ważne dla zdrowia drzew, ale musi być wykonywane w sposób bezpieczny i prawidłowy.

Dobre praktyki GreenThumb

- Grupa ogrodnicza powinna ustalić plan pielęgnacji drzew i ich przycinania. Wyznacz do przycinania co najmniej dwie osoby, które będą nadzorować potrzeby ogrodu w zakresie przycinania.
- Przycinanie powinno zawsze odbywać się przy udziale co najmniej dwóch osób: jednej do przycinania i jednej do instruowania, jakie cięcia należy wykonać, i zagwarantowania, że stosowane są zasady bezpieczeństwa.
- GreenThumb zachęca grupy ogrodnicze do nauki przycinania drzew owocowych i jeżyn, aby zagwarantować zdrowe i obfite plony. Jest to najlepszy sposób na zagwarantowanie, że ogród będzie miał solidny plan bieżącej konserwacji, ponieważ GreenThumb ani NYC Parks Forestry zazwyczaj nie wykonują rutynowych prac związanych z pielęgnacją drzew w ogrodach GreenThumb podlegających jurysdykcji NYC Parks.



Ogrodnik GreenThumb przycina drzewo

Polityka GreenThumb

Zawarta w tej części polityka jest wymagana dla ogrodów społecznościowych podlegających jurysdykcji NYC Parks.

- Grupy ogrodnicze muszą uzyskać od GreenThumb pisemną zgodę na sadzenie nowych drzew i usuwanie istniejących, nawet jeśli są one uszkodzone, chore lub martwe. Z powodu nadmiernych nasadzeń drzew w ubiegłych latach wiele ogrodów GreenThumb ma obecnie znaczne zacinienie i/lub drzewa owocowe pozostawione bez opieki, gubiące owoce, które przyciągają gryzonie. Ponadto dochodziło do nieprawidłowego przycinania drzew, co powodowało szkody materialne i narażało ogrodników na niebezpieczeństwo utraty zdrowia. Oprócz tego NYC Parks ma bardzo surowe i szczegółowe przepisy regulujące usuwanie drzew na terenie NYC Parks, a grzywny za niewłaściwe usunięcia mogą być wysokie. W związku z tym grupy ogrodnicze nie mogą sadzić, uszkadzać ani usuwać drzew, ani też wykonywać większych przycinek, takich jak usuwanie gałęzi, bez uprzedniej pisemnej zgody NYC Parks.
- Żaden ogrodnik nie może wycinać, usuwać ani uszkadzać drzew, w tym poprzez podcięcie korzeni, ani wewnątrz ogrodu społecznościowego, ani drzew ulicznych rosnących na drodze przylegającej do terenu bez wcześniejszej zgody GreenThumb i NYC Parks Forestry.
- Samosiewy („samosiejki”) drzew o średnicy poniżej 6 stóp (ok. 180 cm) mogą być usuwane przez ogrodników. GreenThumb zachęca ogrodników do usuwania młodych sadzonek inwazyjnych drzew, takich jak wiąz syberyjski, morwa, klon norweski czy ajlant gruczołkowaty (bożodrzew gruczołkowaty), gdy tylko takowe zauważą.
- Jeśli chcesz przycinać drzewa w swoim ogrodzie samodzielnie, musisz najpierw odbyć kurs przycinania. Ogrodnicy, którzy ukończyli kurs przycinania Citizen Pruner Course oferowany przez [Trees New York](#)⁷⁵ lub inne uznawane szkolenie z zakresu przycinania, takie jak kurs certyfikacyjny [Bronx Green-Up](#) The New York Botanical Garden⁷⁶, mogą zajmować się podstawowymi pracami związanymi z przycinaniem w ogrodzie. Obejmuje to przycinanie martwych, chorych lub krzyżujących się gałęzi.
- Wszelkie przycinanie w ogrodzie musi być wykonywane z ziemi – nie wolno w celu przycinania wspinać się na drzewa ani na drabiny, chyba że grupa ogrodnicza sprowadziła licencjonowanego profesjonalnego arborystę. Przed podjęciem się jakichkolwiek prac w ogrodzie każdy zatrudniony przez grupę ogrodniczą arborysta lub wykonawca musi uzyskać pozwolenie na pracę przy drzewach ([Tree Work Permit](#))⁷⁷ od biura NYC Parks Borough Forestry.

⁷⁵ Dowiedz się więcej o Trees New York na stronie treesny.org/.

⁷⁶ Dowiedz się więcej o programie Bronx Green-Up w The New York Botanical Garden na stronie nybg.org/gardens/bronx-green-up

⁷⁷ Pozwolenie na pracę przy drzewach (Tree Work Permit): www.nycgovparks.org/services/forestry/tree-work-permit

Protokół NYC Parks Forestry

Wszyscy ogrodnicy GreenThumb muszą przestrzegać tego protokołu wobec drzew w obrębie ogrodu, bezpośrednio sąsiadujących z ogrodem oraz wszelkich sąsiadujących drzew ulicznych.

- **[Wnioski o usługi związane z drzewami](#)**⁷⁸

NYC Parks wykonuje rutynowe przycinanie drzew ulicznych poprzez program przycinania dla poszczególnych kwartałów. Jeśli jednak zauważysz drzewo wymagające pilnej interwencji (tj. zwisającą gałąź lub niebezpiecznie uszkodzone drzewo), prześlij wniosek za pośrednictwem [mapy drzew ulicznych NYC](#),⁷⁹ [NYC Parks Forestry](#)⁸⁰ lub zadzwoń pod numer 311.

Aby poprosić o usunięcie martwego drzewa lub zgłosić drzewo wymagające pilnej interwencji w ogrodzie GreenThumb podlegającym jurysdykcji NYC Parks:

- a. Najpierw skontaktuj się z 311, aby zgłosić problem. Pamiętaj, aby uzyskać numer zgłoszenia 311 (zaczyna się od „311-” lub numeru korespondencyjnego) na potrzeby ewentualnych dalszych działań.
- b. Skontaktuj się z Koordynatorem ds. kontaktów ze społecznością⁸¹, podając informacje o stanie i lokalizacji drzewa, zdjęcia oraz numer referencyjny usługi 311.
- c. Koordynatorzy ds. kontaktów ze społecznością będą następnie pracować z zespołem operacyjnym GreenThumb i NYC Parks Forestry w celu określenia kolejnych kroków, które mogą obejmować inspekcję Forestry mającą na celu ustalenie, czy konieczne jest wykonanie prac.

- **Protokół usuwania drzew w parkach NYC Parks**

Misją przyświecającą leśnictwu miejskiemu NYC Parks jest zachowanie, ochrona i pielęgnacja drzew parkowych, ulicznych i leśnych podlegających jego jurysdykcji. Polityką NYC Parks jest unikanie usuwania drzew na tyle, na ile to możliwe. Są tylko cztery sytuacje, w których można usunąć drzewo podlegające jurysdykcji NYC Parks: (1) jeśli drzewo jest martwe, (2) jeśli drzewo jest nieuleczalnie chore, (3) jeśli drzewo stanowi zagrożenie i (4) jeśli istnieje nieunikniony konflikt między drzewem a projektem budowlanym. NYC Parks ma jasną politykę usuwania drzew, które są martwe lub śmiertelnie dotknięte przez szkodniki i choroby, takie jak holenderska choroba wiązów, azjatycki chrząszcz długoszyjkowy, szmaragdowy kornik jesionowy czy zamieranie dębów. Te drzewa zostaną poddane kontroli, a problemy zostaną rozwiązane poprzez usunięcie lub leczenie.

Tylko NYC Parks Forestry może określić, czy martwe lub chore drzewo należy usunąć. Jeśli Twoje drzewo spełnia którykolwiek z tych warunków, możesz złożyć wniosek o usunięcie drzewa na stronie nyc.gov/parks/trees lub zadzwonić pod numer 311. Za niewłaściwe lub nielegalne usunięcie albo uszkodzenie drzewa na terenie City grożą surowe kary finansowe, dlatego w razie wątpliwości należy zawsze skontaktować się z Koordynatorem ds. kontaktów ze społecznością.

- **Tree Risk Management**

NYC Parks Forestry nadaje priorytet pracom zgodnie z programem [Tree Risk Management](#).⁸² Mogą na przykład szybciej zająć się martwą gałęzią zwisającą nad ruchliwym chodnikiem niż martwym drzewem w parku, które wiąże się z niewielkim ryzykiem. Oznacza to, że rozpatrzenie niektórych wniosków dotyczących drzew może trwać znacznie dłużej niż innych. Program NYC Parks Tree Risk Management promuje ogólne zdrowie i bezpieczeństwo naszych lasów, naszego miasta i naszych mieszkańców.

- **Uszkodzenie i niszczenie drzew**

Nieuprawnione usuwanie, niszczenie lub uszkodzenie drzew podlegających jurysdykcji NYC Parks jest zabronione na mocy prawa. Do incydentów związanych z uszkodzaniem drzew należy fizyczne uszkodzenie drzewa, np. przycięcie korzeni, niewłaściwe przycięcie gałęzi, a także uszkodzenie pnia drzewa (w tym umieszczanie znaków na drzewach). Do uszkodzenia drzewa może dojść również w przypadku oddziaływania na środowisko wokół drzewa, np. zagęszczenia gleby spowodowanego składowaniem ciężkich

⁷⁸ Dowiedz się więcej na temat wniosków do usługi związane z drzewami NYC Parks Forestry na stronie www.nycgovparks.org/trees.

⁷⁹ Mapa drzew ulicznych NYC: nyc.gov/parks/treemap

⁸⁰ NYC Parks Forestry: nyc.gov/parks/trees

⁸¹ Dawniej nazywany Koordynatorem ds. kontaktów (Outreach Coordinator)

⁸² Więcej informacji na temat NYC Parks Forestry Tree Risk Management znajdziesz na stronie <https://www.nycgovparks.org/services/forestry/risk-management>.

materiałów pod drzewem lub ruchem pojazdów. Zagęszczenie gleby uniemożliwia filtrację wody i tlenu, co w efekcie może doprowadzić do śmierci drzewa.

- **Wnioski o pozwolenie na usunięcie drzew w związku z budową**

Drzewa podlegające jurysdykcji NYC Parks, w tym te znajdujące się w ogrodach społecznościowych, mogą być usuwane tylko, jeśli masz pozwolenie na pracę przy drzewach ([Tree Work Permit](#)) wydane przez NYC Parks. Wnioski o usunięcie drzew w związku z budową składać muszą do NYC Parks wykonawcy, deweloperzy, prywatni właściciele domów i inne agencje publiczne zaangażowane w projekty budowlane w New York City.⁸³

Prawo NYC

- Zasady i regulacje NYC Parks dotyczące drzew pochodzą z tytułu 56 zasad New York City (Rules of the City of New York). W normie dotyczącej usuwania drzew czytamy:

§ 1-04(b)(1)

- (i) Nikt nie może ścinać, usuwać ani niszczyć drzew podlegających jurysdykcji Departamentu bez zgody komisarza. Naruszenie tego przepisu stanowi wykroczenie, które podlega karze nie więcej niż sześciu miesięcy pozbawienia wolności lub grzywny nie większej niż 15 000 USD, lub obu tym karom. Na potrzeby niniejszego akapitu przyjmuje się, iż słowo „niszczyć” obejmuje m.in. zabijanie, rzeźbienie, ścinanie lub fizyczne uszkodzanie drzew w inny sposób.
- (ii) Zabrania się niszczenia drzew podlegających jurysdykcji Departamentu oraz pisania na nich.
- (iii) Zabrania się niszczenia, odcinania, okaleczania, zabijania lub usuwania z ziemi roślin, kwiatów, krzewów i innej roślinności podlegającej jurysdykcji Departamentu oraz pisania na niej, bez zgody komisarza.

W niektórych przypadkach zabicia drzewa, gdy drzewo zostało usunięte celowo lub przez przypadek, zanim inspektor NYC Parks zdążył ocenić jego stan, City może naliczyć opłaty restytucyjne do uiszczenia przez odpowiedzialny za to podmiot.

GreenThumb Pruning Brigade

Uruchomiona w 2019 roku GreenThumb Pruning Brigade (brygada przycinaczy GreenThumb) to sieć przeszkolonych ogrodników społecznościowych, którzy zostali certyfikowanymi przycinaczami obywatelskimi, aby wykonywać we własnym zakresie drobne przycinanie krzewów i małych drzew w ogrodach społecznościowych. W ramach tego programu GreenThumb wspiera ogrodników w uzyskaniu certyfikatu w zakresie przycinania poprzez szkolenia, nadzorowane dni robocze dla wolontariuszy oraz wyposażanie w podstawowe narzędzia. Dzięki utworzeniu GreenThumb Pruning Brigade ogrody społecznościowe mogą korzystać z pomocy sieci wykwalifikowanych znajomych ogrodników, których mogą poprosić o wykonanie drobnych prac związanych z przycinaniem. Dowiedz się więcej o GreenThumb Pruning Brigade, kontaktując się z Koordynatorem ds. kontaktów ze społecznością.

Dodatkowe materiały

- Złóż zamówienie na usługi związane z drzewami: nycgovparks.org/services/forestry
- Dowiedz się więcej o lesie miejskim New York City: nyc.gov/parks/trees
- Certyfikacja przycinaczy Citizen Pruner Trees New York: treesny.org/
- Bronx Green-Up w New York Botanical Garden: nybg.org/gardens/bronx-green-up/events/.
- Zazielenianie społecznościowe w Brooklyn Botanic Garden: bbg.org/community

⁸³ Więcej informacji na temat pozwoleń związanych z budową znajdziesz na stronie nycgovparks.org/services/forestry/tree-work-permit

14. Zwierzęta w ogrodzie

Ogrody społecznościowe oferują wiele korzyści dla naszych dzielnic; te ciche zielone przestrzenie mogą być doskonałym siedliskiem dla lokalnej dzikiej fauny i innych zwierząt. Ta część określa zasady dla całego miasta mające na celu utrzymanie bezpiecznego i zdrowego ogrodu społecznościowego przy jednoczesnym przyjmowaniu pożądaných zwierząt. GreenThumb podchodzi do kwestii dobrostanu zwierząt bardzo poważnie, dlatego zwróć szczególną uwagę na poniższe wymagania. Odnośniki w sekcjach „Dodatkowe materiały” mają charakter wyłącznie informacyjny i nie stanowią polityki GreenThumb. Jeśli Twoja grupa ogrodnicza ma pytania dotyczące zwierząt w ogrodzie, poszukaj pomocy u Koordynatora ds. kontaktów ze społecznością⁸⁴, który będzie w stanie zapewnić wsparcie techniczne lub skontaktować Cię z ekspertem w tej dziedzinie.

Zwierzęta domowe

Zwierzęta mogą być trzymane w ogrodzie tylko zgodnie z przepisami New York City Department of Health and Mental Hygiene (DOHMH), [przepisami NYC Parks](#),⁸⁵ wszystkimi obowiązującymi przepisami prawa miejskiego, stanowego i federalnego, zasadami GreenThumb wymienionymi w Umowie licencyjnej i w niniejszym Przewodniku oraz wszelkimi obowiązującymi dobrymi praktykami. Każde naruszenie zasad NYC będzie skutkowało naruszeniem zasad GreenThumb i ewentualną karą pieniężną. Żadne zwierzę domowe trzymane w ogrodzie społecznościowym GreenThumb nie może powodować uciążliwości; obowiązkiem ogrodników jest zajmowanie się nimi w sposób bezpieczny i zgodny z prawem miejskim, stanowym i federalnym.

Artykuł 161.02 Kodeksu zdrowia NYC definiuje uciążliwości związane ze zwierzętami jako obejmujące m.in.:

„odchody, mocz, krew, części ciała, zwłoki, wymioty oraz przenikające zapachy zwierząt; zwierzęta chore lub będące nosicielami chorób przenoszonych na ludzi lub inne zwierzęta oraz niebezpieczne psy. Jako uciążliwości związane z pszczelarstwem rozumie się między innymi następujące sytuacje: agresywne lub budzące zastrzeżenia zachowania pszczół, ustawienie ula lub ruch pszczół zakłócające ruch pieszych lub osób przebywających na terenie, na którym znajduje się ul, lub w jego sąsiedztwie; do takich uciążliwości zaliczają się również przepelnione, wymarłe lub porzucone ule”.

Jeśli Department of Health and Mental Hygiene otrzyma skargę, inspektor DOHMH przyjdzie ocenić posesję. Koguty i inne nielegalne zwierzęta, takie jak indyki i gęsi (poza dzikimi indykami i gęsiami, które mogą same odwiedzać Twój ogród) będą zabierane z ogrodu, a grupa może zostać ukarana grzywną.

Psy

Polityka GreenThumb

Zawarta w tej części polityka jest wymagana dla ogrodów społecznościowych podlegających jurysdykcji NYC Parks.

- Jeśli grupa ogrodnicza chce w swoim statucie zabronić dostępu do ogrodu zwierzętom domowym, powinna skontaktować się ze swoim Koordynatorem ds. kontaktów ze społecznością GreenThumb i poprosić o zaktualizowany znak NYC Parks dla ogrodu. Zgodnie z prawem federalnym, stanowym i lokalnym ogrody nie mogą w żadnym wypadku zabronić wprowadzania zwierząt asystujących. Dodatkowe informacje na temat zwierząt asystujących znajdują się w następnym rozdziale.

Prawo stanu Nowy Jork

- Na teren ogrodów GreenThumb mogą wchodzić tylko psy posiadające odpowiednie licencje i zaszczepione przeciwko wściekliźnie.
- Psy muszą mieć założone obroże z ważnymi identyfikatorami licencyjnymi.
- Psy muszą być na smyczy o długości 6 stóp (ok. 180 cm) lub krótszej. Psy muszą być pod kontrolą właściciela. Pozostawienie psa bez opieki w ogrodzie jest naruszeniem zasad GreenThumb i jest nielegalne.
- Psie odchody muszą być sprzątane i usuwane niezwłocznie, w odpowiedni sposób.

Dodatkowe materiały

- Więcej informacji na temat psów w NYC Parks: nycgovparks.org/facilities/dogareas

⁸⁴ Dawniej nazywany Koordynatorem ds. kontaktów (Outreach Coordinator)

⁸⁵ Więcej informacji o zasadach i przepisach NYC Parks znajdziesz na stronie nycgovparks.org/rules

Dzikie koty

Miej na uwadze, że posiadanie dzikich kotów w ogrodzie stanowi problem w kontekście zdrowia publicznego. Jeśli bezpańskie koty wypróżniają się na rabatach warzywnych i wokół nich, stwarza to zagrożenie dla zdrowia.⁸⁶ Ogrody mogą zakazać karmienia dzikich kotów w swoim statucie według własnego uznania.

Kury

Kury mogą stanowić świetny dodatek do ogrodu społecznościowego. Są świetnymi towarzyszkami, mogą pomóc w ogrodzie przy pielenu i nawożeniu, a także składają jaja! W tej części omówiono podstawowe zasady i przepisy dotyczące hodowli kur w NYC. Aby uzyskać bardziej dogłębne informacje na temat hodowli kur, zajrzyj do części z materiałami na końcu.

Dobre praktyki GreenThumb⁸⁷

Grupy ogrodnicze powinny dobrze się zastanowić, czy hodować w ogrodzie kury – wymagają one znacznych nakładów czasu i pieniędzy, mogą zjadać uprawy członków, gdy chodzą wolno, a do tego kurami ktoś musi się codziennie zajmować.

W zakresie obowiązków związanych z kurami mieszczą się następujące kwestie:

- Kury potrzebują codziennie jedzenia i wody, a także zapewnienia sposobu, aby woda nie zamarzała w zimie.
- Należy codziennie zbierać jaja.
- Należy regularnie czyścić kurnik.
- Czasami kury chorują lub wymagają dodatkowej opieki. Wymaga to dodatkowego czasu i potencjalnie także pieniędzy.
- Choć same kury mogą być niedrogie, pasza dla nich kosztuje. Należy być w stanie kupić paszę dla kur, aby otrzymywały odpowiednie składniki odżywcze.
- Podczas fal upałów należy zachować szczególną ostrożność, aby zapewnić kurom chłód. Pamiętaj, by wybierać rasy kurcząt, które są odporne na zimę, i dopilnować, by woda dla niech nie zamarzała wraz ze spadkiem temperatury.

Przestrzeń:

- Należy zbudować schronienie dla kurcząt, czyli kurnik, wraz z połączonym chronionym obszarem zewnętrznym, czyli wybiegiem. Prosimy o zapoznanie się z poniższymi zasadami GreenThumb dotyczącymi wymagań w zakresie rozmiarów.
- Gdy kury dziobią w ziemi w ramach swojej diety, jedzą ziemię i owady. Upewnij się, że ziemia w kurniku i wokół niego jest czysta i pochodzi z zaufanego źródła.



Przykładowy projekt kurnika z poradnika Just Food City Chicken Guide. Obszar zamknięty to kurnik, a otwarty ogrodzony tkaniną lub siatką drucianą obszar to wybieg. Ilustracja dzięki uprzejmości Just Food.

⁸⁶ Cornell Feline Health Center – toksoplazmoza u kotów vet.cornell.edu/departments-centers-and-institutes/cornell-feline-health-center/health-information/feline-health-topics/toxoplasmosis-cats

⁸⁷ Zaadaptowane z *Just Food City Chicken Guide, Fourth Edition*. [Poradnik Just Food na temat kur w mieście, wyd. czwarte]

Polityka GreenThumb

Zawarta w tej części polityka jest wymagana dla ogrodów społecznościowych podlegających jurysdykcji NYC Parks; do jej stosowania zachęcamy również inne ogrody.

- Każdy w ogrodzie powinien mieć szansę dołączyć się do prowadzenia kurnika. Zaproponuj ten pomysł na spotkaniach członków ogrodu, mając na uwadze, by zrobić to zgodnie protokołem dla nowych pomysłów przedstawionym w statucie ogrodu.
- Przed wprowadzeniem kur do ogrodu należy przedstawić pisemny plan do zatwierdzenia Koordynatorowi ds. kontaktów ze społecznością. Jego zatwierdzenie nie jest jednak gwarantowane. Wzór wniosku znajduje się w [Załączniku D](#) do niniejszego przewodnika. Twój plan musi obejmować:
 - Wyjaśnienie, dlaczego ogród chce hodować kury.
 - Opis tego, w jaki sposób grupa ogrodnicza zaproponowała ten nowy projekt i zdecydowała się na niego.
 - Plan kurnika i wybiegu lub rysunek z wymiarami, listę materiałów, a także szacowaną liczbę kur, w które ogród planuje się zaopatrzyć.
 - Zaplanuj, jak grupa będzie dbać o zdrowie kur, w tym jakie działania zostaną podjęte, jeśli dana kura zachoruje. Do przykładów takich działań należą założenie osobnego kurnika lub tymczasowej przestrzeni do kwarantanny, skontaktowanie się z weterynarzem itd.
 - Plan tego, w jaki sposób ogród będzie płacił za zaopatrzenie związane z kurami, w tym za zakup samych kur.
 - Listę osób, które będą zajmować się kurami, a także ich doświadczenie związane z opieką nad kurami. Główni opiekunowie kur powinni mieć doświadczenie w hodowli kur lub ukończone szkolenie albo praktyki w zakresie opieki nad kurami.
- Musisz mieć dla swoich kur kurnik i wybieg (zamkniętą, wydzieloną przestrzeń na zewnątrz).
- Twój kurnik nie powinien zajmować przestrzeni większej niż 120 stóp kwadratowych (ok. 11,1 m²) i dawać każdej kurze ok. 2–4 stóp kwadratowych (ok. 0,18–0,37 m²). Wybieg powinien mieć 4 stopy kwadratowe przestrzeni na każdą dużą kurę lub 2 stopy kwadratowe na kurę bantam (małą).
- Po kurach należy regularnie sprzątać. Stwarzanie przez Twoje kury lub jakiegokolwiek inne legalne zwierzęta jakichkolwiek uciążliwości jest nielegalne. Do takich uciążliwości należą: nadmierny hałas, nieprzyjemne zapachy oraz wszelkie inne warunki stanowiące zagrożenie dla zdrowia lub bezpieczeństwa.
- Musisz mieć plan codziennej opieki nad kurami.
- Jeśli ogrodnicy planują spożywać znoszone przez kury jaja, GreenThumb wymaga, podobnie jak w przypadku uprawy żywności, aby wybiegi i pastwiska dla kur znajdowały się na glebie wolnej od zanieczyszczeń. Może to oznaczać konieczność zasypania istniejącej gleby ogrodowej czystą ziemią wierzchnią lub PUREsoil od NYC Office of Environmental Remediation. Więcej informacji na temat wymagań dotyczących gleby znajdziesz w rozdziale [Wymagania dotyczące bezpieczeństwa gleby w ogrodzie](#).
- GreenThumb nie zezwala na hodowanie kur na sprzedaż ani ubój w ogrodach społecznościowych pod jurysdykcją NYC Parks.

Prawo NYC i stanu Nowy Jork

- Zabrania się trzymania w ogrodzie kogutów i indyków
 - Trzymanie kogutów i indyków jest nielegalne i stanowi naruszenie zasad GreenThumb. Jeśli masz w swoim ogrodzie koguta lub indyka, musisz go przenieść. Jeśli nie jesteś w stanie zrobić tego na własną rękę, musisz powiadomić GreenThumb, a my we współpracy z Department of Health zadbamy, aby koguty lub indyki zostały usunięte.
- Uciążliwości
 - Kury można trzymać legalnie, o ile nie powodują uciążliwości. Jeśli Twój sąsiedzi będą doświadczać uciążliwości pochodzących z Twojego ogrodu (tj. nieprzyjemne zapachy, muchy, robactwo i/lub nadmierny hałas), możesz podlegać karze. Jeśli Twój sąsiedzi poskarżą się New York City, inspektorzy DOHMH zostaną wysłani, aby skontrolować Twoje kury, co może skutkować mandatami.
- Wielkość kurnika
 - Możesz zbudować dla swoich kur konstrukcję bez konieczności uzyskania pozwolenia na budowę, o ile nie przekracza ona 120 stóp kwadratowych i uzyskasz wcześniej zgodę GreenThumb.
- Humanitarne traktowanie
 - Zgodnie z prawem stanu Nowy Jork nie możesz być okrutny dla swoich zwierząt; oznacza to, że nie możesz szcuć swoich kur ani ich porzucać, a także musisz zapewniać im jedzenie i wodę.

Nie wolno również sprzedawać ani oddawać piskląt (w wieku dwóch miesięcy lub młodszych) w ilości mniejszej niż sześć sztuk i bez zapewnienia odpowiednich instalacji do wylęgu.⁸⁸

- Sprzedaż jaj
 - Ogrodnicy społecznościowi mogą sprzedawać nadwyżki produktów, w tym jaja, tylko jeśli dochody z tego tytułu trafiają z powrotem do ogrodu. Masz prawo sprzedawać jaja od swoich kur bez pozwolenia⁸⁹, ale nie żywe zwierzęta czy mięso. Zgodnie z prawem stanu Nowy Jork, jeśli sprzedajesz jaja od kogoś innego, musisz zagwarantować, że będą nosić oznaczenie rozmiaru, chociaż GreenThumb zaleca oznakowanie rozmiaru jaj tak czy inaczej. Więcej informacji na temat przepisów dotyczących sprzedaży jaj znajdziesz w sekcji 191.3 artykułu 13-A ustawy o rolnictwie i rynkach na stronie internetowej New York State Agriculture and Markets.⁹⁰

Dodatkowe materiały:

- Nagranie webinaru GreenThumb: [Hodowla kur w małych przestrzeniach miejskich](#)⁹¹
- *Just Food City Chicken Guide* – poproś Koordynatora ds. kontaktów ze społecznością o egzemplarz.
- Książki dotyczące hodowli kur:
 - Damerow, Gail. *Storey's Guide to Raising Chickens [Przewodnik Storey po hodowli kurczaków]*. Pownal, VT: Storey, 2010.
 - Damerow, Gail. *The Chicken Health Handbook, 2nd Edition: A Complete Guide to Maximizing Flock Health and Dealing with Disease. [Przewodnik po zdrowiu kur: Kompletny przewodnik maksymalizacji zdrowia stada i radzenia sobie z chorobami]*. Pownal, VT: Storey, 2015.
 - Kilariski, Barbara. *Keep Chickens! Tending Small Flocks in Cities, Suburbs, and Other Small Spaces. [Hoduj kury! Pielęgnowanie małych stad w miastach, na przedmieściach i innych małych przestrzeniach]*. Story Publishing, North Adams, MA. 2003.
- Strona informacyjna: mypetchicken.com

Papugi, gołębie i inne ptaki

Polityka GreenThumb

- Gołębie i papugi nie mogą być trzymane jako zwierzęta domowe ani hodowlane w ogrodach społecznościowych GreenThumb podlegających jurysdykcji NYC Parks.

Prawo New York City

- Trzymanie indyków, kaczek, gęsi, kogutów, przepiórek i innego ptactwa domowego jako zwierząt domowych jest w NYC nielegalne.⁹² W związku z tym nie mogą one być trzymane w ogrodach GreenThumb.

Króliki

Udomowione króliki adoptowane ze schronisk ratunkowych są w ogrodach dozwolone, pod warunkiem, że są trzymane w odpowiednim kocy lub klatce i nie powodują uciążliwości. Dzikie króliki nie mogą być trzymane jako zwierzęta domowe, ale mogą wpaść do ogrodu z wizytą!

Polityka GreenThumb

Zawarta w tej części polityka jest wymagana dla ogrodów społecznościowych podlegających jurysdykcji NYC Parks, jednak do jej wprowadzenia zachęca się wszystkich.

- Króliki mogą być pozyskiwane tylko ze schronisk ratunkowych, nie z komercyjnych punktów sprzedaży.
- Wszystkie króliki muszą być wykastrowane.

⁸⁸ Przepisy prawne stanu Nowy Jork dotyczące rolnictwa i rynków: agriculture.ny.gov/All/Laws_and_Regulations.html.

⁸⁹ Farmers' Market Federation of New York – lista kontrolna dla zarządców rynku: nyfarmersmarket.com/wp-content/uploads/Vendor-Permit-Requirements.pdf

⁹⁰ Przepisy stanu Nowy Jork dotyczące sprzedaży jaj: agriculture.ny.gov/FS/general/04circs/Circular854_eggs.html

⁹¹ Film o hodowli kur w małych przestrzeniach miejskich obejrzysz pod adresem youtu.be/CBWx1PEJLNO

⁹² Artykuł 161.01b[11] i 161.19 Kodeksu zdrowia NYC

- Przed wprowadzeniem królików do ogrodu należy przedstawić pisemny plan do zatwierdzenia Koordynatorowi ds. kontaktów ze społecznością. Jego zatwierdzenie nie jest jednak gwarantowane. Twój plan musi obejmować:
 - Wyjaśnienie, dlaczego ogród chce hodować króliki.
 - Informacje o tym, w jaki sposób grupa ogrodnicza zaproponowała i zdecydowała się na ten nowy projekt.
 - Plan lub rysunek z wymiarami i wykazem materiałów do budowy domku.
 - Plan, w jaki sposób grupa będzie dbać o jedzenie, ściółkę i zdrowie królików, w tym o zabawę i czas spędzony z opiekunami, ponieważ króliki domowe są stworzeniami społecznymi.
 - W razie potrzeby zaplanuj przeniesienie królików do środka (jeśli temperatura w ogrodzie będzie zbyt niska lub zbyt wysoka, lub jeśli będzie niesprzyjająca pogoda).
 - Listę osób, które będą się opiekować królikami, oraz opis ich doświadczenia związanego z opieką nad królikami.
- Udomowione króliki muszą być mieć schronienie nie większe niż 120 stóp kwadratowych (ok. 11,1 m²), aby mogły się schronić przed niesprzyjającymi warunkami oraz przed drapieżnikami. Domek musi mieć powierzchnię co najmniej 8 stóp na 3 stopy na 3 stopy (ok. 240 x 90 x 90 cm) na królika, aby dać królikom przestrzeń do poruszania się. Musi być dobrze wentylowany, zabezpieczony i zadaszony materiałem wodoodpornym.
- Króliki potrzebują codziennie jedzenia, wody, uwagi i/lub czasu na zabawę.
- Budka musi być wyłożona gazetą, słomą lub inną ściółką i regularnie czyszczona.
- Króliki mogą potrzebować przeniesienia do środka zimą, jeśli zrobi się zbyt zimno, lub latem, jeśli jest burza – miej przygotowany na takie okoliczności plan.
- GreenThumb nie zezwala na hodowanie królików na sprzedaż ani ubój w ogrodach społecznościowych pod jurysdykcją NYC Parks.

Prawo New York City

- Sprzedaż królików przez sklepy zoologiczne w New York City jest nielegalna.

Prawo stanu Nowy Jork

- Należy zapewnić królikom odpowiednie jedzenie i picie; nie wolno ich porzucać.
- Sprzedaż królików przez sklepy zoologiczne w stanie Nowy Jork jest nielegalna.

Pszczoły

Pszczelarstwo z wykorzystaniem europejskich pszczół (*Apis mellifera*) stało się popularnym zajęciem we wszystkich pięciu dzielnicach – w ogrodach społecznościowych, na podwórkach, na dachach budynków, w szkołach, a nawet w niektórych restauracjach. W świetle ostatnich badań wskazujących na możliwy szkodliwy wpływ europejskiej pszczoły miodnej (*Apis mellifera*) na rodzime populacje pszczół, NYC Parks zakazuje wprowadzania, umieszczania nowych europejskich kolonii, ulów lub pasiek i/lub zarządzania nimi na terenie NYC Parks, w tym na terenie ogrodów społecznościowych podlegających jurysdykcji NYC Parks, które znajdują się w odległości 1,5 mili (ok. 2,4 km) od obszarów naturalnych [Forever Wild](#).⁹³ Istniejące ule mogą pozostać, ale nie można wprowadzać nowych. Ta zaktualizowana polityka ma na celu ochronę i zachowanie naturalnych ekosystemów miasta oraz usług ekosystemowych. Jeśli nie jesteś pewien, czy Twój ogród znajduje się w odległości 1,5 mili od obszaru naturalnego Forever Wild, skontaktuj się z Koordynatorem ds. kontaktów ze społecznością.

Wprowadzenie do nowej polityki pszczelarskiej NYC Parks:

Owady zapylające są niezbędne dla cykli reprodukcyjnych większości roślin kwitnących, a tym samym dla całego ekosystemu; wspierają populacje roślin, które zapewniają pożywienie i schronienie dla innych gatunków. Pszczoły przystosowały się do tego, by stać się najskuteczniejszymi ze wszystkich zapylaczy. Utrata dzikich pszczół z ekosystemów ma kaskadowy wpływ na inne poziomy troficzne, a ich degeneracja potęguje zapaść ekosystemu. Zdrowie i przetrwanie ponad 200 gatunków dzikich pszczół występujących w NYC Parks zależą całkowicie od ich zdolności do skutecznego poszukiwania nektaru i pyłku ze współistniejących roślin. Te zasoby kwiatowe są jedynym źródłem pożywienia dla nich samych oraz dla ich potomstwa.

Europejskie pszczoły miodne, które są hodowane w koloniach przez pszczelarzy, są eusocjalnymi, kolonialnymi gniazdownikami i mogą być zaciekle terytorialne oraz przechwytywać większość zasobów kwiatowych na swoich dużych obszarach żerowania. Gdy zarządza się nimi w sposób rolniczy, produkują również duże nadwyżki miodu.

⁹³ Zapoznaj się z listą wszystkich miejsc NYC Parks Forever Wild pod adresem nycgovparks.org/greening/nature-preserves

Rodzime pszczoły są prawie wyłącznie samotnymi gniazdownikami i produkują niewiele miodu lub nie produkują go w ogóle, dlatego nie są wykorzystywane do celów rolniczych przez człowieka. Poza produkcją miodu udomowione europejskie pszczoły miodne są również hodowane ze względu na ich funkcje zapylające. Udomowione europejskie pszczoły miodne odpowiadają jednak za zapylanie tylko około 15 procent z około 100 roślin, które składają się na światową podaż żywności, a co najmniej 80 procent światowych upraw żywności jest zapylanych przez dzikie pszczoły i inne dzikie zwierzęta. Wiele gatunków dzikich pszczół wyspecjalizowało się w zapylaniu poszczególnych gatunków lub małych grup gatunków. Przetrawianie tych współistniejących gatunków roślin jest w pełni zależne od powiązanych z nimi dzikich gatunków pszczół zapylających. Dlatego też, abstrahując od ich immanentnej wartości, rodzime dzikie pszczoły są niezbędne zarówno dla rolnictwa, jak i naturalnych ekosystemów.

Istniejące dowody naukowe wskazują, że europejskie pszczoły miodne mogą mieć negatywny wpływ na rodzime populacje pszczół poprzez zwiększoną konkurencję o zasoby kwiatowe, przenoszenie chorób i szkodników na rodzime populacje oraz szkody w rodzimych zbiorowiskach roślinnych. Ponadto, biorąc pod uwagę to, że ekosystemy naszego miasta są silnie zurbanizowane i rozdrobnione, a zasoby florystyczne mogą być niezwykle ograniczone i rozproszone, ta polityka NYC Parks dot. pszczół opiera się na zasadzie ostrożności i zachęca do niewprowadzania dalszych gatunków nierodzimych, których wpływ nie został w pełni ustalony.

Co możesz zrobić, aby pomóc rodzimym pszczolom:

Nowojorczyki mogą odegrać aktywną rolę w ochronie ekosystemów miasta i zachowaniu populacji dzikich pszczół. Wiele gatunków dzikich pszczół wykazało zdolność do żerowania w ogrodach sąsiedzkich przylegających do parków. NYC Parks zaleca sadzenie rodzimych roślin, aby przyciągnąć rodzime pszczoły do ich zapylania. Wiele rodzimych roślin może wytwarzać obfite ilości pyłku i nektaru dla dzikich zwierząt, zapewniać gniazda lub materiał konstrukcyjny dla rodzimych owadów, a także korzystnie wpływać na nasz ekosystem. Więcej informacji oraz sugestie dotyczące sadzenia roślin w różnych warunkach znajdziesz w poradniku Native Species Planting Guide for New York City oraz innych zasobach w części Pollinator Habitat and Beneficial Insects (Siedliska owadów zapylających i pożyteczne insekty) [Zestawu narzędzi GreenThumb do uprawy żywności](#)⁹⁴.

Ogrody, które już hodują europejskie pszczoły miodne, mogą nadal to robić, ale muszą przestrzegać poniższych wytycznych.

Polityka GreenThumb dla ogrodów społecznościowych proponujących nowe ule

Ogrody społecznościowe GreenThumb podlegające jurysdykcji NYC Parks, które nie znajdują się w odległości 1,5 mili (ok. 2,4 km) od obszaru naturalnego Forever Wild, muszą przestrzegać następującego protokołu:

1. Przed wprowadzeniem pszczół do ogrodu należy przedstawić pisemny plan do zatwierdzenia Koordynatorowi ds. kontaktów ze społecznością. Jego zatwierdzenie nie jest jednak gwarantowane. Twój plan musi obejmować:
 - a. Wyjaśnienie, dlaczego ogród chce hodować pszczoły.
 - b. Informacje o tym, w jaki sposób grupa ogrodnicza zaproponowała i zdecydowała się na ten nowy projekt.
 - c. Plan lub rysunek z wymiarami i wykazem materiałów do budowy ula.
 - d. Plan dbania o zdrowie pszczół i ich bieżącego utrzymania.
 - e. Plan dotarcia do mieszkańców sąsiednich budynków.
 - f. Listę osób, które będą zajmować się pszczolami, i ich doświadczenie w opiece nad pszczolami. Upewnij się, że główni opiekunowie pszczół mają doświadczenie w hodowli pszczół, brali udział w zajęciach z pszczelarstwa w organizacjach lub odbywali praktykę przez co najmniej jeden pełny rok u pszczelarza w innym ogrodzie (patrz Dodatkowe materiały).

*Dobre praktyki i dodatkowe kroki planowania, które GreenThumb zaleca, gdy zastanawiasz się nad dodaniem pszczół do ogrodu:*⁹⁵

⁹⁴ Zestaw narzędzi do uprawy żywności GreenThumb: nycgovparks.org/greenthumb/resources/growing-food

⁹⁵ Ta część została zaadaptowana za zgodą właścicieli praw autorskich z zestawu narzędzi do pszczelarstwa społecznościowego Q Gardens na Brooklynie: <https://qgardenscf.com/2017/12/01/12-steps-to-start-a-community-beekeeping-project/>

1. Każdy w ogrodzie powinien mieć szansę dołączyć do prowadzenia ula. Zaproponuj ten pomysł na spotkaniach członków ogrodu, mając na uwadze, by zrobić to zgodnie protokołem dla nowych pomysłów przedstawionym w statucie ogrodu.
2. Wyznacz miejsce w obrębie ogrodu, na które wszyscy się zgodzą.
3. Porozmawiaj z sąsiadami mieszkającymi w pobliżu ogrodu. Prawdopodobnie masz sąsiadów, którzy są sceptyczni lub nawet obawiają się Twojego planu pszczelarskiego. Jeśli przedstawiś im trochę informacji, może to bardzo pomóc w złagodzeniu ich obaw.
 - a. Pszczoły są wspaniałymi sąsiadami. Są ciche i należą do najbardziej schludnych żyjących stworzeń. Jedynym celem pszczół jest produktywność i lojalność wobec swojego ula i królowej, więc nie błądzą, chyba że wychodzą na żer po pyłek.
 - b. Pszczoły miodne to nie osy; żądlą tylko wtedy, gdy mają zostać zgniecione.
 - c. Przeciętny ul może wyprodukować nadwyżkę 20–50 funtów (10–20 kg) miodu w sezonie, w zależności od dojrzałości ula i przepływu nektaru w sezonie.
 - d. NYC wymaga, aby miasto miało w aktach zawiadomienie o adresie dla ula, ale nie jest potrzebne żadne pozwolenie. Nie ma innych wymagań, ale City zastrzega sobie prawo do przeniesienia ula, jeśli stanie się on uciążliwy.
 - e. Jeśli pojawi się jakikolwiek problem, ul może zostać przekazany do lokalnego gospodarstwa lub innego ogrodu społecznościowego.
4. Obmyśl proces utrzymania ula. Kim będą opiekunowie? Jak często opiekunowie będą sprawdzać ule i w jaki sposób zaplanują kontrolę uli, aby nie otwierać ich, gdy inni członkowie są w ogrodzie lub sąsiedzi wychodzą na swoje podwórka? W jaki sposób inni członkowie mogą się nauczyć, jak zostać opiekunami? W jaki sposób informacje o tym, jak radzą sobie ule, będą przekazywane pozostałym członkom? Co będzie się działo z miodem po jego zebraniu?
5. Zbieraj fundusze! Zainstalowanie ula od podstaw może kosztować ponad 1000 dolarów.
6. Zamów materiały i pszczoły i zainstaluj ul!

Polityka GreenThumb dla ogrodów społecznościowych, które już hodują pszczoły

Zawarta w tej części polityka jest wymagana dla ogrodów społecznościowych pod jurysdykcją NYC Parks, które już hodują pszczoły; do jej stosowania zachęcamy również inne ogrody. Przypominamy: w odległości 1,5 mili od obszaru naturalnego Forever Wild nie są obecnie zatwierdzane żadne nowe ule.

- Ulokuj swoje ule w odpowiednich miejscach. Ule powinny być wystawione na bezpośrednie światło słoneczne przynajmniej rano, jeśli nie przez cały dzień, i mieć pobliskie źródło wody. Unikaj stawiania ich w miejscach, które znajdują się blisko głównych ścieżek ogrodowych lub w pobliżu sąsiednich posesji. Ule powinny znajdować się jak najdalej od chodników.
- Ule należy odgrodzić za pomocą słupków i siatki ogrodzeniowej lub innej bariery, aby zapobiec przypadkowemu znalezieniu się gości w bezpośrednim sąsiedztwie ula. Ogrodzenie powinno być oddalone od uli o co najmniej 3 stopy (ok. 90 cm) z każdej strony.
- Umieść na ogrodzeniu ula tabliczkę ostrzegającą przechodniów o obecności ula. Zachęcamy również do umieszczania znaków edukacyjnych o pszczołach miodnych.
- Opracuj plan edukacji sąsiadów i gości na temat pszczół miodnych i ich roli w ogrodzie.
- Ogrodnicy społecznościowi mogą sprzedawać miód, o ile dochody z tego tytułu trafiają z powrotem do ogrodu.
- Posadź różnorodne rośliny rodzime, aby zapewnić bogate zasoby kwiatowe dla żyjących w tym miejscu pszczół oraz rodzimych zapylaczy. Listy zalecanych roślin oraz więcej informacji na temat sadzenia i pielęgnacji roślin rodzimych znajdziesz w części Pollinator Habitat and Beneficial Insects (Siedliska owadów zapylających i pożyteczne insekty) [Zestawu narzędzi GreenThumb do uprawy żywności](#).⁹⁶

⁹⁶ Zestaw narzędzi do uprawy żywności GreenThumb dostępny jest pod adresem: nycgovparks.org/greenthumb/resources/growing-food

- Twój ul musi być zarejestrowany; ponadto co roku należy odnawiać rejestrację w [New York State Department of Agriculture and Markets](#).⁹⁷ Przekaż kopię tego formularza swojemu Koordynatorowi ds. kontaktów ze społecznością GreenThumb na potrzeby akt ogrodu.
- Podobnie, do 31 maja każdego roku należy zarejestrować swoje ule w [New York City Department of Health and Mental Hygiene](#) (DOHMH).⁹⁸ Przekaż kopię tego formularza swojemu Koordynatorowi ds. kontaktów ze społecznością GreenThumb na potrzeby akt ogrodu. Zgodnie z Art. 161.01 sekcji 12 New York City Health Code

„Wszystkie osoby hodujące pszczoły miodne (*Apis mellifera*) muszą złożyć zawiadomienie w Department of Health and Mental Hygiene za pośrednictwem formularza, do którego link znajduje się powyżej. Pszczelarze muszą również stosować odpowiednie praktyki, aby zapobiegać powstawaniu uciążliwości związanych z pszczelarstwem. Artykuł 161.02 określa uciążliwości związane z pszczelarstwem jako między innymi następujące sytuacje: agresywne lub budzące zastrzeżenia zachowania pszczół, ustawienie ula lub ruch pszczół zakłócające ruch pieszych lub osób przebywających na terenie, na którym znajduje się ul, lub w jego sąsiedztwie; do takich uciążliwości zaliczają się również przepełnione, wymarłe lub porzucone ule”.

- Wymagania dotyczące działalności pszczelarskiej w NYC:
 1. Pszczelarze muszą utrzymywać rodziny pszczół w ulach z ruchomymi ramkami; ule te utrzymywane być muszą w dobrym stanie i nadawać się do użytku. DOHMH będzie kontrolować ule w oparciu o skargi.
 2. Pszczelarze muszą zapewnić pszczolom stałe i odpowiednie źródło wody.
 3. Pszczelarze muszą sytuować ule na danym terenie w taki sposób, aby przemieszczanie się pszczół nie było uciążliwe.
 4. Pszczelarze muszą być w stanie natychmiast reagować, aby móc opanować roje pszczół i wyeliminować uciążliwości. Uciążliwości związane z pszczelarstwem obejmują m.in:
 - a. agresywne lub budzące sprzeciw zachowania pszczół;
 - b. rozmieszczenie uli lub przemieszczanie pszczół w sposób, który zakłóca ruch pieszych lub osób znajdujących się w pobliżu ula; lub
 - c. przepełnione, martwe lub porzucone ule.
 5. Pszczelarze muszą zaktualizować informacje o rejestracji, które NYC Department of Health posiada w rejestrze dla ich ulów, w ciągu 10 dni od wprowadzenia jakichkolwiek zmian. Na formularzu rejestracji pszczelarza należy wybrać opcję „Revision” (Aktualizacja).
- Nie potrzebujesz licencji na sprzedaż miodu, o ile nie kupujesz go od innych w celu przepakowania ani nie łączysz go z żadną inną substancją, np. aromatami.⁹⁹

Dodatkowe materiały:

- [nycbeekeeping.org](#) (New York City Beekeeping): organizacja pszczelarska non-profit w New York City – [nycbeekeeping.org](#)
- Stowarzyszenie pszczelarzy NYC: [bees.nyc](#)
- Program Master Beekeeper Cornell University: [pollinator.cals.cornell.edu/master-beekeeper-program](#)
- Ogólne zasoby pszczelarskie Cornell University: [pollinator.cals.cornell.edu/resources/general-beekeeping-resources](#).
- New York Police Department (NYPD) Bee Unit – jeśli jesteś świadkiem obecności roju pszczół w niedogodnym miejscu, możesz zadzwonić pod numer 311, aby połączyć się z funkcjonariuszami NYPD, którzy są przeszkoleni i wyposażeni do przenoszenia rojów pszczół miodnych. Są również na Twitterze jako @NYPDBees!

Żółwie

Zapoznaj się z częścią niniejszego przewodnika dotyczącą [stawów i obiektów wodnych](#), aby uzyskać więcej informacji na temat polityki GreenThumb dotyczącej obiektów wodnych.

⁹⁷ Zarejestruj swój ul na stronie [agriculture.ny.gov/plant-industry/honey-bee-health](#)

⁹⁸ Zarejestruj swoje ule co roku do 31 maja w New York City Department of Health and Mental Hygiene (DOHMH) na stronie [www1.nyc.gov/nycbusiness/description/beekeeper-registration](#)

⁹⁹ Więcej informacji znajdziesz na stronie [agriculture.ny.gov/FS/general/maple_syrup_honey.html](#)

Prawo NYC i stanu Nowy Jork:

- W ogrodzie można trzymać żółwie domowe albo kupione w sklepie, ale ogrodnicy nie mogą w nim trzymać rodzimych dzikich żółwi, wliczając w to żółwie jaszczurowate. Lista rodzimych dzikich żółwi znajduje się na stronie dec.ny.gov/animals/7479.html.
- Ze względu na ryzyko zakażenia salmonellą nielegalne jest kupowanie lub sprzedawanie żółwi, które mają 4 cale (ok. 10 cm) lub mniej.
- Żółwie trzymane w ogrodzie nie mogą powodować żadnych uciążliwości.
- Żółwie domowe lub kupione w sklepie nie mogą być wypuszczane na wolność poza ogrodem.

Żółwie czerwonołbice są uważane przez New York State Department of Environmental Conservation za gatunek inwazyjny i nie mogą być wypuszczane do stawów, strumieni, jezior ani kanałów poza ogrodami GreenThumb.¹⁰⁰ Jeśli musisz przenieść żółwia: przyjmują je niektóre sklepy zoologiczne, agencje kontroli zwierząt i towarzystwa humanitarne.

Ryby i akwaponika

Ogrody z zatwierdzonymi przez GreenThumb i dobrze utrzymanymi zbiornikami wodnymi mogą hodować karpie brokatowe i inne małe ryby. Akwaponika jest praktyką rolniczą, która łączy akwakulturę (hodowlę ryb, raków itp.) z hydroponiką (uprawą roślin spożywczych w bogatym w składniki odżywcze roztworze wodnym zamiast w ziemi) dla obopólnej korzyści zarówno ryb, jak i roślin; odchody ryb karmią rośliny, a rośliny filtrują dla ryb wodę.

Prosimy o zapoznanie się z rozdziałem [Stawy i obiekty wodne](#) niniejszego przewodnika, aby uzyskać więcej informacji na temat protokołu instalacji stawów i innych obiektów wodnych.

Dobre praktyki GreenThumb dla akwaponiki¹⁰¹

- Wszyscy w ogrodzie powinni być zgodni co do instalacji systemu akwaponiki. Zaproponuj ten pomysł na spotkaniach członków ogrodu, mając na uwadze, by zrobić to zgodnie z protokołem dla nowych pomysłów przedstawionym w statucie ogrodu.
- Utrzymanie zdrowej jakości wody:
 - pH: 6,0–8,5
 - Całkowita ilość azotu amonowego: 0,5–1 mg/l
 - Temperatura dla wzrostu: 70–90°F (ok. 21,1–32,2°C)
 - Temperatura dla tarła: 77–86°F (25–30°C)
 - Tlen rozpuszczony: > 5 ppm
- Rozważ zainstalowanie ogrodzenia lub bariery (gęste krzewy, kamienny mur itp.) z bramą zabezpieczającą przed dostępem dzieci.

Polityka GreenThumb

Zawarta w tej części polityka jest wymagana dla ogrodów społecznościowych podlegających jurysdykcji NYC Parks; do jej stosowania zachęcamy również inne ogrody.

- Przed wprowadzeniem do ogrodu ryb lub akwaponiki musisz przedstawić pisemny plan Koordynatorowi ds. kontaktów ze społecznością do zatwierdzenia przez GreenThumb. Jego zatwierdzenie nie jest jednak gwarantowane. Twój plan musi obejmować:
 - Wyjaśnienie, dlaczego ogród chce dodać akwaponikę.
 - Rysunek z wymiarami i wykazem materiałów.
 - Plan bieżącej konserwacji, sposobu szkolenia ogrodników oraz kto będzie miał dostęp do ryb. Plan powinien pokazywać, że zbadaleś kwestie związane z właściwą opieką nad rodzajem/rodzajami ryb, które planujesz mieć w ogrodzie.
 - Plan zbioru i dystrybucji wszelkich ryb przeznaczonych do spożycia.
- Stawy lub obiekty wodne z małymi rybami lub innymi dzikimi zwierzętami mieszkającymi w stawie muszą mieć co najmniej 3,5 stopy (ok. 105 cm) głębokości. Karpie brokatowe potrzebują co najmniej 20 stóp kwadratowych (ok. 1,85 m²) powierzchni.

Wszystkie stawy lub obiekty wodne muszą być wyposażone w pompę do napowietrzania wody. Panele słoneczne to świetna opcja dla jej zasilania.

- Orodnicy muszą umieścić wokół i w pobliżu stawu widoczne oznakowanie z następującymi zasadami:
 - Odwiedzający muszą nadzorować dzieci i psy, które przyprawdają do ogrodu.
 - Psom (i ludziom) zabrania się kąpieli w stawie.
 - Wędkowanie jest zabronione.

¹⁰⁰ Przepisy stanu Nowy Jork dotyczące gatunków inwazyjnych: dec.ny.gov/animals/99141.html

¹⁰¹ Adaptacja z Zestawu narzędzi do akwaponiki Oko Farms. Dowiedz się więcej o akwaponice na stronie growncdistancelearning.org/post/aquaponics-in-the-teaching-garden

- Ta woda nie nadaje się do spożycia przez ludzi.
- Wszelkie dodatkowe zasady wedle uznania ogrodu: zakaz rzucania monet, zakaz śmiecenia itp.

Prawo stanu Nowy Jork¹⁰²

- Karp brokatowy (*Cyprinus carpio*) i złote rybki (*Carassius auratus*) są uznawane przez New York State Department of Environmental Conservation za gatunki inwazyjne i nie mogą być wypuszczane do stawów, strumieni, jezior lub kanałów poza terenem ogrodu GreenThumb. Jeśli musisz przenieść ryby: przyjmują je niektóre sklepy zoologiczne, agencje kontroli zwierząt i towarzystwa humanitarne.
- Zbiór ryb przeznaczonych do spożycia jest regulowany przez prawo stanowe i federalne.

Dodatkowe materiały:

- Lista zasobów Cornell Cooperative Extension: ccenassau.org/gardening/water-gardens
- Nauka o akwaponice z GrowNYC Distance Learning: grownycdistancelearning.org/post/aquaponics-in-the-teaching-garden

Zwierzęta asystujące

Poniższe wytyczne dotyczą ogrodów społecznościowych działających na terenie NYC Parks. Grupy ogrodnicze, które zarządzają tymi przestrzeniami, są odpowiedzialne za przestrzeganie obowiązujących przepisów i zasad dotyczących zwierząt asystujących oraz terapeutycznych, które zostały przedstawione poniżej. Jeśli masz pytania, zwróć się do Koordynatora ds. kontaktów ze społecznością GreenThumb, który pomoże grupie ogrodniczej znaleźć odpowiedzi na jej pytania.

Zwierzęta asystujące (service animals), najczęściej psy, ale czasem też konie miniaturki, są szkolone do pomocy osobom z niepełnosprawnościami. Zwierzęta te pełnią ważną rolę w życiu osób z niepełnosprawnościami; może ona obejmować pomoc w nawigacji, ostrzeganie o dźwiękach lub alergenach, znajdowanie przedmiotów, takich jak leki, pomoc podczas napadu lub ciągnięcie wózków inwalidzkich. Zwierzęta asystujące często są szkolone do wykonywania swoich obowiązków przez wykwalifikowanych specjalistów.

W New York City korzystanie z pomocy zwierząt asystujących na terenie obiektów publicznych, takich jak parki i ogrody społecznościowe, jest regulowane przez przepisy federalne, stanowe i lokalne, takie jak ustawa ws. Amerykanów z niepełnosprawnościami (Americans with Disabilities Act, ADA). Przepisy stanowią, iż w niemal wszystkich okolicznościach zwierzęta asystujące powinny być dopuszczone do obiektu publicznego lub otwartej przestrzeni razem z ich opiekunami, nawet jeśli dany obiekt ma politykę „bez zwierząt”. Zwierzęta asystujące nie są zwierzętami domowymi; są one specjalnie szkolone. Nie należy ich dotykać ani w żaden inny sposób zakłócać ich pracy. Prawo federalne obejmuje wykorzystanie psów asystujących i koni miniaturowych szczególną ochroną. Prawo lokalne może jednak chronić szerszą grupę wyszkolonych zwierząt asystujących.

Nie wolno zadawać osobie niepełnosprawnej zbyt wielu pytań dotyczących jej zwierzęcia. Twoje pytania powinny ograniczać się do następujących:

- „Czy zwierzę jest potrzebne z powodu niepełnosprawności?”
- „Do jakiej pracy lub zadania zostało przeszkolone?”

Nie pytaj o nic więcej, np. dowód lub demonstrację wyszkolenia psa ani dokumentację czyjejś niepełnosprawności. Jeśli z okoliczności lub Twojej interakcji z osobą wynika, że zwierzę jest szkolone do pracy lub wykonywania zadań na rzecz osoby niepełnosprawnej (np. pies prowadzi osobę z wadą wzroku lub ciągnie osobę na wózku inwalidzkim), nie zadawaj nawet pytań wymienionych wyżej.

Usunięcia zwierzęcia asystującego z terenu parku możesz zażądać tylko w ograniczonych okolicznościach:

- Jeśli zwierzę wymyka się spod kontroli i właściciel nie może nad nim zapanować.
- Jeśli zwierzę nie jest nauczone porządku.

Zwierzę asystujące musi być pod kontrolą swojego opiekuna przez cały czas. Należy pamiętać, że zwierzę asystujące nie musi być konieczne na smyczy ani w uprzęży. Osoba, której zwierzę pomaga, może utrzymywać kontrolę nad zwierzęciem za pomocą smyczy, uprzęży, uwięzi, głosu, sygnału lub innych środków kontroli.

Zwierzęta terapeutyczne

Zwierzęta inne niż psy i konie miniaturowe wyszkolone do pomocy osobie z niepełnosprawnościami nie są zazwyczaj

¹⁰² Przepisy stanu Nowy Jork dotyczące gatunków inwazyjnych: dec.ny.gov/animals/99141.html

uznawane za zwierzęta asystujące. Nie są objęte ADA ani stanową ustawą o prawach człowieka. Jednak zakres prawa lokalnego jest zazwyczaj od tych przepisów szerszy i może chronić prawo danej osoby do przebywania w towarzystwie zwierzęcia asystującego lub zwierzęcia terapeutycznego niebędącego psem lub koniem miniaturowym. Jeśli opiekun poprosi o wprowadzenie na teren obiektu, w którym zwierzęta są zabronione, zwierzęcia innego niż pies przewodnik, należy powiadomić Koordynatora ds. kontaktów ze społecznością GreenThumb, który zwróci się z prośbą o odpowiednie wskazówki do NYC Parks.

Jeśli opiekun poprosi o możliwość przyrowadzenia do ogrodu społecznościowego, w którym zwierzęta są zabronione, zwierzęcia terapeutycznego lub towarzyszącego (które nie jest zwierzęciem asystującym wedle opisu podanego wyżej) prosimy wskazać tej osobie [formularz dotyczący uzasadnionych udogodnień NYC Parks](#).¹⁰³ Formularz dotyczący uzasadnionych udogodnień NYC Parks jest formularzem online, za pośrednictwem którego można poprosić o rozsądne udogodnienia na terenie obiektów NYC Parks. Formularz jest dostępny na stronie dot. dostępności (Accessibility) na [stronie internetowej NYC Parks](#)¹⁰⁴ oraz w [Załączniku L](#). Wnioski należy składać za pośrednictwem formularza; zostaną one rozpatrzone przez odpowiednich pracowników NYC Parks, którzy określą, czy wyjątki lub dostosowania do zasad i polityki NYC Parks mogą i powinny być wprowadzone w ramach uzasadnionego udogodnienia.

W oczekiwaniu na ostateczną decyzję NYC Parks ogrodnicy społecznościowi prowadzący ogrody na terenie NYC Parks powinni dostosować się do właściciela zwierzęcia i zwierzę do ogrodu wpuścić, chyba że jest jasne, że zwierzę jest poza kontrolą, nie jest nauczone poprawnego zachowania lub stanowi zagrożenie dla bezpieczeństwa i działań na terenie ogrodu.

Jeśli nie jesteś pewien, jak postąpić, gdy ktoś poprosi Cię o wprowadzenie zmian w programie lub obiekcie, porozmawiaj z Koordynatorem ds. kontaktów ze społecznością GreenThumb.

Dzika przyroda

New York City jest pełne dzikiej przyrody. Istnieje prawdopodobieństwo, że w ciągu całego sezonu do Twojego ogrodu z wizytą przybędzie wiele stworzeń. Szczegółowe informacje o jeleniach, szopach, kojotach, kaczkach, myszołowach i innych dzikich zwierzętach znajdziesz na stronie nyc.gov/wildlife.

GreenThumb odradza karmienie jakichkolwiek dzikich lub bezpieczeństwa zwierząt. Karmienie dzikich lub bezpieczeństwa zwierząt może przyciągać szczury, dlatego zaleca się utrzymywanie obszarów karmienia ptaków w czystości i ograniczanie się do wieszania wiewiórkoodpornych karmników na drzewach lub konstrukcjach.

Szopy

Szopy są wszystkożerne; spożywają zróżnicowaną dietę z owoców, warzyw, owadów, małych gryzoni i ryb, a także śmieci, kompostu i karmy dla zwierząt domowych, gdy mają do nich dostęp. Żyją we wszystkich pięciu dzielnicach New York City i mogą łatwo przystosować się do życia wszędzie tam, gdzie dostępne jest jedzenie i schronienie. Szopy mogą powodować szkody w ogrodzie, a jeśli mają wściekłość, mogą podrapać lub pogryźć Ciebie lub Twoje zwierzęta.

Aby utrzymać szopy z dala od ogrodu społecznościowego, postępuj zgodnie z następującymi wskazówkami:

- Utrzymuj miejsca na śmieci i recykling w czystości i upewnij się, że pojemniki są szczelnie zamknięte.
- Wykorzystaj odporny na szopy pojemnik na śmieci lub umieść obciążnik na pokrywie swojego kosza na śmieci.
- Uszczelnij wszystkie otwory prowadzące do wnętrza konstrukcji ogrodowych, jak np. domków, szop i szklarni.
- Posyp okolicę pieprzem cayenne, ponieważ dla szopów jest on drażniący. Pieprzu cayenne należy używać ostrożnie; może być bardzo drażniący dla zwierząt domowych.
- Jeśli zostaniesz pogryziony lub podrapany przez szopa, przemyj ranę dużą ilością wody z mydłem. Zgłoś się jak najszybciej do lekarza lub na pogotowie. Zadzwoń pod numer 311, aby zgłosić chorego szopa albo jeśli szop podrapie lub pogryzie Ciebie lub Twoje zwierzę.

Aby uzyskać więcej informacji na temat postępowania z szopami, odwiedź stronę nyc.gov/wildlife.

Jelenie

Jelenie wirginijskie są roślinożercami, a zatem żywią się roślinami. Zdarza się, że rośliny w ogrodzie będą dla jeleni bardziej atrakcyjne niż rośliny na pobliskich terenach naturalnych. W New York City jelenie wirginijskie można obecnie

¹⁰³ Formularz dotyczący uzasadnionych udogodnień NYC Parks: nycgovparks.org/accessibility/reasonable-accommodation

¹⁰⁴ Dostęp do strony dostępności NYC Parks uzyskasz pod adresem nycgovparks.org/accessibility

spotkać na Bronksie i na Staten Island. Przy wysokim poziomie populacji jelenie mogą stanowić istotne wyzwanie dla zdrowia i bezpieczeństwa ludzi oraz wpływać na lokalne środowisko.

Nie ma gatunków roślin, które są naprawdę „jeleniodoporne”. Jeśli jelenie są wystarczająco głodne, zjedzą prawie wszystko, nawet korę z drzew. Chociaż nie można całkowicie zapobiec uszkodzeniom roślin, jelenie mają swoje preferencje. Istnieje wiele rodzajów dostępnych roślin, które jelenie lubią mniej niż inne¹⁰⁵. Zalecane rośliny są atrakcyjne i mają dodatkową zaletę, ponieważ są rodzimymi roślinami regionu, a zatem przyczyniają się do polepszania zdrowia pożytecznych rodzimych dzikich zwierząt, takich jak np. zapylacze, a tym samym całego ekosystemu. Nasadzenia z dużą różnorodnością rodzimych gatunków roślin zminimalizują wpływ, jaki ewentualne szperanie w ogrodzie przez jelenie będzie miało na ogólny projekt ogrodu.

Aby uzyskać więcej informacji na temat koegzystencji z jeleniem wirginijskim, odwiedź stronę nyc.gov/wildlife.

Wiewiórki

Jeden z najbardziej irytujących szkodników ogrodowych; wiewiórki cieszą się złą sławą, ponieważ potrafią np. nadgryźć pomidora, a następnie odejść. Oto kilka wskazówek dotyczących postępowania z wiewiórkami w ogrodzie warzywnym z University of Massachusetts Amherst Center for Agriculture, Food, and the Environment:¹⁰⁶

- Małe kopuły lub klatki wykonane z drobnej siatki drucianej (1/2 cala [ok. 1,25 cm]), aby wykluczyć wiewiórki mogą chronić poszczególne rośliny lub małe rzędy, aż rośliny lub uprawy dojrzeją.
- Ekstrakty z roślin takich jak papryka (ostra papryka lub proszek cayenne) czy czosnek albo olejki gorczycowe i inne odstraszaają z powodu smaku lub podrażnień skóry.
- Usuń z okolicy rzeczy, które przyciągają dzikie zwierzęta: karmniki dla ptaków, wianienki dla ptaków, karmę dla zwierząt, miski z wodą czy niezabezpieczone pojemniki na śmieci.
- Umieść kompost zawierający resztki owoców i warzyw w szkodnikoodpornych pojemnikach.

Szczury

Zmora każdego nowojorczyka; szczury czasem przedostają się do ogrodów społecznościowych. Istnieje wiele środków ostrożności, które można podjąć, aby uniemożliwić szczurom przedostanie się do ogrodu, a także sposoby działania, kiedy już się pojawią. Informacje do tej części pochodzą z materiałów DOHMH. Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź stronę nyc.gov/rats. Wszystkie grupy ogrodnicze powinny stale dzwonić pod [numer 311](tel:311) lub [wypełnić formularz online 311 dotyczący skarg na szczury](#)¹⁰⁷, aby udokumentować stan ogrodu i zasignalizować DOHMH potrzebę przeprowadzenia inspekcji i usunięcia szczurów.

Zapobieganie przedostaniu się szczurów

Szczury szukają miejsc do życia, które zapewnią im wszystko, czego potrzebują do przetrwania: jedzenie, wodę, schronienie i bezpieczne sposoby poruszania się. Szczury lubią budować gniazda lub nory w ziemi i wolą zawsze podróżować tymi samymi ścieżkami – często wykorzystując ściany, płoty i krzewy, aby znaleźć drogę.

- Dbaj o porządek w ogrodzie. Gruz, przerośnięta roślinność i serty śmieci to doskonałe miejsca do ukrywania się i zakładania gniazd.
- Kompostowniki muszą być wyłożone metalową siatką o wielkości oczka 1/4 cala (ok. 0,35 cm). Do pierwszego etapu kompostowania można również wykorzystać zamkniętą, podwyższoną beczkę. Co najważniejsze, aktywnie zarządzany pojemnik na kompost utrudnia szczurom życie!
- Trzymaj gołą ziemię pod przykryciem. Możesz użyć wiórów drewnianych, żwiru lub ściółki.
- Porozmawiaj z sąsiadami! Czy prawidłowo przechowują swoje śmieci w twardych plastikowych lub metalowych pojemnikach ze szczelnie dopasowanymi pokrywkami?
- Wszystkie śmieci przechowuj w stalowych lub wykonanych z twardego tworzywa sztucznego pojemnikach z pokrywkami, odpornych na działanie szczurów. Szczury jedzą Twoje śmieci.
- Rozważ usunięcie wszystkich pojemników na śmieci z ogrodu i wprowadzenie zasady „co wnosisz, to wynosisz” obowiązującej zarówno wszystkich członków, jak i gości. Jeśli to niemożliwe, zapewnij

¹⁰⁵ Gatunki najmniej preferowane przez jelenie. Przewodnik sadzenia gatunków rodzimych dla New York City: nycgovparks.org/pagefiles/130/Species-Least-Preferred-by-Deer-Final-2-0-EM__5b7dc9f89cc2e.pdf

¹⁰⁶ Więcej informacji znajdziesz na stronie University of Massachusetts Amherst Center for Agriculture, Food, and the Environment pod adresem ag.umass.edu

¹⁰⁷ Wypełnij formularz 311 online, aby złożyć skargę dotyczącą szczurów, na stronie portal.311.nyc.gov/article/?kanumber=KA-01107

wystarczającą liczbę pojemników na śmieci, aby pomieścić wszystkie śmieci w ogrodzie. Każdy odsłonięty śmieć będzie przyciągał szczury.

- Obszary krajobrazowe wokół nieruchomości powinny być wolne od wysokich chwastów, krzewy, które są blisko ziemi, powinny być przycinane. Utrzymuj wzdłuż ogrodzenia, konstrukcji wewnętrznych i sąsiednich budynków strefę wolną od roślin o szerokości od 16 do 24 cali (ok. 40–60 cm).
- Sprawdź, czy nie ma pęknięć ani dziur w fundamencie szopy, altany, innych konstrukcji ogrodowych, chodnika ani pod drzwiami; jeśli dziury są, napraw je poprzez wypełnienie i uszczelnienie.
- Przycinaj niskie gałęzie z krzewów i warzyw do 8 cali (ok. 20 cm) od ziemi, aby zniechęcić szczury do grzebania.
- Nie zachęcaj odwiedzających do karmienia ptaków lub kotów i umieść oznakowanie, by ich do tego zniechęcić.
- Aktualnie podkładki betonowe są wymagane pod nowymi szopami, altanami i innymi konstrukcjami w celu zapobiegania zamieszkiwaniu tych miejsc przez szczury.

Szukaj dowodów

- Szczury wychodzą w nocy, więc po zmroku chodź na zewnątrz z latarką. To pomoże Ci zobaczyć, gdzie szczury chodzą, więc gdy zrobi się jasno, będziesz w stanie sprawdzić, gdzie są nory.
- Szukaj miejsc, w których mieszkają szczury. Większość szczurów żyje w gniazdach lub norach. Nory to otwory w ziemi lub betonie o szerokości od 1 do 4 cali (ok. 2,5–10 cm) o gładkich krawędziach. Nory można znaleźć pod krzewami i roślinami. Często będą one miały otwór wejściowy i wyjściowy.
- Szukaj odchodów. Odchody często znajdują się w pobliżu śmieci.
- Szukaj dziur i śladów gryzienia na drewnianych i plastikowych pojemnikach na śmieci.

Sprzątaj

Sprzątanie i pozbywanie się bałaganu to łatwy i skuteczny sposób na zapobieganie osiedlaniu się szczurów.

- Zmywaj ślady i odchody. Szczury komunikują się i przyciągają nawzajem za pomocą swojego moczu i odchodów. Zmiaataj odchody i czyść ciemne, tłuste ślady. Obmywaj obszar wodą i łagodnym roztworem wybielacza z wodą (w stosunku 1:10).
- Pozbądź się bałaganu. Bałagan daje szczurom mnóstwo miejsc do ukrycia, snu, budowania gniazd i reprodukcji. Usuń (i poddawaj recyklingowi) stosy gazet, toreb papierowych, kartonów i butelek. Przechowuj przedmioty z dala od ścian i od ziemi.

Zwalczaj chwasty i przycinaj krzewy. Szczury często mieszkają w norach pod krzewami i roślinami. Utrzymuj wysoką trawę, krzewy, krzewinki i ściółkę z dala od fundamentów budynków. Wyrwij bluszcz wokół nor. Utrzymuj gołą ziemię w odległości 6 cali (ok. 15 cm) od budynków i przycinaj krzewy od dołu. Utrzymuj przestrzeń między roślinami i unikaj gęstego sadzenia. Ogrody powinny być wolne od chwastów i śmieci.

Głódź je

Szczury potrzebują tylko jednej uncji (ok. 28 g) pokarmu dziennie. Niech Twoje śmieci nie będą ich jedzeniem.

- Zarządzaj swoimi śmieciami. Pojemniki i worki na śmieci przynos na krawężnik jak najbliżej czasu odbioru. Pozostawienie ich na noc przyciąga szczury. Upewnij się, że masz wystarczająco dużo pojemników na śmieci, aby móc pomieścić wszystkie śmieci pomiędzy odbiorami. Używaj twardych, plastikowych lub metalowych puszek ze szczelnymi pokrywami.
- Nie zostawiaj szczurom pożywienia. Nie wystawiaj jedzenia dla bezpiecznych kotów, gołębi czy wiewiórek.

Trzymaj je na zewnątrz budynków



Szczury wygryzają dziury w budynkach i potrafią przeciskać się przez pęknięcia i otwory o wielkości nawet pół cala (ok. 1,25 cm). Aby utrzymać szczury na zewnątrz na dobre, uszczelnij wszystkie otwory i pęknięcia w konstrukcjach ogrodowych. Do kurników i pojemników na kompost użyj metalowej siatki o wielkości oczka 1/4 cala (ok. 0,65 cm).

Znajdujesz nory w swoim ogrodzie? Zamykaj je! Można je wypełnić stalite, czyli pewnym rodzajem żwiru wykonanym z łupków, lub zasypać je ziemią i ubić łopatą albo nogą. Możesz również użyć zaprawy lub cementu do wypełnienia szczelin i dziur w powierzchniach cementowych i brukowych. Duże otwory zakryj metalową łatą lub sitem, a następnie uszczelnij zaprawą lub cementem.

Stalite (znany również jako również permatill lub volebloc) to lekkie kruszywo w formie rozszerzonych łupków, które ma wiele zastosowań ogrodniczych, ale w NYC wykorzystywane jest konkretnie do zasypywania nor. Jeśli Twój ogród jest obecnie poddawany zabiegom eksterminacyjnym, stalite powinien być umieszczany tylko w norach, które nie były poddawane zabiegom przez ostatnie 7 dni.

Jak stosować stalite:

1. Znajdź dziurę prowadzącą do nory! Na zdjęciu widać, że ta dziura została w przeszłości wypełniona. Stalite jest jednak skuteczny tylko częściowo. Wypełnienie nory stalite sprawia, że kopanie staje się dla szczura trudne; jeśli będziesz wytrwały, znudzi im się to i pójdą dalej!
2. Wypełnij całkowicie otwór stalite. Napęlniaj go tak długo, aż wypełni się do samej góry! Nory szczurów mogą mieć wiele stóp głębokości; ważne jest, aby wypełnić je całkowicie.
3. Dociśnij stalite, aby upewnić się, że otwór jest całkowicie wypełniony. Powtarzaj. Powtarzaj. Powtarzaj!



Jak używać stalite / Zdjęcia autorstwa Mary Gittleman, NYC Parks GreenThumb

Eksterminuj je

Przynęta na gryzonia to skuteczny sposób na eksterminację szczurów, ale stosowanie takich trucizn to zadanie dla profesjonalistów. We wszystkich ogrodach społecznościowych GreenThumb podlegających jurysdykcji NYC Parks zwalczaniem gryzoni zajmuje się zespół operacyjny GreenThumb i/lub DOHMH. Wizyty tych zespołów będą obejmować inspekcję, poinstruowanie na temat zintegrowanej ochrony przed szkodnikami (Integrated Pest Management, IPM), omówienie kroków, które Ty jako ogrodnik możesz wykonać, oraz, jeśli to będzie konieczne, założenie przynęty. Więcej informacji na temat tej możliwości można uzyskać u Koordynatora ds. kontaktów ze społecznością GreenThumb. Jeśli Twoja grupa ogrodnicza chce zatrudnić profesjonalistę, musisz najpierw uzyskać zgodę GreenThumb na zatrudnienie wybranego przez Ciebie usługodawcy.

15. Konserwacja zimowa. Porady

W miarę zbliżania się miesięcy zimowych zachęcamy wszystkie grupy ogrodnicze do opracowania zimowego planu zarządzania dla wszelkich zwierząt, obiektów wodnych i systemów zbierania wody deszczowej, a także planu usuwania śniegu, aby zagwarantować, że proces szybkiego usunięcia śniegu i lodu będzie już przygotowany, gdy te się pojawiają. Jeśli Twoja grupa ogrodnicza chciałaby uzyskać pomoc w opracowaniu planu, skontaktuj się z Koordynatorem ds. kontaktów ze społecznością.¹⁰⁸ Utrzymywanie naszych ogrodów w dobrym stanie świadczy o nas wszystkich jako członkach społeczności ogrodniczej.

Chodniki

Odśnieżanie i usuwanie lodu z chodników przed ogrodami po zamieci zdecydowanie nie jest najprzyjemniejszą częścią zarządzania ogrodem społecznościowym, ale jest to obowiązek wszystkich ogrodników w parkach podlegających jurysdykcji NYC Parks; doceniamy zaangażowanie ogrodników w utrzymywanie chodników przed ogrodami w stanie bezpiecznym dla ich sąsiadów. Ogrody niepodlegające NYC powinny sprawdzić, jakie są wymogi, u właściciela nieruchomości. Utrzymanie korytarzy dla pieszych przed ogrodami w czystości i możliwymi do przejścia nie tylko jest ważne dla zapewnienia bezpieczeństwa członkom Twojej społeczności, ale także wymagane przez prawo. Nieoczyszczanie chodników przed ogrodami jest naruszeniem NYC Administrative Code oraz Umowy licencyjnej GreenThumb dla ogrodów podlegających jurysdykcji NYC Parks.

Dobre praktyki GreenThumb

Najlepsze praktyki dotyczące oczyszczania chodnika ze śniegu i lodu:

- Odśnieżanie zaleca się przeprowadzać grupowo, a nie w pojedynkę.
 - Jeśli do ogrodu przylega większa część chodnika, będzie to wymagało większej grupy do odśnieżania.
 - Analogicznie, jeśli do ogrodu przylega mniejsza część chodnika, będzie to wymagało mniejszej grupy do odśnieżania.
- Rób przerwy! Podnoś kolanami, a nie plecami! Znaj granice swoich możliwości. Nie spiesz się podczas odśnieżania i nie rób tego sam.
- Przed każdym opadem śniegu rozsyp chlorek wapnia, aby ułatwić topnienie. Po pierwszej rundzie odśnieżania ostrożnie rozsyp go ponownie; nawet odrobina może wiele zdziałać.
 - Jeśli jest obecna warstwa lodu, najpierw pozwól go roztopić chlorkowi wapnia, a do usuwania lodu łopatą przejdź dopiero potem.
- Jeśli temperatury są niższe niż 20°F (ok. -6,5°C) lub lód jest zbyt gruby, chlorek wapnia nie będzie już tak skuteczny. Możesz zamiast tego posłużyć się lodolamaczem.
- Zgodnie z wytycznymi projektowymi ustawy ws. Amerykanów z niepełnosprawnościami (ADA) na chodniku powinna być prowadząca przez śnieg ścieżka o szerokości 3 stóp (ok. 90 cm).



Odśnieżanie w Jardin de la Roca. Zdjęcie autorstwa Salvadora Domingueza, ogrodnika społecznościowego GreenThumb w Jardin de la Roca.

Polityka GreenThumb

Zawarta w tej części polityka jest wymagana dla ogrodów społecznościowych podlegających jurysdykcji NYC Parks.

- Grupy ogrodnicze muszą mieć grupowy plan utrzymania chodników w stanie bezpiecznym po opadach śniegu.
 - Kto będzie reagować na śnieżyce? Kto i kiedy będzie reagować? GreenThumb zaleca podział obowiązków – nie powinna to być za każdym razem ta sama osoba.
 - Kto może być gotowy do pomocy w odśnieżaniu, jeśli śniegu jest więcej niż zwykle? Przygotuj plan awaryjny.
- Nieodśnieżanie chodników i lodu zgodnie z poniższymi przepisami DSNY stanowi naruszenie zasad GreenThumb.

¹⁰⁸ Dawniej nazywany Koordynatorem ds. kontaktów (Outreach Coordinator)

Prawo NYC

- Przestrzegaj przepisów DSNY dotyczących utrzymania chodników po burzy śnieżnej:
 - Śnieg należy usunąć w ciągu czterech godzin dziennych od ustania opadów. Jeśli śnieg przestanie padać między:
 - 7:00–16:49: śnieg należy usunąć w ciągu czterech godzin.
 - 17:00–20:59: śnieg należy usunąć w ciągu 14 godzin.
 - 21:00–6:59: śnieg należy usunąć do godziny 11:00.
 - Hydranty przeciwpożarowe powinny być wolne od śniegu, lodu i innych zanieczyszczeń.

Śmieci

Polityka GreenThumb

Do ogrodu lub na chodnik mogą trafić śmieci i odpadki. Grupa ogrodnicza pozostaje odpowiedzialna za utrzymanie i sprzątnięcie ogrodu przez całą zimę.

Godziny otwarcia

Polityka GreenThumb

Między 1 listopada a 31 marca Twój ogród nie musi być otwarty dla publiczności, ale może. Niektóre grupy ogrodnicze organizują programy świąteczne i zajęcia sezonowe, w tym obchody Halloween, Święta Zmarłych, aktywności związane z przesileniem zimowym oraz imprezy świąteczne.

Dodatkowe uwagi dotyczące zimy

- Dbaj o zdrowie i bezpieczeństwo wszelkich zwierząt domowych, które żyją w ogrodzie, w tym kur. Nadal karm je codziennie, spędzaj z nimi czas, zmieniaj im ściółkę i upewnij się, że ich woda nie zamarza w okresach niskich temperatur.
- Należy odpowiednio dbać o obiekty wodne, systemy nawadniające i systemy zbierania wody deszczowej, aby upewnić się, że rury nie zamarzają, a wszelkie ryby lub żółwie żyją w zdrowym siedlisku.
- W ogrodach podlegających jurysdykcji NYC Parks pracownicy NYC Parks muszą włączać wewnętrzne systemy wodne wiosną i wyłączać je jesienią.
- Zamki i zawiasy warto zimą regularnie smarować, aby zapobiec ich zacinananiu się.
- Każdej jesieni, gdy sezon będzie dobiegać końca, należy uporządkować ogród. Oczyść i naostrz narzędzia, uporządkuj szopę na narzędzia, usuń wszelkie chore lub zaatakowane przez szkodniki pozostałości roślinne, aby nie pozostały w ogrodzie na zimę, uzupełnij swoje podniesione rabaty kompostem, a ścieżki – wiórami drewnianymi, a także zdejmij wszelkie tymczasowe treliaże.

16. Stawy i obiekty wodne

Stawy mogą być spokojnymi, pięknymi dodatkami do ogrodu społecznościowego, o ile będą utrzymywane w sposób bezpieczny i prawidłowy. Wymagają one również dużo pracy i stanowią potencjalne zagrożenie dla bezpieczeństwa, jeśli nie będą prawidłowo zainstalowane i konserwowane. Jeśli Twoja grupa ogrodnicza ma zdolności i możliwości, by bezpiecznie zbudować i utrzymywać staw lub obiekt wodny, prosimy o zastosowanie się do poniższych wymagań.

Zawarta w tej części polityka jest wymagana dla ogrodów społecznościowych podlegających jurysdykcji NYC Parks; do jej stosowania zachęcamy również inne ogrody.

Dobre praktyki GreenThumb

Rozważ zainstalowanie dla bezpieczeństwa ogrodzenia lub bariery (gęste krzewy, kamienny mur itp.) z bramą zabezpieczającą przed dostępem dzieci.

Polityka GreenThumb

- Wszystkie stawy muszą być wyposażone w pompę do napowietrzania wody.
 - Panele słoneczne to świetna opcja dla zasilania pompy.
- Stawy z małymi rybami lub innymi dzikimi zwierzętami mieszkającymi w stawie muszą mieć co najmniej 3,5 stopy (ok. 105 cm) głębokości.
 - Karpie brokatowe potrzebują co najmniej 20 stóp kwadratowych (ok. 1,85 m²) powierzchni.
- Grupy ogrodnicze muszą umieścić wokół i w pobliżu stawu widoczne oznakowanie z następującymi zasadami:
 - Odwiedzający muszą nadzorować dzieci, które przyprowadzają do ogrodu.
 - Psy muszą przez cały czas być na smyczy i pod nadzorem podczas przebywania na terenie ogrodu.
 - Kąpiel w stawie jest zabroniona (dotyczy także psów).
 - Wędkowanie jest zabronione.
 - Ta woda nie nadaje się do spożycia przez ludzi.
 - Wszelkie dodatkowe zasady wedle uznania ogrodu: zakaz rzucania monet, zakaz śmiecenia itp.

Protokół GreenThumb dotyczący instalacji stawów

- Każdy w ogrodzie powinien mieć szansę dołączyć się do prowadzenia stawu. Zaproponuj ten pomysł na spotkaniach członków ogrodu, mając na uwadze, by zrobić to zgodnie z protokołem dla nowych pomysłów przedstawionym w statucie ogrodu.



Staw w La Plaza Cultural otoczony kamienną barierą graniczną | Zdjęcie autorstwa Ariany Arancibia, GreenThumb.



Staw z odpowiednimi zabezpieczeniami w Green Oasis Community Garden na Manhattanie | Zdjęcie autorstwa Ariany Arancibia, GreenThumb.

- Złóż plan u swojego Koordynatora ds. kontaktów ze społecznością.¹⁰⁹ Wzór dostępny jest w [Załączniku E](#) do niniejszego przewodnika. Twój plan powinien obejmować:
 - Wyjaśnienie, dlaczego grupa ogrodnicza chce zainstalować staw.
 - Opis tego, w jaki sposób grupa ogrodnicza zaproponowała ten nowy projekt i zdecydowała się na niego.
 - Rysunki planowanego stawu, w tym wszelkie ogrodzenia, nasadzenia i oznakowanie.
 - Wykaz materiałów budowlanych.
 - Środki bezpieczeństwa.
 - Rodzaj systemu pompowego do napowietrzania wody.
 - Wszelkie plany dotyczące dzikiej przyrody, w tym ryb.
 - Plany unikania komarów.
 - Plany bieżącej konserwacji: utrzymywania wody w czystości, przygotowania stawu na zimę, monitorowania poziomu amoniaku/azotanów, sprzątania śmieci, konserwacji pompy, monitorowania pod kątem komarów i glonów, rozwiązywania problemów itp.
- Twój Koordynator ds. kontaktów ze społecznością sprawdzi Twój plan pod kątem zasad GreenThumb i zaplanuje wizytę na miejscu.
- Twój ostateczny projekt i propozycja zostaną sprawdzone pod kątem bezpieczeństwa, zgodności z prawem i innych kwestii. Należy pamiętać, że nie wszystkie stawy i obiekty wodne zostaną zatwierdzone. Każde miejsce ma inne uwarunkowania; dołożymy jednak wszelkich starań, aby pracować z Tobą nad Twoim pomysłem.

¹⁰⁹ Dawniej nazywany Koordynatorem ds. kontaktów (Outreach Coordinator)

17. Wydarzenia

Wydarzenia to świetny sposób na zaangażowanie społeczności, poznanie sąsiadów i zwiększenie liczby członków. Dotychczasowe wydarzenia w ogrodach społecznościowych w całym mieście obejmowały pokazy sztuki, wieczory filmowe, muzykę na żywo, obchody Halloween dla dzieci, targi rolne, festiwale dożynkowe, imprezy dla wolontariuszy, odczyty poezji i wiele innych.

Polityka GreenThumb

Dla ogrodów społecznościowych GreenThumb pod jurysdykcją NYC Parks:

Umowa licencyjna GreenThumb wymaga, aby wszystkie ogrody znajdujące się na terenie podlegającym jurysdykcji NYC Parks organizowały co najmniej dwa bezpłatne wydarzenia społecznościowe rocznie oraz aby powiadamiały o nich GreenThumb z wyprzedzeniem. Wszystkie wydarzenia muszą być zgodne z misją GreenThumb i muszą uzyskać wcześniejszą pisemną zgodę GreenThumb. Wydarzenia te mogą mieć dowolny charakter, od małych odczytów poezji w ogrodzie po większe imprezy w osiedlowym kwartale.



Impreza w Paradise Community Garden

GreenThumb udostępnia informacje o organizowaniu wydarzeń publicznych na swojej [stronie internetowej](#). W [Załączniku B](#) znajduje się również uzupełnienie w postaci najczęściej zadawanych pytań.¹¹⁰

Formularz wniosku o pozwolenie na organizację wydarzenia

Wszystkie ogrody społecznościowe NYC Parks muszą składać wnioski o zorganizowanie imprezy do swojego Koordynatora ds. kontaktów ze społecznością¹¹¹ z co najmniej 30-dniowym wyprzedzeniem, korzystając z [formularza wniosku o pozwolenie na organizację wydarzenia](#).¹¹² Takie wyprzedzenie daje pracownikom GreenThumb dostatecznie dużo czasu, aby przejrzeć wnioski i doradzić w sprawie wszelkich pozwoleń, które mogą być potrzebne.

Wydarzeniem wymagającym wcześniejszej zgody GreenThumb jest każda aktywność, która:

- Wymaga jakichkolwiek zatwierdzeń lub pozwoleń wymienionych w części poniżej.
- Skutkuje zamknięciem ogrodu dla zwiedzających w czasie zaplanowanych 20 godzin otwarcia ogrodu.
- Wiąże się z zaproszeniem ludzi w ramach planowanych działań społecznościowych, które nie są związane z ogólnym funkcjonowaniem i utrzymaniem ogrodu.
- Obejmuje wszelkie inne wydarzenia określone przez NYC Parks jako wymagające wcześniejszego zatwierdzenia.

Wydarzenia, które nie wymagają formularza wniosku pozwolenie na o organizację wydarzenia GreenThumb ani wcześniejszej zgody GreenThumb:

- Wszelkie wydarzenia organizowane przez GreenThumb lub we współpracy z nim, w tym Open Garden NYC, warsztaty prowadzone przez pracowników, dni wolontariatu prowadzone przez GreenThumb, Art in Garden itp.
- Działania typowo związane z rutynowym funkcjonowaniem i utrzymaniem ogrodu, w tym spotkania, dni robocze czy wewnętrzne imprezy w ogrodzie oraz inne działania związane z obowiązkami wynikającymi z licencji.

Należy pamiętać, że zgłoszenie nie jest równoznaczne z zatwierdzeniem, a terminy zatwierdzenia różnią się w zależności od stopnia złożoności wydarzenia, dlatego prosimy o zgłaszanie wniosków o organizację wydarzenia, gdy tylko dowiedzie się o możliwym wydarzeniu. Czasy decyzji dla poszczególnych zatwierdzeń mogą być różne, a wydarzenia powinny być zgłaszane jak najwcześniej przed proponowaną datą, jednak nie później niż w terminie przedstawionym wyżej. Prosimy o odpowiednio wczesne planowanie, ponieważ w zależności od ilości zgłoszeń

¹¹⁰ Informacje na temat organizowania imprez publicznych znajdziesz pod adresem nycgovparks.org/greenthumb/resources/events

¹¹¹ Dawniej nazywany Koordynatorem ds. kontaktów (Outreach Coordinator)

¹¹² Formularz wniosku o pozwolenie na organizację wydarzenia znajdziesz pod adresem bit.ly/GTEventForm

dotyczących imprez, które otrzymujemy od setek grup ogrodniczych, odpowiedź może być opóźniona. Wydarzenie nie będzie zatwierdzone, dopóki nie otrzymasz wyraźnej pisemnej zgody od GreenThumb, bez której nie możesz zorganizować wydarzenia.

Ogród nie może być zamknięty dla publiczności na prywatną imprezę podczas zaplanowanych 20 godzin otwarcia. Jeśli impreza odbywa się podczas regularnych godzin otwarcia, ogród musi pozostać otwarty; w przeciwnym razie grupa będzie musiała opublikować informację o dodatkowych godzinach otwarcia w ciągu tygodnia od dnia imprezy, aby zrekompensować zakłócony dostęp publiczny.

Pozwolenia i dodatkowe zatwierdzenia:

Dodatkowo ogrody muszą uzyskać wszelkie inne niezbędne zgody, pozwolenia lub upoważnienia wymagane przez wszelkie federalne, stanowe lub miejskie prawa, zasady, przepisy i zarządzenia mające zastosowanie do jakiegokolwiek aspektu funkcjonowania imprezy, w tym m.in. wszelkie wymagane pozwolenia Police Department na nagłośnienie, pozwolenia New York Fire Department, pozwolenia Buildings Department, pozwolenia City and State Department of Health lub pozwolenia New York State Department of Environmental Protection. Na życzenie GreenThumb postara się określić, jakie zgody będą konieczne, jednak za uzyskanie wszelkich niezbędnych zgód odpowiada ogród.

Niektóre przypadki, w których wydarzenia, zgodnie z powyższą definicją, mogą wymagać dodatkowych zatwierdzeń:

- **Wydarzenia osób trzecich:** grupa ogrodnicza może otrzymywać od osób niebędących członkami ogrodu oraz organizacji zewnętrznych prośby o zorganizowanie urodzin i innych prywatnych imprez w ogrodzie. Grupa ogrodnicza może opracować proces postępowania w takich przypadkach, w tym formularz zgłoszeniowy, proces decyzyjny, kryteria dla wydarzeń itp., może takie wnioski według własnego uznania przyjmować lub odrzucać. Dla każdego wydarzenia organizowanego lub współorganizowanego w ogrodzie przez osobę trzecią należy w dalszym ciągu uzyskać uprzednio pisemną zgodę GreenThumb poprzez [formularz wniosku o organizację wydarzenia](#).¹¹³ Sprawdź również rozdział [Pieniądze, darowizny i sprzedaże](#), aby poznać informacje na temat przyjmowania niezamówionych darowizn.
- **Otwarty ogień lub używanie generatorów:** dla każdej imprezy, która obejmuje jakikolwiek [otwarty ogień](#), element grzewczy lub użycie pewnych rodzajów generatorów, należy uzyskać uprzednio pisemną zgodę od NYC Parks oraz odpowiednie pozwolenia od FDNY¹¹⁴¹¹⁵. Więcej informacji znajdziesz w rozdziale [Polityka przeciwpożarowa](#). W ogrodzie nie może być przechowywane paliwo.
- **Wzmocniony dźwięk:** dla każdej imprezy z nagłośnieniem należy uzyskać [pozwolenie na nagłośnienie](#) od NYPD.¹¹⁶ Jeśli to konieczne, GreenThumb może wystawić pismo dla grup ogrodniczych ze statusem zaufanym, które można zabrać do lokalnego okręgu, aby uzyskać pozwolenie na dźwięk.
- **Wymiana środków:** grupy ogrodnicze mogą przeprowadzić cztery zbiórki pieniędzy w ciągu roku, po uprzednim uzyskaniu zgody od GreenThumb.¹¹⁷ W przypadku jakiegokolwiek imprezy poza tymi czterema zbiorcami, podczas której proponuje się sprzedaż towarów lub usług lub w inny sposób generuje się przychód, w tym między innymi z opłat za wstęp i/lub sprzedaż biletów, należy uzyskać tymczasowe pozwolenie na użytkowanie (Temporary Use Authorization, TUA) od NYC Parks Revenue Division (patrz Często zadawane pytania na temat TUA w rozdziale [Pieniądze, darowizny i sprzedaże](#)). Informujemy, że sprzedaż produktów uprawianych w ogrodzie jest dozwolona na mocy licencji i nie wymaga uprzedniego uzyskania zgody. Zbiórka funduszy może być jednorazową imprezą fundraisingową lub trwającą serią biletowaną (np. cotygodniowe zajęcia lub comiesięczne wycieczki), o ile ma ona miejsce poza godzinami otwarcia ogrodu.
- **Filmowanie i zdjęcia:** w przypadku jakichkolwiek wydarzeń związanych z filmowaniem lub fotografowaniem w celach komercyjnych konieczne może być uzyskanie pozwolenia biura burmistrza, Mayor's Office of Media and Entertainment, a także wcześniejszej pisemnej zgody NYC Parks, GreenThumb i grupy ogrodniczej. Proces zatwierdzenia może trwać do kilku tygodni. Zacznij od wypełnienia [kwestionariusza](#) za pośrednictwem NYC Parks.¹¹⁸ Filmowanie niekomercyjne nie wymaga pozwolenia i może być zatwierdzone według uznania ogrodu. Grupy ogrodnicze nie mogą bezpośrednio prosić o darowiznę, ale mogą ją przyjąć, jeśli zostanie

¹¹³ Formularz wniosku o pozwolenie na organizację wydarzenia znajdziesz pod adresem bit.ly/GTEventForm

¹¹⁴ Pozwolenie FDNY na otwarty ogień: <https://www1.nyc.gov/site/fdny/business/all-certifications/per-openflames.page>

¹¹⁵ Pozwolenie FDNY na pracę generatora: <https://www1.nyc.gov/site/cecm/support/new-york-city-fire-department.page>

¹¹⁶ Pozwolenie NYPD na nagłośnienie: <https://www1.nyc.gov/site/nypd/services/law-enforcement/permits-licenses-permits.page>

¹¹⁷ Więcej informacji na temat polityki dot. zbiorów funduszy znajdziesz w rozdziale [Pieniądze, darowizny i sprzedaże](#) niniejszego przewodnika.

¹¹⁸ Pozwolenie na filmowanie i fotografowanie: <http://nycgovparks.org/permits/film-shoot-request>

im zaferowana. Grupa ogrodnicza powinna poinformować Koordynatora ds. kontaktów ze społecznością o zakończeniu filmowania i o tym, czy taką darowiznę przekazano.

- **Zamknięcie ulicy:** Street Activity Permit Office (SAPO) wydaje różne rodzaje [pozwoleń](#), które obejmują zamknięcie ulicy w przypadku, gdy ogród chce zorganizować imprezę w kwartale, projekt upiększania, festiwal lub targ.¹¹⁹ Aby złożyć wniosek o pozwolenie na zamknięcie ulicy, odwiedź stronę nyc.gov/sapo lub zadzwoń pod numer (212) 788-0025. Proces ten może trwać kilka miesięcy – rozpocznij go na co najmniej sześć miesięcy przed imprezą.

Lista pozwoleń New York City związanych z imprezami znajduje się na stronie biura [Citywide Event Coordination and Management Office](#).¹²⁰

Dodatkowo:

- O ile wydarzenie nie jest zbiórką pieniędzy, na którą NYC Parks i/lub GreenThumb wyraziły wcześniej pisemną zgodę, jak określono w licencji, grupy nie mogą czynić żadnych sugestii co do oczekiwanych, wymaganych ani zalecanych datków, opłat za bilety lub kaucji ani używać podobnych sformułowań. Więcej informacji na ten temat znajdziesz w rozdziale [Pieniądze, darowizny i sprzedaże](#) niniejszego przewodnika.
- Grupy ogrodnicze mogą przyjmować niezamówione indywidualne darowizny pieniężne i rzeczowe wyłącznie w celu wsparcia bieżącego funkcjonowania i utrzymania ogrodu społecznościowego.
- Jeśli ogród planuje sprzedawać żywność inną niż surowe, niepokrojone owoce, warzywa i zioła uprawiane w ogrodzie, konieczne będzie wystąpienie o pozwolenie lub licencję z Department of Health and Mental Hygiene (DOHMH) lub NY State Department of Agriculture and Markets (NYSDAM).
 - Jeśli grupa ogrodnicza organizuje imprezę biletowaną lub zbiórkę pieniędzy, na której będzie serwowane jedzenie, lub planuje sprzedaż jedzenia na imprezie, należy złożyć wniosek o tymczasowe pozwolenie na sprzedaż żywności ([Temporary Food Establishment Permit](#)).¹²¹
 - Jeśli grupa ogrodnicza planuje przetwarzanie żywności na sprzedaż, np. pikle, dżemy itp., zajrzyj do rozdziału [Pieniądze, darowizny i sprzedaże](#) przewodnika, aby uzyskać szczegółowe informacje na temat wymagań licencyjnych.
 - Jeśli grupa ogrodnicza planuje piec w domu takie rzeczy jak ciasteczka czy babeczki i sprzedawać je w ogrodzie, każdy z piekących powinien zarejestrować się w stanie Nowy Jork jako [przetwórcą domowy \(Home Processor\)](#).¹²² Z rejestracją nie wiążą się żadne opłaty ani koszty.

Dodatkowe materiały

- Weź udział w jednym z naszych warsztatów z planowania imprez, aby poznać proste i szybkie kroki organizacji imprez ogrodowych oraz sprawnego prowadzenia interesujących zajęć w ogrodzie społecznościowym.
- Obejrzyj [nagrania z poprzednich webinarów GreenThumb](#) dotyczących planowania wydarzeń.¹²³
- Jeśli nie jesteś pewien, jakich zgód potrzebujesz, możesz skontaktować się z Koordynatorem ds. kontaktów ze społecznością w celu uzyskania wskazówek.
- Zapowiedzi wydarzeń ogrodowych możemy zamieszczać na stronie internetowej GreenThumb oraz w mediach społecznościowych. Zgłoś swoje wydarzenie na [stronie](#)¹²⁴, aby znalazło się w internetowym kalendarzu wydarzeń GreenThumb, a my zamieścimy je, o ile otrzymamy stosowne informacje z co najmniej trzytygodniowym wyprzedzeniem.
- Oznacz nas w swoich postach o wydarzeniu mediach społecznościowych, a my będziemy mogli repostować je na naszych platformach społecznościowych.
 - Facebook: GreenThumbNYC
 - Instagram: @GreenThumbNYC
 - Twitter: @NYCGreenThumb
 - YouTube: @GreenThumbNYC
 - Hashtag: #greenthumbgrows

¹¹⁹ Pozwolenia SAPO: <https://www1.nyc.gov/site/cecm/permitting/permit-types.page>

¹²⁰ Citywide Event Coordination and Management: <https://www1.nyc.gov/site/cecm/permitting/supporting-permitting-agencies.page>

¹²¹ Więcej informacji na temat tymczasowego pozwolenia na sprzedaż żywności (Temporary Food Establishment Permit) znajdziesz na stronie <https://www1.nyc.gov/nycbusiness/description/temporary-food-service-establishment-permit>.

¹²² Rejestracja przetwórców domowych w stanie Nowy Jork: <https://agriculture.ny.gov/food-safety/home-processing>

¹²³ Nagrania z webinarów dotyczących planowania wydarzeń dostępne są pod adresem [youtube.com/playlist?list=PLZ5tS3Rj9o6rYDoltO8sAyFuulEvQFO_k](https://www.youtube.com/playlist?list=PLZ5tS3Rj9o6rYDoltO8sAyFuulEvQFO_k)

¹²⁴ Strona informacyjna dotycząca zgłaszania wydarzeń GreenThumb: nycgovparks.org/greenthumb/resources/events

- Po zorganizowaniu swojego wydarzenia prześlij nam zdjęcia! Możemy je zamieścić na mediach społecznościowych lub w naszych publikacjach drukowanych.
- Jeśli Twoja grupa jest szczególnie zainteresowana przeprowadzeniem warsztatów lub wydarzenia GreenThumb w swoim ogrodzie lub jeśli masz świetny pomysł na nowe warsztaty, porozmawiaj z Koordynatorem ds. kontaktów ze społecznością. Jesteśmy zawsze otwarci na nowe pomysły!

Sugestie dotyczące planowania:

- Myśląc o wydarzeniu, odpowiedz na pytania: kto? co? gdzie? kiedy? dlaczego? jak?
- Sporządź plan projektu lub oś czasu.
- Zaczynaj planować jak najwcześniej, najlepiej z wyprzedzeniem od dwóch do czterech miesięcy, w zależności od skali wydarzenia. Da Ci to wystarczająco dużo czasu na rozpoczęcie planowania, powiadomienie GreenThumb, dotarcie do społeczności w celu uzyskania wsparcia i pomocy (dwa miesiące wcześniej), promowanie wydarzenia osobiście i poprzez media społecznościowe (trzy tygodnie wcześniej), przygotowanie się do wydarzenia (jeden lub dwa dni wcześniej), przeprowadzenie wydarzenia i podsumowanie, jak poszło (dzień później lub do tygodnia po wydarzeniu). Przygotuj ulotki do dystrybucji na osiedlu, zamieść ogłoszenie na bramie swojego ogrodu, a także ogłoś się w lokalnych kościołach, radach wspólnoty, szkołach i na spotkaniach ogrodu społecznościowego. Zapytaj, czy możesz zostawić ulotki w lokalnych kawiarniach, sklepach spożywczych i pralniach.
- Skontaktuj się z lokalną prasą i blogami społecznościowymi, aby dowiedzieć się, czy chcieliby opisać Twoją pracę i jej wpływ na okolicę. Nie krępuj się opowiedzieć o swoich relacjach z GreenThumb ani zaadaptować poniższej informacji do swojego komunikatu prasowego: „Nasz ogród społecznościowy GreenThumb jest jednym z 550 ogrodów wchodzących w skład ogólnomiejskiej sieci. Ogrody należące do programu GreenThumb są chlubą mieszkańców i dostarczają dzielnicom, w których się znajdują, niezliczoną ilość korzyści środowiskowych, ekonomicznych i społecznościowych”.
- Rozważ utworzenie grupy e-mailowej, strony internetowej i kanałów mediów społecznościowych dla ogrodu społecznościowego w ramach prowadzenia działań informacyjnych.
- Stwórz listę kontrolną przed wydarzeniem i upewnij się, że wszystkim wolontariuszom i planistom wydarzenia przypisano jasne role.
- Skontaktuj się z Koordynatorem ds. kontaktów ze społecznością, aby uzyskać dodatkowe narzędzia i zasoby do planowania wydarzeń w ogrodzie.

18. Pieniądze, darowizny i sprzedaż



Warsztaty z finansowania ogrodu w Hands & Heart Community Garden

Jeśli Twoja grupa ogrodnicza chce zbierać składki od członków, ubiegać się o dotacje, pozyskiwać fundusze od ludzi lub przyjmować darowizny pieniężne, będziesz potrzebować bezpiecznego miejsca do umieszczenia funduszy, w którym będzie można je monitorować i raportować grupie ogrodniczej.

Poniższe opisy zostały podane jedynie w celach informacyjnych. Należy pamiętać, że GreenThumb nie udziela żadnych porad prawnych; aby dowiedzieć się więcej na poniższe tematy, warto skonsultować się z prawnikiem.

Księgowość

Statut ogrodu powinien zawierać jasne protokoły określające sposób przyjmowania i wydatkowania funduszy. Powinny one obejmować sposób przekazywania dokumentacji finansowej członkom ogrodu. Zgodnie z Umową licencyjną GreenThumb grupy ogrodnicze mogą przyjmować składki członkowskie na wsparcie ogrodu, jego działalność i programy w dowolnej mieszczącej się w granicach rozsądku kwocie, ale nie mogą uzależniać od nich członkostwa w żadnych okolicznościach. Jako alternatywę dla płacenia składek pieniężnych niektóre grupy ogrodnicze posiadają opcję składek w skali ruchomej i/lub wkładu niemonetarnego w postaci dodatkowego czasu wolontariuszy. Niezależnie od tego, jak Twój ogród postanowi sobie z tym poradzić, należy zaproponować alternatywę niepieniężną. Niektóre grupy ogrodnicze mają jasno określone zasady dotyczące drobnej gotówki lub tego, kiedy decyzja o zakupie musi być poddana pod głosowanie przez członków lub komitet sterujący. To, jak Twoja grupa ogrodnicza zdecyduje się zarządzać funduszami i innymi tematami zawartymi w tym rozdziale, zależy od członków grupy i powinno być jasno udokumentowane w statucie oraz przestrzegane przez wszystkich w ogrodzie.

Zgodnie z Umową licencyjną należy pamiętać, że NYC Parks zastrzega sobie prawo do kontroli dokumentacji finansowej ogrodów pod jurysdykcją NYC Parks w dowolnym momencie. Prosimy o bieżącą aktualizację zapisów. Wszystkie ogrody na terenie nieruchomości podlegającej jurysdykcji NYC Parks muszą regularnie udostępniać raporty finansowe członkom ogrodu oraz pokazywać dokumentację finansową członkom ogrodu na żądanie.

Stowarzyszenie nieposiadające osobowości prawnej, organizacja typu non-for-profit i sponsor podatkowy

Grupy ogrodnicze często tworzą organizacje not-for-profit, które wyłącznie wspierają misję ogrodu. Grupy ogrodnicze ze statusem organizacji not-for-profit są zarejestrowane w stanie Nowy Jork i otrzymują status podmiotów zwolnionych z podatków od federalnego Internal Revenue Service (IRS). Aby jednak uniknąć formalności i związanych z nimi opłat, grupy działające na mniejszą skalę często robią jedną z dwóch rzeczy. Czasami pozostają one bez osobowości prawnej i bez formalnego określenia przez IRS. W innych przypadkach mają innego zarejestrowanego partnera non-profit, który został określony jako zwolniony z podatku przez IRS i który działa jako sponsor podatkowy do zarządzania otrzymanymi pieniędzmi lub przyjmowania małych darowizn bez oferowania zwolnienia z podatku dla darczyńcy.

Inne stowarzyszenia nieposiadające osobowości prawnej

Rejestracja nie jest wymagana do otwarcia konta bankowego, zbierania składek od członków ogrodu, otrzymywania funduszy od ludzi ani grantów przekazywanych przez fundacje. Tak długo, jak żaden fundator nie wymaga założenia spółki lub nadania przez IRS statusu podmiotu zwolnionego z podatku, pozostanie w formie nieformalnej sprawdza się w przypadku większości grup ogrodniczych.

Założenie organizacji typu not-for-profit

W miarę zwiększania się liczebności niektóre grupy ogrodów społecznościowych mogą zdecydować się na rejestrację w stanie Nowy Jork jako organizacja non-profit. Aby to zrobić, należy wybrać trzy osoby, które będą pełnić rolę wstępnych dyrektorów odpowiedzialnych za organizację, a także wybrać nazwę. Następnie sporządza się akt założycielski i składa go w stanie Nowy Jork, aby powołać nową organizację do życia. Więcej informacji na temat procesu tworzenia organizacji można uzyskać w New York State [Department of State](#).¹²⁵

Jeśli zamierzasz iść tą drogą, GreenThumb zaleca zaangażowanie prawnika. Niektóre organizacje, które pomagają małym grupom społecznościowym w ustanowieniu własnych organizacji, to:

- [Lawyers Alliance for New York](#)¹²⁶
- [New York Lawyers for the Public Interest](#)¹²⁷
- [TakeRoot Justice](#)¹²⁸

Ustanowienie zwolnienia z podatku przez Internal Revenue Service (IRS) i rejestracja w New York State Charities Bureau

Każda zarejestrowana organizacja, która prosi społeczeństwo o fundusze lub stara się o dotacje od fundacji, musi po powołaniu do życia zostać zarejestrowana w New York State Attorney General's Office Charities Bureau. Organizacje, które zabiegają o dotacje tylko od własnych członków, nie muszą się rejestrować. Rejestracji można dokonać online na stronie charitiesnys.com/charities_new.html. Po rejestracji należy co roku składać informacje o swoich publicznych działaniach w kierunku pozyskiwania funduszy.

Wiele zarejestrowanych organizacji składa wnioski do IRS o formalne określenie ich jako zwolnionych z podatku według 501(c)(3) tytułu 26 Kodeksu Stanów Zjednoczonych. Sekcja 501(c)(3) amerykańskiego Internal Revenue Code pozwala organizacjom not-for-profit na przyjmowanie darowizn, które są zwolnione z podatku. Wiele fundacji i fundatorów wymaga tego statusu, aby zakwalifikować się do ich grantów i darowizn, ale nie wszyscy.

Jeśli Twoja grupa prawdopodobnie nie przyniesie więcej niż średnio 5000 dolarów przychodu rocznie, możecie zarejestrować się w stanie Nowy Jork jako organizacja not-for-profit; wasze zwolnienie z podatku będzie domniemane, zatem nie będzie konieczności rejestracji w IRS.

Jeśli uważasz, że Twoja grupa będzie pozyskiwać fundusze na poziomie przekraczającym średnio 5000 dolarów rocznie, rozważ współpracę ze sponsorem podatkowym lub złożenie wniosku o przyznanie statusu podmiotu zwolnionego z podatku w IRS (opłaty zaczynają się od 275 dolarów). Po uzyskaniu decyzji IRS trzeba będzie złożyć informacyjne zeznanie podatkowe, aby utrzymać aktywny status oraz numer EIN; jeśli grupa nie złoży takowego przez trzy lata, IRS unieważni obie te rzeczy.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat składania wniosku o uznanie za organizację not-for-profit, odwiedź [stronę internetową IRS](#)¹²⁹ i zapoznaj się z materiałami na stronie learning.candid.org/.

Przypomnienie dla grup działających w ogrodach pod jurysdykcją NYC Parks: zarejestrowane organizacje non-profit nie mogą służyć jako licencjodawca w imieniu grupy ogrodniczej. Nawet, jeśli grupa ogrodnicza powoła do życia organizację w celu otrzymania dotacji, Umowa licencyjna nadal musi być podpisana w imieniu grupy ogrodniczej przez poszczególnych członków ogrodu.

Sponsoring podatkowy

W ramach alternatywy dla uzyskania zwolnienia podatkowego z IRS grupy ogrodnicze mogą zdecydować się na poszukiwanie sponsorów podatkowych w celu uzyskania dostępu do dotacji. Opcję tę mogą wybrać zarówno grupy posiadające osobowość prawną, jak i takowej nieposiadające. Sponsor podatkowy jest organizacją typu not-for-profit, która rozszerza swój status podmiotu zwolnionego z podatku na grupy i projekty związane ze swoją misją. Może on przejąć część pracy finansowej i administracyjnej potrzebnej do prowadzenia grupy, a także wziąć na siebie

¹²⁵ Dowiedz się więcej o procesie zakładania organizacji w stanie Nowy Jork na stronie dos.ny.gov/certificate-incorporation-domestic-not-profit-corporations-0

¹²⁶ Odwiedź stronę Lawyers Alliance for New York: lawyersalliance.org

¹²⁷ Odwiedź stronę New York Lawyers for the Public Interest: nylpi.org

¹²⁸ Odwiedź stronę TakeRoot Justice: takerootjustice.org/areas/capacity/

¹²⁹ Odwiedź stronę internetową IRS pod adresem irs.gov/charities-and-nonprofits

odpowiedzialność za działania grupy. Usługi te zwykle wiążą się z opłatą w wysokości określonego procentu dochodu grupy.

W NYC istnieje kilka organizacji non-profit, które rozszerzają sponsoring podatkowy na ogrody społecznościowe. Skontaktuj się z lokalną radą wspólnoty i biurem członka rady, aby uzyskać propozycje, lub odwiedź stronę fiscalsponsordirectory.org

Otwarcie rachunku bankowego

Bez względu na to, czy grupa ogrodnicza założyła spółkę, złożyła wniosek jako organizacja korzystająca z sekcji 501(c)(3), czy ma sponsora podatkowego, dobrym pomysłem jest założenie jej konta bankowego do obsługi składek i innych funduszy. Wiele spółdzielni kredytowych w NYC wspiera małe grupy społecznościowe, umożliwiając im zakładanie kont o niskich lub zerowych opłatach. Sprawdź opcje w swojej okolicy, aby znaleźć najlepszą dla swojej grupy ogrodniczej.

Stowarzyszenie nieposiadające osobowości prawnej może otworzyć konto bankowe w niektórych, ale nie wszystkich bankach i spółdzielniach kredytowych, o ile uzyskało numer identyfikacyjny pracodawcy (EIN) od IRS. Zobacz poniżej, jak to zrobić.

Uzyskanie numeru identyfikacyjnego pracodawcy (EIN) od IRS

Niezależnie od tego, czy Twoja grupa tworzy spółkę, czy też stara się o uznanie za organizację podlegającą sekcji 501(c)(3), pomocne dla niej może być posiadanie odrębnego numeru identyfikacji podatkowej lub numeru identyfikacyjnego pracodawcy (Employer Identification Number, EIN). Można się o niego ubiegać na stronie irs.gov:

1. Przejdź do strony www.irs.gov.
2. Kliknij „Apply for an Employer Identification Number (EIN)” (Aplikuj o numer identyfikacyjny pracodawcy [EIN]).
3. Kliknij „Apply Online Now” (Aplikuj online teraz).
4. Kliknij „Begin Application” (Rozpocznij proces aplikacyjny).
5. Kliknij „View Additional Types, Including Tax-Exempt and Governmental Organizations” (Wyświetl dodatkowe typy, w tym organizacje zwolnione z podatku oraz rządowe), a następnie kliknij „Continue” (Kontynuuj).
6. Wybierz „Community or Volunteer Group” (Społeczność lub grupa wolontariuszy), a następnie „Continue” (Kontynuuj).
7. Wypełnij wniosek.

Pozyskiwanie funduszy

Grupy działające w ogrodach podlegających jurysdykcji NYC Parks mogą zbierać fundusze wyłącznie na wsparcie działania i utrzymanie ogrodu społecznościowego. Fundusze te mogą pochodzić ze składek członkowskich, dotacji, stoisk z produktami rolnymi i innych.

Pozyskiwanie funduszy: wydarzenia

Zbiórki funduszy, które odbywają się na terenie ogrodów NYC Parks, mogą być organizowane cztery razy w roku, po uprzednim uzyskaniu pisemnej zgody GreenThumb po przesłaniu formularza wniosku o pozwolenie na organizację wydarzenia GreenThumb.¹³⁰ Zbiórka funduszy może być jednorazową imprezą fundraisingową lub trwającą serią biletowaną (np. cotygodniowe zajęcia lub comiesięczne wycieczki), o ile ma ona miejsce poza godzinami otwarcia ogrodu. Zbiórki pieniędzy, które odbywają się poza ogrodem lub online, mogą być organizowane w dowolnym czasie i nie wymagają powiadomienia ani zatwierdzenia przez GreenThumb.

W przypadku jakiegokolwiek imprezy poza tymi czterema zbórkami, podczas której proponuje się sprzedaż towarów lub usług lub w inny sposób generuje się przychód, w tym między innymi z opłat za wstęp i/lub sprzedaż biletów, należy uzyskać tymczasowe pozwolenie na użytkowanie (Temporary Use Authorization, TUA) od NYC Parks Revenue Division (patrz Często zadawane pytania na temat TUA w niniejszym rozdziale).

Informacje na temat organizacji imprez biletowanych oraz zbórek funduszy w ogrodzie znajdują się w rozdziale [Wydarzenia](#) niniejszego przewodnika.

¹³⁰ Formularz wniosku o pozwolenie na organizację wydarzenia GreenThumb znajdziesz pod adresem bit.ly/GTEventForm

Darowizny indywidualne

Grupy ogrodów społecznościowych GreenThumb mogą przyjmować darowizny w formie składek członkowskich, kampanii zbierania funduszy online oraz niezamawianych darowizn podczas imprez, ale nie mogą wymagać płatności pieniężnych za członkostwo w ogrodzie ani za udział w imprezach ogrodowych, chyba że jest to jedna z czterech dozwolonych przez ogrody zbiórek funduszy. Grupy ogrodnicze mogą przyjmować wyłącznie niezamówione darowizny na rzecz ogrodu, chyba że wcześniej uzyskają zgodę od NYC Parks. Zasady dotyczące zbierania funduszy na imprezy znajdują się w części Wymiana środków w rozdziale [Wydarzenia](#).

Zbiórka pieniędzy online (zwana czasem crowdsourcingiem) to świetny pomysł na zebranie pieniędzy na małe projekty, takie jak nowy pojemnik na kompost czy system zbierania wody deszczowej. Istnieje wiele platform, takich jak [gofundme.org](#) czy [ioby.org](#), które oferują różny poziom usług za różne opłaty. Sprawdź, czy któraś z tych usług jest odpowiednia dla potrzeb Twojej grupy ogrodniczej.

Serwis [ioby](#) oferuje porady dotyczące zbiórek funduszy oraz webinary na swojej stronie internetowej [ioby.org](#), a także często współpracuje z GreenThumb przy organizacji warsztatów podczas corocznej konferencji GreenThumb GrowTogether oraz w ciągu całego roku. Obejrzyj nagranie webinaru GreenThumb na temat [crowdfundingu](#), aby dowiedzieć się więcej.¹³¹

Dotacje

Grupy ogrodnicze mogą ubiegać się o dotacje na wsparcie swojej działalności. Niektóre dotacje oferowane przez organizacje z NYC nie wymagają od grupy ogrodniczej posiadania sponsora podatkowego ani statusu organizacji podlegającej sekcji 501(c)3, co czyni je świetnymi punktami wyjścia. Wiele dotacji ma konkretne cele, np. na kompostowanie, zwiększenie możliwości dotarcia do szerszej publiczności czy uprawę większej ilości żywności. Organizacje [Partnerships for Parks](#)¹³² i [Citizens Committee for NYC](#)¹³³ od dawna wspierają ogrody społecznościowe New York City i mogą pomóc Twojej grupie w przygotowaniu wniosku o dotację. Zapytaj swojego Koordynatora ds. kontaktów ze społecznością¹³⁴ o dodatkowe wskazówki, od czego zacząć.

W przypadku bardzo dużych dotacji dla ogrodów społecznościowych pod jurysdykcją NYC Parks należy przed złożeniem wniosku o dotację lub finansowanie poinformować Koordynatora ds. kontaktów ze społecznością w celu zbadania możliwości ich realizacji. Dołożymy wszelkich starań, aby współpracować z Tobą i pomóc w ulepszeniu Twojego ogrodu!

Finansowanie przez wybranych przedstawicieli władzy

Zbuduj relacje z przedstawicielami władzy wybranymi w wyborach powszechnych, w tym z członkami Rady Miasta i prezydentem dzielnicy, aby dowiedzieli się o ogrodzie i mogli udzielić wsparcia. Wybrani przedstawiciele mogą być w stanie zapewnić finansowanie ulepszeń ogrodowych i infrastruktury poprzez przydziały uznaniowe i kapitałowe lub poprzez procesy budżetu partycypacyjnego. Jeśli planujesz starać się o dofinansowanie ogrodu społecznościowego podlegającego jurysdykcji NYC Parks, upewnij się, że Twój nowy projekt jest zgodny z przedstawioną w niniejszym przewodniku polityką GreenThumb, i porozmawiaj z Koordynatorem ds. kontaktów ze społecznością, aby dowiedzieć się, jak GreenThumb może pomóc. Dostęp do finansowania może być nieco skomplikowany; obejrzyj [nagranie webinaru](#) GreenThumb, aby dowiedzieć się więcej.¹³⁵

Sprzedaż produktów rolnych¹³⁶

Grupy ogrodnicze mogą sprzedawać owoce, warzywa, zioła, jaja, miód i inne produkty rolne produkowane wyłącznie w ogrodzie i wyłącznie w celu wspierania działalności i utrzymania ogrodu. Dodatkowe przedmioty mogą być sprzedawane, jeśli grupa ogrodnicza uzyska pozwolenie z Revenue Division NYC Parks. Unikaj opatrywania wszystkich produktów oświadczeniami na temat zdrowia – FDA (U.S. Food and Drug Administration) reguluje oświadczenia zdrowotne w ramach swoich regulacji dotyczących leków. Cała sprzedaż musi być zgodna ze wszystkimi obowiązującymi przepisami, zasadami i regulacjami miejskimi, stanowymi i federalnymi.

Uchwała o zagospodarowaniu przestrzennym NYC (NYC Zoning Resolution) zezwala ogrodom społecznościowym na sprzedaż żywności, którą uprawiają wewnątrz ogrodu na tej samej działce. Informacje na temat wpływu

¹³¹ Obejrzyj nagranie webinaru o crowdfundingu na stronie [youtu.be/THrM_YY-bU](#)

¹³² Partnerships for Parks: [cityparksfoundation.org/about-partnerships-for-parks](#).

¹³³ Citizens Committee for NYC: [citizensnyc.org](#)

¹³⁴ Dawniej nazywany Koordynatorem ds. kontaktów (Outreach Coordinator)

¹³⁵ Obejrzyj webinar GreenThumb o finansowaniu uznaniowym na [youtu.be/qn5vny_81x4](#)

¹³⁶ Więcej informacji na temat rynków rolnych w stanie Nowy Jork znajdziesz na stronie <https://www.nyfarmersmarket.com/resources>.

zagospodarowania przestrzennego na sprzedaż produktów rolnych znajdziesz na [stronie FAQ](#) pod adresem nyc.gov/agriculture.¹³⁷

Sprzedaż żywności na publicznych chodnikach jest nadzorowana przez różne agencje City. Prosimy o kontakt z Koordynatorem ds. kontaktów ze społecznością, który może pomóc w ustaleniu, do której agencji należy zwrócić się o pozwolenie.

Ogrody społecznościowe GreenThumb na terenie NYC Parks mogą służyć jako miejsca dystrybucji produktów uprawianych zewnętrznie, rozprowadzanych w ramach programów Community Supported Agriculture (CSA) i Food Box. Należy jednak pamiętać, że wszelkie transakcje finansowe w ramach CSA muszą odbywać się poza ogrodem (np. w formie czeku pocztowego, online lub w innej fizycznej lokalizacji), chyba że wszystkie produkty zostały wyhodowane na miejscu w ogrodzie społecznościowym GreenThumb lub wcześniej uzyskano pisemną zgodę NYC Parks w formie pozwolenia od NYC Parks' Revenue Division.

Produkty rolne, które mogą być sprzedawane przez grupy ogrodowe GreenThumb podlegające jurysdykcji NYC Parks

- **Świeże owoce, warzywa i zioła:** licencja nie jest wymagana, jeśli produkty są surowe i niekrojone.
- **Sadzonki:** licencja nie jest wymagana, jeśli rośliny zostały wyhodowane przez licencjonowaną szkółkę. Jeśli uprawiasz sadzonki samodzielnie i działasz jako organizacja non-profit, możesz zarejestrować się jako licencjonowana szkółka i uzyskać zwolnienie z opłaty. Więcej informacji uzyskasz u Koordynatora ds. kontaktów ze społecznością.
- **Jaja:** licencja nie jest wymagana.
- **Miód:** licencja nie jest wymagana, jeśli do miodu nie dodaje się niczego i nie został zakupiony gdzieś indziej.
- **Domowe ziołowe kosmetyki do pielęgnacji skóry do użytku zewnętrznego (balsamy, mydła itp.):** dozwolone, jeśli używamy ziół uprawianych w czystej ziemi w ogrodzie. Licencja nie jest wymagana, jeśli nie używasz dodatków kolorystycznych ani żadnych zabronionych lub szkodliwych substancji chemicznych.¹³⁸ Ogród musiałby mieć ważne pozwolenie na pobieranie podatku od sprzedaży w stanie Nowy Jork (NYS Sales Tax Permit). Zarejestrowane na mocy sekcji 501(c)(3) organizacje non-profit są uprawnione do uzyskania zwolnienia.
- **Suszone kwiaty i zioła nieprzeznaczone do spożycia przez ludzi:** nie jest wymagana żadna licencja z wyjątkiem ważnego pozwolenia na pobieranie podatku od sprzedaży w stanie Nowy Jork (NYS Sales Tax Permit). Zarejestrowane na mocy sekcji 501(c)(3) organizacje non-profit są uprawnione do uzyskania zwolnienia.
- **Kwiaty cięte:** nie jest wymagana żadna licencja z wyjątkiem ważnego pozwolenia na pobieranie podatku od sprzedaży w stanie Nowy Jork (NYS Sales Tax Permit). Zarejestrowane na mocy sekcji 501(c)(3) organizacje non-profit są uprawnione do uzyskania zwolnienia.

Poniższe produkty wymagają pisemnej zgody GreenThumb:

- **Ryby:** mogą być sprzedawane wyłącznie w całości z lodem bezpośrednio konsumentowi.
- **Dżem owocowy domowej roboty:** wymaga licencji przetwórcy domowego.¹³⁹
- **Domowe sosy, salsy, pikle (wszystko, co wymaga chłodzenia):** aby kwalifikować się do sprzedaży, muszą być produkowane przez kogoś z licencją 20-C w certyfikowanej kuchni komercyjnej.¹⁴⁰
- **Suszone zioła i kwiaty do gotowania, herbat itp.:** muszą być produkowane przez osobę posiadającą licencję 20-C.¹⁴¹

Mięso nie może być sprzedawane w ogrodach społecznościowych pod jurysdykcją NYC Parks. Ponadto NYC Parks nie zezwala na uprawę marihuany ani konopi na terenie parków, ani też na ich sprzedaż. Proszę zapoznać się z rozdziałem [Polityka dotycząca palenia tytoniu i marihuany](#) niniejszego przewodnika, aby uzyskać więcej informacji.

Tymczasowe pozwolenie na użytkowanie NYC Parks (Temporary Use Authorization, TUA)

Poniższe informacje dotyczą wyłącznie ogrodów społecznościowych GreenThumb podlegających jurysdykcji NYC Parks:

Tymczasowe pozwolenie na użytkowanie (TUA) NYC Parks to pozwolenie, które umożliwia grupie ogrodniczej lub sprzedawcy prowadzenie działalności generującej dochód w ogrodzie społecznościowym pod jurysdykcją

¹³⁷ Dowiedz się więcej o rolnictwie miejskim w NYC na stronie www1.nyc.gov/site/agriculture/index.page

¹³⁸ Przepisy i regulacje Food and Drug Administration (FDA) dotyczące kosmetyków: <https://www.fda.gov/Cosmetics/GuidanceRegulation/default.htm>

¹³⁹ Karta informacyjna na temat rejestracji przetwórcy domowego w stanie Nowy Jork: agriculture.ny.gov/FS/consumer/FSI-898D_Home_Processor.pdf

¹⁴⁰ Informacje i definicje stanu Nowy Jork dotyczące pozwoleń na prowadzenie działalności w branży spożywczej: <https://agriculture.ny.gov/food-business-licensing>

¹⁴¹ Department of Agriculture and Markets planuje tę politykę zmienić, aby umożliwić sprzedaż suszonych ziół bez licencji.

NYC Parks przez ograniczony czas, nieprzekraczający 29 dni w roku kalendarzowym (w odróżnieniu od ciągłego charakteru koncesji opisanego poniżej). Może to obejmować zbiórki pieniędzy, imprezy gastronomiczne, imprezy biletowane, płatne warsztaty, płatne szkolenia itp. Przeznaczone jest na jednorazowe wydarzenia, które będą wiązały się ze sprzedażą biletów, jedzenia lub innych przedmiotów.

Jeśli proponowana impreza jest jedną z czterech zbiorów funduszy dozwolonych na mocy Umowy licencyjnej GreenThumb, grupa ogrodnicza nie musi ubiegać się o pozwolenie TUA. Wszelkie dodatkowe generujące dochód wydarzenia, które zostaną zatwierdzone przez NYC Parks i GreenThumb, mogą wymagać dodatkowo pozwolenia TUA. Jeśli na imprezie nie są zbierane fundusze (ani nie są sprzedawane bilety w przedsprzedaży), pozwolenie TUA nie jest konieczne.

Jeśli chcesz zaplanować wydarzenie, które wiąże się z generowaniem przychodów, poinformuj o swoich planach Koordynatora ds. kontaktów ze społecznością GreenThumb. Po zatwierdzeniu przez GreenThumb możesz skontaktować się z przedstawicielem biura ds. przychodów NYC Parks pod numerem (212) 360-1397, podając następujące informacje:

- Data(-y) wydarzenia
- Opłata za wstęp (kwota, którą pobiera się od publiczności za udział w imprezie)
- Średnia cena sprzedawanej żywności, jeśli dotyczy
- Średnia cena sprzedawanych towarów, jeśli dotyczy
- Wykaz sprzedawców, którzy będą prowadzić sprzedaż rzeczy lub catering, w tym:
 - Rodzaje przedmiotów na sprzedaż
 - Cenniki lub przedziały cenowe dla każdego sprzedawcy
 - Ewentualna kwota, jaką ogród pobiera od sprzedawcy za udział w programie

Jeśli wydarzenie zostanie zatwierdzone, wydział przychodów NYC Parks omówi wymagania dotyczące ubezpieczenia, dodatkowe pozwolenia (np. tymczasowe pozwolenie na sprzedaż żywności, Temporary Food Establishment Permit, od Department of Health and Mental Hygiene, jeśli sprzedajesz żywność) oraz wszelkie dodatkowe informacje, o które poprosi, aby kontynuować proces aplikacji. Wydział przychodów NYC Parks obliczy opłatę na podstawie tego, co oszacują na 15 procent przewidywanego dochodu wygenerowanego podczas imprezy – weźmie pod uwagę ceny sprzedawanych biletów i żywności, liczbę przewidywanych uczestników, ile dni ma trwać wydarzenie, a także inne czynniki.

W zależności od rodzaju działalności przynoszącej dochód może być wymagane ubezpieczenie:

- Jeśli jest to impreza, na której sprzedawane są jakiegokolwiek przedmioty, w tym bilety i żywność, dla których ubiegasz się o pozwolenie TUA, potrzebny będzie również certyfikat ubezpieczenia (Certificate of Insurance, COI) od odpowiedzialności cywilnej z tytułu prowadzenia działalności gospodarczej (Commercial General Liability):¹⁴²
 - Limit sumy gwarancyjnej musi być stosowany do każdej lokalizacji (zaznaczone pole „LOC”)
 - Co najmniej milion dolarów (1 000 000,00 USD)* za każde zdarzenie
 - Co najmniej dwa miliony dolarów (2 000 000,00 USD)* łącznie
 - W opisie operacji należy umieścić następującą formułę: „The City of New York, together with its officials and employees as Additional Insured with coverage at least as broad as the most recent edition of ISO Form CG 20 26, and the City’s limits shall be no lower than Permittee’s”.
 - W opisie operacji należy podać miejsca i daty wydarzenia.
 - Nazwa posiadacza certyfikatu: „NYC Department of Parks & Recreation, The Arsenal, 830 5th Ave, New York, NY 10065”
 - Do COI należy dołączyć odpowiedni formularz certyfikacji pośrednika ([Załącznik F](#)). Certyfikacja pośrednika powinna być potwierdzona notarialnie i opatrzona tą samą datą co COI lub późniejszą.
- Jeśli ktoś będzie używał samochodu do przewiezienia na wydarzenie zaopatrzenia, będzie musiał dostarczyć certyfikat ubezpieczenia (Certificate of Insurance, COI) od odpowiedzialności dla komercyjnych pojazdów samochodowych (Commercial Automobile Liability).
 - Co najmniej milion dolarów (1 000 000 USD) dla każdego wypadku (łączny wspólny limit) dla odpowiedzialności wynikającej z posiadania, utrzymania lub użytkowania wszelkich posiadanych, nieposiadanych lub wynajętych pojazdów.
 - Do COI należy dołączyć odpowiedni formularz certyfikacji pośrednika. Certyfikacja pośrednika powinna być potwierdzona notarialnie i opatrzona tą samą datą co COI lub późniejszą.

¹⁴² Istnieje wiele miejsc online, w których można uzyskać ubezpieczenie dla jednorazowych wydarzeń, np. [eventhelper.com](#) i strona [American Community Gardening Association](#) pod adresem [communitygarden.org](#). Sprawdź dostępne opcje, aby znaleźć ubezpieczenie odpowiednie dla Twojego wydarzenia w ogrodzie.

- Jeśli pojazdy NIE będą używane w związku z imprezą, sporządź i podpisz pismo o nieużywaniu pojazdów ([Załącznik G](#)), i złóż je wraz z pozostałą dokumentacją ubezpieczeniową.
- Ubezpieczenie od wypadków przy pracy
 - Jeśli nie zatrudniasz na potrzeby swojej imprezy żadnych firm cateringowych ani dostawców, a Twoja grupa ogrodnicza nie ma żadnych opłacanych pracowników, musisz złożyć wniosek o zwolnienie z ubezpieczenia pracowniczego na formularzu CE-200 ([Workers' Compensation Exemption](#)).¹⁴³
 - Jeśli zatrudniasz firmę cateringową lub zapraszasz dodatkowych dostawców świadczących usługi (wynajem krzeseł, nagłośnienie itp.) lub prowadzących jakąkolwiek sprzedaż, każdy sprzedawca musi dostarczyć jeden z trzech poniższych dokumentów:
 - C-105.2 Certyfikat ubezpieczenia pracowniczego
 - U-26.3 Certyfikat Państwowego Funduszu Ubezpieczeniowego dotyczący ubezpieczenia pracowniczego
 - Zwolnienie z ubezpieczenia pracowniczego (formularz CE-200)
 - Jeśli którykolwiek ze sprzedawców dostarcza certyfikat ubezpieczenia pracowniczego C-105.2 lub U-26.3, będzie musiał również dostarczyć dowód ubezpieczenia inwalidzkiego. Jeśli składa formularz zwolnienia (CE-200), nie będzie to jednak konieczne.

Jeśli ogród planuje sprzedawać żywność inną niż surowe, niepokrojone owoce, warzywa i zioła uprawiane w ogrodzie, konieczne będzie wystąpienie o pozwolenie lub licencję do Department of Health and Mental Hygiene (DOHMH) lub NY State Department of Agriculture and Markets (NYSDAM).

- Jeśli grupa ogrodnicza organizuje imprezę biletowaną lub zbiórkę pieniędzy, na której będzie serwowane jedzenie, lub planuje sprzedaż jedzenia na imprezie, należy złożyć wniosek o tymczasowe pozwolenie na sprzedaż żywności ([Temporary Food Establishment Permit](#)).¹⁴⁴
- Jeśli grupa ogrodnicza planuje przetwarzanie żywności na sprzedaż, np. pikle, dżemy itp., zajrzyj do rozdziału [Pieniądze, darowizny i sprzedaż](#) przewodnika, aby uzyskać szczegółowe informacje na temat wymagań licencyjnych.
- Jeśli grupa ogrodnicza planuje piec w domu takie rzeczy jak ciasteczka czy babeczki i sprzedawać je w ogrodzie, każdy z piekących powinien zarejestrować się w stanie Nowy Jork jako [przetwórcą domowy \(Home Processor\)](#).¹⁴⁵ Z rejestracją nie wiążą się żadne opłaty ani koszty.

Biuro koncesji NYC Parks Concessions

[Biuro koncesji](#)¹⁴⁶ to biuro, które nadzoruje bieżące operacje generujące przychody, jak np. kawiarnia w parku. Aktywne stoisko rolnicze lub targ rolniczy, które chcą przyciągnąć rolników uprawiających swoje produkty poza ogrodem (np. rolników z północnej części stanu, Long Island itp.), podlegają przepisom dotyczącym koncesji. Jeśli nie jesteś pewien, czy Twój program podlega pod tymczasowe pozwolenia na użytkowanie (Temporary Use Authorization, TUA), czy pod biuro koncesji, skontaktuj się z Koordynatorem ds. kontaktów ze społecznością GreenThumb, aby to omówić. Koncesje zazwyczaj nie są odpowiednie dla ogrodów społecznościowych GreenThumb podlegających jurysdykcji NYC Parks.

Dodatkowe materiały

- Więcej informacji na temat zakładania miejskich firm rolniczych znajdziesz na stronie nyc.gov/agriculture.
- Materiały dotyczące prowadzenia dokumentacji znajdziesz na stronie farmingconcrete.org.
- Aby uzyskać więcej informacji na temat rozpoczynania działalności targów rolnych w ogrodach społecznościowych podlegających jurysdykcji NYC Parks, odwiedź stronę nycgovparks.org/permits/farmers-market.
- Partnerships for Parks (cityparksfoundation.org/about-partnerships-for-parks) i Citizens Committee for NYC (citizensnyc.org) od dawna wspierają ogrody społecznościowe New York City i mogą pomóc Twojej grupie w przygotowaniu wniosku o dotację.
- Serwis ioby oferuje porady dotyczące zbiorów funduszy oraz webinary na swojej stronie internetowej ioby.org, a także często współpracuje z GreenThumb przy organizacji warsztatów podczas corocznej konferencji GreenThumb GrowTogether oraz w ciągu całego roku.

¹⁴³ Złóż wniosek o zwolnienie z ubezpieczenia pracowniczego (formularz CE-200) na stronie businessexpress.ny.gov/app/answers/cms/a_id/2263/kw/CE

¹⁴⁴ Więcej informacji na temat tymczasowego pozwolenia na sprzedaż żywności (Temporary Food Establishment Permit) znajdziesz na stronie <https://www1.nyc.gov/nycbusiness/description/temporary-food-service-establishment-permit>.

¹⁴⁵ Rejestracja przetwórców domowych w stanie Nowy Jork: <https://agriculture.ny.gov/food-safety/home-processing>

¹⁴⁶ Strona internetowa NYC Parks Concessions: nycgovparks.org/opportunities/concessions

19. Art in the Gardens

Program GreenThumb Art in the Gardens współpracuje z artystami i ogrodnikami, którzy są zainteresowani tworzeniem sztuki publicznej w ogrodach społecznościowych GreenThumb. Oceniając propozycje przetwarzane przez GreenThumb i [NYC Parks Arts & Antiquities](#),¹⁴⁷ a także ukierunkowane zapytania ofertowe (Requests for Proposals, RFPs), GreenThumb wspiera prace grup ogrodniczych i artystów nad wprowadzaniem do ogrodów społecznościowych NYC więcej sztuki oraz programów kulturalnych.

GreenThumb stara się kultywować współpracę i partnerstwo pomiędzy lokalnymi artystami i ogrodnikami społecznościowymi w celu tworzenia szerokiej gamy tymczasowych dzieł sztuki. Murale, rzeźby, występy, sztuka eksperymentalna, muzyka i poezja są mile widziane w ogrodach społecznościowych – mamy nadzieję, że będą one spoiwem, które je połączy.



Mural autorstwa Meg Minkley z tytułem „Fiesta Forever” na szopie w Powers Street Garden na Brooklynie | Zdjęcie autorstwa artystki Meg Minkley.

Dobre praktyki GreenThumb

- Jeśli Twoja grupa ogrodnicza jest zainteresowana wystawieniem tymczasowego publicznego pokazu lub dzieła sztuki albo jesteś artystą, który chciałby nawiązać współpracę z ogrodem społecznościowym w celu realizacji projektu i uzyskać więcej informacji na temat programu Art in the Gardens, skontaktuj się z Koordynatorem ds. kontaktów ze społecznością.¹⁴⁸
- Grupy ogrodnicze mogą zdecydować, jak bardzo aktywne chcą być przy tworzeniu danego dzieła sztuki. Orodnicy mogą aktywnie poszukiwać artystów i/lub projektować własne propozycje artystyczne. Grupy mogą również wyrazić swoje zainteresowanie goszczeniem sztuki w ogrodzie społecznościowym, a GreenThumb może kontaktować artystów z ogrodem. W takich przypadkach grupa ogrodnicza pomagałaby przeglądać propozycje i wybierać artystów, którym jest po drodze z wizją grupy ogrodniczej.
- Artysta powinien wspólnie z grupą ogrodniczą wybrać lub zaprojektować dzieło sztuki dla ogrodu, a także opracować harmonogram instalacji, ekspozycji, konserwacji i usunięcia (jeśli dotyczy).

Polityka GreenThumb

Zawarta w tej części polityka jest wymagana dla ogrodów społecznościowych podlegających jurysdykcji NYC Parks.

- Każdy mieszkaniec ogrodu powinien mieć szansę wypowiedzieć się na temat instalacji artystycznej lub występu. Zaproponuj ten pomysł na spotkaniach członków ogrodu, mając na uwadze, by zrobić to zgodnie z protokołem dla nowych pomysłów przedstawionym w statucie ogrodu.
- Grupy ogrodnicze podlegające jurysdykcji NYC Parks muszą przestrzegać protokołu NYC Parks dla instalacji artystycznych przedstawionego poniżej. GreenThumb może wydawać RFPs dla nowych dzieł sztuki w ogrodach społecznościowych; ma to swój własny protokół.
- Grupy ogrodnicze mogą organizować jednorazowe występy (np. muzyczne, teatralne lub poetyckie) w ogrodzie, korzystając z [formularza wniosku o pozwolenie na organizację wydarzenia GreenThumb](#).¹⁴⁹ Więcej informacji znajdziesz w rozdziale [Wydarzenia](#) w przewodniku.
- Duże instalacje artystyczne w ogrodach społecznościowych GreenThumb podlegających jurysdykcji NYC Parks muszą być wcześniej zatwierdzone przez GreenThumb. Kwestie, na których szczególnie nam zależy, to bezpieczeństwo i trwałość dzieła sztuki oraz jego dopasowanie do miejsca. Aby ubiegać

¹⁴⁷ Dowiedz się więcej o NYC Parks Arts & Antiquities na nycgovparks.org/art-and-antiquities

¹⁴⁸ Dawniej nazywany Koordynatorem ds. kontaktów (Outreach Coordinator)

¹⁴⁹ Formularz wniosku o pozwolenie na organizację wydarzenia GreenThumb znajdziesz pod adresem bit.ly/GTEventForm

się o zgodę, należy przesłać poniższe informacje pocztą elektroniczną do Koordynatora ds. kontaktów ze społecznością na co najmniej 6 miesięcy przed planowaną datą instalacji dzieła:

- Pisemny opis proponowanego dzieła sztuki, w tym jego tytuł, nośnik, wymiary, wagę oraz harmonogram instalacji.
 - Jeśli proponujesz instalację istniejącej pracy, dołącz zdjęcia pracy, a także odniesienie jej wielkości do człowieka (tj. uwzględnij na zdjęciu osobę).
 - Jeśli proponujesz nową pracę, dołącz rysunki robocze lub zdjęcia makiety z odniesieniem do skali.
- Opis procesu decyzyjnego grupy ogrodniczej i/lub zatwierdzenie dzieła sztuki przez grupę ogrodniczą w formie pisemnej.
- Proponowany czas trwania i okres ekspozycji.
- Proponowaną lokalizację instalacji tymczasowej w ogrodzie.
- Oświadczenie i życiorys artysty.
- Budżet instalacji, w tym opis organizacji sponsorującej lub innej metody finansowania.
- Uwzględnij imiona i nazwiska, adresy e-mail oraz numery telefonu osób kontaktowych: artysty lub partnerskiej organizacji artystycznej, a także osoby kontaktowej ogrodu.
- Do 10 zdjęć wcześniejszych prac artysty. Do wszystkich zdjęć dołączyć należy wyraźne informacje o nazwisku artysty, tytule pracy, nośniku i wymiarach.

Propozycja może pochodzić od artysty i/lub grupy ogrodniczej. Po otrzymaniu zgłoszenia GreenThumb przejrzy pakiet zgłoszeniowy i przedstawi wszelkie pytania oraz wymagania, aby móc przejść dalej.

Polityka NYC Parks

Zawarta w tej części polityka jest wymagana dla ogrodów społecznościowych podlegających jurysdykcji NYC Parks.

Pozwolenia

Występy

- Jeśli podczas występu planujesz korzystać z nagłośnienia, jesteś również zobowiązany do złożenia wniosku o pozwolenie na nagłośnienie od posterunku NYPD¹⁵⁰ właściwego miejscowo dla ogrodu.
- Uzyskaj wszelkie niezbędne zgody lub pozwolenia na wykorzystanie własności intelektualnej, w tym m.in. prawa do muzyki lub inne prawa do wykonań scenicznych.

Dzieła sztuki

- Wszystkie duże publiczne dzieła sztuki i murale podlegają wytycznym i pozwoleniom biura NYC Parks Arts & Antiquities. Dowiedz się więcej na stronie nyc.gov/parks/art i skontaktuj się z biurem pod adresem artandantiquities@parks.nyc.gov, jeśli masz jakiegokolwiek pytania.
- Wszystkie murale na konstrukcjach należących do Parklands i NYC Parks (konstrukcje zakupione przez GreenThumb jak wiaty, altany itp.) otrzymują pozwolenie tylko na jeden rok. Po roku mural może pozostać, ale w takim wypadku artysta zrzeka się praw do dzieła.
- Wszelkie propozycje dzieł sztuki, które nie są muralami, mogą dotyczyć tylko okresu do jednego roku. Wszelkie instalacje, które mają pozostać w ogrodzie dłużej niż rok, muszą przejść przez proces konkursowy z New York City Public Design Commission.
- Jeśli instalacja dzieła sztuki wymaga rusztowania lub użycia ciężkich maszyn (takich jak koparka lub wózek widłowy) artysta musi posiadać ubezpieczenie dla wszystkich uczestników, którzy będą korzystać z rusztowania lub maszyn; konieczne może być także uzyskanie pozwolenia na budowę ([NYC Parks Construction Permit](#)¹⁵¹).
- Niektóre projekty mogą wymagać uzyskania zgody lokalnej rady wspólnoty. GreenThumb zaleca poinformowanie rady wspólnoty o projekcie tak czy inaczej.
- Po zatwierdzeniu propozycji NYC Parks Arts & Antiquities wyda formalną Umowę licencyjną na dzieło sztuki w miejscu publicznym między NYC Parks a artystą i/lub organizacją sponsorującą.

¹⁵⁰ Pozwolenie NYPD na nagłośnienie: <https://www1.nyc.gov/site/nypd/services/law-enforcement/permits-licenses-permits.page>

¹⁵¹ nycgovparks.org/permits/construction

- New York City nie może przyjmować do zbiorów ofiarowanych rzeźb. W takich przypadkach obowiązuje długi proces Public Design Commission, a nowe prace na terenie parku muszą przejść przez publiczny, konkurencyjny proces i posiadać prywatnie zebrane fundusze.¹⁵²
- Wystawcy ponoszą koszty związane z instalacją i usunięciem dzieła sztuki, obejmujące wykonanie, robociznę, nadzór, ubezpieczenie i utrzymanie dzieła sztuki przez cały czas trwania wystawy, a także rekultywację terenu w celu przywrócenia ogrodu do stanu sprzed wystawienia instalacji artystycznej.
- W przypadku wystawiania pracy w ogrodzie społecznościowym pod jurysdykcją NYC Parks artysta bierze na siebie odpowiedzialność za sfinansowanie projektu, a także za uzyskanie ubezpieczenia i renowację miejsca. Do innych obowiązków artysty należą:
 - Zaproponowanie sztuki wysokiej jakości, zgodnej ze wszelkimi obowiązującymi wytycznymi przedstawionymi w zapytaniu ofertowym (jeśli dotyczy).
 - Zapewnienie środków finansowych na wykonanie, montaż, konserwację, ubezpieczenie, kaucję, demontaż i przywrócenie miejsca do poprzedniego stanu.
 - Organizacja sponsorująca/wystawiająca projekt sztuki publicznej będzie zobowiązana do dostarczenia certyfikatu ubezpieczenia od ogólnej odpowiedzialności cywilnej na czas trwania wystawy.
 - Uzyskanie niezbędnych polis ubezpieczeniowych wymieniających „City of New York” jako dodatkowego ubezpieczonego.
 - Niektóre projekty mogą wymagać przygotowania raportów technicznych przez licencjonowanego inżyniera.
 - Wpłacenie kaucji, która zostanie zwrócona wystawcy po przywróceniu terenu do stanu pierwotnego.
 - Nadzorowanie instalacji dzieła sztuki (NYC Parks nie zapewnia narzędzi, materiałów ani sprzętu).
 - Koordynacja wszelkich komunikatów prasowych lub wydarzeń z NYC Parks Press Office.
 - Monitorowanie i konserwacja dzieła sztuki w okresie ekspozycji.
 - Nadzorowanie demontażu dzieła sztuki i renowacji miejsca.
 - Przyznanie NYC Parks prawa do nieodpłatnej, bezterminowej licencji na wykorzystanie wszelkich przedstawień dzieła sztuki w celach niekomercyjnych (wystawca zostanie oznaczony).
 - W przypadku murali na sąsiednich budynkach będących własnością prywatną artysta zobowiązany jest do przedłożenia oprócz dowodów na spełnienie ww. wymagań listu poparcia¹⁵³ od właściciela danego budynku prywatnego.

Dodatkowe materiały:

- Więcej informacji o procesie wydawania przez NYC Parks pozwoleń na instalacje artystyczne można znaleźć na stronie nycgovparks.org/art-and-antiquities/temporary-guidelines.
- Jak ogrodnicy społecznościowi mogą znajdować artystów, finansowanie i inne rodzaje wsparcia:
 - Dzielnicowe rady ds. sztuki (Borough Arts Councils) – www1.nyc.gov/site/dcla/cultural-funding/artists.page
 - Programy artystyczne lokalnych uczelni
 - Pobliskie muzea lub organizacje kulturowe
 - Prosimy również zapoznać się z rozdziałem [Pieniądze, darowizny i sprzedaże](#) niniejszego przewodnika.
- Jak artyści mogą znajdować ogrody społecznościowe:
 - Poszukaj ogrodów społecznościowych na stronie GreenThumb: nyc.gov/parks/greenthumb.
 - Skontaktuj się z ogrodem społecznościowym, w którym chcesz wystąpić, wstępując do niego w godzinach otwarcia lub kontaktując się z Koordynatorem ds. kontaktów ze społecznością danego ogrodu. Listę kontaktową pracowników znajdziesz na naszej stronie internetowej: <https://www.nycgovparks.org/greenthumb/staff>.

¹⁵² Więcej na ten temat przeczytasz na stronie nycgovparks.org/art-and-antiquities/donation-guidelines

¹⁵³ Wzór listu poparcia dla muralu znajduje się w Załączniku H niniejszego przewodnika.

20. Dystrybucja żywności

Polityka GreenThumb:

Ogrody społecznościowe na terenie NYC Parks zaangażowane w dystrybucję żywności muszą przestrzegać następujących praktyk:

- Sprzedawane mogą być tylko świeże produkty uprawiane na miejscu w ogrodzie i tylko w celu wsparcia działalności i utrzymania ogrodu.
- Ogrody społecznościowe mogą służyć jako miejsca odbioru dla programów Community Supported Agriculture (CSA) i Food Box, pod warunkiem, że wszelkie transakcje finansowe będą odbywały się poza samym ogrodem (np. online).
- GreenThumb zezwala na dystrybucję darmowych, gotowych posiłków i artykułów spożywczych, o ile grupa ogrodnicza przestrzega zasad NYC Department of Health and Mental Hygiene (DOHMH).

Przepisy prawa i regulacje NYC:

DOHMH zajmuje się licencjami i pozwoleniami na prowadzenie zakładu gastronomicznego.

Dystrybucja darmowych produktów spożywczych bez spiżarni

Każdy może rozdawać darmowe artykuły spożywcze bez pozwolenia. Lodówki społecznościowe, fioletowe spiżarnie, cotygodniowe spotkania dystrybucyjne itp. to metody pomagania sąsiadom w dostępie do żywności popularne we wszystkich pięciu dzielnicach miasta.

Współpraca ze spiżarnią

Większość spiżarni jest regulowana przez New York State Department of Agriculture and Markets. DOHMH jest zaangażowany w regulacje dotyczące spiżarni tylko wtedy, gdy stanowi ona część działalności kuchni dla ubogich.

Partnerstwo z kuchnią dla ubogich

Jeśli ogród współpracuje z istniejącą, licencjonowaną kuchnią dla ubogich, powinna ona już posiadać wymagane pozwolenie od Food Service Establishment (FSE). Pozwolenie dla kuchni dla ubogich umożliwiłoby jej na świadczenie usług gastronomicznych na terenie ogrodu społecznościowego.

Rozdawanie darmowych posiłków bez współpracy z kuchnią dla ubogich

Jeśli ogród planuje rozdawać darmowe posiłki bez współpracy z licencjonowaną kuchnią dla ubogich, przynajmniej jedna osoba na miejscu będzie musiała wziąć udział w kursie DOHMH dot. ochrony żywności, [Food Protection Course](#)¹⁵⁴, i otrzymać certyfikat. Kurs jest bezpłatny, ale przystąpienie do egzaminu końcowego wymaga uiszczenia niewielkiej opłaty.

Przepisy prawa i regulacje stanu Nowy Jork:

New York State Department of Agriculture and Markets reguluje działalność spiżarni, które nie wymagają pozwoleń. Agencja przeprowadza kontrole wyłącznie na podstawie skarg.

Dodatkowe materiały:

DOHMH oferuje wiele materiałów dla doraźnych dostawców żywności, w tym na temat tego, jak rozpocząć program edukacji żywieniowej. Dowiedz się więcej na ich [stronie internetowej](#).¹⁵⁵

¹⁵⁴ Food Protection Course znajdziesz na stronie www1.nyc.gov/site/doh/business/health-academy/food-protection-online-free.page

¹⁵⁵ Materiały dla doraźnych dostawców żywności znajdziesz na stronie www1.nyc.gov/site/doh/health/health-topics/healthy-food-donation.page

21. Polityka dotycząca palenia tytoniu i marihuany

Polityka GreenThumb:

Uprawa, używanie, sprzedaż, przetwarzanie i dystrybucja roślin marihuany oraz tytoniu wewnątrz ogrodów społecznościowych GreenThumb działających na terenie nieruchomości będących własnością New York City i podlegających jurysdykcji NYC Parks są zakazane. Obejmuje to konopie, rodzaj rośliny kwitnącej z rodziny *Cannabaceae*. Sekcja 6.E Umowy licencyjnej GreenThumb stanowi: „Na terenie ogrodu nie wolno uprawiać, produkować, używać, spożywać, przechowywać, sprzedawać ani rozprowadzać narkotyków ani alkoholu”.

Prawo NYC:

- Palenie – w tym tytoniu, e-papierosów i marihuany – na terenie NYC Parks jest zabronione na mocy ustawy o powietrzu wolnym od dymu (Smoke Free Air Act), która znajduje się w sekcji 17-503 Kodeksu administracyjnego NYC (New York City Administrative Code).

Prawo stanu Nowy Jork:

- Ustawa o regulacji i opodatkowaniu marihuany nakazuje radzie kontroli konopi promulgowanie zasad, które mają na celu między innymi „zapobiegać uprawie konopi na gruntach publicznych”.
- Więcej informacji o przepisach stanu Nowy Jork dotyczących konopi znajdziesz na stronie cannabis.ny.gov/.

22. Polityka przeciwpożarowa

Dobre praktyki GreenThumb

GreenThumb zaleca, aby grupy ogrodnicze kontaktowały się i nawiązywały relacje z Fire Department of the City of New York (FDNY) oraz lokalnymi remizami.

Polityka GreenThumb

Te zasady dotyczą tylko ogrodów społecznościowych podlegających jurysdykcji NYC Parks. Zob. także

[Zasady NYC Parks](#).¹⁵⁶

- Przenośne kuchenki elektryczne lub zasilane butanem mogą być zatwierdzone w ograniczonym zakresie na potrzeby warsztatów, pokazów gotowania lub innych wydarzeń. Prosimy o przedłożenie pisemnego planu do zatwierdzenia Koordynatorowi ds. kontaktów ze społecznością¹⁵⁷. Jego zatwierdzenie nie jest jednak gwarantowane.
- Wszystkie inne źródła ognia muszą uzyskać pisemną zgodę GreenThumb oraz odpowiednie pozwolenie od FDNY.
 - FDNY wydaje [pozwolenie na otwarty ogień](#) dla jednorazowych wydarzeń, takich jak np. ceremonie kulturalne.¹⁵⁸
 - Przed wydaniem pozwolenia na ogień w ogrodzie FDNY często będzie chciał najpierw zobaczyć zgodę GreenThumb. Następnie sprawa trafia do zespołu ds. materiałów wybuchowych, który przyjeżdża przeprowadzić kontrolę, wydaje pozwolenie i pozostaje obecny podczas całej imprezy.
 - Grupa ogrodnicza musi rozpocząć proces zatwierdzania na co najmniej dwa miesiące przed imprezą, aby dać agencjom miejskim odpowiednio dużo czasu na rozpatrzenie wniosku.
 - Źródło ognia nie może znajdować się w pobliżu jakichkolwiek ścieżek lub chodników, ogrodzeń i budynków, drzew ani czegokolwiek łatwopalnego. Ogień musi znajdować się co najmniej 12–15 stóp (ok. 3,6–4,5 m) od wejść lub miejsc, gdzie chodzą ludzie.

Zasady NYC Parks

- Nie wolno rozpalać, podtrzymywać ani używać ognia, ani budować ognisk, w jakimkolwiek miejscu, przenośnym naczyniu ani grillu, wyjąwszy miejsca zapewnione przez NYC Parks Department i oznaczone odpowiednim znakiem lub specjalnym pozwoleniem. W żadnym wypadku ani w żadnym parku nie można dopuścić do rozpalać otwartych ani naziemnych ognisk. Każdy rodzaj ognia dozwolony w niniejszym podrozdziale (m) musi być zamknięty w obrębie przenośnego grilla z pokrywą lub innego, podobnego urządzenia i stałe, od momentu rozpalenia do momentu ugaszenia, znajdować się pod kontrolą kompetentnej osoby powyżej 18. roku życia. Żadne źródło ognia nie może znajdować się w odległości mniejszej niż dziesięć stóp od jakiegokolwiek budynku, drzewa i krzewu, ani też pod gałęziami jakiegokolwiek drzewa. Naruszenie zasad przedstawionych w niniejszym akapicie stanowi wykroczenie. (§1-05.m.1 Regulowane zastosowania: nielegalne źródła ognia).
- Nie wolno pozostawiać, wyrzucać, upuszczać ani rzucać żadnych zapalonych zapalek, cygar lub papierosów, rozżarzonych węgli ani innych materiałów łatwopalnych w obrębie jakiegokolwiek drzewa, budynku, konstrukcji, łodzi, pojazdu lub ogrodzenia, na nie, w ich pobliżu lub w nie, ani też na żadnym otwartym terenie. Niniejszy akapit nie ma zastosowania do gaszenia cygar lub papierosów na utwardzonej powierzchni. Naruszenie zasad przedstawionych w niniejszym akapicie stanowi wykroczenie. (§1-05.m.2 Regulowane zastosowania: nielegalne źródła ognia).

Prawo NYC

[Kodeks pożarowy \(Fire Code\) Fire Department of New York \(FDNY\)](#):¹⁵⁹ przenośne paleniska, które spalają drewno lub inne paliwo stałe (takie jak drewno opałowe) są traktowane przez Kodeks pożarowy jako otwarty ogień.

Kodeks pożarowy (FC307.1) zabrania, z pewnymi wyjątkami, używania otwartego ognia ze względu na zagrożenie pożarowe, jakie on stwarza.

¹⁵⁶ Więcej informacji i kompletny zestaw zasad znajdziesz w przepisach NYC Parks na stronie

<https://www.nycgovparks.org/rules/section-1-05>

¹⁵⁷ Dawniej nazywany Koordynatorem ds. kontaktów (Outreach Coordinator)

¹⁵⁸ Pozwolenie FDNY na otwarty ogień: <https://www1.nyc.gov/site/fdny/business/all-certifications/per-openflames.page>

¹⁵⁹ Pobierz Kodeks pożarowy FDNY w formacie PDF pod adresem <https://www1.nyc.gov/assets/fdny/downloads/pdf/business/nyc-fire-code-guide.pdf>.

23. Zakładanie nowego ogrodu społecznościowego

Program GreenThumb New Garden Initiative

Zainspirowana inicjatywą NYC Parks [Walk to a Park Initiative](#)¹⁶⁰ inicjatywa GreenThumb New Garden Initiative ma na celu założenie ogrodu społecznościowego w odległości 10 minut spacerem od każdego miejsca zamieszkania w NYC. Zgodnie z tym założeniem GreenThumb priorytetowo wspiera grupy społecznościowe przekształcające puste działki w ogrody społecznościowe na obszarach o słabo rozwiniętej infrastrukturze, które pasują do misji NYC Parks polegającej na umożliwianiu sprawiedliwego dostępu do wysokiej jakości publicznych terenów zielonych. Od 2016 roku program GreenThumb współpracował z członkami społeczności przy założeniu kilku nowych ogrodów społecznościowych, w tym na osiedlach, których dostęp do zieleni był wcześniej niedostateczny, jak np. Stapleton (Staten Island), Woodside (Queens), Highbridge (Bronx) czy Prospect Lefferts Gardens (Brooklyn).

Osoby zainteresowane założeniem nowego ogrodu społecznościowego lub gospodarstwa powinny pamiętać, że w całym New York City jest już ponad 550 ogrodów społecznościowych i farm zarejestrowanych w NYC Parks GreenThumb. Jeśli nie jesteś w stanie [zlokalizować istniejącego ogrodu w Twojej okolicy](#), wykonaj kroki opisane poniżej.¹⁶¹

Skontaktuj się z GreenThumb

Jeśli mieszkasz w okolicy, w której nie ma obecnie ogrodu społecznościowego, być może planujemy już jego założenie. Pierwszym krokiem powinno być skontaktowanie się z GreenThumb za pomocą [formularza zgłoszeniowego w sprawie założenia nowego ogrodu społecznościowego GreenThumb](#).¹⁶² Ten formularz pomoże nam określić, jakie działania mogły już zostać podjęte i udzielić wskazówek, od czego zacząć. Jeśli miejsce jest dobrym kandydatem, będziemy pracować razem nad założeniem nowego ogrodu lub farmy, aby upiększyć, zjednoczyć i wzmocnić Twoją okolicę oraz całe miasto.

Znajdź pustą działkę

Znalezienie wolnego miejsca na nowy ogród może być wyzwaniem, ale dzięki zebraniu informacji i przespacerowaniu się po okolicy możesz być w stanie znaleźć odpowiednią lokalizację. Jest to również dobra okazja do poznania niektórych sąsiadów; w ten sposób możesz dowiedzieć się, kto może być zainteresowany realizacją tego projektu razem z Tobą. Pamiętaj – aby założyć ogród społecznościowy, potrzeba społeczności. Najlepsze są działki należące do City; działki, które są dostępne i potencjalnie nadają się do miejskiego rolnictwa, możesz wyświetlić, [klikając tutaj](#).¹⁶³ Ta lista jest aktualizowana okresowo, więc jeśli nie widzisz potencjalnej działki od razu, pamiętaj, aby od czasu do czasu zajrzeć na podaną stronę. Niezależnie od tego, w jaki sposób znajdziesz działkę, ustal jej lokalizację i zapisz ją. Pamiętaj, aby zanotować dokładną lokalizację, w tym numery dzielnicy-kwartалу-działki (Borough-Block-Lot; BBL) i/lub adres budynku lub domu znajdującego się najbliższej pustej działki.

Określenie własności terenu

Jeśli jesteś w stanie ustalić adres lub numery BBL działek, które Cię interesują, możesz ustalić ich własność, odwiedzając [cyfrową mapę podatkową Department of Finance](#).¹⁶⁴ Możesz również odwiedzić stronę internetową [New York City's Zoning & Land Use Map \(ZoLa\)](#)¹⁶⁵ i skorzystać z funkcji „BBL Lookup”: wybrać dzielnicę z rozwijanej listy, a następnie wprowadzić blok i działkę jako oddzielne numery.

Uzyskaj pozwolenie

Zanim zaczniesz planować ogród, musimy zagwarantować, że będziesz mieć pozwolenie na wykorzystanie przestrzeni do budowy ogrodu społecznościowego. Jeśli działki, które zidentyfikowałeś, znajdują się na terenie publicznym, GreenThumb ułatwi proces, konsultując z właściwą miejscowo agencją City, czy byłaby skłonna pozwolić na wykorzystanie swojego terenu jako ogrodu społecznościowego. Ten proces może zająć trochę czasu, więc wcześniejsza rozmowa z GreenThumb pomoże przyspieszyć bieg spraw. Jeśli chcesz założyć ogród

¹⁶⁰ Dowiedz się więcej o Walk to a Park Initiative na stronie nycgovparks.org/planning-and-building/planning/walk-to-a-park

¹⁶¹ Mapa ogrodów społecznościowych w NYC znajduje się na stronie nyc.gov/parks/greenthumb

¹⁶² Formularz zgłoszeniowy w sprawie założenia nowego ogrodu społecznościowego GreenThumb znajdziesz na stronie bit.ly/StartAGreenThumbGarden

¹⁶³ Lista wolnych działek będących własnością miasta, które są dostępne i potencjalnie nadają się na miejskie uprawy, znajduje się na stronie data.cityofnewyork.us/Environment/City-owned-sites-that-are-available-and-potential/qchy-end3

¹⁶⁴ Odwiedź cyfrową mapę podatkową Department of Finance pod adresem gis.nyc.gov/taxmap/map.htm

¹⁶⁵ Odwiedź ZoLa pod adresem <http://nyc.gov/zola>

na prywatnej działce, upewnij się najpierw, że masz zgodę właściciela. GreenThumb rejestruje tylko te ogrody społecznościowe, które mają pisemną zgodę na obecność na takiej działce.

Zbuduj społeczność wokół ogrodu

Jeśli wygląda na to, że przestrzeń, którą zlokalizowałeś, może być dostępna i odpowiednia dla ogrodu społecznościowego, czas zacząć budować grupę. Ogrody społecznościowe potrzebują więcej niż jednej osoby, która będzie o nie dbać i zapewni im rozkwit. Im więcej sąsiadów będziesz w stanie zaangażować, tym większe szanse na sukces. Jeśli nie masz jeszcze członków, możesz skontaktować się z sąsiadami i lokalnymi organizacjami, aby znaleźć innych ludzi, którzy mogliby być zainteresowani założeniem ogrodu społecznościowego. Może Cię w tym wesprzeć jeden z [Koordynatorów ds. kontaktów ze społecznością GreenThumb](#)¹⁶⁶ – dokładnie to robią każdego dnia!

Sporządzenie wniosku

Teraz, kiedy już masz grupę, czas zacząć przekładać jej wizję na rzeczywistość. Pisemny wniosek pokazuje, że grupa jest zorganizowana i gotowa do podjęcia kolejnego kroku. Wniosek grupy powinien zawierać konkrety, takie jak: jak będzie wyglądała struktura grupy, jak ogród będzie obsadzany i użytkowany, jak będą podejmowane decyzje, jak będą pozyskiwane środki, a także wiele innych. GreenThumb ma doświadczonych pracowników, którzy są gotowi grupę w tych działaniach wspierać.

Poszukaj poparcia dla swojego projektu

Uzyskanie lokalnego poparcia jest kluczowe dla powodzenia i trwałości projektu. Rady wspólnoty mają komitety ds. parków, przestrzeni otwartych lub zagospodarowania terenu, które bezpośrednio zajmują się kwestiami przestrzeni publicznej na swoim obszarze, a odpowiedni list od rady wspólnoty pokazuje, że grupa ma poparcie lokalnej społeczności, co jest kluczowe w uzyskaniu poparcia ze strony innych agencji i organizacji. Uczestnicząc w spotkaniach rady wspólnoty, zwłaszcza Parks Committee, grupa będzie w stanie zrozumieć potrzeby społeczności i dowiedzieć się o potencjalnych zasobach dla swojego ogrodu społecznościowego. Odwiedź wydział spraw społecznościowych biura burmistrza, Mayor's Community Affairs Unit, aby [znaleźć właściwą radę wspólnoty](#).¹⁶⁷ GreenThumb pójdzie z Tobą na spotkanie z radą wspólnoty, aby złożyć wniosek o wsparcie i odpowiedzieć na wszelkie związane z tym pytania.

Przygotuj miejsce pod budowę ogrodu

Kiedy już zabezpieczysz miejsce i zdobędziesz poparcie swojej społeczności, nadszedł czas, aby przygotować miejsce na ogród i zabezpieczyć zasoby. Aby otrzymać środki od City i GreenThumb, grupa musi spełnić pewne wymagania. Zajrzyj do rozdziału [Wymagania dotyczące licencji i rejestracji dla ogrodów podlegających NYC Parks](#) niniejszego przewodnika w przypadku każdego nowego ogrodu pod jurysdykcją NYC Parks lub rozdziału [Wymagania dot. rejestracji dla ogrodów podlegających wszelkim innym jurysdykcjom](#) w przypadku każdego nowego ogrodu pod jurysdykcją jakiegokolwiek innej agencji lub właściciela gruntu.

Uzyskaj dostęp do wody

Rośliny potrzebują wody. GreenThumb może na prośbę grupy pomóc jej w zdobyciu pozwolenia na hydrant z NYC Department of Environmental Protection. Więcej informacji znajdziesz w rozdziale [Dostęp do hydrantów](#). Grupa może opracować własny system zbierania wody deszczowej lub zwrócić się o wsparcie do [GrowNYC](#)¹⁶⁸, aby dowiedzieć się więcej o systemach zbierania wody deszczowej dla ogrodów społecznościowych.

Przygotuj zdrową ziemię

Zdrowe rośliny wyrastają ze zdrowej ziemi. Wszystkie rośliny jadalne muszą być uprawiane w podwyższonej rabacie. Więcej informacji znajdziesz w rozdziale [Wymagania dotyczące bezpieczeństwa gleby w ogrodzie](#). Grupa może współpracować z [NYC Compost Project](#) w zakresie możliwości produkcji i wykorzystania kompostu. Gdy Twoja grupa będzie już współpracować z GreenThumb, możemy dostarczyć darmową tarcicę i ziemię na miejsce budowy podniesionych rabat, a także zapewnić dodatkowe wsparcie i zasoby. Pełny opis materiałów i usług, które udostępniamy (w miarę możliwości personelu) znajdziesz w rozdziale [Zasoby i usługi GreenThumb](#).

Znajdź rośliny do uprawy

Uzupełnij wiedzę o roślinach; dowiedz się, co kwitnie i zdobądź nasiona, aby rozpocząć uprawę. GreenThumb każdej wiosny udostępnia swojej sieci zarejestrowanych ogrodów społecznościowych darmowe sadzonki i wiele warsztatów edukacyjnych; zajrzyj zatem na naszą [stronę z wydarzeniami](#)¹⁶⁹ i zaznacz w kalendarzu te, które Cię interesują. Możesz również odezwać się do innych organizacji, takich jak [lokalne ogrody botaniczne](#) i partnerzy w dziedzinie zazieleniania, aby zapytać o inne możliwości.

¹⁶⁶ Katalog pracowników GreenThumb znajdziesz na stronie nycgovparks.org/greenthumb/staff

¹⁶⁷ Znajdź właściwą radę wspólnoty na stronie nyc.gov/communityboards

¹⁶⁸ Dowiedz się więcej o zbieraniu wody deszczowej na stronie grownyc.org/gardens/rainwater-harvesting

¹⁶⁹ Stronę wydarzeń GreenThumb znajdziesz pod adresem nycgovparks.org/events/greenthumb

Znajdź źródło finansowania

Uniwersalną walutą ogrodnictwa społecznościowego jest wysiłek własny, ale od czasu do czasu grupy ogrodnicze potrzebują funduszy, aby kontynuować ulepszanie ogrodu i rozszerzanie programu publicznego. GreenThumb organizuje co roku liczne warsztaty na temat zbiórek funduszy i możemy przedstawić Ci wielu partnerów i dostawców zasobów, którzy od wielu lat wspierają ogrodników i rolników. Twój Koordynator ds. kontaktów ze społecznością może naprowadzić Cię na różne dostępne zasoby.

Zdobывaj wiedzę i rozwijaj się

Nauka to do potęgi klucz. Zaczynij od regularnego uczestnictwa w bezpłatnych warsztatach edukacyjnych i szkoleniach GreenThumb oraz [zapisania się na nasz newsletter](#). Sprawdź nasz kalendarz wydarzeń, aby [znaleźć darmowe warsztaty w całym NYC](#).

Zaangażuj swoją społeczność

Podobnie jak rośliny grupa ogrodnicza musi rosnać i pogłębiać swoje korzenie w sąsiedztwie, aby się rozwijać. Na początek odezwij się do sąsiadów, szkół, grup lokatorskich, organizacji społecznościowych, innych ogrodów itp. Skontaktuj się z lokalnymi władzami, aby opowiedzieć o pracy grupy ogrodniczej i dołącz do [New York City Community Garden Coalition](#),¹⁷⁰ która wspiera zachowywanie, tworzenie i upodmiotowienie ogrodów społecznościowych.

Przetnij wstęgę

Po całej tej pracy grupa ogrodnicza zasługuje na uczczenie sukcesu. GreenThumb może pomóc grupie ogrodniczej w zaplanowaniu ceremonii przecięcia wstęgi, zorganizowaniu programu oraz zaproszeniu członków społeczności i wybranych przedstawicieli władzy do świętowania otwarcia ogrodu.

¹⁷⁰ Stronę New York City Community Garden Coalition znajdziesz pod adresem nyccgc.org/

24. Goszczenie grup wolontariuszy w ogrodzie

Program wolontariatu GreenThumb

Program wolontariatu GreenThumb Help a Garden Grow kontaktuje różne grupy firmowe, szkolne i inne z ogrodami społecznościowymi, które potrzebują wolontariuszy do jednorazowych projektów lub powtarzających się dni pracy. Grupy wolontariuszy mogą pomóc grupom społecznościowym w pracy poprzez pielnię, sadzenie kwiatów, cebulek lub krzewów, sprzątanie ogrodu, budowanie podniesionych rabat, zapewnienie ogólnej konserwacji w obrębie ogrodów i w innych specjalnych projektach. Pracujący w ogrodach wolontariusze mogą uczestniczyć w projektach związanych ze zrównoważonym rozwojem, wartościowym kształtowaniem przestrzeni publicznej oraz wzbogacaniem tkanki kulturowej NYC.

Kto się kwalifikuje

Każdy ogród społecznościowy GreenThumb podlegający jurysdykcji NYC Parks kwalifikuje się do wsparcia w postaci dnia wolontariatu; ta możliwość jest jednak uzależniona od dostępności personelu i zasobów.

Proces

Program wolontariatu Help a Garden Grow udostępnia narzędzia, materiały i grupy wolontariuszy do ogrodów społecznościowych w całym mieście na jednorazowe i powtarzające się dni robocze. Dni wolontariatu trwają zwykle od dwóch do trzech godzin i mogą angażować jednocześnie nawet kilkadziesiąt osób. GreenThumb koordynuje działania z wolontariuszami i grupami ogrodniczymi, aby zapewnić wszelkie niezbędne narzędzia i materiały.

Jeśli Twoja grupa ogrodnicza chce gościć wolontariuszy lub jeśli chcesz uzyskać więcej informacji na temat dostępnych projektów, skontaktuj się z Koordynatorem ds. kontaktów ze społecznością.¹⁷¹ Jeśli reprezentujesz grupę, która chce wykonywać pracę wolontariacką w ogrodzie społecznościowym, skontaktuj się z GreenThumb pod adresem greenthumbinfo@parks.nyc.gov lub pod numerem (212) 602-5300.

Goszczenie grup wolontariuszy w ogrodzie

GreenThumb zachęca grupy ogrodnicze do budowania własnych relacji z grupami wolontariuszy w swoim sąsiedztwie. Pomocy często udzielają chętnie również inne organizacje. Skontaktuj się z Koordynatorem ds. kontaktów ze społecznością, aby uzyskać wskazówki i zasoby.

Oświadczenie o zwolnieniu z odpowiedzialności dla wolontariuszy GreenThumb

NYC Parks opracował oświadczenie, z którego grupy ogrodnicze mogą skorzystać na potrzeby dni wolontariatu obejmujących osoby z zewnątrz. Jeśli w Twoim ogrodzie organizowany jest dzień roboczy lub wydarzenie, podczas którego osoby niebędące członkami będą uczestniczyć w pracach ogrodniczych, konserwacji ogrodu, pracach stolarskich lub innych czynnościach praktycznych, możesz poprosić uczestników o wypełnienie [Oświadczenia o zwolnieniu z odpowiedzialności GreenThumb w Załączniku C](#).

¹⁷¹ Dawniej nazywany Koordynatorem ds. kontaktów (Outreach Coordinator)

25. Praca z młodzieżą w ogrodzie

Ogrody społecznościowe stwarzają wspaniałe możliwości zaangażowania ludzi w różnym wieku i z różnych środowisk. Ogrody społecznościowe są otwarte dla wszystkich, ale czasami potrzeba dodatkowego planowania i koordynacji, aby zaangażować w ogród młodych ludzi. Ogrody społecznościowe mogą współpracować z pobliskimi przedszkolami i szkołami K-12, a także angażować młodzież w projekty rozwoju umiejętności i pracy. Na dzień dzisiejszy pandemia COVID-19 jest wciąż bardzo aktualna. Jeśli jesteś zainteresowany wykorzystaniem ogrodów do zajęć na świeżym powietrzu, odwiedź stronę [Outdoor Learning Initiative](#) NYC Department of Education.¹⁷²

Dobre praktyki GreenThumb

- Aby sprzyjać zwiększeniu obecności młodzieży w ogrodzie, grupa ogrodnicza powinna najpierw omówić swoje zamiary i strategie. Umieść punkt „zwiększenie obecności młodzieży” w programie następnego spotkania w ogrodzie i zrób burzę mózgów, jak i dlaczego chcecie to zrobić.
- Traktujcie priorytetowo przedsięwzięcia, które pozwalają młodym ludziom na prowadzenie dyskusji i działań. Praktyka ta, zwana „nauką skoncentrowaną na uczeniu” (student-centered learning), pozwala młodym ludziom przejąć inicjatywę i odpowiedzialność za proces uczenia się.
- Młodzi ludzie wciąż uczą się o sobie i swoich społecznościach. Rolnictwo miejskie może być dla nich nowością. W zajęciach w ogrodzie najważniejsze powinno być dla nich poznanie samych siebie. Czego uczniowie i młodzież mogą się przy tym dowiedzieć o sobie? Czy mogą zdobyć punkty do szkoły?
- Skontaktuj się z innym ogrodem społecznościowym, który już pracuje z młodzieżą, i obserwuj realizację ich programów w praktyce, aby uzyskać pomysły i wskazówki.
- Należy pamiętać, że ogród nie może być zamknięty dla zwiedzających w czasie opublikowanych godzin otwarcia.

Porady dotyczące współpracy ze szkołami (K-12)

- Zapraszaj do ogrodu nauczycieli, rodziców i dyrektorów. Organizuj wycieczki i spotkania w celu omówienia wspólnego korzystania z ogrodu z osobami decyzyjnymi danych szkół. Niektóre ogrody społecznościowe mają specjalne rabaty przeznaczone dla poszczególnych klas, a inne wyznaczają konkretne zadania do wykonania przez uczniów. Prowadzenie rozmów z nauczycielami w celu opracowania z wyprzedzeniem wspólnych celów lub umów jest bardzo ważne.
- Zaproś nauczycieli, aby przyprowadzili swoją klasę na wycieczkę lub aby przeprowadzili zajęcia w ogrodzie.
- Współpracuj z pracownikami szkoły, aby stworzyć harmonogram dni i godzin, w których grupa szkolna będzie odwiedzać ogród, oraz ustalić, gdzie będzie pracować.
- Spotkaj się z uczestniczącymi w programie nauczycielami, aby dowiedzieć się, czego uczniowie uczą się na lekcjach, i lepiej dopasować pracę w ogrodzie do tych przedmiotów i tematów. Jest tak wiele programów nauczania, a wiele z nich jest dostępnych za darmo w sieci lub za pośrednictwem lokalnych organizacji zajmujących się zazielenianiem. Programy [New York Agriculture in the Classroom](#)¹⁷³ i [Edible Schoolyard Project](#)¹⁷⁴ mają matryce programów nauczania z mnóstwem planów lekcji związanych z ogrodem. Programy nauczania najlepiej dopasować do standardów New York City Department of Education.

GreenThumb Youth Leadership Council

Współpracująca z NYC Service od 2015 roku młodzieżowa rada [Youth Leadership Council \(YLC\) GreenThumb](#) jest międzypokoleniowym programem dla młodzieży w wieku 14–21 lat opartym na nauce przez zaangażowanie, w którym wolontariusze pracują w ogrodzie społecznościowym w sezonie wegetacyjnym.¹⁷⁵ GreenThumb YLC ma na celu angażowanie młodych ludzi w projekty robocze, promowanie międzypokoleniowej nauki i wychowywanie następných pokoleń ogrodników społecznościowych w NYC. W ścisłej współpracy z grupami ogrodów

¹⁷² Dowiedz się więcej o Outdoor Learning Initiative pod adresem infohub.nyced.org/working-with-the-doe/covid-19-resources/outdoor-learning-initiative

¹⁷³ Program nauczania New York Agriculture in the Classroom: newyork.agclassroom.org/

¹⁷⁴ Program nauczania projektu Edible Schoolyard Project: edibleschoolyard.org

¹⁷⁵ Aby dowiedzieć się więcej o Youth Leadership Council GreenThumb, odwiedź stronę greenthumb.nycgovparks.org/youth_gardener.html

społecznościowych GreenThumb uczestnicy YLC dowiedzą się z pierwszej ręki, jak uprawiać i utrzymywać zdrowy ogród. Będą również pracować nad projektami w ogrodzie, zdobywając umiejętności w dziedzinach takich jak stolarstwo, kompostowanie, zarządzanie środowiskiem, organizowanie społeczności i zarządzanie wydarzeniami. Dołączenie do YLC to świetny sposób dla młodzieży na wywarcie pozytywnego wpływu na swoją okolicę, wyrobienie godzin pracy społeczniowej, poznanie nowych przyjaciół, zdobycie ważnych umiejętności i dobrą zabawę!

Jeśli znasz młodzież zainteresowaną wolontariatem, może ona zgłosić swój udział, wypełniając [formularz](#)¹⁷⁶ na naszej stronie internetowej.

Dodatkowe materiały

- GrowNYC School Gardens¹⁷⁷ to ogólnomiejska inicjatywa ogrodów szkolnych, zarządzana wspólnie przez GrowNYC, NYC Parks GreenThumb i NYC Department of Education. Dowiedz się, jak założyć ogród szkolny, znajdź lokalny ogród szkolny, z którym możesz nawiązać współpracę, pobierz zestawy narzędzi i poznaj program nauczania, odwiedzając stronę [gownyc.org](#). Więcej informacji uzyskasz pod adresem e-mail: schoolgardens@gownyc.org.
- Twoja lokalna [rada wspólnoty](#)¹⁷⁸ ma komitet młodzieżowy; możesz poprosić o wpisanie Cię do programu ich następnego spotkania, aby poinformować, że ogród jest zasobem dla młodzieży w społeczności.
- Zarejestruj swój ogród jako miejsce odbywania programu Summer Youth Employment. Program Summer Youth Employment zapewnia młodzieży w wieku od 14 do 24 lat płatne letnie zatrudnienie na okres do sześciu tygodni. Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź stronę [nyc.gov/dycd](#)¹⁷⁹ lub zadzwoń pod numer (800) 246-4646 lub (646) 343-6800.

¹⁷⁶ Wypełnij formularz dotyczący zainteresowania dołączeniem do YLC na stronie [bit.ly/GreenThumbYLCsignup](#)

¹⁷⁷ Dowiedz się więcej o GrowNYC Education na stronie [gownyc.org/education](#) oraz o ogrodnictwie szkolnym w NYC na stronie [gownyc.org/school-gardens](#)

¹⁷⁸ Aby znaleźć swoją lokalną radę wspólnoty, odwiedź stronę [nyc.gov/communityboards](#)

¹⁷⁹ Dowiedz się więcej o NYC Department of Youth and Community Development na stronie [nyc.gov/dycd](#)

26. Rozwiązywanie konfliktów w ogrodzie społecznościowym

Konflikty się zdarzają, nawet w najbardziej zgranych grupach ogrodniczych czy w gronie najlepszych przyjaciół. Poświęć czas na zbudowanie kultury integracji w swoim ogrodzie społecznościowym i ustal zasady dotyczące sposobu radzenia sobie z konfliktami. Protokół ogrodowy dotyczący konfliktów powinien być zapisany w statucie ogrodu (szczegółowe informacje znajdują się w rozdziale [Pisanie statutów i wprowadzanie poprawek](#)).

Twoja grupa ogrodnicza jest pełnoprawnym podmiotem, co daje Ci elastyczność w sposobie zarządzania nią. Oznacza to również, że to Twoja grupa jest odpowiedzialna za rozwiązywanie konfliktów w ogrodzie. W razie potrzeby GreenThumb może udzielić rekomendacji dotyczących bezpłatnych zewnętrznych usług mediacyjnych. Wiele konfliktów wynika z nieporozumień, złej komunikacji oraz braku kompleksowej i spisanej polityki ogrodu. Ogrody społecznościowe GreenThumb są przestrzeniami do integracji bez względu na wiek, rasę, status obywatelski, kolor skóry, niepełnosprawność, płeć, tożsamość płciową, stan cywilny, pochodzenie narodowe, ciążę, religię, orientację seksualną oraz status wojskowego lub weterana i muszą być przestrzeniami otwartymi publicznie.

Najlepszą rzeczą, jaką może zrobić Twoja grupa ogrodnicza, aby całkowicie zapobiec konfliktom, jest poświęcenie czasu na wspólne spisanie spójnego statutu. Statut ogrodu to zbiór zasad i wytycznych, których grupa musi przestrzegać. Twój statut powinien uwzględniać zasady obowiązujące w ogrodzie, protokół postępowania, gdy ktoś złamie zasady, a także wszystko od zasad i obowiązków członków po strukturę kierownictwa ogrodu. Statut może również zawierać misję ogrodu, wizję Waszej społeczności oraz wspólne wartości, takie jak różnorodność, integracja, dostępność czy zrównoważony rozwój.

Kiedy wszyscy w ogrodzie podpiszą się pod statutem, będziecie mieli gotową strukturę radzenia sobie z konfliktami, kiedy takowe się pojawią i w takich wypadkach możecie odwoływać się do statutu. Więcej informacji na temat statutu znajdziesz w rozdziale [Pisanie statutów i wprowadzanie poprawek](#) niniejszego przewodnika.

Czasami rozwiązanie konfliktu może wykraczać poza możliwości grupy ogrodniczej. Jeśli tak jest, zachęcamy do poszukiwania mediacji u wyszkolonych profesjonalistów oraz organizacji specjalizujących się w rozwiązywaniu konfliktów. W całym mieście znajdują się bezpłatne ośrodki mediacyjne, w tym między innymi:

- Brooklyn i Manhattan: New York Peace Institute (Nowojorski Instytut Pokoju): nypeace.org/mediation/
- Bronx: Institute for Mediation and Conflict Resolution (Instytut Mediacji i Rozwiązywania Konfliktów): imcr.org
- Queens: Community Mediation Services (Społecznościowe usługi mediacji): mediatenyc.org
- Staten Island: NYC Center for Interpersonal Development (Nowojorskie centrum na rzecz rozwoju relacji międzyludzkich): nycid.org

Większość ośrodków mediacyjnych pozwala, a nawet zachęca strony konfliktu, aby najpierw wzięły udział w spotkaniu jeden na jeden. Może to być bardzo pomocne, jeśli jeszcze nie wszystkie strony są gotowe do podjęcia mediacji.

Dobre praktyki GreenThumb

Program NYC Parks GreenThumb nawiązał współpracę z [Centrum na rzecz kreatywnego rozwiązywania konfliktów](#) (Center for Creative Conflict Resolution, CCCR) w Biurze procesów i rozpraw administracyjnych (Office of Administrative Trials and Hearings, OATH).¹⁸⁰ CCCR jest miejską organizacją na rzecz rozwiązywania konfliktów za pomocą alternatywnych metod rozwiązywania sporów i praktyk naprawczych. Dzięki tej współpracy ogrodnicy mają teraz dostęp do usług Centrum w zakresie mediacji i kręgów naprawczych. Są to usługi wolontariackie; mogą one być odpowiednie, gdy w ogrodzie istnieje konflikt między dwiema lub większą grupą osób, którego nie jest w stanie rozwiązać statut ogrodu. Jeśli chcesz dowiedzieć się więcej o partnerstwie GreenThumb z CCCR, skontaktuj się z Koordynatorem ds. kontaktów ze społecznością.¹⁸¹

Jeśli Twoja grupa ogrodnicza posiada statut ogrodu, zabiegała o rozwiązanie konfliktu na drodze mediacji i w dalszym ciągu nie jest w stanie go rozwiązać, zwróć się do Koordynatora ds. kontaktów ze społecznością GreenThumb, który może zaoferować dodatkowe sugestie i zasoby. Sprawy dotyczące dyskryminacji należy zgłaszać do GreenThumb oraz poprzez 311 do [NYC Human Rights Commission](#).¹⁸²

¹⁸⁰ Więcej informacji o CCCR znajdziesz na stronie nyc.gov/site/oath/conflict-resolution/conflict-resolution.page

¹⁸¹ Dawniej nazywany Koordynatorem ds. kontaktów (Outreach Coordinator)

¹⁸² Aby złożyć skargę dotyczącą dyskryminacji, odwiedź stronę <https://www1.nyc.gov/site/cchr/enforcement/complaint-process.page>

Dodatkowe materiały:

- Przeszkol się w zakresie mediacji w konflikcie. GreenThumb okresowo oferuje warsztaty wprowadzające; można też sprawdzić szkolenie w [New York Peace Institute](#).¹⁸³
- [TransformHarm.org](#)¹⁸⁴ to centrum zasobów na temat kończenia przemocy. Ta strona oferuje wprowadzenie do sprawiedliwości transformatywnej. Stworzona przez Mariame Kaba i zaprojektowana przez Lu Design Studio strona zawiera dobrane artykuły, materiały audiowizualne, programy nauczania i inne zasoby. Na stronie znajdziesz przewodniki dotyczące procesów odpowiedzialności społecznościonej, sprawiedliwości transformatywnej i inne.
- [Support New York Accountability Process Curriculum](#)¹⁸⁵ (Program procesu uświadamiania odpowiedzialności organizacji Support New York) to podstawowy szablon procesu, jaki Support New York stosuje w celu uświadamiania odpowiedzialności osobie, która wyrządziła komuś krzywdę.
- [Creative Interventions Toolkit](#)¹⁸⁶ (Zestaw narzędzi do kreatywnych interwencji) promuje oparte na społeczności interwencje przy występowaniu przemocy i konfliktów.
- [Turning Towards Each Other: A Conflict Workbook](#) (Zwracając się ku sobie: przewodnik do pracy z konfliktami) autorstwa Jovidy Ross & Weyama Ghadbiana to przewodnik pełen ćwiczeń do indywidualnej i grupowej pracy z konfliktami.¹⁸⁷

¹⁸³ Szkolenie New York Peace Institute: nypeace.org/become-a-mediator/

¹⁸⁴ TransformHarm.org: transformharm.org/

¹⁸⁵ Support New York Accountability Process Curriculum: supportny.org/transformativ-justice/curriculum/

¹⁸⁶ Creative Interventions Toolkit: creative-interventions.org/tools/toolkit/

¹⁸⁷ Turning Towards Each Other: A Conflict Workbook: turningtowardseachother.medium.com/turning-towards-each-other-embracing-the-gifts-of-conflict-for-social-change-ea28502016b7

27. Community Garden Participatory Visioning and Design

Program GreenThumb Community Participatory Visioning and Design to narzędzie integracyjnego planowania, które umożliwia ogrodnikom społecznościowym wyobrażenie sobie ogrodu jako przestrzeni publicznej i ułatwienie projektowania poprzez wspólny proces kształtowania przestrzeni. Celem programu jest współpraca z ogrodnikami społecznościowymi przy projektowaniu nowych ogrodów na niezajmowanych terenach oraz przeprojektowywaniu istniejących przestrzeni ogrodowych, aby sprostać zmieniającym się potrzebom grupy, a także reaktywacji istniejących ogrodów.

Kto się kwalifikuje

Do udziału w programie Community Visioning and Design Program kwalifikują się ogrody społecznościowe GreenThumb podlegające jurysdykcji NYC Parks. Istniejące grupy ogrodnicze mogą ubiegać się o wsparcie w zakresie planowania społecznościowego i przeprojektowania przestrzeni, jednak program ten jest przeznaczony przede wszystkim do rozwijania nowych ogrodów społecznościowych i reaktywacji istniejących przestrzeni ogrodowych. Priorytetowo traktowane będą nowe grupy ogrodnicze z wieloma członkami i solidnymi procesami decyzyjnymi. Twój Koordynator ds. kontaktów ze społecznością¹⁸⁸ może pomóc grupie ogrodniczej w uzyskaniu dostępu do narzędzi umożliwiających samodzielną wizualizację ogrodu.

Proces

Jeśli Twoja grupa ogrodnicza jest zainteresowana udziałem w programie Community Visioning and Design Program, skontaktuj się z Koordynatorem ds. kontaktów ze społecznością. Jeśli grupa ogrodnicza spełnia kryteria kwalifikacyjne, wybrana grupa ogrodników (w zależności od dostępności zasobów) zobowiąże się do odbycia trzech spotkań w celu omówienia celów i priorytetów grupy ogrodniczej. Spotkania będą obejmować działania, które zaangażują członków w ułatwiony i inkluzywny proces projektowania.

Wyniki

Po odbyciu trzech sesji planowania społecznościowego GreenThumb utworzy rysunki schematyczne, które będą odzwierciedlać ważne koncepcje i pomysły z każdego spotkania. Rysunki mogą być wykorzystane przez grupę ogrodniczą jako wskazówki, jak postępować przy budowie ogrodu. Mogą również z nich korzystać przy ubieganiu się o różne możliwości uzyskania dodatkowych funduszy lub wsparcia potrzebnego do budowy ogrodu, w tym uznaniowych funduszy od wybranych przedstawicieli władzy, dotacji rzeczowych i pieniężnych, a także pomocy materialnej i technicznej od partnerów zajmujących się zazielenianiem.

W zależności od dostępności zasobów GreenThumb może być w stanie zrobić jedną z następujących rzeczy:

- Skontaktować grupę ogrodniczą z organizacją zajmującą się zazielenianiem, która może pomóc w budowie fragmentów ogrodu zgodnie z projektem.
- Skoordynować działania z zespołem operacyjnym GreenThumb, aby mógł w miarę swoich możliwości pomóc w budowie poszczególnych części ogrodu.
- Zorganizować dzień wolontariatu skupiony wokół konkretnych kwestii związanych z projektem.

¹⁸⁸ Dawniej nazywany Koordynatorem ds. kontaktów (Outreach Coordinator)

28. Zrównoważone zarządzanie szkodnikami i chorobami

Obecność szkodników i chorób roślin podczas prac ogrodniczych jest nieunikniona. Sposoby zapobiegania tym problemom i łagodzenia ich, gdy się pojawiają, obejmują: sadzenie kwiatów dla pożytecznych owadów, unikanie stosowania syntetycznych pestycydów, herbicydów i nawozów oraz zapewnienie każdej roślinie przestrzeni i uwagi, której potrzebuje, aby się rozwijać.

Dobre praktyki GreenThumb

Ogrody społecznościowe GreenThumb są ważnym zasobem dla lokalnego ekosystemu. Podczas rozważania strategii ogrodu w zakresie radzenia sobie z niepożądanymi szkodnikami miej na uwadze dziką przyrodę.

Polityka GreenThumb

Zawarta w tej części polityka jest wymagana dla ogrodów społecznościowych podlegających jurysdykcji NYC Parks; do jej stosowania zachęcamy również inne ogrody.

- GreenThumb przy prowadzeniu i utrzymywaniu swoich ogrodów społecznościowych nie stosuje żadnych pestycydów – organicznych, nieorganicznych ani innych – z wyjątkiem przynęty na szczury w miejscach problematycznych. Wszystkie praktyki GreenThumb w zakresie kontroli szkodników są zgodne z wytycznymi dot. zintegrowanej ochrony przed szkodnikami ([Integrated Pest Management, IPM](#))¹⁸⁹.
- GreenThumb odradza ogrodnikom GreenThumb stosowanie pestycydów i herbicydów. Dobre praktyki IPM pomagają zapobiegać problemom związanym ze szkodnikami i chorobami na tyle, na ile to możliwe, poprzez stosowanie tuneli foliowych, upraw międzyrzędowych i innych metod, jak również stosowanie materiałów organicznych o niskim wpływie na środowisko, takich jak olej neem, mydło w sprayu czy ziemia okrzemkowa.
- GreenThumb zachęca do stosowania kompostu i innych organicznych dodatków do ziemi zamiast nawozów opartych na środkach chemicznych. Wiele nieekologicznych nawozów komercyjnych jest szkodliwych dla ludzi, zwierząt i pożytecznych organizmów, które żyją w glebie.

Dodatkowe materiały

- Zestaw narzędzi do uprawy żywności GreenThumb: nycgovparks.org/greenthumb/resources/growing-food
- EPA, „Introduction to Integrated Pest Management”: epa.gov/managing-pests-schools/introduction-integrated-pest-management.
- Zintegrowana ochrona przed szkodnikami w stanie Nowy Jork: nysipm.cornell.edu/
- Cornell Cooperative Extension – Garden Based Learning: Troubleshooting: gardening.cals.cornell.edu/garden-guidance/troubleshooting/

¹⁸⁹ EPA, „Introduction to Integrated Pest Management”: epa.gov/managing-pests-schools/introduction-integrated-pest-management.

29. Sytuacje awaryjne i nieoczekiwane

W ogrodach społecznościowych mogą pojawić się nagle i niespodziewane sytuacje i ważne jest, aby w każdej z nich przestrzegać odpowiedniego protokołu. W poniższej sekcji podkreślono, z kim należy się kontaktować w różnych sytuacjach awaryjnych. Zawsze powiadamiasz swojego Koordynatora ds. kontaktów ze społecznością¹⁹⁰ o nagłym wypadku lub nieoczekiwanej sytuacji po skontaktowaniu się z odpowiednimi osobami wymienionymi poniżej. Koordynatorzy ds. kontaktów ze społecznością nie są dostępni poza standardowymi godzinami pracy, dlatego należy pamiętać o wymienionych poniżej danych kontaktowych.

Skontaktuj się z 311, jeśli:

- Wykonawca/deweloper uzyskuje lub próbuje uzyskać dostęp do nieruchomości bez odpowiednich pozwoleń.
- Obecne jest zagrożenie spowodowane stanem drzewa, prądem, stanem chodnika lub inne zagrożenie środowiskowe.
- Ktoś w ogrodzie jest dotknięty [bezdomnością](#) i potrzebuje wsparcia lub mieszka w ogrodzie.¹⁹¹

Ogrody podlegające jurysdykcji NYC Parks mogą zadzwonić pod numer 311, skorzystać z [aplikacji 311 na smartfony](#)¹⁹² lub [portalu internetowego](#)¹⁹³, aby poprosić o reakcję Parks Enforcement Patrol (PEP) w przypadkach, w których konieczne jest pilne złagodzenie sytuacji. PEP to zespół dedykowanych funkcjonariuszy, którzy utrzymują i chronią parki i obiekty publiczne. Oficerowie PEP są certyfikowanymi przez New York City oficerami pokojowymi, którzy są przeszkoleni do egzekwowania zasad i przepisów NYC Parks oraz zagwarantowania, że przestrzeń publiczne NYC Parks będą bezpieczne i przyjazne dla wszystkich odwiedzających. Ogrodnicy mogą poprosić PEP o reagowanie na konflikty z wykonawcą/deweloperem oraz na sytuacje, w których osoby zagrożone potrzebują pomocy opieki społecznej.

Skontaktuj się z NYC Parks Central Communications pod numerem (212) 274-4560, jeśli:

- W ogrodzie pod jurysdykcją NYC Parks trwa niecierpiąca zwłoki sytuacja, która wymaga pilnego złagodzenia.
- Zachodzi sytuacja taka, jak konsumpcja narkotyków lub alkoholu.

Ten numer telefonu jest obsługiwany przez 24 godziny na dobę i przez pracowników NYC Parks, którzy mogą wysłać Parks Enforcement Patrol (PEP).

Zadzwoń pod numer 911, jeśli:

- Ma miejsce pożar, starcie fizyczne, nagły wypadek natury medycznej (patrz dodatkowe informacje poniżej dotyczące nagłych wypadków związanych ze zdrowiem psychicznym), poważna kradzież lub wypadek samochodowy.
- Ktoś używa narkotyków w ogrodzie lub je w nim sprzedaje.
- Ktoś stanowi w ogrodzie zagrożenie dla siebie lub innych.

Skontaktuj się z NYC Well pod numerem (888) 692-9355, jeśli:

- Ma miejsce [sytuacja związana ze zdrowiem psychicznym](#)¹⁹⁴.

NYC Well to całodobowa infolinia zapewniająca bezpłatne, poufne wsparcie w zakresie zdrowia psychicznego. Doradcy NYC Well mogą poradzić, czy sytuacja uzasadnia wezwanie zespołu kryzysowego, i w zależności od sytuacji mogą naprowadzić ludzi na odpowiednie zasoby i sposoby postępowania.

Można również skontaktować się z NYC Well za pomocą SMS-a (SMS o treści „WELL” na numer 65173) lub czatu online na stronie nyc.gov/nycwell.

¹⁹⁰ Dawniej nazywany Koordynatorem ds. kontaktów (Outreach Coordinator)

¹⁹¹ Więcej informacji znajdziesz w rozdziale [Materiały dla osób dotkniętych bezdomnością](#) w niniejszym przewodniku.

¹⁹² Pobierz aplikację 311 na smartfony ze strony <https://portal.311.nyc.gov/article/?kanumber=KA-01025>

¹⁹³ Wejdź na portal internetowy 311 pod adresem <https://portal.311.nyc.gov/>

¹⁹⁴ Więcej informacji znajdziesz w rozdziale [Zasoby związane ze zdrowiem psychicznym](#) niniejszego przewodnika.

30. Zasoby związane ze zdrowiem psychicznym

Ogród może być wspaniałym sposobem na oderwanie się od codziennego stresu poprzez zbliżenie się do świata przyrody. Pomocne może być również dostrzeganie małych rzeczy przypominających o wzroście i harmonii w miarę rozkwitu roślin. Wyznaczenie sobie czasu na przebywanie w otoczeniu przyrody może być świetnym sposobem na zadbanie o siebie i refleksję. Badania wykazały, że przebywanie w otoczeniu przyrody i zieleni łagodzi lęk, depresję i stres.

New York City oferuje wiele bezpłatnych usług, aby zapewnić wszystkim nowojorczykom dostęp do wsparcia związanego ze zdrowiem psychicznym. Poniżej przedstawiamy niektóre z zasobów dostępnych dla Ciebie i Twojej społeczności – wszystkie są dostępne przez telefon lub Internet, w wielu językach i niezależnie od ubezpieczenia i statusu imigracyjnego.

NYC Well

Jeśli objawy stresu stają się dla Ciebie przytłaczające lub jeśli ktoś w Twoim ogrodzie potrzebuje wsparcia związanego ze zdrowiem psychicznym, ale nie jest w stanie zagrożenia, możesz skonsultować się z wyszkolonymi doradcami w [NYC Well](#).¹⁹⁵ Jest to bezpłatna i poufna usługa wsparcia w zakresie zdrowia psychicznego, która może pomóc nowojorczykom w radzeniu sobie z tego rodzaju problemami. Pracownicy NYC Well są dostępni 24 godziny na dobę, siedem dni w tygodniu; mogą zapewnić krótkie porady i skierowania do opieki w ponad 200 językach.

Aby uzyskać wsparcie, zadzwoń pod numer 888-NYC-WELL (888-692-9355), wyślij SMS o treści „WELL” na numer 65173 lub skorzystaj z [czatu online](#).¹⁹⁶

Możesz również odwiedzić stronę [nyc.gov/nycwell](#) i kliknąć „App Library”, aby znaleźć aplikacje i narzędzia internetowe, które pomogą Ci radzić sobie ze swoim zdrowiem i emocjonalnym samopoczuciem w domu.

Zasoby związane ze zdrowiem psychicznym dla starszych nowojorczyków

Zadzwoń na infolinię Aging Connect pod numer (212) AGING-NYC lub (212) 244-6469.

Zasoby związane ze zdrowiem psychicznym dla dzieci, młodzieży i młodych dorosłych

Bezpłatne informacje o zdrowiu psychicznym oraz usługi dla młodzieży, ich rodziców i opiekunów świadczone przez szereg organizacji non-profit i agencji City, dla COVID-19 i nie tylko, są dostępne pod adresem [nyc.gov/mentalhealth](#).¹⁹⁷

Zasoby związane ze zdrowiem psychicznym dla osób z niepełnosprawnościami

Materiały dla osób z niepełnosprawnościami dostępne są w biurze burmistrza ds. osób z niepełnosprawnościami, [Mayor’s Office for People with Disabilities](#).¹⁹⁸ Aby uzyskać pomoc w sprawach związanych z niepełnosprawnościami, należy skontaktować się bezpośrednio z Mayor’s Office for People with Disabilities pod numerem telefonu (212) 788-2830 lub przez wideofon (ASL) pod numerem (646) 396-5830.

Zasoby związane ze zdrowiem psychicznym dla osób dotkniętych przemocą, przestępstwami lub nadużyciami

Safe Horizon obsługuje 24-godzinny telefon zaufania w NYC: 1-800-621-4673. Możesz również porozmawiać z rzecznikiem Safe Horizon, który może zapewnić informacje, rzecznictwo i wsparcie za pośrednictwem [SafeChat](#).¹⁹⁹

Zasoby związane ze zdrowiem psychicznym dla weteranów

Jeśli jesteś weteranem, możesz uzyskać porady w zakresie traum i wsparcie w zakresie interwencji kryzysowej. Weterani mogą również uzyskać dostęp do wsparcia związanego ze zdrowiem psychicznym, dzwoniąc do Veterans Crisis Line pod numerem 800-273-8255 lub odwiedzając stronę [nyc.gov/veterans](#).²⁰⁰

¹⁹⁵ Aby uzyskać dostęp do wszystkich usług NYC Well, odwiedź stronę [nyc.gov/nycwell](#)

¹⁹⁶ Usługa czatu online NYC Well: [nycwell.cityofnewyork.us/en/](#)

¹⁹⁷ Dowiedz się więcej o ThriveNYC na stronie [nyc.gov/thrivenyc](#)

¹⁹⁸ Dostęp do zasobów dla mieszkańców New York City z niepełnosprawnościami: [nyc.gov/disability](#)

¹⁹⁹ Serwis SafeChat firmy Safe Horizon: [safehorizon.org/safechat/](#)

²⁰⁰ Dowiedz się więcej o wsparciu NYC dla weteranów w zakresie zdrowia psychicznego pod adresem [http://nyc.gov/veterans](#).

31. Zasoby dla osób w kryzysie bezdomności

Ogrody społecznościowe to bezpieczne, integracyjne i przyjazne przestrzenie publiczne. Osoby doświadczające bezdomności nie mogą być z nich wykluczane. NYC oferuje zasoby i wsparcie dla nowojorczyków doświadczających bezdomności. Pomoc komuś w wydostaniu się z bezdomności może wymagać setek kontaktów przez zespoły pomocowe NYC Department of Homeless Services. Zespoły pomocowe z wytrwałością i współczuciem kontaktują się z bezdomnymi nowojorczykami 24/7, oferując usługi, wsparcie i bezpieczne mieszkania.

311

Jeśli ktoś przebywający w ogrodzie lub odwiedzający go jest w potrzebie, doświadcza kryzysu bezdomności lub próbuje zamieszkać w ogrodzie, a sytuacja nie jest czynnym stanem zagrożenia, należy zadzwonić pod numer 311, skorzystać z [aplikacji 311 na smartfony](#)²⁰¹ lub odwiedzić [portal internetowy](#).²⁰² Każde zgłoszenie 311 zostaje wysłane do [Pomocy ulicznej NYC \(NYC Street Outreach\)](#)²⁰³ i skierowane do odpowiedniej agencji miejskiej, aby mogła udzielić wsparcia.

Kiedy osoba fizyczna składa raport 311 o bezdomnym nowojorczyku potrzebującym pomocy:

- Tworzone jest zgłoszenie serwisowe (Service Request, SR).
- SR jest oceniane i, w zależności od potrzeb, przypisywane do usługodawcy lub agencji partnerskiej, takiej jak NYC Parks.
- W przypadku przypisania do usługodawcy zespół pomocy jest wysyłany w ciągu godziny od otrzymania wniosku.
- Zespoły pomocowe usługodawców próbują zlokalizować taką osobę i, jeśli ją znajdą, wchodzi z nią w bezpośrednią interakcję, oceniają pod kątem bezpieczeństwa, a następnie zachęcają do przyjęcia pomocy i rozpoczęcia procesu wychodzenia z kryzysu bezdomności.

Jeśli w ogrodzie podlegającym jurysdykcji NYC Parks znajduje się obozowisko lub ma miejsce niepożądane zachowanie – publiczne oddawanie moczu, spanie na ławkach i nielegalne wejścia poza godzinami otwarcia – bądź konieczne jest posprzątanie ogrodu z powodu osoby doświadczającej bezdomności, ogrodnicy powinni jak najszybciej powiadomić swojego Koordynatora ds. kontaktów ze społecznością²⁰⁴. Orodnicy mogą przekazać potwierdzenie e-mailowe lub numer zgłoszenia, który otrzymają po zgłoszeniu sprawy pod numerem 311, do Koordynatora ds. kontaktów ze społecznością GreenThumb oraz Edwina Falcona, dyrektora Parks Enforcement Patrol Special Operations, na adres edwin.falcon@parks.nyc.gov.

NYC Parks Central Communications

Jeśli w ogrodzie podlegającym jurysdykcji NYC Parks zaistnieje nagła sytuacja wymagająca interwencji, zwłaszcza wieczorami i w weekendy, kiedy pracowników GreenThumb zwykle już nie ma w biurze, ogrodnicy mogą zadzwonić pod numer (212) 274-4560 do centrali komunikacyjnej NYC Parks Central Communications. Ten numer telefonu jest obsługiwany przez 24 godziny na dobę i przez pracowników NYC Parks, którzy mogą wysłać Parks Enforcement Patrol (PEP). Z tego numeru telefonu można skorzystać, gdy trwa sytuacja taka jak konsumpcja narkotyków lub alkoholu.

911

W nagłych wypadkach, w sytuacjach zagrożenia bezpieczeństwa publicznego lub gdy osoba odwiedzająca ogród stanowi zagrożenie dla siebie lub innych, należy zadzwonić pod numer 911. Jeśli nie czujesz się bezpiecznie, nie próbuj się angażować. Sytuacją zajmą się przeszkoleni zawodowcy.

²⁰¹ Pobierz aplikację 311 na smartfony ze strony <https://portal.311.nyc.gov/article/?kanumber=KA-01025>

²⁰² Wejdź na portal internetowy 311 pod adresem <https://portal.311.nyc.gov/>

²⁰³ NYC Street Outreach: www1.nyc.gov/site/dhs/outreach/street-outreach.page

²⁰⁴ Dawniej nazywany Koordynatorem ds. kontaktów (Outreach Coordinator)

32. ABC rozwiązywania problemów

Poniżej przedstawiono kilka bardziej powszechnych problemów, które występują w ogrodach społecznościowych, wraz z propozycjami ich rozwiązania.

W ogrodzie znajduje się samochód, ciężarówka, przyczepa, motocykl lub inny pojazd silnikowy.

Samochody, ciężarówki, przyczepy, motocykle i inne pojazdy silnikowe nie mogą być nigdy parkowane ani przechowywane w ogrodzie społecznościowym. Poproś właściciela pojazdu o jego natychmiastowe usunięcie. Jeśli pojazd wygląda na porzucony, zadzwoń pod numer 311, aby zgłosić porzucony pojazd, i powiadom swojego Koordynatora ds. kontaktów ze społecznością.²⁰⁵ Należy również zadzwonić na policję, aby to zgłosić.

Ktoś używa nielegalnych narkotyków w ogrodzie lub je w nim sprzedaje.

Jeśli widzisz kogoś, kto sprzedaje narkotyki lub używa ich w Twoim ogrodzie lub w jego pobliżu, zadzwoń do New York Police Department (pod numer 911 dzwoń w nagłych wypadkach, do swojego [lokalnego posterunku policji](#)²⁰⁶ w zwykłych sytuacjach), aby złożyć zawiadomienie. Policjanci zajmą się resztą. Nie stawiaj się nigdy w niebezpiecznych sytuacjach. Jeśli jesteś świadkiem powtarzających się tego rodzaju zachowań w ogrodzie lub wokół niego, powiadom GreenThumb. Jeśli w ogrodzie znajdują się zużyte strzykawki, nie dotykaj ich. Zgłoś nieprawidłową utylizację strzykawek, dzwoniąc pod numer 311.

Ktoś pije alkohol i/lub pali w ogrodzie.

Poinformuj osobę, że spożywanie alkoholu w ogrodach publicznych jest zabronione przez prawo New York City i stanu Nowy Jork, a palenie w miejscach publicznych pod jurysdykcją jakiegokolwiek agencji miejskiej jest zabronione przez prawo miejskie. Wskaż na zasady ze znaku ogrodowego NYC Parks lub, jeśli Twój ogród nie podlega jurysdykcji NYC Parks, wykonaj własny znak „Zasady ogrodu”. Jeśli osoba, która popełnia wykroczenie, jest członkiem ogrodu, sprawdź w statucie swojej grupy, jaki jest właściwy sposób postępowania. Jeżeli członek ogrodu nagminnie łamie prawo, należy wypowiedzieć tej osobie członkostwo.

Ktoś przechowuje w ogrodzie rzeczy osobiste.

W ogrodzie GreenThumb nie można przechowywać przedmiotów osobistych (przedmiotów niesłużących do utrzymania ogrodu). Jeśli ktoś przechowuje w ogrodzie rzeczy osobiste, poproś tę osobę o ich usunięcie. Jeżeli o przedmiotach wiadomo, że są porzucone, poddaj je recyklingowi lub wyrzuć. Jeśli przedmioty są duże, zadzwoń do Department of Sanitation (skontaktuj się z 311 i zapytaj o Department of Sanitation) lub do GreenThumb, aby zorganizować odbiór.

Ktoś ukradł coś z ogrodu, ktoś został ranny w ogrodzie, w ogrodzie rozbił się samochód lub ktoś zdewastował ogród.

Zgłoś zdarzenie na lokalnym posterunku policji i poproś o raport policyjny. Następnie o sprawie poinformuj Koordynatora ds. kontaktów ze społecznością, który poprosi Cię o wypełnienie raportu o zdarzeniu. Zrób zdjęcia w celu udokumentowania ewentualnych szkód w ogrodzie.

Członkowie ogrodu nie zezwalają na publiczny dostęp do ogrodu.

Ogrody GreenThumb muszą być otwarte dla publiczności. Jeśli grupa ogrodnicza nie umożliwia publicznego dostępu do ogrodu (minimum 20 godzin otwarcia tygodniowo od 1 kwietnia do 31 października), ogród ryzykuje utratę przywilejów ogrodowych i wycofanie licencji ogrodowej i/lub statusu ogrodu zarejestrowanego. Jeśli nie jesteś w stanie stworzyć wodoodpornego znaku „Godziny otwarcia”, Twój Koordynator ds. kontaktów ze społecznością może go wykonać na życzenie. Prośbę o znak prześlij za pośrednictwem [tego formularza](#).²⁰⁷ Grupa ogrodnicza jest odpowiedzialna za zagwarantowanie, że ogród będzie otwarty wtedy, kiedy powinien być otwarty.

Członkowie ogrodu nie dopuszczają nowych członków do ogrodu.

Ogrody GreenThumb muszą mieć wdrożony system przyjmowania nowych członków. Grupa ogrodnicza nie może mieć maksymalnej liczby członków. Może istnieć lista oczekujących na działki ogrodowe i podwyższone rabaty, ale członkostwo nie może być ograniczane w związku z brakiem dostępności działek. Nawet jeśli nie ma dostępnych działek dla nowych członków, aby mogli cieszyć się swoją indywidualną przestrzenią uprawną, możesz umieścić zainteresowanych członków na liście oczekujących na działki i prosić nowych członków o pomoc w zajmowaniu się wspólnymi obszarami, planowaniu wydarzeń, komunikacji, projektach stolarskich, prowadzeniu spotkań, pisaniu wniosków o dotacje, prowadzeniu mediów społecznościowych i wielu innych sprawach. W ogrodzie społecznościowym jest wiele pracy do wykonania poza poszczególnymi działkami. W miarę pojawiania się dostępności rabat ogrodowych można je oferować osobom z listy oczekujących.

Mieszkańcy Twojej społeczności nie uczestniczą w wydarzeniach organizowanych przez ogród.

Udana impreza wymaga przemyślanego planowania, kreatywnej reklamy i (mówiąc wprost) pysznego jedzenia.

²⁰⁵ Dawniej nazywany Koordynatorem ds. kontaktów (Outreach Coordinator)

²⁰⁶ Znajdź swój lokalny posterunek policji na stronie <https://www1.nyc.gov/site/nypd/bureaus/patrol/find-your-precinct.page>

²⁰⁷ Grupy ogrodnicze mogą wnioskować o znak godzin otwarcia na stronie bit.ly/GTOpenHours.

Plakaty, ulotki, biuletyny i media społecznościowe to dobre sposoby, aby dać ludziom z Twojej społeczności znać, co się dzieje. GreenThumb z przyjemnością pomoże rozpowszechnić informacje o Twoim wydarzeniu na naszej stronie internetowej i platformach mediów społecznościowych. Wniosek złoż za pośrednictwem naszego [formularza wniosku o pozwolenie na organizację wydarzenia](#).²⁰⁸ Zalecamy również odezwanie się do lokalnych przedstawicieli władzy, rady wspólnoty, mediów, blogów i organizacji, które są aktywne w Twojej okolicy. Pamiętaj, że New York City jest wypełnione ludźmi z wielu różnych środowisk. Jednym z zadań ogrodu społecznościowego jest sprawienie, aby każdy w tej społeczności czuł się mile widziany, niezależnie od wieku, rasy, statusu obywatelskiego, koloru skóry, niepełnosprawności, płci, tożsamości płciowej, stanu cywilnego, pochodzenia narodowego, ciąży, religii, orientacji seksualnej oraz statusu wojskowego lub weterana.

Brakuje znaku GreenThumb, jest on uszkodzony lub zawiera niedokładne informacje.

Jeśli brakuje znaku, prosimy o kontakt z Koordynatorem ds. kontaktów ze społecznością, a zorganizujemy wysłanie nowego. Aby zająć się drobnymi aktami wandalizmu, grupy ogrodnicze mogą używać zwykłych chusteczek do usuwania graffiti dostępnych w lokalnych sklepach z narzędziami. Podczas używania chusteczek należy założyć jednorazowe rękawiczki.

W ogrodzie są szczury.

Szczury szukają miejsc do życia, które zapewnią im wszystko, czego potrzebują do przetrwania: jedzenie, wodę, schronienie i bezpieczne sposoby poruszania się. Utrzymuj ogród w czystości – stosy śmieci i odpadków to doskonałe miejsca do ukrywania się i zakładania gniazd. Zamknij wszelkie znalezione nory stalite, rodzajem żwiru wykonanego z łupków, lub zniszcz je łopata lub motyką. Więcej informacji na ten temat znajdziesz w dziale Szczury w części [Zwierzęta w ogrodzie](#) niniejszego przewodnika.

Na sąsiedniej działce znajduje się trujący bluszcz.

Zgłoś DOHMH za pośrednictwem numeru 311 wszelkie przypadki obecności trującego bluszcza na działkach sąsiadujących z ogrodem. Zachowaj numer zgłoszenia 311 na wypadek konieczności podjęcia dalszych działań. Więcej informacji znajdziesz na [stronie DOHMH](#).²⁰⁹

W ogrodzie jest trujący bluszcz.

Zgłoś wszelki trujący bluszcz rosnący w ogrodzie Koordynatorowi ds. kontaktów ze społecznością.

Grupa ogrodnicza chce zainstalować kamery bezpieczeństwa.

Jeśli grupa ogrodnicza chce zakupić i zainstalować kamery bezpieczeństwa, prosimy o przesłanie e-mailem Koordynatorowi ds. kontaktów ze społecznością szczegółów dotyczących niedawnych incydentów, rodzaju sprzętu, który ma zostać zainstalowany, sposobu jego instalacji, miejsca w ogrodzie, w którym będzie się znajdował, oraz innych istotnych informacji.

²⁰⁸ Formularz wniosku o zgodę na organizację wydarzenia GreenThumb znajdziesz na stronie bit.ly/GTEventForm

²⁰⁹ Dowiedz się więcej o trującym bluszczu na stronie www1.nyc.gov/site/doh/health/health-topics/poison-ivy.page

Załącznik A: Specyfikacje dot. ziemi wierzchniej dla ogrodów społecznościowych

PRACA: Na mocy niniejszej klauzuli Wykonawca zobowiązany jest dostarczyć **ZIEMIĘ WIERZCHNIĄ DLA OGRODÓW SPOŁECZNOŚCIOWYCH** zgodnie z planami, specyfikacjami i wskazówkami NYC Parks GreenThumb. Wykonawca odpowiada za wszelkie uszkodzenia mienia spowodowane dostarczeniem ziemi wierzchniej, a wszystkie naruszone lub uszkodzone obszary należy przywrócić do stanu pierwotnego, zgodnie z wymogami GreenThumb.

MATERIAŁY:

Ziemia wierzchnia: Powinna to być piaszczysto-gliniasta, krucha ziemia, która została usunięta do głębokości jednej stopy (ok. 30 cm) lub, jeśli napotkano podglebie, do mniejszej. Ziemia wierzchnia powinna być jednorodna jakościowo, wolna od twardych grud, sztywnej gliny, twardego rudawca, darniny, częściowo rozłożonych kamieni, wapna, cementu, popiołu, żużla, betonu, pozostałości smoły, papy, desek, wiórów, patyków i innych niepożądanych materiałów. Ziemi wierzchniej nie należy dostarczać w stanie zamrożonym lub błotnistym.

Ziemia wierzchnia powinna zostać dostarczona przez sprzedawców zatwierdzonych przez NYC Parks.

1. Zawartość organiczna: ziemia wierzchnia powinna zawierać od czterdziestu (40%) do pięćdziesięciu procent (50%) substancji organicznej, co określa się poprzez straty podczas zapalenia próbek pozbawionych wilgoci, wysuszonych zgodnie z aktualną metodą Association of Official Agricultural Chemists (Stowarzyszenia oficjalnych chemików rolnych). Zawartość materii organicznej nie może przekraczać pięćdziesięciu procent (50%).

2. Zakres kwasowości musi wynosić od pH 6,0 do pH 7,4 włącznie.

3. Analiza konsystencji ziemi: ziemia wierzchnia powinna zawierać podane wartości procentowe piasku, mułu i gliny. Każda ziemia wierzchnia, która nie spełnia poniższych wymagań, zostanie odrzucona. Sprzedawca może na polecenie NYC Parks GreenThumb otrzymać pozwolenie na przesianie dostarczonej ziemi wierzchniej w celu osiągnięcia zgodności w kontekście wielkości cząstek. Po zakończeniu kontroli na miejscu będą wymagane dodatkowe testy na koszt sprzedawcy w celu potwierdzenia zgodności.

Piasek (od 0,05 do 2 mm)	od 40% do 75%
Muł (od 0,002 do 0,05 mm)	od 15% do 65%
Gлина (< 0,002 mm)	maksymalnie 20%

4. Przewodność elektryczna musi wynosić maksymalnie 1,50 mmhos/cm. Metodą badawczą, którą należy zastosować, jest metoda pasty nasyconej. Wyższy poziom wskazuje na nadmierną zawartość soli; w takim przypadku materiał zostanie odrzucony.

5. Składniki odżywcze: wyniki badania ziemi wierzchniej powinny w miarę potrzeb uwzględniać zalecenia dotyczące zmian w ziemi dla skorygowania niedoborów składników odżywczych. Organiczne dodatki do ziemi i nawozy będą uwzględnione jako niezbędne na koszt Wykonawcy, i tylko po uzyskaniu pisemnej zgody NYC ParksGreenThumb.

6. Stężenia zanieczyszczeń: ziemia wierzchnia musi spełniać wymogi dotyczące importowanej czystej pokrywy glebowej określone w 6 NYCRR 375-6.7(d), wymogi merytoryczne zawarte w wytycznych technicznych NYSDEC dotyczących badania i rekultywacji terenu (DER-10) 5.4(e) oraz najbardziej aktualne (w momencie rozpoczęcia budowy) wytyczne EPA Region 2 dotyczące ołowiu w glebie. Do tego projektu ma zastosowanie kategoria Restricted Residential Use (Ograniczonego użytkowania mieszkalnego), ponieważ dotyczy ona terenów, które mają być wykorzystywane do zastosowań związanych z aktywną rekreacją, w tym zastosowań publicznych o uzasadnionym potencjale kontaktu z ziemią. W przypadku Restricted Residential Use, aby ziemia wierzchnia mogła zostać uznana za czystą, musi ona spełniać niższy spośród wymogów Protection of Groundwater (ochrony wód gruntowych) oraz Protection of Public Health for Restricted Residential Use (ochrony zdrowia publicznego dla ograniczonego użytkowania mieszkalnego). Ziemia wierzchnia musi spełniać wartości Restricted Residential Use podane w DER-10, Załącznik 5 Dopuszczalne poziomy składników dla przywiezionego wypełnienia (obejmuje wymogi dot. ochrony wód gruntowych),

DER-10, Podział ziem 5.4(e) oraz NYSDEC CP-51, Tabela 1 Wytyczne dot. oczyszczania gleby, ograniczonego wykorzystania osiedlowego i ochrony wód gruntowych, uzupełniające cele oczyszczania gleby. Każda próbka jest analizowana pod kątem wszystkich lotnych związków organicznych, półlotnych związków organicznych, pestycydów, polichlorowanych bifenyli i metali wymienionych w DER-10, Załącznik 5 i CP-51, Tabela 1, zgodnie z aktualnymi metodami USEPA, przez laboratorium certyfikowane w ramach programu NYSDOH Environmental Laboratory Approval Program (ELAP).

7. Badania laboratoryjne: Wykonawca zobowiązany jest dostarczyć potwierdzony raport zatwierdzonego laboratorium analitycznego / chemika przedstawiający analizę reprezentatywnych próbek ziemi wierzchniej, której użycie proponuje. Wykonawca zobowiązany jest pobrać i przeanalizować co najmniej jedną reprezentatywną próbkę proponowanej ziemi wierzchniej dla każdej proponowanej do dostawy materiału. Wszystkie próbki muszą być odebrane przez NYC Parks GreenThumb i dostarczone do laboratorium; oferta cenowa obejmuje opłaty za inspekcję i laboratorium. Próbki powinny być reprezentatywne dla proponowanej do wykorzystania w ramach tego projektu ziemi wierzchniej znajdującej się obecnie w lokalizacji źródłowej i należy je przekazać do laboratorium w celu przeprowadzenia badań i przekazania wyników badań NYC Parks na co najmniej dziesięć (10) dni roboczych przed proponowaną dostawą ziemi wierzchniej.

Żadna ziemia wierzchnia nie może być dostarczona do czasu zatwierdzenia próbek przez NYC Parks; takie zatwierdzenie nie stanowi jednak ostatecznej akceptacji. NYC Parks GreenThumb zastrzega sobie prawo do odrzucenia w momencie dostawy lub po niej wszelkich materiałów, które uzna za niespełniające tych specyfikacji.

METODA:

Dostawy należy przekazywać do centrum dystrybucyjnego NYC Parks GreenThumb w Long Island City, Queens.

PRZEDMIOTY:

Pobór próbek chemicznych i dane z badań czystej ziemi wierzchniej: Wykonawca zobowiązany jest dostarczyć do NYC PARKS aktualne dane z laboratoryjnych badań chemicznych ziemi wierzchniej, którą proponuje dostarczyć. Dane próbki powinny być reprezentatywne dla proponowanej do wykorzystania w tym projekcie ziemi wierzchniej znajdującej się obecnie w lokalizacji źródłowej. Należy podać nazwę i adres proponowanego źródła ziemi wierzchniej, wraz z informacją o tym, jakie było jej rzeczywiste pierwotne źródło (np. kamieniołom, wyrobisko). Wykonawca zobowiązany jest zebrać i przeanalizować przynajmniej jedną reprezentatywną próbkę proponowanej ziemi wierzchniej z zapasów źródła na każde 250 jardów sześciennych (ok. 191 m³) dostarczanej ziemi, zgodnie z protokołami NYSDEC. Jeśli Wykonawca zaopatruje się u wielu dostawców, mogą być wymagane dodatkowe badania. Każda próbka musi zostać przeanalizowana zgodnie z aktualnymi metodami USEPA przez laboratorium certyfikowane w ramach programu Environmental Laboratory Approval Program (ELAP) NYSDOH pod kątem pełnego wykazu parametrów wg 6 NYCRR 375-6.7(d), przy zastosowaniu dopuszczalnych limitów sprawozdawczości laboratoryjnej (poniżej określonych kryteriów porównawczych) w celu wykazania, że ziemia spełnia określone wyżej wymagania dotyczące importowanego czystego gruntu nasypowego. Wszystkie próbki ziemi i analizy należy przeprowadzić zgodnie z wymogami NYSDEC dotyczącymi pobierania próbek, analiz i zapewniania jakości określonymi w DER-10. Laboratorium i Wykonawca zobowiązani są dostarczyć sprawozdanie z próbek laboratoryjnych wraz ze standardowymi danymi z kontroli jakości laboratoryjnej w formie elektronicznej, a także elektroniczną wersję danych w formacie Microsoft Excel zawierającą porównania danych z próbek z ww. kryteriami czystości gleby dla danego miejsca.

Próbki fizyczne i rolnicze oraz wyniki badań: Wykonawca zobowiązany jest dostarczyć dwa (2) pięcioletowe (5 lb.; ok. 2,25 kg) worki proponowanej warstwy wierzchniej do NYC Parks GreenThumb wraz z załączonym raportem z badań do zatwierdzenia przed dostarczeniem materiału na miejsce. Dane próbki powinny być reprezentatywne dla proponowanej do dostawy ziemi wierzchniej znajdującej się obecnie w lokalizacji źródłowej. Na polecenie i według uznania NYC Parks GreenThumb Wykonawca zobowiązany jest dostarczyć certyfikowany raport przedstawiający analizę reprezentatywnych próbek ziemi wierzchniej, której użycie proponuje. Badania będą wykonywane przez laboratoria Rutgers Cooperative Research & Extension Testing lub równoważne laboratorium zatwierdzone na piśmie przez NYC Parks' Specifications and Estimating Department. Badania laboratoryjne wykonane więcej niż sześć miesięcy przed datą złożenia wniosku przez Wykonawcę zostaną odrzucone. Badania obejmują pH, fosfor, potas, magnez, zawartość substancji organicznych (metoda straty przy zapaleniu), poziom soli rozpuszczalnych oraz analizę konsystencji ziemi. Cena ofertowa powinna zawierać wszystkie opłaty za inspekcję i laboratorium.

Żadna ziemia wierzchnia nie może być dostarczona na miejsce do czasu zatwierdzenia próbek przez NYC Parks; takie zatwierdzenie nie stanowi jednak ostatecznej akceptacji.

DOSTARCZENIE I ZATWIERDZENIE: Wykonawca musi powiadomić NYC Parks GreenThumb o dostawie ziemi

wierzchniej na minimum pięć (5) dni roboczych przed planowanym terminem dostawy. Cała przywieziona wierzchnia warstwa ziemi musi zostać dostarczona samochodami ciężarowymi i będzie podlegać oględzinom oraz dodatkowym badaniom. O ile nie ma innych zaleceń, ziemia wierzchnia NIE POWINNA być zrzucana na miejsce dostawy do czasu zakończenia pobierania i badania próbek przedmiotowej ziemi. NYC Parks GreenThumb zastrzega sobie prawo do odrzucenia każdej ziemi wierzchniej, która nie mieści się w dopuszczalnych granicach niniejszej specyfikacji i wstępnej dokumentacji przedłożonej na potrzeby projektu, w tym zatwierdzonej próbki i zatwierdzonego raportu z badań. W przypadku odrzucenia ziemi wierzchniej, należy ją niezwłocznie usunąć z terenu ogrodu. Dodatkowe badania po wykonaniu poprawek również odbędą się na koszt Wykonawcy.

Werdykt NYC Parks GreenThumb na podstawie wyników badań dostarczonego materiału: jeżeli wyniki badań NYC Parks wykażą zawartość substancji organicznych pomiędzy 35% a 40%, a także w przypadkach dozwolonych przez NYC Parks, można dodać materię organiczną i dokładnie włączyć ją do ziemi, aby doprowadzić ziemię do wymaganego minimum 40% zawartości substancji organicznych. Wykonawca będzie zobowiązany do ponownego badania po włączeniu dodatkowych substancji organicznych, aby zapewnić minimalną zawartość substancji organicznych na poziomie 40%. W żadnym wypadku zawartość substancji organicznych nie może przekraczać pięćdziesięciu procent (50%). Jeżeli wyniki badań NYC Parks dostarczonego materiału wykażą zawartość organiczną większą niż pięćdziesiąt procent (50%), ziemia zostanie odrzucona i usunięta z ogrodu. Jeżeli wyniki badań NYC Parks wykażą pH pomiędzy pH 5,0 a 6,0 oraz gdy zostanie to zalecone przez NYC Parks GreenThumb, na koszt Wykonawcy można dodać kamień wapienny, aby doprowadzić ziemię do wymaganego minimalnego pH 6,0. Wykonawca będzie zobowiązany do wykonania ponownego badania po dodaniu kamienia wapiennego w celu zagwarantowania minimalnego pH 6,0. Jeżeli wyniki badań NYC Parks dostarczonego materiału wykażą pH większe niż 7,4, ziemia zostanie odrzucona i usunięta z ogrodu.

NYC Parks GreenThumb zastrzega sobie prawo do odrzucenia w momencie dostawy lub po niej wszelkich materiałów, które uzna za niespełniające tych specyfikacji.

PROCES ODWOŁAWCZY: NYC Parks GreenThumb sprawdzi wizualnie, czy nie ma rozbieżności między dostarczoną ziemią a zatwierdzoną przedłożoną dokumentacją i próbką. Jeśli NYC Parks GreenThumb podejrzewa, że dostarczona na miejsce ziemia wierzchnia ma nadmiernie wysoki poziom zawartości substancji organicznych, gliny itp., który nie mieści się w dopuszczalnych poziomach wymienionych w niniejszej specyfikacji, ziemia zostanie odrzucona, dopóki dodatkowe badania nie wykażą, że jest inaczej. Jeżeli Wykonawca zakwestionuje ustalenia NYC Parks GreenThumb, NYC Parks GreenThumb pobierze próbki, aby można było wykonać dodatkowe badania na koszt Wykonawcy. Badania będą wykonywane przez laboratorium zatwierdzone na piśmie przez NYC Parks' Specifications and Estimating Department. Wyniki te uważane będą za ostateczne.

POMIAR I PŁATNOŚĆ: Ilość **ZIEMI WIERZCHNIEJ DLA OGRODÓW SPOŁECZNOŚCIOWYCH**, za którą należy zapłacić w ramach niniejszej pozycji, to liczba **JARDÓW SZEŚCIENNYCH** dostarczonej ziemi wierzchniej, mierzona w ciężarówkach przed wysypaniem, zgodnie z planami, specyfikacjami i wskazaniem inżyniera. Żadna ziemia wierzchnia nie może być dostarczona do czasu zamówienia jej przez NYC Parks GreenThumb.

Cena ofertowa jest ceną jednostkową za **JARD SZEŚCIENNY** ziemi wierzchniej dla ogrodów społecznościowych i obejmuje koszt całej robocizny oraz wszystkich niezbędnych materiałów i sprzętów, wliczając w to koszty dostawy, testowania i wszystkich innych prac z tym związanych, zgodnie z planami i specyfikacjami, na poziomie zadowalającym dla NYC Parks GreenThumb.

Załącznik B: Często zadawane pytania na temat wydarzeń GreenThumb

Jakie wydarzenia wymagają powiadomienia GreenThumb?

Wydarzenia to wszelkie zaplanowane okazje, podczas których grupa ogrodnicza lub jej partnerzy otwierają bramy ogrodu i zapraszają osoby z zewnątrz. Przykładowe wydarzenia to wieczory filmowe w ogrodzie, imprezy muzyczne, warsztaty artystyczne i nie tylko.

Wewnętrzne spotkania w ogrodzie, godziny otwarcia i dni robocze nie są uznawane za wydarzenia publiczne i nie ma potrzeby powiadamiania o nich GreenThumb (choć zachęcamy do zaproszenia Koordynatora ds. kontaktów ze społecznością²¹⁰, który może do Was dołączyć).

A co z dniem pracy, który jest jednocześnie dniem kampanii rekrutacyjnej?

Jesteśmy wielkimi fanami takich rozwiązań – to świetny sposób, aby przyciągnąć ludzi, pozwolić zainteresowanym członkom na własny wkład pracy i pomóc w wykonaniu podstawowych zadań w ogrodzie. Jeśli Twoja grupa ogrodnicza planuje promować dzień roboczy jako wydarzenie publiczne i chce zachęcić ludzi do udziału, to tak, kwalifikuje się to jako wydarzenie, które wymaga zgłoszenia do GreenThumb. Prosimy o informowanie nas o takich publicznych wydarzeniach; jeśli chcesz, możemy spróbować pomóc w promocji tego wydarzenia oraz w rekrutacji nowych członków.

Wiele grup ogrodniczych pytało także o oświadczenia zwolnienia z odpowiedzialności na potrzeby dni pracy wolontariuszki. NYC Parks udostępnił dla grup opcjonalny formularz; znajdziesz go w [Załączniku C](#).

Przypomnienie: Twoja grupa nie musi z niego korzystać; dotyczy ono tylko odwiedzających. Członkowie ogrodu podlegają zasadzie przyjęcia ryzyka opisanej na znaku oraz części wyszczególnionej w rozdziale [Wymagania dotyczące licencji i rejestracji dla ogrodów podlegających NYC Parks](#).

A co ze spontanicznymi wydarzeniami, które mają miejsce w godzinach otwarcia?

Gdy w godzinach otwarcia do ogrodu trafia grupa osób, która chce skorzystać z przestrzeni – cóż, taka jest natura zarządzania otwartą przestrzenią publiczną w mieście liczącym 8,6 miliona osób. Nie ma potrzeby informowania nas o spontanicznych spotkaniach przyjaciół, którzy przychodzą skorzystać z przestrzeni, chociaż zachęcamy grupy do prowadzenia ksiąg gości, aby tego rodzaju ruch śledzić (ta liczba może być świetną informacją, którą można podać przy ubieganiu się o dotację!).

Jak długo trwa wypełnianie [formularza wniosku o pozwolenie na organizację wydarzenia](#)²¹¹ i jakie informacje będą nam potrzebne?

Nie powinno to zająć więcej niż 10 minut (i prawdopodobnie zajmie mniej). Najpierw należy nam podać kilka prostych, podstawowych informacji: datę i godzinę, krótki opis, osobę kontaktową na wypadek konieczności skontaktowania się z nami lub pytań w dniu wydarzenia, wszelkie informacje potrzebne do promocji wydarzenia, jeśli jest to pożądane, oraz informację, czy wydarzenie jest organizowane bezpośrednio przez grupę ogrodniczą, czy we współpracy ze stroną trzecią. Następnie w kwestionariuszu pojawi się prośba o udzielenie odpowiedzi na kilka pytań, aby uświadomić Tobie i Twojej grupie istnienie wszelkich powszechnych pozwoleń, które mogą być wymagane przez New York City.

Te zasady dotyczą tylko ogrodów na terenie NYC Parks. Ogrody znajdujące się w całości na terenie należącym do funduszu powierniczego, innej agencji miejskiej lub na terenie prywatnym nie są zobowiązane do wypełnienia formularza wniosku o pozwolenie na organizację wydarzenia, ale chętnie przyjmiemy zgłoszenia; być może będziemy w stanie pomóc w ich promocji.

Jakich pozwoleń może wymagać NYC w kontekście naszego wydarzenia?

Najczęściej wymaganym pozwoleniem jest to na nagłośnienie (w tym głośniki i mikrofony). [Formularz wniosku o pozwolenie na organizację wydarzenia](#)²¹² zawiera pytania związane z pozwoleniami, takie jak:

- Czy będzie tam otwarty ogień lub generator (może to wymagać pozwolenia od FDNY)?
- Oszacuj, ile osób spodziewasz się gościć w ogrodzie w danym momencie (jeśli uważasz, że w ogrodzie będzie jednocześnie 200 lub więcej osób, będziesz potrzebować pozwolenia z Department of Buildings).
- Czy będzie tam mikrofon lub inne urządzenia do wzmacniania dźwięku (pozwolenie jest wydawane przez lokalną jednostkę NYPD)?

²¹⁰ Dawniej nazywany Koordynatorem ds. kontaktów (Outreach Coordinator)

²¹¹ Formularz wniosku o pozwolenie na organizację wydarzenia znajdziesz pod adresem bit.ly/GTEEventForm

²¹² Formularz wniosku o pozwolenie na organizację wydarzenia znajdziesz pod adresem bit.ly/GTEEventForm

- Czy to wydarzenie jest zbiórką pieniędzy (każdy ogród ma prawo do czterech zbiórek, a dochód z nich musi być przeznaczony na ogród)?
- Czy będzie miało miejsce komercyjne filmowanie lub fotografowanie, czy też nie?

GreenThumb nie zapewnia bezpośrednio żadnego z tych pozwoleń, ale możemy pomóc w ich uzyskaniu, w tym także w uzyskaniu tymczasowego pozwolenia na użytkowanie (Temporary Use Authorization, TUA) od NYC Parks, jeśli grupa prowadzi kolejną zbiórkę pieniędzy poza czterema pierwszymi.

Co się dzieje po wypełnieniu formularza i zgłoszeniu zdarzenia?

Pracownicy GreenThumb zapoznają się z dostarczonymi szczegółami i wkrótce się z Wami skontaktują. Jednak obowiązek uzyskania wymaganych pozwoleń na organizację wydarzenia spoczywa na grupie ogrodniczej.

Jak długo trwa zatwierdzenie wydarzenia przez GreenThumb?

Nie możemy podać konkretnych ram czasowych; będzie to zależało od liczby wydarzeń zgłoszonych przez prawie 400 grup ogrodniczych na terenie NYC Parks, konkretnych szczegółów wydarzenia, pory roku i innych czynników, ale skontaktujemy się z Wami tak szybko, jak to możliwe.

Co, jeśli nasze wydarzenie nie zostanie zatwierdzone?

Dołożymy wszelkich starań, aby wyjaśnić, dlaczego wydarzenie zostało odrzucone (np. zostało uznane za niebezpieczne lub nie spełnia zasad GreenThumb dotyczących zbiórek funduszy, godzin otwarcia itp.), i przedstawimy sugestie, jak można je zmodyfikować.

Czy musimy dostarczyć uzyskane pozwolenia do GreenThumb?

Nie, nie musicie udostępniać GreenThumb wymaganych pozwoleń. Uzyskanie potrzebnych pozwoleń to obowiązek grupy ogrodniczej.

Dlaczego ten proces jest teraz wymagany?

Grupy ogrodnicze na terenie NYC Parks zawsze były zobowiązane do powiadamiania nas o wydarzeniach publicznych. Po prostu pracujemy teraz nad usprawnieniem i scentralizowaniem procesu. Pozwoli nam to lepiej podkreślić niesamowity wkład ogrodów społecznościowych oraz zwrócić uwagę na nieocenioną pracę, jaką wykonują wolontariusze przy utrzymaniu otwartej przestrzeni publicznej.

Dodatkowo zauważyliśmy, że grupy czasami miały trudności ze zrozumieniem tego, jakie pozwolenia są wymagane dla różnych wydarzeń i działań w naszym mieście. Zasady obowiązujące w New York City regularnie się zmieniają, dlatego mamy nadzieję, że ten [formularz online](#)²¹³ pomoże grupom w zdobyciu najczęściej wymaganych pozwoleń City. Należy pamiętać, że uzyskanie potrzebnych pozwoleń to obowiązek grupy ogrodniczej.

Po co nam teraz te wszystkie pozwolenia?

New York City zawsze wymagało różnych pozwoleń na różnego rodzaju wydarzenia i aktywności (więcej szczegółów znajdziesz [tutaj](#)).²¹⁴ GreenThumb ułatwia teraz grupom ogrodniczym podlegającym jurysdykcji NYC Parks, które zawsze były odpowiedzialne za uzyskanie niezbędnych pozwoleń, zapoznanie się z niektórymi z powszechnych pozwoleń za pośrednictwem naszego [formularza zgłoszenia wydarzenia](#).²¹⁵

Czy na naszych wydarzeniach wolno spożywać alkohol?

Nie, w ogrodach GreenThumb na terenach należących NYC Parks spożywanie alkoholu nie jest dozwolone. Uzyskanie tymczasowego lub specjalnego pozwolenia na imprezę z serwowaniem alkoholu od nowojorskiego regulatora alkoholu (New York State Liquor Authority) tego zakazu nie usuwa ani nie neguje.

Co z grupami, które nie mają dostępu do Internetu, aby móc wypełnić formularz?

Możemy dostarczyć formularze papierowe; grupy mogą również skontaktować się z GreenThumb pod numerem (212) 602-5300, aby wypełnić formularz przez telefon.

Co zrobić, jeśli nasza grupa ma dużą liczbę wydarzeń do zgłoszenia?

Skontaktuj się ze swoim Koordynatorem ds. kontaktów ze społecznością; dzięki temu będziemy mogli działać tak, aby proces ten przebiegał sprawniej, zwłaszcza jeśli istnieje cyfrowa kopia opisów wydarzeń i szczegółów.

²¹³ Formularz wniosku o pozwolenie na organizację wydarzenia znajdziesz pod adresem bit.ly/GTEventForm

²¹⁴ Więcej informacji na temat zezwoleń znajdziesz na stronie: <https://www1.nyc.gov/site/cecm/permitting/supporting-permitting-agencies.page>

²¹⁵ Formularz wniosku o pozwolenie na organizację wydarzenia znajdziesz pod adresem bit.ly/GTEventForm

Załącznik C: Oświadczenie wolontariusza o zrzeczeniu się praw i zwolnieniu z odpowiedzialności



City of New York
Parks & Recreation
www.nyc.gov/parks

NYC Parks

OŚWIADCZENIE WOLONTARIUSZA O ZRZECZENIU SIĘ PRAW I ZWOLNIENIU Z ODPOWIEDZIALNOŚCI

Ja, _____, jestem wolontariuszem w City of New York („City”) działającym za pośrednictwem New York City Department of Parks & Recreation („NYC Parks”) oraz _____ („Ogródu”). Biorąc udział w tym projekcie wolontariackim, zgadzam się:

- Bez zwłoki i w pełni współpracować zgodnie ze wszystkimi wskazówkami personelu NYC Parks i liderów projektowych ogrodu.
- Przestrzegać wszystkich zasad i przepisów NYC Parks oraz wszystkich obowiązujących przepisów, zasad i regulacji miejskich, stanowych i federalnych.

Rozumiem:

- Że niewłaściwe zachowanie może skutkować zakazem dalszego uczestnictwa w tym lub w innych programach wolontariatu NYC Parks lub ogrodu.
- Charakter działań, w których będę brać udział, obejmujący m.in.:
 - **Ogrodnictwo:** czynności typowo związane z ogrodnictwem i pielęgnacją otwartej przestrzeni, w tym między innymi rozprawianie materiałów (ziemi, wiórów, ściółki itp.), sadzenie i usuwanie roślinności, kopanie dołów, podlewanie roślinności oraz przenoszenie i podnoszenie materiałów.
 - **Konserwacja terenu:** działania typowo związane z konserwacją otwartej przestrzeni, w tym między innymi tworzenie i konserwacja ścieżek i chodników, pielenie, nakładanie i usuwanie farby, piaskowanie, zamiatanie i grabienie gruzu oraz zbieranie śmieci i innych materiałów.
 - **Planowanie wydarzeń:** czynności typowo związane z przygotowaniem i organizacją wydarzeń, w tym m.in. przenoszenie stołów i krzeseł, ustawianie przyborów, udział w zajęciach grupowych, chodzenie po ogrodach.
 - **Działania budowlane:** budowa i/lub montaż podstawowych konstrukcji, w tym między innymi stołów piknikowych, ławek, systemów zbierania wody deszczowej, altan, rabat ogrodowych i konstrukcji rzucających cień.
 - **Korzystanie z narzędzi i sprzętu:** używanie narzędzi i sprzętu, w tym między innymi łopat, grabi, motyki, wiertarek elektrycznych, sekatorów, młotków i innych narzędzi ręcznych, wózków, tacek oraz innych narzędzi i sprzętów używanych zazwyczaj do konserwacji ogrodów i otwartych przestrzeni.

Oświadczam, że jestem sprawny(-a) fizycznie i nie cierpię na dolegliwości medyczne, które ograniczałyby moje uczestnictwo w tego typu uciążliwych zajęciach fizycznych. Przyjmuję do wiadomości, że istnieje ryzyko związane z aktywnością fizyczną o takim charakterze, w tym ryzyko poważnych obrażeń ciała i śmierci, i niniejszym przyjmuję na siebie wszelkie niebezpieczeństwa i ryzyko z tym związane.

Rozumiem, że:

Jestem odpowiedzialny(-a) za własne zachowanie i zgadzam się, że będę wykonywać tylko te zadania, przy których czuję się komfortowo i bezpiecznie oraz które jestem w stanie wykonać z medycznego i fizycznego punktu widzenia. Odpowiedzialność za bezpieczną podróż do i z miejsca wolontariatu spoczywa na mnie. Nie będę pociągać NYC Parks ani Ogródu do odpowiedzialności za jakiegokolwiek obrażenia, których mogę doznać w związku z podróżą do i z miejsca wolontariatu. W przypadku gdy pojazd NYC Parks transportuje mnie do miejsca wolontariatu lub przez nie, zgadzam się zapiąć pasy bezpieczeństwa i przestrzegać wszystkich zalecanych środków ostrożności.

Ani City, ani Ogród nie będą pokrywać żadnych kosztów leczenia z powodu obrażeń doznanych w wyniku mojego udziału w tym projekcie wolontariackim. W kwestii wynagrodzenia w związku z przyjęciem mnie jako uczestnika tego projektu wolontariackiego niniejszym zgadzam się zrzec wszelkich roszczeń, które mam lub mogę mieć wobec City i/lub Ogródu w związku z projektami wolontariackimi. Wyrażam zgodę na zwolnienie City i Ogródu, wraz z ich pracownikami, agentami, podmiotami powiązanymi, sponsorami lub innymi przedstawicielami, z wszelkich roszczeń z tytułu jakichkolwiek wydatków, obrażeń ciała, strat lub szkód poniesionych podczas lub w związku z moim udziałem w tym projekcie wolontariackim.

Oświadczam, że mam skończone 18 lat i rozumiem warunki powyższego zrzeczenia praw.

Podpis wolontariusza: _____ Data: _____

Imię i nazwisko wolontariusza (drukowanymi literami): _____

Adres: _____

Telefon: _____ E-mail: _____

Osoba do kontaktu w sytuacjach awaryjnych: _____ Telefon: _____

Załącznik D: Wzór wniosku o dodanie kur do ogrodu

Nazwa ogrodu: _____

Adres ogrodu: _____

Wyjaśnij, dlaczego ogród chce hodować kury:

W jaki sposób Twoja grupa zdecydowała się na ten nowy projekt (np. przez głosowanie itp.)?

Jaki macie plan dbania o zdrowie kur, włączając w to działania, które podejmiecie, jeśli dana kura zachoruje? Do przykładów takich działań należą założenie osobnego kurnika lub tymczasowej przestrzeni do kwarantanny, skontaktowanie się z weterynarzem itd.

Jak grupa ogrodnicza zapłaci za zaopatrzenie w zasoby dla kur, w tym za same kury?

Którzy członkowie ogrodu będą zajmować się kurami? Podaj ich imiona i nazwiska, a także opisz doświadczenie w opiece nad kurami. Główni opiekunowie kur powinni mieć doświadczenie w hodowli kur lub ukończone szkolenie albo praktyki w zakresie opieki nad kurami.

Prosimy o dołączenie rysunku lub zdjęcia proponowanego kurnika, z podaniem wymiarów i szacunkowej liczby kurcząt, które ogród planuje pozyskać.

Prosimy dołączyć także rysunek, mapę lub zdjęcie miejsca w ogrodzie, w którym planujecie umieścić kurnik.

Załącznik E: Wzór wniosku o dodanie stawu do ogrodu

Nazwa ogrodu: _____

Adres ogrodu: _____

W jaki sposób Twoja grupa zdecydowała się na ten nowy projekt (np. przez głosowanie itp.)?

Jakie są Wasze plany i cele związane z tym stawem? Czy będzie zawierał jakieś rośliny lub dzikie zwierzęta, np. ryby?

W jaki sposób grupa ogrodnicza zapłaci za zaopatrzenie związane ze stawem?

Którzy członkowie ogrodu będą zajmować się stawem?

Jaki macie plan bieżącej konserwacji, w tym utrzymywania wody w czystości, monitorowania poziomu amoniaku/azotanów, sprzątania śmieci, konserwacji pompy, monitorowania pod kątem komarów i glonów, rozwiązywania problemów itp.?

Prosimy załączyć:

1. Rysunek lub zdjęcie proponowanego stawu, uwzględniający wymiary oraz wszelkie ogrodzenia, nasadzenia i oznakowanie.
2. Listę materiałów, które planujecie nabyć w celu budowy stawu (wkładka, system pomp itp.).
3. Rysunek, mapę lub zdjęcie miejsca w ogrodzie, w którym planujecie umieścić staw.

Załącznik F: Formularz certyfikacji pośrednika

CITY OF NEW YORK

POŚWIADCZENIE POŚREDNIKA LUB AGENTA UBEZPIECZENIOWEGO

Niżej podpisany pośrednik lub agent ubezpieczeniowy oświadcza New York City, iż załączony certyfikat ubezpieczenia dotyczący numerów polis wymienionych poniżej jest zgodny z rzeczywistością we wszystkich jego istotnych aspektach.

Numery polis: _____

[Imię i nazwisko pośrednika lub agenta (maszynopis)]

[Adres pośrednika lub agenta (maszynopis)]

[Adres e-mail pośrednika lub agenta (maszynopis)]

[Numer telefonu/faksu pośrednika lub agenta (maszynopis)]

[Podpis osoby upoważnionej, pośrednika lub agenta]

[Nazwisko i tytuł upoważnionego urzędnika, pośrednika lub agenta (maszynopis)]

State of:)

) ss.:

County of:)

Sworn to before me this _____ day of _____ 20____

NOTARY PUBLIC FOR THE STATE OF _____

Załącznik G: Wzór pisma o zakazie wjazdu pojazdów

[Data]

[Imię i nazwisko]

[Adres]

Ja, [imię i nazwisko osoby fizycznej], jestem [tytuł] [nazwa ogrodu/firmy/organizacji]. Żadne pojazdy nie będą obsługiwane w związku z wydarzeniem [nazwa wydarzenia] w [miejsce imprezy] dn. [data wydarzenia] przez [nazwa ogrodu/firmy/organizacji] ani jego dostawców. Rozumiem, że jeśli [ogród/firma/organizacja] w związku z obsługą tego wydarzenia zamierza korzystać z pojazdu będącego własnością [ogrodu/firmy/organizacji], [ogród/firma/organizacja] najpierw powiadomi NYC Parks na piśmie i dostarczy NYC Parks dowód ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej za samochód służbowy dla pojazdu, zgodnie z wymogami umowy TUA.

[Podpis]

[Imię i nazwisko]

Załącznik H: Wzór listu zatwierdzenia dla muralu

[Data]

[Imię i nazwisko]

[Adres]

Ja/My, [nazwisko właściciela lub nazwa firmy zarządzającej], zgadzam(y) się na współpracę z członkami [nazwa ogrodu] w celu wykonania muralu na mojej/naszej ścianie, która graniczy z [nazwa ogrodu] w [osiedle, dzielnica]. Po przejrzaniu projektu muralu, który został dostarczony przez artystę [nazwisko artysty], zatwierdzam(y) go dla mojej/naszej ściany. Zachęcam(y) NYC Parks do jak najszybszego zatwierdzenia tego projektu muralu. W razie jakichkolwiek pytań proszę o kontakt telefoniczny ze mną/z nami pod numerem [numer telefonu].

[Podpis]

[Imię i nazwisko]

Załącznik I: Formularz potwierdzenia dla przełącznika próżniowego DEP



**Environmental
Protection**

**The City of New York
Department of Environmental Protection
Bureau of Customer Services**

Formularz potwierdzenia: Urządzenie zapobiegające przepływowi zwrotnemu dla grup ogrodów społecznościowych

Urządzenie zapobiegające przepływowi zwrotnemu („Urządzenie”) jest dostarczane grupie ogrodniczej („Wnioskodawca”) przez New York City. Podpisując ten formularz, Wnioskodawca zgadza się korzystać z urządzenia przez cały okres obowiązywania pozwolenia. Niedopełnienie tego obowiązku może skutkować wycofaniem pozwolenia. Po wygaśnięciu pozwolenia udzielonego Wnioskodawcy urządzenie zapobiegające przepływowi zwrotnemu musi zostać zwrócone do lokalnego biura obsługi klienta Department of Environmental Protection.

Część 1: Dane kontaktowe

Imię i nazwisko wnioskodawcy: _____

Adres: _____

Miasto / stan / kod pocztowy: _____

Nr telefonu: _____

Osoba kontaktowa: _____

Podpis: _____

For Office Use Only

Permit Number: _____ **Account Number:** _____

Permit Start Date: _____ **Permit End Date:** _____

Date Device _____ **Date Device** _____

Distributed: _____ **Returned:** _____

Załącznik J: Umowa licencyjna GreenThumb, wersja z 2023 r.

Niniejsza Umowa licencyjna („Licencja”) zawarta _____ 2023 roku, pomiędzy City of New York („City”), działającym za pośrednictwem Department of Parks & Recreation („NYC Parks”), a _____ („Licencjobiorcą”),

na prowadzenie ogrodu społecznościowego GreenThumb zlokalizowanego przy

(„Adres”) _____

w kwartale _____ na działce _____

w dzielnicy _____ („Ogród” lub „Teren”).

Niniejsza Licencja jest administrowana przez NYC Parks poprzez Biuro Programu GreenThumb („GreenThumb”), które obecnie mieści się pod adresem 100 Gold Street, Suite 3100, New York, NY 10038.

MAJĄC NA UWADZE, iż dokument New York City Charter nakłada na NYC Parks obowiązek zarządzania i dbania o nieruchomości podlegające ich jurysdykcji; oraz

MAJĄC NA UWADZE, iż program GreenThumb NYC Parks wspiera sieć ogrodów społecznościowych i ogrodników-wolontariuszy poprzez zapewnienie dostępu do nieruchomości podlegającej jurysdykcji NYC Parks, materiałów oraz wsparcia dla zaangażowania i działalności społeczności; oraz

MAJĄC NA UWADZE, iż ponad 300 grup wolontariuszy zajmujących się ogrodami społecznościowymi działa na terenach podlegających NYC Parks, tworząc w całym City w okresie funkcjonowania każdego ogrodu społecznościowego ważne dla społeczności zielone przestrzenie dla rekreacji, nauki i obcowania z naturą; oraz

MAJĄC NA UWADZE, iż oddani ogrodnicy społecznościowi, którzy zarządzają ogrodami społecznościowymi w New York City od prawie pięćdziesięciu lat, wzmacniają swoje społeczności, integrując sąsiadów w celu tworzenia przyjaznych otwartych przestrzeni publicznych, które przyczyniają się do zrównoważonego rozwoju środowiska, zdrowia publicznego i odporności społeczności miasta; oraz

MAJĄC NA UWADZE, iż celem jest zapewnienie dalszego funkcjonowania wyżej wymienionego ogrodu społecznościowego na terenie podlegającym jurysdykcji NYC Parks, NYC Parks i Ogród zgodzają się na poniższe warunki.

1. Okres obowiązywania Licencji. Niniejsza Licencja zostaje udzielona Licencjobiorcy na okres rozpoczynający się w dniu wymienionym wyżej i kończący się 31 grudnia 2032 roku („Okres”), o ile nie zostanie on zakończony wcześniej. Jeśli Licencjobiorca z powodzeniem wypełnia zobowiązania określone w niniejszej Licencji, Licencja może zostać odnowiona przez komisarza NYC Parks

(„Komisarza”) według jego uznania.

Komisarz odnawia taką licencję, jeżeli Licencjobiorca przestrzega wszystkich obowiązujących przepisów i regulacji, w tym przepisów zawartych w rozdziale 6 tytułu 56 zasad New York City („zasady NYC Parks”), oraz spełnia kryteria rejestracyjne określone przez NYC Parks w celu wykazania spełniania warunków koniecznych do uzyskania Licencji na piśmie potwierdzonym przez GreenThumb („Rejestracja”).

2. Zawiadomienia i osoby kontaktowe. Wszelką korespondencję, w tym zawiadomienia o nieprzestrzeganiu przepisów, należy przysyłać do osoby wyznaczonej przez Licencjobiorcę jako jego „Główna osoba kontaktowa” oraz do osoby wyznaczonej przez Licencjobiorcę jako jego „Dodatkowa osoba kontaktowa”. Główne i dodatkowe osoby kontaktowe muszą zostać wyznaczone przez Licencjobiorcę jako przedstawiciele pełniący funkcję łączników z NYC Parks i osobami spoza ogrodu. Główne i dodatkowe osoby kontaktowe muszą zostać wyznaczone przez Licencjobiorcę jako jedyni przedstawiciele pełniący funkcję łączników z NYC Parks i osobami spoza ogrodu, niezależnie od tego, jaka jest wewnętrzna struktura zarządzania ogrodu. W związku z tym główna i dodatkowa osoba kontaktowa Licencjobiorcy muszą odpowiadać na piśmie na wszystkie pisemne zapytania NYC Parks nie później niż pięć (5) dni roboczych po wysłaniu do nich korespondencji przez NYC Parks. Dane kontaktowe aktualnej głównej i dodatkowej osoby kontaktowej Licencjobiorcy:

Główna osoba kontaktowa

Imię i nazwisko: _____

Adres do korespondencji: _____
(Adres)

(Numer lokalu)

(Miasto, stan, kod pocztowy)

Numer telefonu dostępny w ciągu dnia: _____

Numer telefonu dostępny wieczorem: _____

Numer telefonu dostępny w weekendy: _____

Numer telefonu komórkowego: _____

Adres e-mail: _____

Dodatkowa osoba kontaktowa

Imię i nazwisko: _____

Adres do korespondencji: _____
(Adres)

(Numer lokalu)

(Miasto, stan, kod pocztowy)

Numer telefonu dostępny w ciągu dnia: _____

Numer telefonu dostępny wieczorem: _____

Numer telefonu dostępny w weekendy: _____

Numer telefonu komórkowego: _____

Adres e-mail: _____

Licencjodawca zobowiązany jest niezwłocznie powiadomić NYC Parks o każdej zmianie głównej lub dodatkowej osoby kontaktowej Ogrodu, a także o zmianie adresu, poczty elektronicznej lub numerów telefonu podanych powyżej dotyczących tych dwóch osób. Zawiadomienie głównej oraz dodatkowej osoby kontaktowej Ogrodu wymienionej w rejestrach NYC Parks uznaje się za zawiadomienie Licencjodawcy.

Wszystkie zawiadomienia dla NYC Parks powinny mieć formę pisemną i być wysyłane na następujący adres:

City of New York Department of Parks and
Recreation
The Arsenal
830 Fifth Avenue
Attention:
GreenThumb Director
New York, NY 10065

Attention: Carlos Martinez,
GreenThumb Director
Tel: 212.602.5300
Fax: 212.602.5334
Email: carlos.martinez@parks.nyc.gov

3. Brak dzierżawy. Przyjmuje się wyraźnie, że tytuł prawny do Terenu posiada City oraz że żaden grunt, budynek, przestrzeń ani sprzęt nie są dzierżawione. Licencjodawca, jednak w okresie obowiązywania niniejszej Licencji Licencjodawca będzie mógł korzystać z Terenu jako opiekun-wolontariusz, wyłącznie w sposób zgodny z niniejszym postanowieniem.

4. Ogród przyjmowany jest takim, jaki jest. Licencjodawca akceptuje Ogród „takim, jaki jest”, w jakimkolwiek stanie ten może się znajdować w dniu pełnego wykonania niniejszej Licencji. NYC Parks nie składa żadnych oświadczeń ani nie gwarantuje przydatności do celów ogrodniczych.

5. Obowiązki Licencjodawcy / Użytkowanie posesji.

A. Niniejszej Licencji udziela się w konkretnym celu zaprojektowania i zainstalowania przez Licencjodawcę ogrodu roślinnego, a następnie utrzymania takiego ogrodu i wszystkich zawartych w nim roślin, struktur, instalacji i wyposażenia (w tym, lecz nie wyłącznie, wszystkich podniesionych rabat, donic, stołów, ławek, szop, paneli słonecznych, systemów wychwytywania deszczu i innych zatwierdzonych przez NYC Parks konstrukcji i elementów ozdobnych) w stanie bezpiecznym i uporządkowanym. Licencjodawca nie ponosi odpowiedzialności za strukturalną naprawę publicznych chodników, murów oporowych i ogrodzeń zewnętrznych w Ogrodzie, które nie zostały zainstalowane lub których zainstalowanie nie zostało spowodowane przez Licencjodawcę.

B. Licencjodawca zobowiązuje się do wykonania następujących czynności w zadowalający Komisarza sposób:

(i) Zgodnie z zaleceniami GreenThumb Licencjodawca zobowiązany jest raz do roku wysyłać przedstawiciela na co najmniej jeden warsztat edukacyjny lub inne wydarzenie oferowane przez GreenThumb.

(ii) Licencjodawca zobowiązany jest umieścić na zewnętrznym ogrodzeniu Ogrodu znak dostarczony przez GreenThumb, wyjaśniający, że Ogród podlega jurysdykcji City of New York Department of Parks & Recreation i bierze udział w programie ogrodnictwa społecznościowego GreenThumb. Ogród powinien również umieścić tablicę informującą o jego aktualnej nazwie, zawierającą aktualne dane kontaktowe, dni i godziny, w których Ogród jest otwarty dla zwiedzających, zgodnie z ustępem 8 niniejszej Licencji, oraz informację, że członkostwo jest otwarte dla wszystkich zainteresowanych. Wewnątrz Ogrodu Licencjodawca zobowiązany jest umieścić znak „Przyjęcie ryzyka” opisany w ustępie 10 niniejszej Licencji.

(iii) Licencjodawca zobowiązuje się zaprojektować i zainstalować ogród roślinny zgodnie z zasadami, przepisami i wytycznymi NYC Parks i GreenThumb, w tym zgodnie z Przewodnikiem dla ogrodników GreenThumb. Zasady NYC Parks obowiązujące w dniu wydania niniejszej Licencji znajdziesz na stronie <https://www.nycgovparks.org/rules>. Przewodnik dla ogrodników GreenThumb obowiązujący w dniu wydania niniejszej Licencji znajdziesz pod adresem https://greenthumb.nycgovparks.org/pdf/gardeners_handbook.pdf. Licencjodawca przyjmuje do wiadomości, że ma obowiązek zapoznać się z najnowszymi zasadami NYC Parks i Przewodnikiem dla ogrodników oraz

informować członków swojego ogrodu o zmianach w zasadach NYC Parks lub Przewodniku dla ogrodników.

(iv) Licencjodawca zobowiązany jest pielęgnować i rozwijać rośliny w Ogrodzie, w tym m.in. podlewać, nawozić, przycinać, odchwaszczać i zbierać plony zgodnie z wymaganiami.

(v) Licencjodawca zobowiązany jest otworzyć Ogród dla zwiedzających poprzez otwarcie bram, zgodnie z wymogami ustępu 8 poniżej.

(vi) Licencjodawca udostępnia możliwość zostania członkiem Ogrodu osobom z zewnątrz. Rozsądne wymagania dotyczące członkostwa według definicji GreenThumb są określane przez każdego Licencjodawcę. Nie można odmówić członkostwa żadnemu mieszkańcowi New York City na podstawie jakiegokolwiek powodu określonego w punkcie 6.H. niniejszego dokumentu lub na podstawie odległości miejsca zamieszkania potencjalnego członka w stosunku do Ogrodu.

Licencjodawca zobowiązuje się udostępniać członkom działki ogrodnicze Ogrodu na zasadzie „kto pierwszy, ten lepszy”, poprzez wykorzystanie listy oczekujących (o ile jest to uzasadnione); taką listę oczekujących Ogród prowadzić może po uprzedniej pisemnej zgodzie GreenThumb. Jeśli w chwili składania wniosku nie są dostępne indywidualne działki ogrodnicze, Licencjodawca zobowiązany jest umożliwić członkom uczestnictwo w opiece nad Ogrodem w inny sposób. Listę oczekujących na działki ogrodowe należy udostępnić każdemu członkowi oraz GreenThumb na życzenie.

(vii) Licencjodawca zobowiązany jest zorganizować co najmniej dwie społecznościowe imprezy, zajęcia lub programy rocznie, które będą otwarte dla publiczności bez ponoszenia kosztów. Licencjodawca zobowiązany jest poinformować GreenThumb o naturze i czasie tych wydarzeń zgodnie z zasadami GreenThumb przedstawionymi w Przewodniku dla ogrodników GreenThumb, jak również o sposobach, w jakie Licencjodawca będzie je reklamował. Za uzyskanie wszystkich wymaganych pozwoleń i zgód przed rozpoczęciem imprezy odpowiada Licencjodawca.

(viii) Licencjodawca zobowiązany jest umieścić kopię niniejszej Licencji w widocznym miejscu na terenie Ogrodu oraz na żądanie dostarczyć wszystkim członkom Ogrodu jej papierową lub elektroniczną kopię.

C. Z chwilą zawarcia Licencji Licencjodawca zgadza się:

(i) Utrzymywać Ogród w bezpiecznym, czystym i uporządkowanym stanie oraz dbać o wszelkie znajdujące się w nim rośliny, wyposażenie i konstrukcje, w tym m.in. wszelkie ogrodzenia, podniesione rabaty, donice, stoły, ławki, szopy, panele słoneczne, systemy wychwytywania deszczu oraz inne zatwierdzone przez NYC Parks konstrukcje i elementy ozdobne.

(ii) Utrzymywać przylegające do Ogrodu i znajdujące się na jego terenie chodniki, przejścia i krawężniki czystymi i wolnymi od śniegu, lodu, śmieci, gruzu i innych przeszkód.

(iii) Przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów prawa, zasad i regulacji Stanów Zjednoczonych, stanu Nowy Jork i New York City oraz NYC Parks, a także innych zasad, regulacji, zarządzeń, warunków, które mogą być ustalone lub wymagane przez NYC Parks w zakresie, w jakim odnoszą się one do działalności ogrodniczej na podstawie niniejszej Licencji lub w inny sposób mają do Licencji zastosowanie.

(iv) Zapewnić i opłacić wszelkie media niezbędne do wykonywania opisanych tu czynności; pod warunkiem jednak, że Licencjodawca nie spowoduje ani nie pozwoli na instalację takich mediów bez uprzedniej pisemnej zgody NYC Parks. Licencjodawca nie ponosi odpowiedzialności za koszty wody dostępnej z hydrantów lub z instalacji wodnej na miejscu.

(v) Zabezpieczyć ogród, gdy ten nie będzie używany, poprzez zastosowanie systemu blokad w postaci łańcucha typu daisy chain lub w inny sposób wskazany i zatwierdzony przez GreenThumb. Jeśli GreenThumb uzna, że brama Ogrodu nie nadaje się do instalacji systemu blokady łańcuchowej, wówczas Licencjodawca na własny koszt dostarczy GreenThumb szyfr lub po dwa egzemplarze wszystkich kluczy do wszystkich zamków używanych w Ogrodzie, w tym do dróg wejściowych i pomieszczeń magazynowych. Niedopełnienie tego obowiązku będzie skutkowało usunięciem przez GreenThumb wszelkich takich blokad.

(vi) Licencjodawca zobowiązany jest uprawiać wszelkie dostępne do spożycia przez ludzi warzywa i owoce w taki sposób, aby zminimalizować prawdopodobieństwo kontaktu z potencjalnie zanieczyszczoną ziemią. Należy to czynić poprzez uprawę wszystkich takich roślin lub drzew owocowych, warzyw i ziół w podwyższonych rabatach i umieszczanie pomiędzy tymi obszarami a otaczającą je glebą półprzepuszczalnych barier. Alternatywne metody spełnienia tego wymogu podlegają uprzedniemu pisemnemu zatwierdzeniu przez GreenThumb. GreenThumb podejmować będzie uzasadnione wysiłki, aby pomóc Licencjodawcy w spełnieniu tego wymogu, w zależności od dostępnych zasobów. Owoce, warzywa lub zioła uprawiane w sposób niezgodny z wymogami niniejszego przepisu nie mogą być rozprowadzane, darowane, sprzedawane lub w inny sposób dostarczane jakiegokolwiek osobie lub podmiotowi w celu spożycia.

D. Licencjodawca zobowiązany jest niezwłocznie powiadomić GreenThumb o wszelkich sprawach administracyjnych lub operacyjnych obejmujących jakąkolwiek stratę, uraz, uszkodzenie lub naruszenie na terenie ogrodu. Licencjodawca zobowiązany jest również powiadomić GreenThumb o wszelkich stratach, szkodach, uszkodzeniach lub naruszeniach na terenie ogrodu nie później niż trzy dni po otrzymaniu zawiadomienia, a oprócz wypełnienia przepisów dotyczących powiadamiania wskazanych w niniejszym dokumencie zobowiązany jest także powiadomić o takim zajściu na piśmie NYC Parks, jak określono w ustępie 2 powyżej.

E. W razie nagłego wypadku Licencjodawca powinien najpierw zadzwonić pod numer 911, a następnie tak szybko jak to możliwe, ale w żadnym wypadku nie później niż 24 godziny po wystąpieniu nagłego wypadku, skontaktować się z centralą komunikacji Parks Central Communications pod

numerem (212) 274-4560. Licencjobiorca musi również skontaktować się z GreenThumb i pomóc w przygotowaniu raportu o zajęciu dla NYC Parks.

F. Licencjobiorca zobowiązany jest (i) spełniać wymagania rejestracyjne GreenThumb, (ii) przejść przez proces rejestracji zgodnie z instrukcjami GreenThumb, (iii) przestrzegać warunków rejestracji oraz obowiązujących warunków Przewodnika dla ogrodników GreenThumb, oraz (iv) przestrzegać statutu Ogrodu.

6. Ograniczenia dla Licencjobiorcy. Licencjobiorca wyraża zgodę na następujące ograniczenia w korzystaniu z Ogrodu:

A. Żadne działania budowlane, w tym m.in. wykopy, układanie nawierzchni, wznoszenie jakichkolwiek stałych lub tymczasowych konstrukcji, w tym szop, magazynów, szklarni, systemów przechwytywania wody deszczowej i podobnych, ani usuwanie ziemi z terenu nie mogą mieć miejsca bez uprzedniej pisemnej zgody GreenThumb i, w stosownych przypadkach, ważnego pozwolenia na budowę (Construction Permit) wydanego przez NYC Parks i/lub New York City Department of Buildings oraz, w stosownych przypadkach, złożenia gwarancji płatności zgodnie z sekcją 5 ustawy o zastawach (Lien Law). Licencjobiorca nie może przymocować żadnej struktury do sąsiednich nieruchomości lub budynków bez ważnego pozwolenia i wcześniejszej pisemnej zgody GreenThumb oraz właściciela sąsiedniego terenu.

B. W Ogrodzie nie wolno wznosić żadnych stałych konstrukcji ani murali czy innych trwałych dzieł sztuki bez uprzedniego pisemnego pozwolenia GreenThumb oraz, w stosownych przypadkach, New York City Department of Buildings i/lub New York City Public Design Commission.

C. W Ogrodzie nie wolno przechowywać, zatrzymywać ani parkować samochodów, ciężarówek, przyczep ani innych pojazdów mechanicznych.

D. Na terenie Ogrodu nie można mieszkać. Zwierzęta inne niż psy mogą przebywać w Ogrodzie tylko wtedy, gdy jest to zgodne ze wszystkimi obowiązującymi zasadami, przepisami i wytycznymi, w tym także tymi ogłoszonymi przez New York City Department of Health. Psy nigdy nie mogą w Ogrodzie zamieszkiwać.

E. Na terenie Ogrodu nie wolno uprawiać, produkować, używać, spożywać, przechowywać, sprzedawać ani rozprowadzać narkotyków ani alkoholu.

F. Licencjobiorca nie może powodować ani zezwalać na gromadzenie się w Ogrodzie śmieci ani gruzu, ani też na przerost roślinności lub materiału roślinnego. Licencjobiorcy zabrania się powodować w Ogrodzie lub na jego terenie jakiegokolwiek straty. Uporządkowane tworzenie lub wykorzystywanie kompostu nie jest uważane za śmiecenie ani powodowanie strat w Ogrodzie.

G. Licencjobiorca nie może udzielać licencji na Ogród ani w inny sposób cedować ani utrudniać realizacji niniejszej umowy.

H. Licencjodawca nie może bezprawnie dyskryminować żadnej osoby ze względu na rasę, wyznanie, religię, kolor skóry, pochodzenie narodowe, pochodzenie etniczne, wiek, płeć, niepełnosprawność, stan cywilny ani orientację seksualną. Licencjodawca nie może ograniczać prawa do członkostwa, wstępu do Ogródu lub uczestnictwa w jakiegokolwiek aktywności na podstawie rasy, wyznania, koloru skóry, pochodzenia narodowego, pochodzenia etnicznego, wieku, płci, tożsamości płciowej, niepełnosprawności, stanu cywilnego ani orientacji seksualnej. Licencjodawca zobowiązany jest przestrzegać wszystkich mających zastosowanie przepisów federalnych, stanowych i lokalnych dotyczących praw obywatelskich i praw człowieka, a także odnoszących się do nich regulacji.

I. Licencjodawca nie może powodować lub zezwalać na prowadzenie w Ogródku gier hazardowych ani jakiegokolwiek działalności związanej z grami hazardowymi, ani też na wykorzystywanie Ogródu do jakichkolwiek nielegalnych celów.

J. Licencjodawca nie może porzucić Ogródu. Porzucenie Ogródu skutkuje wycofaniem Licencji.

K. Licencjodawca nie może zezwalać na korzystanie z Ogródu w jakimkolwiek celu komercyjnym (w tym, między innymi, na sprzedaż lub reklamę jakichkolwiek towarów lub usług lub odpłatne korzystanie lub wynajem Terenu przez osoby trzecie) ani go powodować; jednak z zastrzeżeniem, iż

(i) Licencjodawca może sprzedawać w Ogródku produkty rolne, w tym materiał roślinny (np. rośliny ozdobne, nasiona, kompost itp.) wyłącznie w celu wspierania utrzymania i funkcjonowania Ogródu, zgodnie z wszelkimi obowiązującymi przepisami prawa, zasadami, regulacjami i Przewodnikiem dla ogrodników GreenThumb.

(ii) Licencjodawca może w ciągu jednego roku kalendarzowego zorganizować na terenie Ogródu nie więcej niż cztery (4) wydarzenia, działania lub serie związane ze zbórkami funduszy, wyłącznie w celu wsparcia utrzymania i funkcjonowania Ogródu, a także wyłącznie po uprzednim uzyskaniu pisemnej zgody GreenThumb i NYC Parks. Wnioski o zatwierdzenie muszą być złożone nie mniej niż trzydzieści (30) dni przed datą planowanej zbiórki pieniędzy.

(iii) Licencjodawca może pozwolić na sprzedaż innych przedmiotów lub płatne imprezy zgodnie z pozwoleniem wydanym przez Revenue Division NYC Parks oraz zgodnie z wszelkimi innymi obowiązującymi przepisami prawa, zasadami i regulacjami oraz Przewodnikiem dla ogrodników GreenThumb.

(iv) NYC Parks zastrzega sobie prawo do przeprowadzenia w dowolnym momencie audytu dokumentacji finansowej Licencjodawcy w celu potwierdzenia zgodności z niniejszą Licencją.

L. Licencjodawca nie może dopuścić do powstania na terenie Ogródu jakiegokolwiek zagrożenia pożarowego, co obejmuje m.in. obecność benzyny, nafty, płynu do zapalniczek lub innych płynów łatwopalnych, używanie

lub zezwalanie na przechowywanie jakichkolwiek olejów oświetleniowych, lamp naftowych, terpentyny, benzenu, benzyny lub podobnych substancji i materiałów wybuchowych jakiegokolwiek rodzaju.

M. Licencjodawca nie może stwarzać ani pozwalać na stwarzanie zagrożenia dla sąsiedztwa, czy to poprzez istnienie nieodpowiednich warunków sanitarnych (w tym nagromadzenia śmieci), zagrożenia pożarowego, czy też jakichkolwiek innych warunków, które mogłyby spowodować szkodę dla Ogródu, innych osób lub znajdującego się w jego pobliżu mienia.

N. Licencjodawca nie może pozwalać na występowanie na terenie licencjonowanym lub w bezpośrednim sąsiedztwie terenu licencjonowanego, spowodowanych przez Licencjodawcę lub okoliczności pod jego kontrolą, jakichkolwiek zachowań, działalności lub warunków, które: (i) byłyby sprzeczne z prawem, (ii) stanowiłyby uciążliwość publiczną lub (iii) wpływałyby na zdrowie lub bezpieczeństwo społeczności, w której znajduje się Ogród, lub stanowiły dla nich zagrożenie.

O. Licencjodawca nie może sadzić nowych drzew, uszkadzać lub usuwać istniejących drzew ani przycinać dużych gałęzi z istniejących drzew bez poprzedniej pisemnej zgody NYC Parks.

7. Nieprzestrzeganie ograniczeń i rozwiązanie umowy.

A. NYC Parks zastrzega sobie prawo do przeprowadzania wizyt w ogrodzie w celu zagwarantowania, iż Licencjodawca działać będzie zgodnie z warunkami niniejszej Licencji. O ile niniejsze postanowienia nie stanowią inaczej, GreenThumb podejmie uzasadnione wysiłki, aby pomóc Licencjodawcy w usunięciu naruszeń, w zależności od dostępnych zasobów.

B. Nieprzestrzeganie ograniczeń wymienionych w ustępie 6 lub jakiegokolwiek innego postanowienia lub warunku w niniejszej Licencji stanowi naruszenie niniejszej Licencji, stanowiące niewykonanie zobowiązania. NYC Parks wystawi Licencjodawcy zawiadomienie o niedotrzymaniu warunków umowy. NYC Parks zapewni Licencjodawcy sześć (6) miesięcy na usunięcie naruszenia od daty powiadomienia.

C. Jeżeli Licencjodawca nie będzie przestrzegał ograniczeń wymienionych w punkcie 6(N), NYC Parks wyda Licencjodawcy przyspieszone zawiadomienie o naruszeniu. NYC Parks zapewni Licencjodawcy trzydzieści (30) dni od daty przyspieszonego zawiadomienia o naruszeniu na usunięcie uchybień w sposób zadowalający NYC Parks.

D. Nieusunięcie naruszenia w sposób określony powyżej stanowi nienaprawione naruszenie, będące podstawą do wypowiedzenia niniejszej Licencji. Parks może wystawić Licencjodawcy Wypowiedzenie. Wypowiedzenie będzie skuteczne trzy (3) dni po wysłaniu zawiadomienia o wypowiedzeniu.

E. Niezależnie od powyższego, niniejsza Licencja może zostać rozwiązana przez Komisarza według jego uznania w dowolnym momencie, z zachowaniem sześćdziesięciodniowego (60) pisemnego okresu wypowiedzenia, a Licencjodawcy nie przysługują żadne roszczenia o jakimkolwiek charakterze

z tytułu wypowiedzenia Licencji w ten sposób.

8. Dostęp publiczny.

A. Licencjodawca jest zobowiązany do udostępnienia Terenu dla odwiedzających przez minimum dwadzieścia (20) godzin tygodniowo od pierwszego dnia kwietnia do trzydziestego pierwszego dnia października włącznie („Sezon ogrodowy”) w godzinach od 8:00 do 21:00, z zastrzeżeniem warunków pogodowych. Dziesięć (10) z tych godzin musi być ogłoszone na znaku umieszczonym na zewnętrznej stronie ogrodzenia Ogródu. W Sezonie ogrodowym Ogród musi być otwarty dla publiczności przez minimum pięć (5) godzin łącznie w weekendy (sobota i niedziela), z zastrzeżeniem warunków pogodowych. Może to obejmować wyznaczone godziny otwarcia, wydarzenia społecznościowe, publiczne dni pracy, warsztaty i wszystkie inne działania, które sprawiają, że ogrody są otwarte i dostępne dla odwiedzających. Ogrody zobowiązane są do umieszczenia i właściwej konserwacji oznakowania opisującego zaplanowane godziny otwarcia, harmonogram planowanych działań oraz informacje o tym, jak dołączyć do ogrodu, wraz z nazwiskiem i aktualnymi informacjami kontaktowymi wyznaczonego członka Licencjodawcy i GreenThumb. Na życzenie GreenThumb może współpracować z Licencjodawcą, aby stworzyć odpowiednie oznakowanie, zapewnić tablicę informacyjną witającą gości i odwiedzających do umieszczenia na chodniku, a także zasugerować współpracę z organizacjami sąsiedzkimi, szkołami i grupami społecznościowymi, aby pomóc w spełnieniu tych wymogów dotyczących godzin otwarcia.

B. Komisarz, jego przedstawiciele, City Police i Fire Departments oraz przedstawiciele innych agencji City mają stały dostęp do Terenu w dowolnych celach.

C. Ogród może być czasowo zamknięty dla Licencjodawcy i naruszony w okresie budowy jakiegokolwiek projektu rozwojowego zatwierdzonego przez City, który sąsiaduje z Ogrodem, lub ze względów zdrowia i bezpieczeństwa publicznego. Przed wejściem na teren Ogródu w celu wykonania pracy agencja odpowiedzialna za projekt budowlany dołoży wszelkich starań, aby zapewnić pisemne powiadomienie osobom kontaktowym Ogródu z wyprzedzeniem nie mniejszym niż trzydzieści (30) dni. Po zakończeniu takiej budowy zostaną podjęte wszelkie możliwe wysiłki, aby przywrócić Ogród do stanu sprzed rozpoczęcia jakichkolwiek prac budowlanych na jego terenie, w tym odtworzenie roślinności.

9. Zwrot mienia GreenThumb i oddanie Ogródu. Po wypowiedzeniu niniejszej Licencji Licencjodawca zobowiązany jest oddać NYC Parks Ogród w stanie zadowolającym dla NYC Parks. Licencjodawca zobowiązany jest również zwrócić wszystkie narzędzia i inne nieużywane przedmioty dostarczone przez GreenThumb do magazynu GreenThumb w ciągu trzydziestu (30) dni od otrzymania powiadomienia o wypowiedzeniu lub wygaśnięciu niniejszej Licencji. Licencjodawca ponosi odpowiedzialność za wszelkie koszty poniesione przez NYC Parks w związku z uprzątnięciem Ogródu lub usunięciem wszelkich przedmiotów, których Licencjodawca nie usunął zgodnie z wymaganiami niniejszego ustępu Licencji. NYC Parks zachowuje prawo do zatrzymania na własny użytek wszelkich przedmiotów pozostawionych w Ogródku po wygaśnięciu lub rozwiązaniu niniejszej Licencji.

10. Znak o przyjęciu ryzyka. Dwa razy do roku w ciągu Okresu trwania Licencjobiorca zobowiązany jest pouczyć członków, że praca w ogrodzie społecznościowym wiąże się z działaniami, które niosą ze sobą ryzyko poważnych obrażeń ciała, a nawet śmierci, w tym m.in. angażowaniem się w forsowne działania fizyczne, używaniem sprzętu ogrodniczego (lub przebywaniem w obecności innych osób takowego używających), budowaniem podniesionych rabat ogrodniczych, usuwaniem śniegu czy chodzeniem po nierównych chodnikach.

Licencjobiorca zobowiązany jest umieścić w Ogrodzie dostarczony przez GreenThumb znak wyjaśniający te zagrożenia oraz informujący o domniemaniu rozumienia przez członków i przyjęcia na siebie ryzyka, ilekroć przebywają oni w Ogrodzie.

11. Ryzyko ponoszone przez Licencjobiorcę. Wydatki na działania ogrodnicze, które zostaną podjęte w Ogrodzie, będą ponoszone wyłącznie na ryzyko i wyłączny koszt Licencjobiorcy, a żadna ich część nie podlega ani nie będzie podlegać zwrotowi przez NYC Parks z jakiegokolwiek powodu. Działania ogrodnicze, które mają być wykonane zgodnie z niniejszą Licencją, nie były i nie są kierowane przez NYC Parks ani GreenThumb, i ani NYC Parks, ani GreenThumb nie przyjmują na siebie żadnych zobowiązań ani żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek wydatki w ramach niniejszej Licencji.

12. Połączenie i wykorzystanie.

A. Niniejsza Licencja jest jedyną umową pomiędzy Licencjobiorcą a NYC Parks w odniesieniu do Ogródu, a wszystkie wcześniejsze ustne lub pisemne umowy lub porozumienia pomiędzy Licencjobiorcą a NYC Parks w odniesieniu do Ogródu zostają niniejszym jednoznacznie unieważnione. Z tytułu niniejszej umowy Licencjobiorca niniejszym zrzeka się wszelkich innych praw lub udziałów w Ogrodzie (w tym m.in. udziałów własnościowych), które Licencjobiorca ma lub mógł mieć.

B. Niniejsza Licencja nie wskazuje na zamiar przeznaczenia Ogródu do użytku parkowego lub jakiegokolwiek innego i nie będzie za takowe wskazanie uznawana.

13. Konflikt interesów. Licencjobiorca gwarantuje, że żaden urzędnik, agent, pracownik ani przedstawiciel New York City nie otrzymał żadnej zapłaty ani innego wynagrodzenia za udzielenie niniejszej Licencji oraz że żaden urzędnik, agent, pracownik ani przedstawiciel NYC Parks (w tym GreenThumb) nie ma żadnego udziału, bezpośredniego ani pośredniego, w niniejszej Licencji.

14. Wybór prawa, zgoda na jurysdykcję i miejsce zamieszkania. Niniejszą Licencję uznaje się za sporządzoną w New York City, w stanie Nowy Jork, niezależnie od miejsca zamieszkania Licencjobiorcy, i podlega ona przepisom prawa stanu Nowy Jork oraz jest interpretowana zgodnie z nimi. Wszelkie wynikające z niniejszej Licencji lub związane z nią roszczenia dochodzone przez City lub przeciwko niemu będą rozpatrywane i rozstrzygane przez sądy federalne Stanów Zjednoczonych z siedzibą w City of New York lub przez sądy stanu Nowy Jork z siedzibą w City of New York.

15. Dochodzenia

A. Współpraca. Strony niniejszej Licencji zobowiązane są w pełni i dobrej wierze współpracować przy każdym śledztwie, audycie lub dochodzeniu prowadzonym przez agencję lub organ rządowy stanu Nowy Jork („Stan”) lub City, który jest upoważniony bezpośrednio lub przez wyznaczenie do wymagania obecności świadków oraz do przesłuchiwania świadków pod przysięgą, lub prowadzonym przez Generalnego Inspektora organu państwowego będącego stroną zainteresowaną transakcji, złożonej oferty, złożonej propozycji, umowy, umowy najmu, zezwolenia lub licencji będącej przedmiotem śledztwa, kontroli lub zapytania.

B. Odmowa składania zeznań

(i) Jeżeli jakkolwiek osoba, która została poinformowana, że jej zeznania ani jakiegokolwiek informacje z takiego zeznania pochodzące nie zostaną wykorzystane przeciwko niej w jakimkolwiek późniejszym postępowaniu karnym, odmawia zeznań przed ławą przysięgłych, inną agencją rządową lub organem upoważnionym bezpośrednio lub przez wyznaczenie do wymagania obecności świadków i przesłuchiwania świadków pod przysięgą w sprawie udzielenia lub wykonania jakiegokolwiek transakcji, umowy, dzierżawy, pozwolenia, kontraktu lub licencji zawartej z City, Stanem, jakąkolwiek jednostką terytorialną niższego szczebla lub władzą publiczną, Port Authority of New York and New Jersey, jakąkolwiek lokalną organizacją rozwojową współpracującą z Miastem lub jakąkolwiek organizacją pożytku publicznego zorganizowaną zgodnie z prawem stanu Nowy Jork, lub;

(ii) Jeżeli jakkolwiek osoba odmawia złożenia zeznań z powodu innego niż jej przywilej nieskładania zeznań przeciwko samej sobie w dochodzeniu, audycie lub śledztwie prowadzonym przez miejską lub państwową agencję rządową, organ uprawniony bezpośrednio lub przez wyznaczenie do wymagania obecności świadków i odbierania zeznań pod przysięgą, Inspektora Generalnego agencji rządowej, która jest stroną zainteresowaną i ubiega się o zeznania dotyczące przyznania lub wykonania świadczeń w ramach jakiegokolwiek transakcji, umowy, dzierżawy, pozwolenia, kontraktu lub licencji zawartej z City, Stanem, jakąkolwiek jednostką terytorialną niższego szczebla lub jakąkolwiek lokalną organizacją rozwojową na terenie City, wówczas;

C. Przesłuchania i odroczenia

(i) Komisarz lub szef agencji, która jest stroną zainteresowaną transakcji, złożonej oferty, złożonego wniosku, umowy, dzierżawy, pozwolenia lub licencji, po przekazaniu stronom zainteresowanym pisemnego zawiadomienia w terminie nie krótszym niż pięć dni, zwołuje przesłuchanie w celu ustalenia, czy w związku z niezłożeniem zeznań przez daną osobę powinny zostać nałożone jakiegokolwiek kary.

(ii) Jeśli jakkolwiek pozarządowa strona przesłuchania złoży wniosek o odroczenie, Komisarz lub szef agencji, który zwołał przesłuchanie, może, po przyznaniu odroczenia, zawiesić wszelkie umowy, dzierżawy, pozwolenia lub licencje do czasu ostatecznego rozstrzygnięcia sprawy zgodnie z lit. e) poniżej, bez ponoszenia przez City jakichkolwiek kar lub odszkodowań

za opóźnienie lub z innego tytułu.

D. Kary. Kary, które mogą być nałożone po ostatecznym rozstrzygnięciu sprawy przez Komisarza lub szefa agencji, mogą obejmować następujący katalog kar, jednak nie mogą go przekraczać:

(i) Dyskwalifikacja na okres nie dłuższy niż pięć lat od daty negatywnego rozstrzygnięcia dla każdej osoby lub podmiotu, którego dana osoba była członkiem w czasie, gdy ubiegano się o zeznania, ze składania ofert, prowadzenia interesów, zawierania lub uzyskiwania jakichkolwiek umów, dzierżaw, pozwoleń lub licencji z City lub od City; i/lub

(ii) Unieważnienie lub rozwiązanie wszelkich i wszystkich istniejących umów, dzierżaw, pozwoleń lub licencji od City, których odmowa zeznań dotyczy i które nie zostały cedowane zgodnie z niniejszą Licencją ani wpływy z nich nie zostały zastawione na rzecz niepowiązanego i niestowarzyszonego pożyczkodawcy instytucjonalnego za godziwą wartość przed wydaniem zawiadomienia o zaplanowanym przesłuchaniu, bez ponoszenia przez City jakichkolwiek kar lub szkód z tytułu takiego unieważnienia lub rozwiązania; pieniądze prawnie należne za dostarczone towary, wykonaną pracę, czynsze lub opłaty narosłe przed unieważnieniem lub rozwiązaniem zostaną zapłacone przez City.

E. Czynniki. Komisarz lub szef agencji przy podejmowaniu decyzji i wymierzaniu odpowiedniej kary uwzględnia czynniki wymienione w punktach (i) i (ii) poniżej. Osoba ta może również wziąć pod uwagę, jeśli jest to właściwe i odpowiednie, kryteria ustanowione w punktach (iii) i (iv) poniżej, w dodatku do wszelkich innych informacji, które mogą być istotne i właściwe:

(i) Starania strony w dobrej wierze lub ich brak, aby w pełni i wiernie współpracować przy wszelkich rządowych dochodzeniach lub audytach, w tym m.in. działaniach dyscyplinarnych, zwolnieniach lub wyrejestrowaniu każdej osoby, która nie będzie zeznawać, przedstawienie dokładnych i kompletnych ksiąg i rejestrów oraz przyszłe zeznania wszystkich innych członków, agentów, cesjonariuszy lub powierników, których zeznania są wymagane.

(ii) Związek osoby, która odmówiła zeznań, z jakimkolwiek podmiotem będącym stroną przesłuchania, w tym m.in. to, czy osoba, o której zeznania się wnioskują, ma udziały własnościowe w podmiocie i/lub jaki stopień władzy i odpowiedzialności ma dana osoba w kontekście podmiotu.

(iii) Związek pożądaných zeznań z podmiotem podległym i jego umowami, dzierżawami, pozwoleniami lub licencjami z City.

(iv) Kara może mieć wpływ na niepowiązaną i niestowarzyszoną stronę lub podmiot, który posiada znaczący udział w podmiocie podlegającym karze na mocy lit. d) powyżej, pod warunkiem, że ta strona lub podmiot faktycznie powiadomiły Komisarza lub szefa agencji o nabyciu udziału przy jego nabyciu lub podczas przesłuchania, o którym mowa w lit. c) pkt (i) powyżej, i mogą udowodnić, że taki udział został wcześniej nabyty. W obu przypadkach strona lub podmiot

muszą przedstawić na przesłuchaniu dowody wskazujące na potencjalnie niekorzystny wpływ, jaki kara będzie miała na tę osobę lub podmiot.

F. Definicje

(i) Używane w niniejszym dokumencie pojęcia „licencja” lub „pozwolenie” definiuje się jako licencję, pozwolenie, które nie są udzielane w sposób prawnie wiążący.

(ii) Używane w niniejszym dokumencie pojęcie „osoba” oznacza osobę fizyczną prowadzącą działalność gospodarczą samodzielnie lub związaną z inną osobą lub podmiotem jako partner, dyrektor, funkcjonariusz, zleceniodawca lub pracownik.

(iii) Używane w niniejszym dokumencie pojęcie „podmiot” oznacza każdą firmę, spółkę, korporację, stowarzyszenie lub osobę, która otrzymuje pieniądze, świadczenia, licencje, dzierżawy lub pozwolenia od City lub za jego pośrednictwem, lub w inny sposób prowadzi interesy z City.

(iv) Używane w niniejszym dokumencie pojęcie „członek” oznacza każdą osobę związaną z inną osobą lub podmiotem jako partner, dyrektor, urzędnik, zleceniodawca lub pracownik.

(v) Używane w niniejszym dokumencie pojęcie „licencjobiorca” definiuje się jako społeczną grupę wolontariatu ogrodowego prowadzącą ogród o nazwie podanej wyżej.

G. Dodatkowo i niezależnie od wszelkich innych postanowień niniejszej Licencji Komisarz lub szef agencji może według własnego uznania wypowiedzieć niniejszą Licencję z co najmniej trzydniowym pisemnym wypowiedzeniem w przypadku, gdy Licencjobiorca nie zgłosi niezwłocznie na piśmie komisarzowi śledczemu New York City jakichkolwiek przypadków nagabywania o pieniądze, towary, prośby o przyszłe zatrudnienie lub inne korzyści bądź rzeczy wartościowe przez jakiegokolwiek pracownika City lub inną osobę, firmę, korporację lub podmiot, lub osobę działającą w imieniu takowych, w jakimkolwiek celu, który może być związany z zamówieniem lub uzyskaniem niniejszej Licencji przez Licencjobiorcę, lub wpływać na wykonanie niniejszej Licencji.

16. Zmiany. Niniejsza Licencja nie może być zmieniana ani rozszerzana, chyba że w formie pisemnej i podpisanej przez Licencjobiorcę i NYC Parks.

17. Brak zrzeczenia się praw. Zrzeczenie się przez Komisarza praw do zastosowania środków naprawczych z tytułu jakiegokolwiek uchybienia w spełnieniu któregoś z warunków niniejszej umowy przez Licencjobiorcę nie może być interpretowane jako zrzeczenie się praw do zastosowania środków naprawczych z tytułu jakiegokolwiek innego lub późniejszego uchybienia w spełnieniu któregoś z tych warunków.

18. Zakaz cesji licencji. Licencjobiorca nie może sprzedawać, cedować, obciążać hipoteką ani w inny sposób przenosić ani udzielać sublicencji na jakiegokolwiek interesy ani prawa przewidziane w niniejszym dokumencie, ani też nie może przenosić niniejszej Licencji z mocy prawa; celem i esencją niniejszej umowy jest udzielenie niniejszej Licencji i przywilejów wyłącznie Licencjobiorcy wymienionemu w niniejszym dokumencie.

19. Pracownicy. Wszyscy eksperci, konsultanci, wolontariusze lub pracownicy Licencjobiorcy, których zatrudnia Licencjobiorca lub którzy dobrowolnie świadczą swoje usługi na rzecz Licencjobiorcy w celu wykonania pracy w ramach niniejszej Licencji, nie są pracownikami City ani nie są objęci umową z City, a Licencjobiorca ponosi wyłączną odpowiedzialność za ich pracę, kierownictwo, wynagrodzenie i osobiste zachowanie w czasie wykonywania pracy w ramach niniejszej Licencji. Żadne z postanowień niniejszej Licencji nie nakłada na City jakiegokolwiek odpowiedzialności ani obowiązku w związku z działaniami, zaniechaniami, zobowiązaniami lub obowiązkami Licencjobiorcy ani jakiegokolwiek osoby, firmy, spółki, agencji, stowarzyszenia, korporacji lub organizacji zatrudnionej przez Licencjobiorcę w charakterze eksperta, konsultanta, niezależnego wykonawcy, specjalisty, stażysty, pracownika lub agenta, ani też za podatki o jakimkolwiek charakterze, w tym między innymi ubezpieczenie od bezrobocia, odszkodowanie pracownicze, świadczenia z tytułu inwalidztwa i ubezpieczenie społeczne.

20. Brak roszczeń wobec funkcjonariuszy, agentów i pracowników. Licencjobiorca jest zobowiązany nie wnosić żadnych roszczeń wobec jakiegokolwiek funkcjonariusza, agenta ani pracownika City z tytułu lub z powodu czegokolwiek, co zostało w związku z tą umową zrobione lub zaniechane.

21. Wszystkie przepisy prawne zostają uznane za uwzględnione. Strony niniejszej Licencji rozumieją to, że każdy przepis prawa, którego umieszczenia w Licencji się wymaga, będzie i jest w niej umieszczony. Ponadto niniejszym zastrzega się, że każde takie postanowienie uważa się za wprowadzone do niniejszej Licencji, a jeśli, w wyniku błędu lub w inny sposób, jakiegokolwiek takie postanowienie nie zostanie wprowadzone w ogóle lub nie zostanie wprowadzone w prawidłowej formie, niniejsza Licencja zostanie niezwłocznie, na wniosek którejkolwiek ze stron, zmieniona przez takie wprowadzenie, w taki sposób, aby była ściśle zgodna z prawem i bez uszczerbku dla praw którejkolwiek ze stron w ramach niniejszej Licencji.

22. Odrębność postanowień Jeżeli którekolwiek z postanowień niniejszej Licencji zostanie z jakiegokolwiek powodu uznane za niewykonalne, każde z pozostałych postanowień pozostanie w pełnej mocy.

AKCEPTUJĄC POWYŻSZE POSTANOWIENIA, strony niniejszego dokumentu złożyły swoje podpisy i pieczęcie.

Licencjobiorca (Nazwa Grupy lub Ogródu)

Przez: _____
Główna osoba kontaktowa, nazwisko i podpis Data

Przez: _____
Dodatkowa osoba kontaktowa, nazwisko i podpis Data

Carlos Martinez Data
Dyrektor, NYC Parks GreenThumb

Załącznik K: Protokół ustaleń dla ogrodów wspólnotowych nieobjętych rozporządzeniem Department of Parks and Recreation

Niniejszy protokół ustaleń („Umowa”), został sporządzony dn. _____ miesiąca _____, _____ r. pomiędzy New York City („City”), korporacją miejską stanu Nowy Jork („Stan”), działającą przez i za pośrednictwem swojego Department of Parks & Recreation („NYC Parks”), który ma siedzibę pod adresem The Arsenal, Central Park, 830 Fifth Avenue, New York, New York 10065; a _____ („Ogród”), znajdującym się pod adresem _____ („Teren”).

MAJĄC NA UWADZE, że NYC Parks, poprzez swój program GreenThumb („GreenThumb”), zapewnia wsparcie programowe, techniczne i materiałowe dla około 550 ogrodów społecznościowych w całym New York City; oraz

MAJĄC NA UWADZE, że Ogród pragnie stworzyć ogród społecznościowy na Terenie, czyli działce położonej przy kwartale (kwartałach) _____, na działce (działkach) _____ w dzielnicy ____; oraz

MAJĄC NA UWADZE, że społeczność otaczająca Teren mogłaby skorzystać na obecności ogrodu społecznościowego, Ogród zwrócił się do GreenThumb o wsparcie materialne i ekspertyzę, a GreenThumb pragnie zapewnić Ogrodowi w ograniczonym zakresie wsparcie materialne i wiedzę ekspercką.

W zamian za wynagrodzenie opisane w niniejszej Umowie, strony **NINIEJSZYM** ustalają, co następuje:

1. Okres obowiązywania licencji. Niniejsza czteroletnia Umowa rozpoczyna się dnia ____ i wygasa z dniem 31 grudnia 2024 r., chyba że zostanie rozwiązana wcześniej zgodnie z postanowieniami punktu 4 niniejszej Umowy. Okres pomiędzy datą rozpoczęcia a jakąkolwiek datą wygaśnięcia lub rozwiązania nazywany będzie dalej „Okresem”.

2. Zakres Umowy. NYC Parks zgadza się w zapewnianiu Ogrodowi w rozsądnym zakresie następujące materiały i usługi w trakcie każdego roku kalendarzowego Okresu obowiązywania umowy, pod warunkiem, że Ogród zgodzi się na przedstawione poniżej warunki, a także w zależności od dostępności materiałów i personelu oraz pod warunkiem, że misja GreenThumb polegająca na wspieraniu ogrodów społecznościowych City będzie miała pierwszeństwo przed wszelkimi zobowiązaniami zawartymi w niniejszej Umowie.

- a. NYC Parks zobowiązuje się zapewnić Ogrodowi pewne podstawowe materiały i przybory ogrodnicze, w tym ziemię, tarcicę i narzędzia ogrodnicze.
- b. NYC Parks zobowiązuje się zapewnić Ogrodowi programy i pomoc techniczną, w tym wydarzenia networkingowe, targi zasobów i warsztaty edukacyjne.
- c. NYC Parks może od czasu do czasu organizować w Ogrodzie warsztaty GreenThumb po wcześniejszym uzgodnieniu tego z Ogrodem.

W zamian za udostępnienie powyższych materiałów i usług Ogród zobowiązuje się:

- a. Zaprojektować i założyć ogród na rzecz miejscowej społeczności.
- b. Udostępniać Ogród dla odwiedzających co najmniej 20 godzin tygodniowo w okresie od 1 kwietnia do 31 października każdego roku i dokładać wszelkich starań, aby Ogród był otwarty przez co najmniej pięć (5) godzin w weekendy (sobota i niedziela).
- c. Organizować w każdym sezonie co najmniej dwa darmowe wydarzenia społecznościowe.
- d. Przystać swojego przedstawiciela na co najmniej jedno wydarzenie w roku sponsorowane przez GreenThumb.
- e. Umieścić na ogrodzeniu Ogródu znak dostarczony przez GreenThumb, wyjaśniający, że Ogród jest zarejestrowanym ogrodem członkowskim GreenThumb.
- f. Umieścić na zewnętrznym ogrodzeniu Ogródu tablicę zawierającą nazwę grupy, nazwisko i numer osoby kontaktowej, a także informującą o tym, że Ogród jest otwarty na nowych członków, oraz wskazującą godziny, w których Ogród jest otwarty dla odwiedzających.
- g. Udostępnić działki ogrodnicze i/lub członkostwo w ogrodzie członkom społeczności na zasadzie „kto pierwszy ten lepszy”, wykorzystując do tego celu, jeśli to konieczne, listę oczekujących, oraz dokładać wszelkich starań, aby umożliwić udzielanie się członkom społeczności, którzy chcą dołączyć, nawet jeśli działki nie będą dostępne.

3. Korzystanie z materiałów i usług. Strony ustalają, że materiały i usługi dostarczane przez NYC Parks na rzecz Ogródu nie będą wykorzystywane do żadnych celów poza tymi opisanymi w niniejszej Umowie. City oraz jego urzędnicy i pracownicy nie składają żadnych oświadczeń co do jakości ani przydatności dostarczonych materiałów lub usług, a Ogród zgadza się przyjmować materiały i usługi dostarczone zgodnie z niniejszą Umową takie, jakimi są.

4. Wypowiedzenie Umowy. Każda ze stron może rozwiązać niniejszą Umowę w dowolnym momencie w Okresie obowiązywania i z dowolnej przyczyny, za trzydziestodniowym (30) pisemnym powiadomieniem drugiej strony.

5. Powiadomienia. Wszelkie powiadomienia, które muszą być wysłane do którejkolwiek ze stron, wymagają formy pisemnej i muszą być wysłane pocztą pierwszej klasy oraz pocztą elektroniczną do następujących osób kontaktowych:

6. Jeśli do NYC Parks: Carlos Martinez
Director, GreenThumb
The Arsenal, Central Park
830 Fifth Avenue
New York, NY 10065
carlos.martinez@parks.nyc.gov

a. Jeśli do Ogródu: _____ (Imię i nazwisko)

_____ (Tytuł)

_____ (Adres)

_____ (E-mail)

7. Brak beneficjenta będącego osobą trzecią. Strony zgadzają się, że niniejsza Umowa jest przeznaczona dla wyłącznej korzyści NYC Parks i Ogródu i że nic w niniejszej Umowie nie będzie uważane za jakiegokolwiek rodzaju korzyści przeznaczone do przekazania jakimkolwiek osobom trzecim.

8. Całość Umowy. Niniejsza Umowa stanowi pełne i całkowite zrozumienie i porozumienie między stronami w odniesieniu do przedmiotu niniejszej Umowy i zastępuje wszystkie wcześniejsze porozumienia stron (pisemne lub ustne) dotyczące przedmiotu niniejszej Umowy.

9. Odpowiedniki. Niniejsza Umowa może być sporządzona w jednym lub kilku egzemplarzach i tak sporządzona będzie stanowić jedną i tę samą umowę. Niniejsza Umowa może być zawarta i wymieniona za pomocą faksu lub przekazu elektronicznego; taka kopia będzie dla wszystkich celów uważana za oryginał.

10. Odrębność postanowień. Jeżeli którekolwiek z postanowień niniejszej Umowy zostanie z jakiegokolwiek powodu uznane za niewykonalne, każde z pozostałych postanowień pozostanie w pełnej mocy.

11. Zrzeczenie się możliwości procesu z udziałem ławy przysięgłych. Strony wyraźnie zrzekają się wszelkich praw do rozprawy przed ławą przysięgłych w jakimkolwiek postępowaniu zbiorowym wszczętym przez City przeciwko Ogródoowi lub przy jakimkolwiek roszczeniu wzajemnym lub roszczeniu bezpośrednio lub pośrednio wynikającym z warunków, przymierzy lub postanowień niniejszej Umowy, lub jakiegokolwiek sprawy w jakikolwiek sposób związanej z niniejszą Umową. Postanowienie dotyczące zrzeczenia się prawa do procesu z udziałem ławy przysięgłych pozostaje w mocy po wygaśnięciu lub rozwiązaniu niniejszej Umowy oraz po wszelkich jej wznowieniach.

12. Wybór prawa, zgoda na jurysdykcję i miejsce zamieszkania. Niniejszą Umowę uznaje się za sporządzoną w New York City, w stanie Nowy Jork, i podlega ona przepisom prawa stanu Nowy Jork oraz jest interpretowana zgodnie z nimi. Wszelkie wynikające z niniejszej Umowy lub z nią związane roszczenia dochodzone przez City lub przeciwko niemu będą rozpatrywane i rozstrzygane przez sądy Stanów Zjednoczonych z siedzibą w New York City („Sądy federalne”) lub przez sądy stanu Nowy Jork („Sądy stanu Nowy Jork”) z siedzibą w City of New York i hrabstwie Nowy Jork.

13. Personel. Członkowie Ogródu nie stają się na podstawie niniejszej umowy pracownikami NYC Parks ani City. Ogród zobowiązuje się, że ani Ogród, ani jego członkowie, ani agenci, wliczając w to między innymi ekspertów i konsultantów, nie będą podawać się za urzędników lub pracowników City ani żadnego departamentu, agencji, ani jednostki City oraz że nie będą oni z tego powodu wysuwać żadnych roszczeń, żądań ani wniosków o jakiegokolwiek prawa lub przywileje przysługujące urzędnikom lub pracownikom City, w tym między innymi o pokrycie kosztów odszkodowań pracowniczych, świadczeń z tytułu ubezpieczenia od bezrobocia, ubezpieczenia społecznościowego lub członkostwa w pracowniczych programach emerytalnych ani zaliczenia do tych programów działań podjętych na podstawie niniejszej Umowy.

14. Brak roszczeń wobec urzędników i pracowników. Ogród nie może wnosić żadnych roszczeń wobec jakiegokolwiek urzędnika, dyrektora, członka, agenta, pracownika ani wolontariusza City ani też żaden taki urzędnik, dyrektor, członek, pracownik ani wolontariusz nie będzie ponosił żadnej osobistej odpowiedzialności za cokolwiek, co zostało zrobione lub zaniechane w związku z niniejszą Umową,

ani z tytułu takich działań lub zaniechań.

15. Odszkodowania i obowiązki z nimi związane. W najszerszym zakresie dozwolonym przez prawo Ogród zabezpieczy, obroni i ochroni City oraz jego urzędników i pracowników przed wszelkimi roszczeniami, zastawami, żądaniem, wyrokami, karami, grzywnami, zobowiązaniami, ugodami, szkodami, kosztami i wydatkami jakiegokolwiek rodzaju lub natury (w tym, bez ograniczeń, honorariami i kosztami adwokackimi) związanymi z jakimikolwiek działaniami w ramach niniejszej Umowy lub z niej wynikającymi (niezależnie od tego, czy zaniedbania dopuścił się sam Ogród) i/lub związanymi z nieprzestrzeganiem przez Ogród prawa lub jakichkolwiek wymogów niniejszej Umowy. W zakresie, w jakim fakty lub prawo odnoszące się do któregokolwiek z powyższych wykluczałyby całkowite zwolnienie City lub jego urzędników i pracowników z odpowiedzialności przez Ogród, City, jego urzędnicy i pracownicy zostaną częściowo zwolnieni z odpowiedzialności przez Ogród w najszerszym zakresie dozwolonym przez prawo.

AKCEPTUJĄC POWYŻSZE POSTANOWIENIA, strony niniejszej Umowy złożyły swoje podpisy i pieczęcie w dniu i roku podanym po raz pierwszy powyżej.

CITY OF NEW YORK
PARKS & RECREATION

(Nazwa Ogródu)

(Podpis)

(Podpis)

Imię i nazwisko: _____

Imię i nazwisko: _____

Tytuł: _____

Tytuł: _____

Data: _____

Data: _____

Załącznik L: Formularz dotyczący uzasadnionych udogodnień NYC Parks



NYC Parks

City of New York
Parks & Recreation
nyc.gov/parks

FORMULARZ WNIOSKU O UZASADNIONE UDOGODNIENIA DLA ODWIEDZAJĄCYCH NA MOCY ADA

Aby poprosić o uzasadnione udogodnienia w obiekcie należącym do NYC Parks, należy wysłać ten formularz pocztą lub e-mailem na adres:

ADA Accessibility Coordinator / Disability Service Facilitator
The Olmsted Center
117-02 Roosevelt Avenue
Corona, NY 11368
accessibility@parks.nyc.gov

DANE KONTAKTOWE

Imię i nazwisko: _____

Nr telefonu: (_____) _____

E-mail: _____

Adres do korespondencji: _____

WNOSKOWANE DZIAŁANIE

Prosimy opisać cechę, politykę lub zasadę, która przeszkadza w korzystaniu z obiektu, programu lub usługi NYC Parks, a także udogodnienie, które zapewniłoby Ci lepszy dostęp do parków New York City.

Podpis

Data

INDEKS

- Akwaponika, 58, 59
altany. *Patrz:* konstrukcje
Art in the Gardens, 79
Bezdomność, 95, 97
Budynki. *Patrz:* konstrukcje
Coroczne wizyty na miejscu Koordynatora ds. kontaktów ze społecznością, 22
COVID-19, 12, 89, 96
Członkostwo, 6, 13, 16, 17, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 52, 58, 66, 68, 72, 74, 75, 79, 93
Department of Environmental Protection, 5, 6, 44, 69
Department of Sanitation, 5, 6, 98
Domki. *Patrz:* konstrukcje
Dostawy, 4, 5, 8, 17, 18, 20
Formularz zamówienia na materiały, 5, 32
Drzewa, 4, 11, 22, 42, 47, 48, 49, 60
Przycinanie, 47, 49
Sadzenie nowych drzew, 47
Usuwanie istniejących drzew, 47
Dyskryminacja, 30, 91
Dystrybucja zaopatrzenia, 4, 7, 10, 25
Elektryczność, 40
Generatory, 69
Godziny otwarcia, 6, 15, 16, 31, 68, 81, 89, 97, 98
Graffiti, 15, 99
Harvest Fair, 4, 12
hydrant, 6, 44, 45, 48
kamery bezpieczeństwa, 99
Kompost, 5, 6, 8, 11, 36, 37, 61
Konferencja GrowTogether, 4, 12, 75, 78
Konflikt, 91
Konserwacja zimowa, 64
Śnieg, 10, 15, 17, 20, 64, 65
Konstrukcje, 39
Media, 40
media społecznościowe, 11, 70, 71, 98
Młodzież, 4, 28, 89, 90, 96
MOA. *Patrz:* Protokół ustaleń
Nagle przypadki, 25, 95
Narkotyki, 95, 97, 98
Naruszenia, 6, 7, 22
Nielegalne wejścia, 22, 41
Niepełnosprawności, 59, 64, 96
Odpowiedzialność, 20, 77
Ogród szkolny, 7, 90
Open Garden Day NYC, 4, 12
Parks Enforcement Patrol, 7, 95, 97
pieniądze. *Patrz:* Pozyskiwanie funduszy
Podrzucanie odpadów, 38, 42, 45, 48
Podwyższone rabaty, 8, 10, 19, 28, 32, 34, 35, 41, 65, 88
Pozwolenia, 41, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 52, 53, 69, 70, 75, 76, 77, 78, 80, 84
Pozyskiwanie funduszy, 12, 69, 74, 75, 78
Darowizny, 69, 70, 72, 74, 78
dotacje, 4, 6, 14, 72, 74, 75, 93
składki, 28, 72, 74, 75
sprzedaże, 11, 69, 74, 75
Przenośne toalety, 13
Protokół ustaleń, 7, 23
Przeciwożarowy, 44, 65, 84, 95
Przekraczanie granic działki, 22, 41
przycinanie, 4, 47, 48, 49
Rada wspólnoty, 71, 80, 90
Rejestracja, 17, 24, 57
rynek rolniczy, 78
Ściółka, 36
Statut, 7, 13, 14, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 50, 51, 52, 58, 66, 72, 79, 91, 98
Stawy, 57, 58, 66
szklarnie. *Patrz:* konstrukcje
szopy. *Patrz:* konstrukcje
tarcica, 4, 10, 24, 32, 34, 35, 36
Umowa licencyjna, 6, 7, 14, 20, 22, 25, 26, 27, 50, 64, 68, 72, 77, 80
Warsztaty, 4, 5, 6, 7, 11, 12, 13, 24, 25, 26, 31, 44, 68, 70, 75, 76, 78, 84, 92
wióry drewniane, 8, 9, 32, 36, 61, 65
Wióry drewniane, 5, 9
Wizyty na miejscu. *Patrz:* coroczne wizyty na miejscu Koordynatora ds. kontaktów ze społecznością
Woda, 40, 57, 58, 66
Dostęp do hydrantów, 44
Wewnętrzne systemy wodne, 40
Wolontariusze, 4, 5, 20, 49, 71, 88, 90
wybrani przedstawiciele władzy, 93
Wybrani przedstawiciele władzy, 75
Wydarzenia, 17, 20, 68, 72, 74, 75, 79
pozwolenie na nagłośnienie, 69
pozwolenie na nagłośnienie, 69
pozwolenie na nagłośnienie, 80
pozwolenie na nagłośnienie, 80
pozwolenie na nagłośnienie, 80
pozwolenie na nagłośnienie, 80
zamknięcie ulicy, 70
Zbiórki pieniędzy, 70, 78
Wydarzenie
pozwolenie na nagłośnienie, 69, 80

Wykonawca, 33, 95
Youth Leadership Council, 90
Zarząd gruntu, 6
Zdrowie psychiczne, 95, 96
ziemia, 34
Ziemia, 19, 32, 33, 34, 48
Zwierzęta, 22, 50, 59
 Dzikię zwierzęta, 7, 50, 58, 60, 61, 66, 67,
 107
 Gęsi, 50, 53
 Gołębie, 53
 Indyki, 50, 52
 Jastrzębie, 60
 Jelenie, 60
 Kaczki, 53, 60
Koguty, 52, 53
Koty, 51, 62
Kury, 106
Kury, 51, 53
Papugi, 53
Przepiórki, 53
Psy, 50, 58, 66
Pszczoły i pszczelarstwo, 54
Ryby, 58, 59, 65, 66, 67, 107
Szczyry, 60, 61, 62, 63, 99
Szopy, 60
Wiewiórki, 61, 62
Żółwie, 58, 65
Zwierzęta asystujące, 31, 59